Demain : Ensoleillé

Le Droit

Dernière heure page 15

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

41e année — No 252 | OTTAWA, JEUDI 29 OCTOBRE 1953 | Le numéro: 5 sous

Syngman Rhee menace maintenant de rompre la paix avec les Japonais

M. J.-C. Lessard quitte les Transports; M. L.-C. Audette à la Commission maritime

Changements annoncés par St-Laurent

M. Carl W. West, sous-ministre aux Transports

M. JOHN R. BALDWIN

(Presse canadienne)

Le premier ministre Saint-Laurent a annoncé aujourd'hui des changements importants parmi les chefs des services gouvernementaux de Transport.

M. Jean-C. Lessard, 49 ans, a démissionné comme sous-ministre des Transports et président de la Commission maritime canadienne afin de se lancer dans l'industrie privée. Sa démission a entraîné les modifications suivantes:

1.—M. Carl W. West, 62 ans, directeur du service des canaux, est devenu premier sous-ministre en charge des affaires maritimes en général, de l'administration du ministère et de projets spéciaux tels que la canalisation du Saint-Laurent.

2.—M. John R. Baldwin, 41 ans, président de la Commission du transport aérien, est devenu le sous-ministre des services aériens de l'aviation civile, des communications et des services météorologiques. Il demeure président de la Commission pour le moment.

3.—M. Louis-C. Audette, 46 ans, membre de la Commission maritime, en devient le président. Il sera le premier président depuis trois ans à travailler à temps plein pour la commission.

4.—M. West est nommé membre de la commission pour compléter le nombre de trois membres.

La démission de M. Lessard, qui devient vice-président de la Standard Railway Equipment Manufacturing Company (Canada), Ltd., à Montréal, entrera en vigueur à la fin de l'année, de même que les nominations.

Les salaires attachés aux nouvelles promotions n'ont pas été annoncés. M. Lessard recevait $15,000 par année, M. West $9,500, M. Baldwin $13,500 et M. Audette $10,000.

Les changements portent de nouveau à deux le nombre des sous-ministres des Transports. Depuis quelques années, M. Lessard avait assumé l'administration des services aériens à la démission du sous-ministre de l'Air.

MM. Lessard et Audette sont deux personnalités bien connues de la Capitale canadienne. M. Lessard occupa pendant plusieurs années de hautes fonctions au ministères des Transports, et particulièrement à la Commission maritime canadienne. De son côté, M. Audette était membre de la Commission maritime, qu'il a fait bénéficier de sa vaste expérience dans ce domaine particulier des transports.



Le R. P. Edmond DUCHARME, s.m.m., qui quitte la cure de Notre Dame-de-Lourdes d'Eastview, après un apostolat de 21 ans.



ATTENTION A SES GRIFFES, A SON BEC!—M. Théodore Maisonneuve, de Pointe-Gatineau, a capturé cet aigle, hier soir, sur sa ferme de Templeton-Est. Ses ailes étendues, mesurent près de 7 pieds. Jean-Guy Maisonneuve, neveu du chasseur, apparaît ci-dessus avec le terrible oiseau.

(Photo Le Droit — par Champlain Marcil)

Molotov en disgrâce?

BERLIN (P. A.) — Un personnage occidental a fait remarquer hier soir que le ministre des affaires étrangères Vyacheslav Molotov est étrangement absent de la scène diplomatique à Moscou. Ses lieutenants au ministère des affaires étrangères se sont occupés de tous les cas impliquant le protocole international depuis le début d'octobre, soit depuis environ trois semaines.

L'absence de Molotov des activités publiques n'a pas été expliquée et les occidentaux dans la capitale soviétique se demandent quelle est la raison de cette éclipse.

Les missions diplomatiques à Moscou ne tardent habituellement pas à devenir au courant quand une haute personnalité du Kremlin est simplement en vacances. On n'a pas encore établi si c'est le cas pour Molotov.

La grève du lait sur le point de se régler à N.-Y.

NEW-YORK — (P.A.) — La grève qui depuis quatre jours prive de lait la région métropolitaine de New-York semble aujourd'hui sur le point de se régler. Un médiateur vient en effet d'annoncer que l'entente règne sur "les points les plus délicats" de ce différend.

Par suite de la grève, 12,000,000 de personnes de New-York et du nord du New-Jersey n'ont pas de lait frais. On a cependant eu soin d'en distribuer dans les écoles et les hôpitaux.

Dimanche dernier, 13,000 livreurs de la F.A.T. se sont mis en grève dans 200 laiteries. L'Union réclamait $15 de plus par semaine pour ses membres et la semaine de 35 heures. Les salaires de base actuels varient de $82 à $125 par semaine de 40 heures. La compagnie a offert un relèvement de $2.10 par semaine.

La Corée sera prête à se défendre en cas d'attaque

Les bateaux de pêche japonais veulent franchir la ligne Syngman Rhee — Le commandant de la flotte japonaise aurait reçu des ordres de se rendre dans les eaux coréennes

DECLARATION D'UN MINISTRE SUD-COREEN

SEOUL — (A.F.P.) — Le gouvernement sud-coréen considérera comme une agression le franchissement en masse de la ligne Syngman Rhee par des bateaux de pêche japonais escortés par des canonnières, a déclaré le ministre de l'intérieur sud-coréen M. Paik Han Sun, ajoutant que son gouvernement élabore une loi spéciale pour la garde côtière.

Le ministre, qui s'adressait à la presse, a précisé que la marine et la police côtière coréennes repousseraient toute tentative des bateaux de pêche japonais de franchir en masse la ligne Syngman Rhee. "Nous sommes entièrement prêts pour cela," a-t-il affirmé.

La Corée est prête à se défendre contre une éventuelle agression japonaise, a déclaré aujourd'hui un porte-parole du gouvernement sud-coréen dans un commentaire en termes violents sur la rupture des négociations nippo-coréennes. "Avec le couteau communiste sur notre gorge, nous devons maintenant nous garder de la menace japonaise dans notre dos", a ajouté le porte-parole.

D'après ce dernier, les déclarations officielles japonaises et les "fuites" dont s'est emparée la presse indiquent que le Japon menace la Corée. Le commandant de la première flotte japonaise, a dit le porte-parole, a déclaré qu'il attendait des ordres pour se rendre dans les eaux coréennes et a exprimé sa confiance dans la capacité de la marine japonaise de faire face à toute éventualité.

Le porte-parole a dit encore que l'on pouvait induire avec évidence de l'attitude intransigeante du Japon: 1—Que le gouvernement japonais a délibérément rompu les conversations avec la Corée parce qu'il ne désire pas le règlement des questions pendantes entre les deux pays; 2—Que le Japon a démontré ouvertement son désir de dominer la Corée et prépare l'opinion publique au Japon en vue d'une agression contre la Corée quand l'occasion s'en présentera. "Si le Japon, conclut le porte-parole, ose renouveler une agression contre un pays civilisé, il trouvera la Corée pleinement préparée à se défendre".

Un aigle énorme capturé hier à Templeton-est

M. Théodore Maisonneuve, 126, rue Champlain, Pointe-Gatineau, a capturé, hier soir, sur sa ferme, à Templeton-Est, un aigle énorme, dont les ailes étendus mesurent près de sept pieds de longueur.

Le chasseur qui croyait l'oiseau presque mort, après l'avoir descendu d'un coup de feu, a failli en devenir la proie.

M. Maisonneuve venait de déposer le gibier à côté de lui, sur le siège avant de l'auto, et allait démarrer. Soudain, l'oiseau rapace se jette sur le chauffeur, lui griffe une main, lui arrache un morceau à la nuque (heureusement il a pris le linge).

L'homme saisit de sa main libre le cou de l'oiseau et s'arrache l'autre main en la déchirant. Il reçoit des coups d'ailes au visage. Il perd sa casquette. Enfin, le chasseur se jette de toute sa force sur l'oiseau de proie et le maîtrise, après plusieurs minutes de combat.

L'aigle est maintenant en cage. Il se remet de ses blessures et a l'air plus canaille que le plus redoutable des piliers de prison.

Les monopoles du transport aérien disparaîtront, dit M. Saint-Laurent

Chapeau remis à cinq cardinaux

CASTELGANDOLFO, Italie — (Reuter) — Cinq cardinaux se sont prostrés devant l'autel de la chapelle du palais d'été du Saint-Père aujourd'hui pendant que le Pape Pie XII leur conférait le chapeau rouge, emblème du cardinalat. Ils avaient été élevés à cette dignité en janvier dernier en même temps que 19 autres prélats.

Le cardinal Eugène Tisserant, doyen du Sacré Collège des cardinaux, et les officiants à la cérémonie ont récité les prières d'usage pendant que les cinq princes de l'Eglise, dont deux Espagnols et trois Italiens, reposaient sur le plancher de la chapelle après avoir juré obéissance au Pape.

Il s'agissait de l'archevêque Benjamin de Arriba Y Castro de Tarragona et de l'archevêque Fernando Quirigo Y Palacios, de Santiago de Compostella.

Une plus grande concurrence entre les lignes aériennes

Le gouvernement s'oppose aux abus — Le monopole est-ouest d'Air-Canada — Demandes de service accentuées — Situation enviable de l'A.I.T.A.

LA VALEUR POUR L'ECONOMIE NATIONALE

Le premier ministre Louis Saint-Laurent a déclaré hier soir que le développement économique du Canada va donner lieu à une plus grande concurrence entre les lignes aériennes et il a laissé entendre que son gouvernement ne s'opposera pas à une telle tendance.

Il a déclaré que son gouvernement s'oppose aux "abus" de concurrence là où le trafic aérien ne justifie pas plus d'une ligne, ajoutant:

"Le gouvernement n'a pas nécessairement l'intention de garantir à chaque compagnie un monopole permanent dans la région qu'elle dessert."

Dans un discours prononcé devant les directeurs de lignes aériennes et d'avionneries, le premier ministre a dit quelques mots de la demande soumise par la "Canadian Pacific Airlines" en vue de faire le transport des marchandises entre Montréal et Vancouver. La politique actuelle du gouvernement est de laisser le monopole des services est-ouest à Air-Canada.

Devant le cabinet

Cette semaine, le cabinet va entendre les arguments de la C.P.A. et d'Air-Canada à ce sujet. M. Saint-Laurent affirme "que la décision que prendront mes collègues et moi-même s'inspirera des deux principes suivants: premièrement, nous nous efforcerons de déterminer ce qui est le plus avantageux pour le public, c'est-à-dire si le public serait assuré d'un meilleur service advenant que deux lignes aériennes entrent en concurrence pour le servir, non pas pour une brève période seulement mais pour un temps indéfini. Deuxièmement, nous tiendrons compte de l'intérêt de l'industrie elle-même. Nous nous attacherons à déterminer si

(Suite à la page 14 col. 7)

Soldat canadien tué dans une bagarre

IMSERLOHN, Allemagne (P.A.) — La police allemande annonce qu'un soldat canadien a perdu la vie et qu'un autre a subi de graves blessures, aujourd'hui, près d'Iserlohn, dans une sanglante bagarre entre membres de la 27e brigade d'infanterie canadienne.

La police dit que la querelle a éclaté dans un mess civil de Deilinghofem et que la prévôté militaire canadienne fait enquête.

On n'a pu obtenir plus de détails pour le moment.

Un conservateur et un libéral élus en Saskatchewan hier

REGINA (P. C.) — Un candidat conservateur-progressiste ayant l'appui des libéraux et un libéral ont été élus hier soir à la Législature de la Saskatchewan dans les deux élections complémentaires tenues aujourd'hui dans des circonscriptions rurales.

M. Robert Kohaly, avocat âgé de 32 ans, a été élu dans le comté de Souris-Estevan, l'emportant contre M. William Schieman, instituteur et candidat C. C. F., dans une lutte à deux.

M. Samuel Carr, libéral, a défait des candidats cécéfistes et créditistes pour remporter le siège de Rosthern.

Jackie Leclair serait le sujet d'un échange Leafs-Eperviers

Le rusé joueur de centre devra évoluer un an dans la Nationale avant de pouvoir passer à un calibre inférieur

Jackie Leclair, rapide et brillant joueur de centre des Sénateurs d'Ottawa, devra maintenant terminer la saison de hockey avec une équipe de la Ligue nationale de hockey. Leclair, qui a été obligé de demeurer inactif durant les deux dernières parties régulières des Sénateurs, à cause d'une question de repêchage soulevée par l'instructeur Roland Hébert, des Saguenéens de Chicoutimi, aurait finalement été embauché par une équipe de la Nationale. Il est évident que le départ de Leclair affaiblira considérablement les Sénateurs pour leur prochaine campagne dans la Ligue du Québec. Leclair, Howard Riopelle et Léo Gravelle formaient alors le plus puissant trio offensif de la Ligue du Québec et ces trois joueurs occupaient des positions enviables chez les compteurs.

Leclair aurait alors été immédiatement embauché par les Eperviers de Chicago, lorsque les Maple Leafs de Toronto (avec qui il s'entraîna au début de la saison) refusèrent de conserver leurs droits sur ce rusé joueur de centre. Leclair signera alors un contrat d'un an avec l'équipe de la Ligue nationale de hockey et il devra demeurer dans cette ligue durant une période d'un an avant d'être renvoyé à une équipe de calibre inférieur.

S'il faut en croire certaines rumeurs, les Leafs auraient donc préféré se servir de Leclair pour effectuer une transaction avec les Eperviers. Comme on le sait, il est présentement question d'un échange entre les Leafs et les Eperviers, concernant le joueur de défense Bill Gadsby, des Eperviers. Gadsby serait donc échangé aux Leafs pour trois joueurs de cette dernière équipe. Bobby Hassard, Jackie Leclair et un autre joueur des Leafs seraient envoyé à Chicago.

Déclaration étonnante au sujet des 7,800 N.-Coréens

PANMUNJOM — (P.A.) — L'envoyé des Etats-Unis Arthur Dean a proposé aujourd'hui une nouvelle approche au problème de l'organisation de la conférence de paix en Corée. Mais les communistes ont répondu par leur plus violente attaque en quatre jours de pourparlers préliminaires.

M. Dean a demandé aux communistes "de mettre fin à leur absurdité", parce qu'ils demandent l'admission de neutres à la conférence de paix, et d'aborder immédiatement le problème de la date et du lieu où se dérouleront les entretiens.

Malgré la sortie communiste, M. Dean précise que les communistes ont "manifesté pas mal d'intérêt" envers sa nouvelle proposition qui consiste à mettre l'ordre du jour de côté, à ne pas discuter l'admission de neutres et à étudier immédiatement la question du lieu et de la date des pourparlers.

Les communistes n'ont pas répondu directement à la nouvelle formule avancée par l'envoyé américain mais ce dernier a souligné "que nous en entendrons probablement parler demain".

Dans l'entre temps, la promesse d'une déclaration surprenante demain donne lieu à des rumeurs à Panmunjom que les prisonniers coréens antipathiques aux communistes ont accepté d'abandonner leur refus entêté de se prêter aux entrevues avec les "explicateurs" communistes.

Le lieutenant-général K. S. Thimayya, président indien de la commission de rapatriement, a révélé qu'il prononcerait une déclaration "étonnante" vendredi.

On n' pas voulu commenter davantage cette révélation.

Toutefois, on apprend de source digne de foi qu'il s'agirait des 7,800 prisonniers nord-coréens qui refusent le rapatriement.

Une rencontre avec Malenkov ne veut pas dire "la paix"

C'est du moins l'impression que Eisenhower et Dulles veulent créer dans le monde libre

WASHINGTON — (P.A.) — Le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat John Foster Dulles semblent unir leurs efforts d'une façon déterminée pour faire disparaître dans le monde libre l'idée qu'une conférence à l'échelon supérieur avec le premier ministre Malenkov serait susceptible de régler la paix dans le monde.

Selon leurs nombreuses déclarations publiques, il est évident que les deux hommes d'Etat américains considèrent l'idée comme une illusion futile et dangereuse.

Le président Eisenhower, lors de sa conférence de presse hier, a cherché à dégonfler les arguments en faveur de la diplomatie personnelle dont la valeur tendait à croître récemment, surtout à cause des propositions soumises à plusieurs reprises par Sir Winston Churchill relatives à des entretiens entre les chefs des gouvernements de l'Ouest et de l'Est.

Mais il faut bien conclure à la suite de la conférence de presse du président américain tenue hier qu'il est inutile de songer à obtenir l'appui américain en faveur de pourparlers à l'échelon supérieur. Le président Eisenhower a souligné qu'il n'a pas l'intention de rencontrer Malenkov, d'abord, à moins d'obtenir des preuves tangibles de la sincérité soviétique, et ensuite le premier ministre Churchill qui avait avancé l'idée dernièrement.

Le président des Etats-Unis semble vouloir autant que possible laisser à M. Dulles le soin des négociations politiques.

Cadeau remis par le card. Spellman

DUBLIN (Reuter)—Le cardinal Francis Spellman, archevêque de New-York, a remis hier au président Sean O'Kelly un chèque de 10,000 livres, pour soulager les pauvres d'Irlande par l'intermédiaire de la Société Saint-Vincent de Paul.

Grève de livreurs de journaux à New-York

NEW-YORK — (P.A.) — Plus de 2,000 membres de l'Union des livreurs de journaux et de courriers de New-York et des environs ont voté en faveur de la grève contre les principaux journaux de la ville, à minuit, samedi soir, a-t-on annoncé hier soir.

Le vote a été enregistré durant toute la journée alors que les autorités de l'Union disaient que l'Association des propriétaires de journaux ne leur a pas fait d'offre durant les longues négociations du contrat.

L'Union préconise des augmentations de salaire, un fond de pension et d'autres améliorations au contrat.

La grève est dirigée contre le New York Times, le Herald Tribune, le Daily News, le Daily Mirror, Journal American, World Telegram and Sun, New York Post, Long Island Star Journal et le Long Island Press.

Sam Feldman, président de l'Union, a évalué le salaire actuel moyen à $90.42 par semaine de 37 à 40 heures. L'Union demande une semaine de 35 heures.

Nouveaux membres au club Richelieu de Maniwaki, Qué.

MANIWAKI Qué (D.N.C.) — Le Club Richelieu de Maniwaki lors de son dernier diner hebdomadaire a reçu deux nouveaux membres soit: un médecin chirurgien, le Dr Richard Raymond, et un manufacturier: M. Fernand Vaillancourt.

DR RICHARD RAYMOND

Le Dr Richard Raymond est né à Montréal le 10 août 1926. Il a fait ses études primaires aux écoles de Montréal, et a terminé ses études secondaires au collège André Grasset. Après six années d'étude à l'Université de Montréal, il fut nommé médecin en juin 1952. Après un an de pratique à l'Assomption Qué., il s'est dirigé vers Maniwaki pour remplacer le Dr Albert Coulombe, qui est présentement à étudier dans une université américaine.

Il s'est marié le 14 juillet 1952.

M. FERNAND VAILLANCOURT

M. Fernand Vaillancourt est né à Maniwaki, le 18 août 1926. Il a complété ses études commerciales à l'Académie Sacré-Coeur de Maniwaki. Après s'être occupé de menuiserie avec son père M. Philippe Vaillancourt, il a pris direction de la manufacture de portes et châssis que possédait son père. Il s'est marié le 2 septembre 1950.

Les deux nouveaux membres ont été présenté au Club Richelieu par le vice-président, M. Roméo Roy. Ces deux derniers ont été chaleureusement applaudis par tous les Richelieu présents.

L'effectif du Club est maintenant porté à 33 membres.

Conférence: M. Gérard Vincent

Les Richelieu, MM. Gérard Vincent et Raymond Pelletier ont été les mandataires du Club de Maniwaki lors du récent congrès provincial des Richelieu tenu à Sherbrooke.

Invité par le président, M. G. Vincent, agronome et gérant de la Coopérative de Maniwaki, a donné ses impressions sur le récent congrès de Sherbrooke, il a surtout souligné les trois conférences qui ont eu lieu au cours des journées du vendredi et samedi, dont une par son Exc. Mgr Cabana, archevêque de Sherbrooke; une autre par M. Adolphe Robert de Manchester, N.H. et intitulée: Aube nouvelle dans le ciel de la Nouvelle Angleterre. En enfin une dernière par son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.

M. Vincent a aussi donné quelques détails sur la journée du dimanche qui a débuté par un pèlerinage au Sanctuaire du Sacré-Coeur de Beauvoir où le sermon a été prononcé par son Exc. Mgr Emile Chartier, ex-vice recteur de l'Université de Montréal. La conférencier a souligné qu'une intéressante causerie avait été prononcé par l'Honorable Roger Pichette, et une autre par M. René Finkelstein, envoyé spécial du gouvernement français.

M. Gérard Vincent a continué en donnant ses impressions personnelles sur la belle réception de la ville de Sherbrooke aux délégués des Clubs Richelieu." Ce qui m'a plus impressionné au cours des forums, dit-il, s'est l'esprit Richelieu qui existe entre les membres des différents clubs. C'est une atmosphère de franche camaderie et de bonne entente, mêlées de traits d'esprit, qui a régné tout le long de ce magnifique congrès à Sherbroooke". Il a terminé en soulignant que l'assistant-gouverneur de la Société Richelieu a mentionné le club de Maniwaki comme étant un club très vivant.

Le conférencier a été remercié par le Richelieu, Henri Poirier.

Au cours de ces agapes fraternelles, de nombreux cas d'enfance malheureuse ont été soumis à l'attention des membres, et sur le champ, un montant de $90.00 a été voté.

A la table d'honneur, on remarquait: MM. Roméo Roy, Paul H. Joanis, Dr Jean Hétue, Gibb Dunning, Jean-Pierre Roy, Joseph Joanis et Jean-Paul Calvé. La lecture du procès verbal a été faite par le secrétaire, M. Bernard Boulais, agronome du comté de Gatineau.



POUR VOUS, VENDREDI ET SAMEDI

ÊTES-VOUS FATIGUÉE DES VENTES?

Est-ce que des mots tels que "meilleurs", et "bonne valeur" vous laissent indifférente?
S'il en est ainsi, cette fois vous vous trompez . . .

NOUS AVONS DÉCHIRÉ TOUTES NOS ANCIENNES ÉTIQUETTES DE PRIX

Oui, madame, nous avons un surcroît de manteaux de fourrure, le plus vaste qui soit: ce surplus nous encombre. Il nous faut nous débarrasser de notre surplus. En toute honnêteté, madame, vous ne trouverez jamais une telle occasion, peu importe où vous demeurez, qu'il s'agisse de Peoria, Yokohama, Oshkosh, Oshawa, Wilson's Corners ou Washington, D.C.

VRAIMENT, NOUS AVONS DECHIRE TOUTES LES ANCIENNES ETIQUETTES DE PRIX ET MAINTENANT UNE PROFUSION DE MANTEAUX SONT OFFERTS EN VENTE A PRESQUE LA MOITIE DE LEURS PRIX ANTERIEURS. VOYEZ CECI:

100 MANTEAUX ET JAQUETTES DE FOURRURE AU CHOIX



MANTEAUX DE MOUTON
(suivant procédé)

SEAL BRUN FRANÇAIS
(LAPIN TEINT)

CASTOR JUMELE
(LAPIN TEINT FAÇON CASTOR)

MILIEUX DE MOUTON DE PERSE

LAPIN JAPONAIS
(TEINT COMME DU RAT MUSQUE)

SEAL FRANÇAIS
(LAPIN TEINT)

JAQUETTES ET CAPES DE

TAUPE ECOSSAISE
VISON CHINOIS
FLANCS DE RAT MUSQUE TEINT
PATTES DE MOUTON DE PERSE GRIS
PATTES DE MOUTON DE PERSE NOIR
CHEVREAU CHINOIS GRIS

Garantie de Dworkin's
La plupart des manteaux dans ce groupe furent confectionnés pour se vendre $250!

AVIS:
Toutes les ventes sont définitives

Votre choix

$150

DOS DE RAT MUSQUE mélangé
MILIEUX DE MOUTON DE PERSE gris
MOUTON DE PERSE GARNI
$268

GARANTIE DE DWORKIN
Les manteaux dans ce groupe ont été faits pour se vendre jusqu'à $399.

MOUTON DE PERSE gris
JAQUETTE D'ECUREUIL (teint brun)
MOUTON DE PERSE DE CHOIX
MEILLEURS DOS DE RAT MUSQUE (assortis)
$377

GARANTIE DE DWORKIN
Les manteaux dans cet assortiment ont été faits pour se vendre jusqu'à $495.

Chat sauvage rasé
Mouton de Perse garni de vison
Seal Hudson (rat musqué teint)
Mouton de Perse gris naturel
$444

GARANTIE DE DWORKIN
Les manteaux dans ce groupe ont été faits pour se vendre jusqu'à $650.

Conditions spéciales:
Vous nous dites comment vous désirez payer

DWORKIN FURS LIMITED 256 RIDEAU

"La maison que les fourrures ont édifiée – avec épargnes de l'atelier à la porteuse

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 29 OCTOBRE 1953

Réalisations des nôtres dans la péninsule de Niagara

La situation des nôtres dans la péninsule de Niagara est assez mal connue des Franco-Ontariens qui habitent le reste de la province. Au récent congrès général de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, M. E.-A. Plouffe, de Hamilton, a présenté un rapport qui sert sûrement à nous mieux éclairer sur la situation des nôtres dans cette région.

Plus ou moins dispersés sur un territoire très étendu, les Canadiens français de la péninsule de Niagara sont employés principalement dans l'industrie et un certain nombre d'entre eux sont établis dans des centres ruraux. En raison de la prospérité générale, ces gens venus du Québec ou du nord de l'Ontario jouissent d'une situation économique enviable, mais ils vivent dans un milieu plus ou moins hostile à leurs aspirations nationales et doivent faire face à de grandes difficultés pour obtenir leurs paroisses et leurs écoles bilingues. A l'heure présente, seulement dans les villes, on compte des sociétés qui s'occupent de leur bien-être moral et économique, et cela depuis la fin de la dernière guerre. Si les nôtres de cette région veulent conserver ce qui leur revient de droit dans le domaine de l'éducation scolaire religieuse, une lutte constante s'impose.

Le groupe le plus nombreux de nos compatriotes, soit 4,500, est établi à Welland. Il vit selon ses traditions, tout comme dans le Québec, et possède une magnifique église et d'excellentes écoles. Mille enfants fréquentent les écoles bilingues de Welland. La Société Saint-Jean-Baptiste et une florissante Caisse populaire font des progrès remarquables. Le rapporteur souligne qu'il en est ainsi de toutes les organisations paroissiales et nationales. L'animateur de cette vie religieuse et française est principalement le R. P. Augustin Buisson, O.F.M., curé de la paroisse du Sacré-Coeur.

A Port-Colborne, existe une paroisse française, qui a été fondée en 1951 et qui est également confiée aux RR. PP. Franciscains. Sous la direction des RR. PP. Berthold, de regrettée mémoire, puis Massé, cette paroisse de plus de 300 familles, fortement intéressées à leur église et à leur école, laisse entrevoir les plus belles promesses d'avenir. L'école bilingue reçoit 201 élèves. La situation unique de l'école a suscité des difficultés graves pour obtenir l'aide financière nécessaire, mais, malgré ce problème qui exige une solution immédiate, l'instruction bilingue fait des progrès constants. La nécessité d'une nouvelle école est urgente.

Fondée depuis plus de 30 ans, la paroisse de l'Immaculée-Conception de Sainte-Catherine compte aujourd'hui plus de 1,200 Canadiens français, plus ou moins dispersés dans les diverses parties de la ville. Le présent curé, M. l'abbé Philippe-L. Bouvier, a entrepris la lourde tâche de les grouper. Il a réussi à rattacher déjà 225 familles à sa paroisse. Le rapporteur souligne que, depuis son arrivée, ce prêtre actif a accompli un travail immense parmi ses compatriotes. Deux institutrices bilingues s'occupent de l'éducation de 55 élèves dans trois classes comprenant les cinq premières années du cours primaire. L'école progresse, malgré les difficultés qui ne manquent point. Ici, comme à Port-Colborne et à Welland, la paroisse est le centre de la survivance religieuse et française des nôtres.

Les progrès des nôtres à Hamilton sont fort sensibles. Cette ville compte 10,000 Canadiens français. Les uns y sont venus il y a quarante ans, d'autres en 1929 et d'autres après la dernière guerre. Ce n'est qu'en 1941, cependant, que les nôtres ont commencé à se grouper pour obtenir leur école bilingue. Celle-ci compte aujourd'hui quatre classes comprenant les huit années du cours primaire. L'immeuble est maintenant trop petit. Malgré le grand nombre d'élèves dans chaque classe et de nombreux obstacles, l'école enrégistre des progrès remarquables.

Selon le rapporteur, les nôtres possèdent, à Hamilton, diverses sociétés nationales bien organisées: un comité local de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, le Cercle social de La Salle, l'Association canadienne-française Le Carillon, le cercle Saint-Charles qui groupe les jeunes gens, la Société des dames catholiques, la Société du saint nom de Jésus, le Comité des Associations canadiennes-françaises de Hamilton au sein duquel toutes les organisations mentionnées sont représentées chacune par deux délégués.

Depuis juillet 1951, les Canadiens français de Hamilton possèdent une paroisse qui compte 300 familles. Le rapporteur note que l'église ne suffit point aux besoins des nôtres. En raison de leur dispersement et de la topographie particulière de Hamilton, — la ville est bâtie principalement dans une vallée de 12 milles de longueur et de 2 milles de largeur, — il faudrait, selon le rapporteur, deux autres paroisses françaises avec écoles bilingues pour répondre passablement aux besoins des nôtres à Hamilton.

A Kitchener et à Brantford, le travail d'organisation des nôtres progresse lentement. Il n'y existe aucune association nationale, mais on espère y fonder bientôt un comité local de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario. D'après un recensement récent, on trouve également 300 familles intéressées à la fondation d'une paroisse aux Chutes Niagara. Grâce au dévouement de ceux qui s'occupent de ce projet, une paroisse française finira sûrement par y être établie.

Le travail d'organisation des nôtres dans la péninsule de Niagara est d'origine assez récente. Par suite de leur éparpillement, il fourmille de difficultés. Mais partout on sent la volonté de se ressaisir. L'exemple de la paroisse du Sacré-Coeur à Welland indique que, avec le temps, le succès couronnera les efforts tenaces des nôtres dans cette région.

Camille L'HEUREUX.

L'hommage des ligues du S.-C. à Son Excellence Mgr Lemieux

Ce soir, à 7 h. 45, au sous-sol de l'église Saint-François d'Assise, les ligues du Sacré-Coeur du diocèse d'Ottawa auront l'honneur de présenter leurs hommages à notre nouvel archevêque. Avec sa condescendance coutumière et ses apostoliques désirs de profiter de ces rencontres pour instruire, réconforter et bénir, Son Excellence a accepté d'y porter la parole. C'est dire que c'est pour les ligueurs, leurs différents comités et leurs aumôniers si dévoués, un devoir et un bonheur que de répondre au double appel des comités d'Ottawa et du diocèse.

Voici une quinzaine de jours, lors de l'inoubliable banquet des Franco-Ontariens au Château Laurier, Son Eminence le cardinal Léger lançait ce cri: L'Eglise a besoin d'hommes nouveaux, recréés par l'esprit, embauchés sur les chantiers de la Rédemption.

Et dimanche dernier, devant un groupe de chefs dans les oeuvres apostoliques et sociales laïques, Son Excellence d'Ottawa invitant ces corps d'élite à vivre leur vie propre et à lui donner un essor toujours plus grand, dictait ces lumineuses directives: L'Eglise, qui est à la fois l'union des laïques avec le prêtre, veut une société plus heureuse. Cette société, peuvent et doivent nous la donner, les hommes, les chrétiens, les catholiques qui mettent avant tout le service de Dieu, l'aide au prochain, la gloire de l'Eglise.

Si modestes que soient les ligues du Sacré-Coeur, elles entretiennent l'ambition d'être à toute heure sur les chantiers de la Rédemption. En travaillant par la prière et l'action au service de la famille et de la paroisse, elles aspirent à rendre gloire à Dieu, service aux frères dans la foi, et hommage d'obéissance et d'amour d'action à l'Eglise. Il n'est pas surprenant que, pieusement impatientes de formuler leur saint idéal, ces mêmes ligues gravent sur leur blason le texte emprunté au Pater: Que votre règne arrive.

Les ligues du Sacré-Coeur ne se contentent pas de prières et d'heures d'adoration, de cette communion mensuelle qui ne répond plus à leurs désirs comme à ceux de l'Eglise, ni même de processions. Afin de porter assistance plus profonde comme plus efficace à la famille et à la paroisse, cette famille de familles, on les voit fidèles au programme qu'elles ont fait bénir par l'autorité diocésaine: travail de rechristianisation du foyer par l'éducation chrétienne au sein de la famille: aide morale et spirituelle aux travailleurs dans les chantiers; campagne contre la littérature obscène et les loisirs contraires à la morale. Entreprise, et vigoureusement, depuis quelques mois seulement, cette croisade à trois objectifs donne déjà des résultats étonnants, les chefs et leurs collaborateurs ne cessant de reconnaître qu'un secours d'en haut ne cesse de se manifester sur elles avec les caractères ordinaires des divines libéralités.

Certes, laïques et prêtres font leur part, les prêtres donnant dans les 77 paroisses avec ligues un exemple de la plus entière collaboration, et nombre de laïques qui essaient de ne pas être indignes de tant de si beaux exemples, et brûlant de cette flamme apostolique, si nécessaire, si efficace sur les chantiers de la Rédemption.

Victor BARRETTE.

Au jour le jour

Une censure plus judicieuse demandée à Washington

Wayne W. Parrish, éditeur des revues "American Aviation Publications", s'en est pris récemment à la censure effectuée par les officiels des forces armées et du gouvernement des Etats-Unis dans le domaine de l'aéronautique. Il a souligné que les publications sur l'aviation doivent souvent s'abstenir de publier des renseignements sur des prototypes d'avion, déjà connus dans le grand public. Nous admettons que la censure est nécessaire pour protéger les véritables secrets militaires, mais elle doit être appliquée avec beaucoup de jugement. M. Parrish a ajouté avec raison que le gouvernement devrait s'occuper davantage de l'élimination des réseaux d'espionnage aux Etats-Unis, plutôt que de censurer les secrets qui ne le sont plus !

Henry Ford II appuie l'abaissement des tarifs douaniers

Le jeune président de la Ford Motor Company, Henry Ford II, vient de se faire l'avocat de l'abaissement des barrières tarifaires. Devant un comité pour une politique nationale de commerce à Washington, il a déclaré que toute la structure de coopération du monde libre pourrait bien s'effondrer, si les Etats-Unis ne cessaient de tendre de plus en plus vers l'isolation économique. Cet avertissement est justifié. Le protectionnisme est illogique. Si nous voulons vendre nos produits à l'étranger, nous devons en contre partie lui donner l'occasion de nous vendre, ses propres produits, pour qu'il ait suffisamment de fonds pour nous payer. Le commerce international ne peut se concevoir à sens unique.

La Jordanie et Israel

Les nombreuses escarmouches entre la Jordanie et Israël font craindre une nouvelle guerre dans ce coin troublé du monde. Les massacres-surprise, effectués de part et d'autre par les deux nations sur leurs territoires respectifs ne sont certainement pas à leur honneur. Ils constituent d'ailleurs un jeu dangereux, qui peut mener à une guerre désastreuse. Les deux pays feraient mieux de confier le règlement de leur différend aux Nations Unies. Il y aura peut-être lieu de modifier la frontière, établie par la force à la fin du dernier conflit entre les Israélites et les Arabes.

C. D.

BILLET

Les nouveaux centres d'emplettes

S'écartant des sentiers battus, les hommes d'affaires d'Amérique donnent une forme nouvelle à la vie commerciale des grandes villes du continent.

Au début du siècle, les commerçants s'en tenaient presqu'uniquement aux petits magasins spécialisés, dispersés un peu partout dans l'agglomération urbaine. Cette formule prime encore dans nos vieux quartiers, où chaque coin possède son petit restaurant ou son échoppe.

Puis nos hommes d'affaires en sont venus aux grands marchés d'alimentation et aux magasins à rayons. Les ménagères en furent enthousiastes. Au lieu de courir du boulanger à l'épicier, au boucher et au pâtissier, comme cela est encore la mode en Europe, elles purent acheter dans un seul grand marché toutes les vivres et les objets nécessaires au foyer, depuis la nourriture au savon et au balai.

L'évolution a continué. Maintenant la vogue est aux centres d'emplettes. Dans un même immeuble, ou groupe d'immeubles, entouré d'un vaste terrain de stationnement, les ménagères peuvent trouver tout, sans avoir à effectuer un long trajet au coeur de la ville.

Le grand marché d'alimentation, le magasin à rayons, la mercerie, la lingerie, la pharmacie sont réunis dans un ensemble architectural, aux lignes ultra-modernes. Ce centre d'achat est posté au coeur du quartier neuf et les ménagères y ont un accès facile. Le magasinage devient aisé et rapide. Pour faciliter davantage la tâche des mères de famille, l'on y aménage une garderie pour les enfants.

A Ottawa, comme l'annonçait récemment notre journal, un groupe d'hommes d'affaires construira dans un avenir prochain, un des plus grands centres d'emplettes de l'Amérique. D'autres projets semblables sont également prévus.

A Montréal, deux vastes centres d'achats ont ouvert leurs portes le mois dernier. Ils ont connu un vif succès. Ils desservent en premier lieu les cités-jardins dont ils font partie intégrale. Mais ils attirent également des clients de quartiers éloignés. Chaque centre groupe une trentaine de magasins dans un immeuble en forme de "U", largement ouvert.

Ces îlots commerciaux remplacent avantageusement la rue commerciale traditionnelle. Ils sont plus commodes et plus conformes à l'esthétique. Les urbanistes en sont enthousiastes. Les artères résidentielles ne seront plus déparées par des établissements commerciaux de tout genre et pourtant leurs habitants auront tout à la portée de la main. Le seul désavantage sérieux de cette formule nouvelle: elle peut donner lieu à un monopole local du commerce dans un quartier donné. Le voisinage dans un même centre d'emplettes, de plusieurs magasins d'une même catégorie, écarterait cet inconvénient.

Claude DESROSIERS.

PROPOS DU JEUDI

Défense et illustration de la langue française

MANDRAKE LE MAGICIEN ET LES PARONYMES

Exclusif au "Droit"

La lecture des dessins paradoxalement appelés comiques est enrichissante: elle pose des problèmes qui méritent de retenir l'attention de tous les chercheurs. Prenez l'observation de Mandrake, par exemple.

Prisonnier dans sa fusée, **Mandrake le Magicien** communique à la terre un texte sibyllin: "Maintenant 50 milles de haut. Je vois la courbature de la terre diminuer à chaque seconde..."

Sans nous arrêter à la construction vicieuse: "50 milles de haut" (il aurait fallu dire de hauteur, ou à une hauteur de 50 milles, mais quand on est rendu si haut, n'est-ce pas?...) nous en arrivons à cette énigmatique "courbature de la terre".

"Courbature", selon M. Le Gal (1), "est une grande lassitude qu'on ressent dans tout le corps, accompagnée d'une sensation de brisement des membres, voire de douleur musculaire, notamment dans les reins. C'est une indisposition passagère provenant le plus souvent d'une fatigue excessive, d'une position fatigante ou d'un refroidissement". Nous sommes donc en face d'une métaphore hardie: à mesure que l'on s'éloigne de la terre, on perd de vue la grande lassitude de la planète, on oublie ses tremblements de terre, ses volcans, ses raz de marée qui sont peut-être des indices du vieillissement de la terre. Ou alors, Mandrake songe-t-il aux guerres qu'il laisse derrière lui?

Peut-être la position peu confortable dans laquelle il se trouve — il est ficelé à son siège — lui a-t-elle causé une sorte d'ankylose, une courbature qui lui a fait foucher la langue, car Mandrake normalement n'aurait pas confondu courbature et courbure. **Courbure** est un terme technique qui "s'entend de l'état d'une chose courbée, de la forme courbe d'un corps, une ligne courbe étant celle dont la direction change sans former aucun angle. La courbure d'un arc, d'une voûte". Cependant le texte ainsi compris n'a pas livré tous ses secrets: il resterait à expliquer comment la courbure de la terre diminue à mesure qu'on s'en éloigne; nous aurions cru tout le contraire, mais ce problème dépasse nos faibles connaissances de profane, aussi faudrait-il consulter des astronomes.

Comme on le voit il y a un certain danger à confondre des "mots qui offrent une certaine ressemblance de forme ou de prononciation, qu'ils aient ou non un rapport étymologique". Ces mots que l'on appelle paronymes, diffèrent des homonymes qui eux présentent une parfaite similitude de sons (amande, amende).

Parmi les paronymes les plus souvent mal employés, citons inclinaison et inclination.

"Inclinaison", selon M. Le Gal, "dans le langage courant, exprime proprement l'état de ce qui est penché, de ce qui est placé obliquement par rapport à un plan, à une direction, notamment par rapport à l'horizon. L'inclinaison d'un toit, d'un terrain, d'un mur".

"Inclination, au propre, marque spécialement l'action de pencher la tête ou le corps en signe d'acquiescement ou de respect. Inclination de tête. Au figuré, c'est la tendance naturelle, le mouvement de l'âme qui se sent portée vers quelque chose. Avoir de mauvaises inclinations. C'est aussi le mouvement qui porte à aimer."

Une autre paire de mots que l'on n'emploie jamais sans trembler à la pensée qu'un typographe distrait pourrait s'y tromper, c'est bien acceptation et acception.

"Acceptation", nous dit le Quillet, c'est "l'action d'accepter, l'acte par lequel on s'engage à payer une traite à son échéance". **Acception,** au contraire, désigne le "sens dans lequel on prend un mot; signification".

Tout le monde connaît probablement la différence entre vénéneux et venimeux mais nous prenons quand même la liberté d'y revenir. Voici comment M. Le Gal définit ces deux termes dans l'excellent petit ouvrage qu'il a consacré aux paronymes: **"Vénéneux** se dit de ce qui agit comme poison sur l'économie animale, que le poison provienne de substances végétales, de matières inorganiques, de matières organiques altérées ou d'animaux ingérés comme aliments. La ciguë, certains champignons sont vénéneux, et les moules sont parfois vénéneuse". **"Venimeux** se dit en parlant de certains animaux qui ont du venin, et de ce qui est infecté de venin. Le scorpion est venimeux. Morsure venimeuse. Au figuré, venimeux s'entend d'un poison moral. Par extension, il a le sens de méchant, envenimé. Propos venimeux. Critique venimeux".

Il ne faut pas confondre non plus de suite et tout de suite.

"De suite" signifie l'un après l'autre, sans interruption: il a lu deux livres de suite. **"Tout de suite"** est synonyme de sur-le-champ, sans délai: Venez tout de suite. C'est donc une erreur de dire: "Venez de suite". **"De suite",** nous dit Quillet, "marque l'ordre, la succession comme dans la phrase, j'ai écrit quatre lettres de suite, c'est-à-dire, l'une à la suite de l'autre. **Tout de suite** signifie séance tenante, immédiatement".

René de CHANTAL,
Professeur à
l'Université d'Ottawa.

(1) "Ne confondez pas..." (Librairie Delagrave), p. 54.

Le huitième centenaire de Saint-Bernard

L'essor extraordinaire de l'abbaye de Clairvaux — Bernard de Fontaine en fut le fondateur — De nombreux pèlerinages et des fêtes religieuses — Un "jeu dramatique" sur la vie de saint Bernard

Un article de
Bernard CHAMPIGNEULLE

C'est en l'année 1111 que Bernard, fils du seigneur de Fontaines-les-Dijon, âgé de vingt et un ans, entreprend la grande aventure spirituelle qui devait avoir une si profonde influence dans la chrétienté. Au lieu de partir avec le duc de Bourgogne et ses chevaliers à la conquête du château de Grancey, c'est un but tout autre qu'il s'est fixé. Ayant décidé son oncle et trois de ses frères à l'accompagner — avec cette force de conviction qu'il gardera toujours — il va revêtir la robe de bure blanche et s'enfermera au monastère de Citeaux, près de Dijon, pour mener une vie de prière et de pénitence, de travail et de renoncement.

La règle est si dure que les moines y meurent en grand nombre et ne sont plus remplacés. La communauté périelite. Mais la présence et la foi d'un saint, qui n'est alors qu'un novice au corps malingre et de santé délicate, fait accomplir le prodige: Citeaux renait, Citeaux se repeuple et devient si vigoureux que Bernard de Fontaine est désigné pour aller fonder une autre maison. Il commande, lui le plus jeune, une petite caravane de douze moines qui s'arrête en Champagne dans le val de Clairvaux. Dans cette broussaille, c'est le total dénuement. La communauté construit des bâtiments de planches, défriche le sol, abat des arbres, se nourrit de pain d'orge et de racines.

On sait l'essor fabuleux de Clairvaux. Des esprits aussi éminents que Guillaume de Champeaux ou Guillaume de Saint-Thierry ont tout de suite reconnu l'extraordinaire qualité humaine de Bernard et sa sainteté. "Je le trouvai dans sa cellule, écrit celui-ci, sorte de cabane semblable aux loges qu'on assigne aux lépreux. Mais, j'en atteste Dieu, cette chambre, par la grâce de celui qui l'habitait m'inspira autant de respect que si elle avait été l'autel de Notre-Seigneur".

L'abbaye est bâtie. Elle devient considérable. Des vocations sont suscitées. De partout on y accourt. Trois ans ne sont pas écoulés que le monastère déborde et qu'il faut en fonder deux autres: Trois-Fontaines et Fontenay. Au cours du XIIème siècle elles essaiment dans toute la chrétienté.

Clairvaux a rayonné sur le monde et Bernard qui conseillera et commandera l'Europe, qui sera mandé par les princes et par les papes, qui prêchera et conduira la croisade, n'aura d'autre ambition que de vivre dans sa cellule et ne portera jamais d'autre titre que celui d'abbé de Clairvaux.

Notre temps a peut-être la nostalgie de cette spiritualité. Elle était si forte et si convaincante que les contemporains, en toutes circonstances, et quelle que soit leur nationalité, arrachaient le moine à son monastère pour le faire l'arbitre des querelles religieuses ou des grands conflits internationaux. C'est sans doute pourquoi les célébrations organisées pour le centenaire de sa mort furent revêtues d'une si parfaite dignité.

Les cadres de ces cérémonies, par leur beauté propre aussi bien que par leur vertu d'évocation, contribuaient à exalter l'esprit. Dès le mois de mai un congrès historique international était ouvert par M. Marcel Aubert, l'éminent historien de l'architecture cistercienne. Le musée de Dijon organisait une très remarquable exposition consacrée à Saint Bernard et à l'art des cisterciens.

Durant les mois d'été un grand nombre de pèlerinages et de manifestations diverses eurent lieu dans les lieux voués à son souvenir. A Vézelay, où il prêcha la seconde croisade, furent organisées des rencontres et des colloques intellectuels de différentes nations.

Particulièrement émouvantes furent les fêtes religieuses de Bar-sur-Aube et de Clairvaux. Les bâtiments ont été détruits ou modifiés au cours des âges; mais il reste les imposants celliers et l'esprit du fondateur règne dans ce paysage de prairies et de forêts.

L'abbaye de Fontenay a reçu le 13 septembre les R.R.P.P. Abbes cisterciens, au nombre de quatre-vingt, venus du monde entier. Ces bâtiments voulus par Saint Bernard et disposés selon un plan qui resta partout intangible, sont les témoins admirables (et presque complets) de la sobriété architecturale cistercienne. Pas d'ornements, la Règle les prescrivait; mais la pureté des formes, leur parti de franchise, leur grandiose et simple carrure répand une puissance d'émotion à laquelle nul ne saurait rester insensible. Les Cisterciens étaient leurs propres constructeurs; la Règle de l'Ordre s'exprimait dans la pierre en lignes et en volumes qui évoquent naturellement une idée de grandeur. Fontenay, dans ses formes utilitaires, où rien n'était laissé au faste et à l'ostentation, est l'exemple type de l'architecture monastique qui s'est répandue dans tous les centres cisterciens d'Europe.

Un "jeu dramatique" sur Saint Bernard, sans recherches littéraires d'étrangeté, mis en scène avec art et interprété avec sincérité, prenait dans cette église, devant ce public chrétien et cosmopolite, une intensité toute particulière.

Il faut aussi signaler les journées théologiques de Dijon, les concerts de musique sacrée et enfin les grandioses solennités qui ont clos l'année bernardine dans son pays natal en présence de trois cardinaux, vingt archevêques et évêques et de toutes les autorités civiles et militaires de la Bourgogne.

La commémoration de Saint Bernard, l'évocation de sa pensée et de son activité intrépide, le souvenir des événements et des problèmes passionnés qui marquèrent l'intelligence de son siècle, son rôle de pacificateur de l'Occident, n'était-ce pas, dans une période troublée, ce qui pouvait faire réfléchir et unir à travers le monde des hommes de bonne volonté?

S. I. F.

La Bible vous parle

C'est le fruit qui manifeste la culture de l'arbre, de même la parole reflète le coeur de l'homme.

(Eccl. 27,6)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Livre blanc au sujet de la Guyane

Un Livre blanc publié à Londres le 20 octobre résume les événements qui ont conduit à la suspension de la constitution du Territoire. On y fait remarquer qu'il "devenait évident vers la fin de septembre que la Guyane anglaise était menacée d'une détérioration rapide quant à l'efficacité de l'administration, quant à son économie et à sa sécurité. Cette détérioration menaçait non seulement l'ordre public mais le gagne-pain de la population". Au sujet de la suspension de la constitution, on y lit: "Avoir attendu qu'une détérioration plus prononcée aboutisse à des pertes de vies, c'aurait été trahir les responsabilités du Gouvernement de Sa Majesté". Le Livre blanc mentionne également l'adhésion du docteur et de Mme Jagan au parti communiste, ainsi que la façon dont ils se sont servi du Parti progressiste populaire pour disséminer la documentation communiste et répandre la propagande pro-communiste.

Gratte-ciel à Londres

(On pourra se procurer des exemplaires du Livre blanc relatif à la Guyane anglaise au Bureau de vente du BIRU, 275 rue Albert, Ottawa).

Le Conseil du comité de Londres projette d'ériger un immeuble à bureaux de 25 étages et 250 pieds de hauteur en qualité de structure principale du réaménagement de l'emplacement du "Festival" sur la rive sud de la Tamise. Ce sera le bâtiment occupé le plus élevé de Londres et il pourra loger environ 6,000 employés de bureau.

B. I. R. U.

Production record d'acier en Angleterre

Le mois dernier, la production d'acier en Angleterre a dépassé celle de tout mois de septembre antérieur, s'établissant sur le pied de 18,019,000 tonnes par année, comparativement à 17,149,000 tonnes pendant la période correspondante de l'an dernier. La production, pour les neuf premiers mois de l'année, qui a été de 13,043,000 tonnes, a dépassé de plus d'un million de tonnes celle de la même période de 1952.

B. I. R. U.

Problèmes d'histoire

La France avait-elle abandonné l'Acadie en 1756?

Elle ne l'avait aucunement abandonnée puisqu'elle avait consacré, cette année-là, une somme de 246,610 livres pour venir en aide à Louisbourg. Les autorités avaient fait déposer plus d'un million et quart de livres en pièces métalliques dans les tonneaux qui furent ensuite distribués sur différents vaisseaux afin d'empêcher que tout fût perdu dans le cas d'un naufrage, mais surtout de la capture de l'un des vaisseaux par les Anglais.

Le ministre de la Marine, qui faisait part de ce chargement à l'intendant Bigot, avisait ce dernier de faire effectuer les transports en Acadie dans le plus grand secret possible, afin de ne pas éveiller l'attention des ennemis.

EN GRANDE-BRETAGNE

La dernière carte d'alimentation

Les ménagères britanniques ont éprouvé une grande joie lorsqu'elles ont appris la suppression prochaine de la carte d'alimentation — En effet, le rationnement est en vigueur en Grande-Bretagne depuis janvier 1940 et a été plus ou moins sévère au cours des années suivantes — Aujourd'hui la situation va mieux

Par Ernest Chisholm Thomson

Il y a maintenant près de 14 ans que la Carte d'alimentation fait partie de la vie quotidienne de la ménagère anglaise. On comprendra donc le sentiment de surprise émerveillée qui a accueilli la nouvelle tranquillement annoncée par le ministre du Ravitaillement le major Lloyd George, et selon laquelle les Cartes d'alimentation cesseront d'être imprimées quand celles qui sont actuellement en vigueur expireront en mai prochain.

Plus de Cartes d'alimentation? "On aura la sensation de se promener sans porte-monnaie", m'a dit une ménagère. Mais cette ménagère-là n'a été mariée que depuis une douzaine d'années environ et n'a jamais connu encore le plaisir de la "vente entièrement libre". Une autre ménagère a déclaré: "Quel soupir de satisfaction je pousserai en mai prochain!" Celle-là a vingt années de mariage derrière elle et elle se souvient de l'époque où l'on pouvait acheter tout le beurre qu'on voulait moyennant paiement.

Ce fut le 8 janvier 1940, quatre mois après la déclaration de guerre, que la ménagère dut remettre à son épicier une carte de 28 pages lui donnant droit à 4 onces de beurre, 4 onces de bacon ou de jambon, et 12 onces de sucre. La viande venait bientôt s'ajouter à la liste des produits rationnés et les restrictions atteignirent leur point culminant quand le savon fut inclus aussi. Depuis, on s'est adapté aux fluctuations les plus diverses. Ainsi, la quantité de viande mise à la disposition des citoyens a varié 43 fois, celle du lait 41 fois.

Signe des temps

Bien que le ministre ait fait remarquer que le rationnement ne prendra peut-être pas entièrement fin l'année prochaine (la Carte d'alimentation contient encore quelques pages blanches supplémentaires), la nouvelle est un de ces signes des temps qui font de cette saison l'automne le plus intéressant que nous ayons connu depuis 1939.

Partout on sent l'optimisme, qui se reflète sur les visages des gens.

B.I.R.U.

LE VENDREDI
30 OCTOBRE 1953
303e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 6.36 4.51
Lune Mat. 1.51

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

LE VENDREDI
30 OCTOBRE 1953
Saint Alphonse Rodriguez, confesseur
Quarante-Heures
Saint-Paul, Plantagenet 28, 29, 30
Hôpital Général, Ottawa 29, 30, 31
Saint-Jean-Baptiste, Ottawa 30, 31, Nov. 1

Quatre — HULL, JEUDI 29 OCTOBRE 1953 — Pronostics: ensoleillé

La Fédération des oeuvres de charité a atteint 85 p. 100 de son objectif

	Objectif	A date
GROSSES ENTREPRISES:—		
Président: Hubert Hinchey	$ 7,100.00	$ 6,100.00
NOMS SPECIAUX:—		
Président: Marcel D'Amour	10,080.00	9,389.50
DONS EXTERIEURS:—		
Président: Mme A.-W. Labelle	4,900.00	4,152.00
EMPLOYES DES GROSSES ENTREPRISES:—		
Président: Hubert Hinchey	4,765.00	4,890.95
EMPLOYES DES PETITES ENTREPRISES:—		
Président: Fernand Mousseau	2,905.00	2,341.84
SERVICE CIVIL:—		
Président: J.-A. Michon	7,000.00	5,500.00
SOUSCRIPTIONS PAROISSIALES:—		
Président général: Gérard Gauthier	7,400.00	5,008.19
NOTRE-DAME	2,300.00	1,479.00
Présidents: L.-C. Piché, Mme E. Desloges		
SAINT-JOSEPH	1,400.00	936.00
Présidents: Guy Angers, Mme G. Lacombe		
SAINT-RAYMOND	600.00	310.00
Présidents: Maurice Auger, Mme W. Lemieux		
SAINT-REDEMPTEUR		
Président: J.-P. Tremblay	530.00	642.00
SAINTE-BERNADETTE		
Présidente: Mme R. Gauthier	750.00	352.26
SAINT-JEAN-BOSCO	520.00	577.09
Présidents: Mme L. Legault, P.-E. Chénier		
SACRE-COEUR	500.00	374.59
Présidents: Emile Lemieux, Mme Hector Lafleur		
Notre-Dame-de-Lorette	200.00	140.00
Présidents: R. Tessier, Mme S. Caron		
Our Lady of Annunciation	200.00	40.00
Présidents: Richard Henderson, Mrs. H. M. Powers		
ST. JAMES	200.00	157.25
Présidents: M. James Saunders, Mme G. M. Brant		
CUSHMAN MEMORIAL	200.00	aucun rapport
Présidents: David Begley, W. P. Trowsse		
	$44,100.00	$37,382.48

Le comité des employés des grosses entreprises, les paroisses Saint-Jean-Bosco et Saint-Rédempteur ont dépassé leurs objectifs.

La Chambre de commerce de Hull discute de la question d'annexion

Elle ratifie le mémoire sur la Commission de police — Elle forme un comité de procédures électorales et de programme

Il n'y avait que 22 personnes, dont le président de l'assemblée et un journaliste, à la réunion générale de la Chambre de commerce de Hull, hier soir, à l'hôtel de ville. Pourtant, la réunion a été une des plus intéressantes que la Chambre ait tenues.

Les membres ont discuté de nombreux problèmes d'actualité, dont l'annexion, et ont cherché des moyens de rendre les assemblées de la Chambre plus intéressantes. Il a été décidé qu'on inviterait un expert en annexion comme conférencier, à la prochaine assemblée générale, qui sera précédée d'un souper. Un forum suivra la causerie.

La Chambre a formé un comité spécial, sous la présidence de M. Oswald Parent, en vue d'étudier son mode d'élections et son programme. Ce comité aura comme fonction principale de trouver des moyens de susciter un plus grand intérêt parmi les membres. Il fera rapport à la prochaine assemblée générale et ce sera au nouvel exécutif de réaliser les voeux de ce comité.

Le comité comprendra notamment MM. Lucien Sarra-Bournet, Paul Morest, Alfred Laflamme, Paul Desloges, Jules Grégoire et Eugène Masse.

L'annexion

M. Alfred Laflamme a posé deux questions au représentant de la Chambre de commerce à l'hôtel de ville, l'échevin Léo Labelle: où en est-on rendu avec le règlement de construction et de zonage et qu'est-ce qui a été fait pour hâter l'annexion de certains territoires environnants? M. Labelle a répondu que les deux questions étaient à l'étude au Conseil de ville.

Une discussion s'est alors élevée parmi l'assemblée. Certains membres ont parlé en faveur de l'annexion, d'autres s'y sont opposés. Il a été décidé finalement de faire de cette question le sujet de discussion de la prochaine assemblée générale. On invitera un expert en la matière comme conférencier.

Commission de police

L'assemblée a ratifié le mémoire touchant la Commission de police qui a été soumis par la Chambre au Conseil de ville. Il s'agit d'amendements proposés au règlement 545.

Un des changements proposés touche la composition de la Commission. Tout comme la Chambre cadette, elle recommande que le nombre de membres soit porté à cinq, soit les trois membres actuels et le président du département de police et le bâtonnier du Barreau de Hull.

De plus, tout en approuvant qu'un rapport de chaque réunion de la Commission soit remis au Conseil, la Chambre ajoute à cet article: "Afin de ne pas nuire au bon fonctionnement de la Commission de police, la Commission ne sera pas tenue de faire rapport sur aucune des causes non encore terminées."

Dans les autres articles concernant l'autorité de la Commission de police, la Chambre rétablit son droit de décision là où le règlement 545 l'avait réduit en droit de recommandation et de surveillance.

Les rapports

M. Hubert Hinchey, vice-président de la Chambre, présidait la réunion. Il a offert des voeux de prompt rétablissement à M. David Richer, président de la Chambre et président de l'Union des Chambres de l'Ouest du Québec, dont il a loué le grand dévouement aux Chambres de commerce.

M. Paul-Emile Sauvageau, secrétaire, a présenté un rapport des dernières assemblées de la Chambre et de son exécutif. Il a aussi donné lecture de la correspondance.

Au sujet de la demande de la Chambre pour une Cour de bien-être à Hull, M. S.-Edgar Dussault a expliqué qu'on espérait pouvoir établir cette cour à Hull, d'ici la fin de l'année. Il a souligné que la principale difficulté résidait dans le choix d'un juge.

M. Dussault a également engagé la discussion sur le manque d'intérêt des membres. Après cette discussion, la Chambre a nommé un comité spécial, présidé par M. Oswald Parent, pour étudier la question et présenter des suggestions à l'assemblée générale.

Messines, Qué.

MESSINES, Ont. (D.N.C.) — Mme Joseph Baribeau a été l'objet d'une fête dernièrement à la demeure de M. et Mme Hormisdas Latoureile. Le "shower" fut organisé par Mme Jean-Louis Latourelle.

Un feu de brousse s'est déclaré récemment sur le bord du chemin conduisant à l'"auberge des pins", à Messines. Le pompiers, appelés sur les lieux, n'ont pas tardé à maîtriser ce début d'incendie.

Hull-Sud va aux urnes aujourd'hui

Quelques 230 contribuables de Hull-Sud, propriétaires de 280 acres qui s'étendent en bordure d'Aylmer, sont invités à se rendre aux urnes, afin d'indiquer s'ils sont ou non favorables à l'immense projet de construction, que LE DROIT a annoncé en primeur, hier.

Le plébiscite se tient aujourd'hui aux bureaux municipaux de Hull-Sud, boulevard Taché. Le vote se poursuivra peut-être demain. Mais si l'on enregistre assez de suffrages aujourd'hui, le plébiscite se terminera ce soir.

La ville d'Aylmer a déjà voulu annexer la partie de Hull-Sud sur laquelle on veut bâtir 2,000 maisons. Toutefois, la municipalité de Hull-Sud avait réussi à conserver ses terrains.

Les institutrices signent un contrat de travail à Hull

La Commission scolaire de Hull et l'Association des institutrices catholiques de la ville de Hull ont signé, hier soir, un contrat collectif de travail de deux ans.

Le nouveau contrat établit une échelle de salaires allant d'un minimum de $1,700 pour la première année d'enseignement à un maximum de $2,700 pour la 11e année et plus. Il établit de plus un supplément annuel de $100 pour les classes à divisions multiples.

M. Oscar Dompierre, président de la Commission scolaire, et M. Lucien Laverdure, secrétaire-trésorier, ont signé au nom de la Commission, alors que Mlle Marguerite Foucauld, présidente de l'Association, et Mlle Charlotte Simon, secrétaire, ont signé pour les institutrices.

Cette augmentation de salaires représente une dépense additionnelle de $49,900 pour la Commission scolaire.

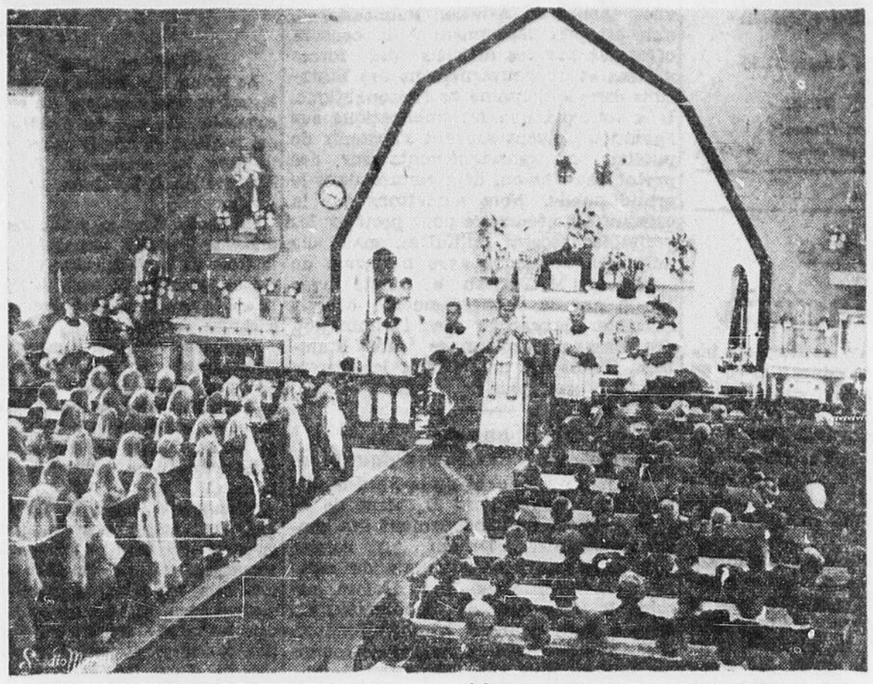
La Commission a également rencontré le Syndicat des employés manuels pour discuter de son contrat de travail. Une nouvelle rencontre aura lieu lundi pour étudier les clauses laissées en suspens. Le Syndicat était représenté par M. Léo-Paul Turcotte, organisateur de la C.T.C.C.; M. Emile Leblanc, président; MM. Roger Richard et Lucien Legris.

Une autre rencontre a eu lieu, au début de la soirée, avec le Comité consultatif de l'enseignement, qui est composé des directeurs et directrices des écoles ainsi que des membres de la Commission.

La réunion était sous la présidence de M. Oscar Dompierre. Tous les commissaires étaient présents: MM. Hermas Bertrand, Séraphin Séguin, Me Paul Raymond, C.R., et M. Jean-Paul Sabourin, ainsi que M. Lucien Laverdure, secrétaire-trésorier, et M. Yvon Barette, son adjoint.

Ne pas confondre

On nous prie de signaler que M. Fernand Philippe, anciennement de Gatineau, maintenant hôtelier à Masson, n'est pas l'individu du même nom, domicilié à Pointe-Gatineau, qui a comparu en Cour de Hull, hier.



CONFIRMATION A DESCHENES — Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, a confirmé plus de cent enfants, à Deschênes, lors de sa visite pastorale. L'abbé Aurèle Decelles, curé, a reçu Son Excellence dans l'église récemment rénovée. On remarque ci-dessus, outre Son Exc. Mgr l'archevêque, Mgr Lucien Beaudoin, curé de Saint-Joseph de Hull, M. l'abbé J.-H. Limoges, curé d'Aylmer, et M. l'abbé Aurèle Decelles, curé de Deschênes.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

La cause de l'école Reboul, le 4 janvier

La cause d'expropriation de l'école Reboul de Hull passera devant la Cour de l'échiquier, le 4 janvier prochain. Elle devait être entendue d'abord en novembre, mais elle a été remise pour permettre à tous les experts d'être présents.

Mgr M.-J. Lemieux à l'Ecole normale

Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, a rendu visite à l'Ecole normale de Hull, ce matin. Il a été accueilli par le principal de l'institution, l'abbé Paul Desjardins, et par les religieuses et les élèves.

Dans son allocution de bienvenue, l'abbé Desjardins a déclaré que le pasteur du diocèse était le représentant des intérêts religieux de ses ouailles auprès de Dieu et le messager de Dieu auprès de ses diocésains. Il est revêtu de trois pouvoir a-t-il dit: ceux de pasteur, docteur et sanctificateur. Il régit les âmes, il prêche les enseignements divins, il administre les sacrements et il garde les fidèles attachés au Siège de Rome pour les conduire par l'Eglise au Christ et par le Christ à Dieu. En bons catholiques, nous lui devons obéissance, affection et amour.

"En vous recevant, de continuer l'abbé Desjardins en s'adressant à Mgr Lemieux, l'Ecole normale de Hull reconnaît vos droits et vous dit son attachement à votre personne et son obéissance à vos directives."

Plusieurs invités s'étaient joints au principal, aux religieuses et aux élèves à cette occasion. Parmi les invités, on remarquait: le R.P. Aurélien Bastien, O.M.I., curé de Notre-Dame; M. Antoni Drolet, professeur à l'Ecole normale; la Rév. Mère Marie-Rose, supérieure provinciale; la Rév. Mère Blanche-de-Castille, supérieure de l'Ecole, ainsi que les religieuses du provincialat et de l'Ecole normale.

Les élèves de l'Ecole ont aussi exprimé leur attachement au pasteur du diocèse en lui présentant un bouquet spirituel ainsi qu'une bourse pour ses oeuvres.

Voir aussi HULL page 15

Nécrologie

Mme Emery Beaudry

Mme Emery Beaudry, née Lina Donais, est décédée dans un hôpital local, le mardi 24 octobre, après une longue maladie.

Elle habitait à 13 rue Brook à Aylmer. Elle était la fille de M. et Mme Edouard Donais, tous deux décédés. Elle avait épousé, à Aylmer, il y a 33 ans, M. Emery Beaudry qui lui survit.

Les funérailles auront lieu des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, le jeudi 27 octobre à 7 h. 30 pour se rendre à l'église Saint-Paul d'Aylmer, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Réunion des Ligues du Sacré-Coeur du vicariat de Buckingham, mardi

Aumôniers, présidents, officiers des Ligues du Sacré-Coeur du vicariat de Buckingham ont tenu, hier soir à Angers, une de leurs plus enthousiastes réunions.

MM. Eugène Blais, président régional, Jacques Bouchard, secrétaire, et M. J. Larose, président local, étaient à la table d'honneur. Du Comité diocésain, on comptait MM. V. Barrette, A. Paquette, R. Brossard, et M. l'aumônier diocésain adjoint, l'abbé J.-P. Cousineau.

Parmi les membres du clergé: M. l'abbé L. Ranger, curé d'Angers; MM. les vicaires C. Bélanger, de Masson, G. Laurin, de Sainte-Rose, P. Martel, de Buckingham, L. Bourgoin, de Thurso. Toutes les ligues du vicariat, moins une excusée, comptaient d'importantes délégations.

Après la bienvenue souhaitée par M. le président Blais, deux forums, sur l'organisation des ligues et sur la piété, créèrent un entrain qui dura toute la séance. M. René Brossard dirigea le premier, après avoir fait applaudir, debout, le Saint-Père, remerciant les ligueurs du diocèse qui venaient de protester contre les malheureux événements de Pologne. M. Aurèle Paquette traita de la prière et surtout de la rechristianisation du foyer, première et principale partie du programme diocésain.

Quelques mots du président diocésain, de M. le curé d'Angers, aumônier régional, et de M. le directeur diocésain adjoint, laissèrent les conclusions et les leçons nécessaires: répondre à l'invitation de Mgr l'archevêque qui demande des hommes consacrés au service de Dieu, du prochain et de l'Eglise; honorer le Sacré-Coeur dans nos foyers et y remettre en usage le chapelet familial, et profiter des réunions paroissiales pour faire vivre de ces deux doctrines; enfin, par une estime grandissante de l'apostolat, se préparer à deux grandes campagnes: tempérance et dimanche chrétien.

Le nouvelliste du "Droit" se doit de le redire: la veillée a été marquée de la plus franche cordialité et de la plus vive piété. Précédée par l'émouvant quart d'heure passé devant le T. S. Sacrement, elle a été joyeuse, recueillie et édifiante. Les prêtres présents à cette réunion fraternelle ont, avec la plus grande joie, béni ces apôtres laïques.

Comme dernier mot, on a annoncé pour ce soir, jeudi, 29 octobre, la soirée des ligues du diocèse en l'honneur du nouvel archevêque. Le ralliement aura lieu en la chapelle basse de l'église Saint-François, d'Ottawa, rue Wellington, à 7 h. 45. Tous les comités régionaux, à l'exemple du comité régional de Buckingham et des congressistes d'Angers, ont déjà promis leur concours au comité diocésain.

Mgr l'archevêque à N.-D.-de-Grâces

Le clergé et les paroissiens de Notre-Dame de Grâce ont accueilli, hier soir, notre archevêque, S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P.

Son Excellence a officié aux diverses cérémonies de la visite pastorale et a prononcé une allocution. Ce matin, Elle a célébré la messe, à Notre-Dame de Grâce, pour clôturer cette visite pastorale.

Les cadets de Notre-Dame ont accueilli Mgr l'archevêque au son des tambours et des clairons, tandis que des centaines de fidèles, presque silencieux, étaient massés en avant de l'église.

Le R.P. Aurélien Bastien, O.M.I., curé, et les autres membres du clergé de Notre-Dame de Grâce, ont reçu le prélat et sa suite, par l'entrée du presbytère.

Mgr Adéodat Chaloux, P.D., supérieur du séminaire diocésain, et M. l'abbé Gilles Bélisle, nouveau secrétaire de l'archevêché, accompagnaient Son Excellence.

Les cérémonies ont débuté à 7 h. 30. L'église était remplie.

Le R.P. Bastien, O.M.I., curé, a présenté sa paroisse à Son Excellence. Il en a fait un bref historique.

S. Exc. Mgr l'archevêque a demandé aux paroissiens de Notre-Dame de Grâce, de rester fidèles:

a) à leur vie chrétienne, qui est la vraie richesse;

b) à leur paroisse, vaste foyer spirituel dans lequel l'homme rencontre ses vrais amis, trouve le bonheur réel;

c) à leur diocèse, dont les oeuvres ont pour but d'apporter le bien spirituel à chacun des fidèles.

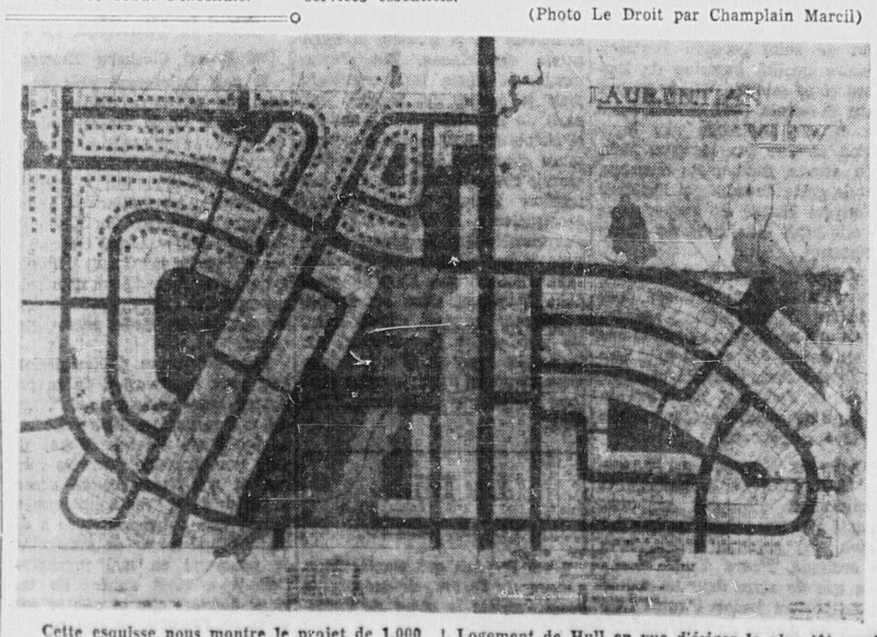
"Je demande au Bon Dieu de faire descendre sur vous, une multitude de faveurs spirituelles et temporelles," a dit en terminant Son Excellence.

Les RR.PP. Aurélien Bastien, O.M.I., et Jean-Marie Gauthier, O.M.I., agissaient comme prêtres assistants. M. l'abbé Gilles Bélisle était maître de cérémonies.



Cette reproduction d'une carte de la région montre l'endroit exact où sera situé l'arrondissement de 1,000 maisons unifamiliales qu'entend construire le Logement de Hull, à Hull-Sud, en bordure du chemin de la Montagne. Le centre résidentiel est sis à 3 milles et demi seulement de la colline du Parlement, à proximité de tous les services essentiels.

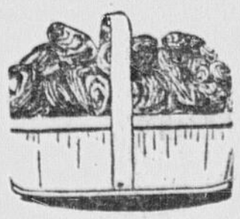
(Photo Le Droit par Champlain Marcil)



Cette esquisse nous montre le projet de 1,000 maisons qu'entreprendra le Logement de Hull, aux limites de Hull, en bordure du chemin de la Montagne. Une demande a déjà été faite par le Logement de Hull en vue d'ériger le plus tôt possible les 200 premières habitations du projet.

(Photo Le Droit — par Champlain Marcil)

HUITRES CARAQUETTES
seront servies aux
BANQUETS D'HUITRES ANNUELS
CLUB ROTARY de HULL
Manège Salaberry
VENDREDI, 30 OCTOBRE
CHEVALIERS DE COLOMB
rue Langevin, Hull
SAMEDI, 31 OCTOBRE



Panier 6 pintes 2.50
GROCETERIA RAYMOND
210 CHAMPLAIN HULL

PILON Ltée
Tél. PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ISOLATION
• TEN-TEST — • GYPROC
. . . PREVIENNENT LES RIGUEURS DE L'HIVER!
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON & COKE
30, rue Saint-Jacques Tél. PR 7-3868 Hull, Qué.
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie



SPÉCIAL D'INTRODUCTION POUR HULL-AYLMER WRIGHTVILLE
JUPES et PANTALONS (Plis fermés extra) Seulement 29c ch. Rég. 45c ch.
Pour service rapide de cueillage et livraison
SIGNALEZ 8-8566
Le coupon de 50c ne compte pas pour ce spécial.
Lyle Blackwell LIMITED

Quelque chose d'extraordinaire vient de se produire chez BLONDIN MOTORS
NON!! Nous ignorons ce qui est arrivé mais nous sommes certains que vous pouvez le découvrir si vous venez chez
BLONDIN MOTORS
Vendeur autorisé de Mercury — Lincoln — Meteor
Tél. PR. 7-5251
192-198 rue Montcalm
HULL
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H.

Bureau de poste de $252,000 à Lachute, Qué.

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Les travaux de construction du nouveau bureau de poste ont débuté lundi matin sous la surveillance du contracteur, M. Paul Lafleur, de Montréal. Cet immeuble moderne, qui occupera une superficie d'environ 85 pieds de front par 65 de profondeur, logera en ses murs les postes, ainsi que les douanes, dans la partie supérieure. La bâtisse sera en béton recouvert, et la soumission de M. Lafleur a été faite au montant de $252,000 avec délai de neuf mois pour construction. C'est dire que le nouvel immeuble pourra ouvrir ses portes vers le mois d'août prochain. Ces détails nous ont été fournis par Me Philippe Valois, de Lachute, député des comtés Argenteuil - Deux-Montagnes à la Chambre des Communes.

Le nouvel immeuble occupera tout l'espace vacant entre le vieux bureau de poste et la propriété Douglas McQuat, rue Principale, et la devanture ne sera que de verre. Avec ce nouveau bureau de poste moderne, la population de la ville de Lachute sera adéquatement desservie par deux bureaux. Un troisième est à la disposition des citoyens d'Ayersville qui, sans être obligés de traverser la rivière, peuvent aller quérir leur courrier dans cette paroisse.

Quant au vieil immeuble, il sera rénové et mis à la disposition du bureau d'Assurance-chômage, actuellement logé au-dessus du garage Polock & Graves, rue Principale. On y aménagera aussi quelques bureaux qui seront réservés à des employés civils et à d'autres employés du gouvernement.

Important projet d'égout étudié à Gracefield, Qué.

GRACEFIELD, Qué. (D.N.C.) — A leur dernière assemblée mensuelle, les membres du Conseil municipal ont aprouvé l'achat d'une jeep usagée mais en très bon état. M. Joseph Lafrenière avait fait l'acquisition de cette jeep à un prix très modique. MM. Damase Bénard et Armand Bertrand verront à modifier ce véhicule pour qu'on puisse y mettre les boyaux d'arrosage et tous les autres accessoires du service des incendies. Cette jeep servira aussi probablement à déblayer la neige en hiver et à étendre du sable dans les rues.

Les membres du Conseil et beaucoup de contribuables font depuis longtemps le projet d'établir un égout municipal. Pour le moment, on fera venir un expert qui étudiera les conditions du terrain et établira un plan d'ensemble.

Comme l'établissement d'un égout est un travail d'envergure et qu'il coûterait cher, on fera appel au peuple qui se prononcera par voix de referendum.

On sait que actuellement les égouts sont des réalisations personnelles ou le fruit d'un groupe de gens. Comme beaucoup de ceux-ci se plaignent de l'état actuel des égouts, on verrait d'un oeil favorable que ceux-ci soient municipalisés.

GRATIFICATION

Mlle Rollande Martin, institutrice à l'école de Northfield, vient de recevoir par l'entremise de M. l'inspecteur Franç Lafleur, une gratification du ministère de l'instruction Publique pour succès dans l'enseignement. Mlle Martin est la fille de M. et Mme Damien Martin.

Réunion de commissaires d'écoles et secrétaires-trésoriers à Chénéville

Sous les auspices de l'Association des commissions scolaires du diocèse d'Ottawa, section québecoise

Dans sa campagne de recrutement et d'expansion, ainsi que dans l'exécution de son programme régulier, l'Association des commissions scolaires catholiques romaines du diocese d'Ottawa (partie québecoise) réunissait, dimanche le 25 octobre dernier, des commissaires d'écoles et secrétaires-trésoriers de commissions scolaires en séance d'étude, à Chénéville. Ces commissions scolaires constituent le district numéro 4 de l'Association.

Après la prière d'ouverture, M. William Gagnon, président de la Commission scolaire de Hartwell, hôte des autres commissions scolaires, a prié M. le curé Henri Bélanger, de Chénéville, de bien vouloir accepter la présidence de cette réunion. Acceptant de bonne grâce, le curé Bélanger, après quelques mots de bienvenue à l'adresse des commissaires, secrétaires-trésoriers et contribuables présents, ainsi qu'à l'adresse des représentants de l'Association, a donné quelques explications sur le but de la réunion et le programme.

Le président de l'Association, Me Paul Raymond, C.R., premier conférencier au programme, a remercié la Commission scolaire de Hartwell de son hospitalité, félicité toutes les personnes présentes de s'être rendues à cette réunion et a ensuite expliqué les buts que poursuit l'Association des commissions scolaires qui, si nombreux qu'ils soient, visent tous le bien de nos enfants par l'union des commissions scolaires en une force qui donne plus de poids à leurs revendications, en un groupement qui cherche à établir la bonne entente dans tous les domaines qui l'intéressent.

L'abbé René Soucy, aumônier de l'Association, a ensuite traité, avec sa verve et son enthousiasme habituels, des avantages et de la nécessité de l'Association. On s'organise aujourd'hui dans tous les domaines, syndicats ouvriers et professionnels, unions, associations et autres groupements, et les commissaires d'écoles doivent faire de même, non pas pour se faire des moutons de Panurge, mais parce que c'est devenu une nécessité. Et pour étayer son argumentation, monsieur l'aumônier cite l'exemple du personnel enseignant dont les syndicats sont en bonne voie d'organisation diocésaine, visant à établir éventuellement les négociations contractuelles sur la base diocésaine entre Fédération des instituteurs et institutrices et Association de commissions scolaires, comme la chose vient de se faire dans le diocèse de Chicoutimi. Qu'arrivera-t-il lorsque la convention collective diocésaine sera devenue réalité dans le diocèse d'Ottawa? Les commissions scolaires non membres de l'Association auront toutes les difficultés du monde à trouver du personnel enseignant et à le garder, si elles en trouvent.

Le R. P. Antonio Massé, C.S.Sp., curé de la paroisse de Limbour et président de la Commission scolaire du même endroit, troisième vice-président de l'Association, a ensuite abordé la question des devoirs des commissaires d'écoles. Après avoir dit la valeur de notre système scolaire, citant les paroles de notre Saint Père le Pape Pie XII à ce sujet, et montré l'ancienneté de notre système (il est établi depuis plus longtemps que ceux de France et de l'Angleterre), le Père Massé a mis en lumière le rôle d'éducateur dans la fonction de commissaire d'écoles, les responsabilités que le président et les commissaires doivent assumer "collectivement" et "individuellement" et la place que le rôle de commissaire d'écoles doit occuper dans la collectivité. C'est à eux qu'est confiée l'éducation des enfants et c'est là l'aspect de leur rôle qui doit primer tous les autres. Le Père Massé a donné de nombreux exemples à l'appui de sa thèse. Il faut prendre les moyens d'assurer la meilleure instruction possible aux enfants. La centralisation en est un.

Le secrétaire-trésorier de l'Association, M. Maurice Roy, a résumé ensuite les devoirs des secrétaires-trésoriers, appuyant surtout sur la nécessité pour eux de laisser les commissaires d'écoles assumer leurs responsabilités. Le secrétaire-trésorier est l'élément de continuité de la commission scolaire et il est humain que, avec le temps, il s'identifie à la commission scolaire. De là le danger d'outre-passer son rôle. Les commissaires d'écoles sont responsables devant la loi des actes de la commission scolaire et par conséquent le secrétaire-trésorier ne doit pas les remplacer. Il est l'employé de la commission scolaire, doit remplir ses fonctions consciencieusement, ne perdant pas de vue le bien des enfants.

Après ces quatre causeries, il y eut discussion sur différentes questions mais surtout sur la centralisation des écoles, sujet qu'avait effleuré le Père Massé dans ses exemples. La centralisation des écoles est un problème à résoudre dans la région de Chénéville, semble-t-il. C'est un problème qu'il faut étudier sous tous ses angles, mais les avantages en sont si grands que la difficulté se résume au règlement des questions financières et économiques dans la plupart des cas.

Parmi les personnages présents, outre ceux qui ont déjà été nommés, citons les suivants: M. l'abbé Laurent Savage, vicaire à Chénéville; le R. Frère Guy, des Frères du Sacré-Coeur, directeur de l'école; MM. Albert Lafontaine, Gérard Hotte, Armand Pilon, Rolland Marcellais, commissaires d'écoles de Hartwell, et M. Joseph Lyrette, secrétaire-trésorier; MM. Isaac Hotte, Armand Dinel et René Vézeau, président, commissaire et secrétaire-trésorier de Vinoy; MM. Donaldo Sabourin, président, et C. Leduc, C. Turpin, H. Saint-Jacques, Ubald Mireault, de Ripon; MM. Théo-Paul Cloutier et Dieudonné Fournel, commissaires à Notre-Dame-de-la-Paix; MM. Ernest Frappier et L. Raby, président et commissaire à Lochaber; M. Joseph Roy, commissaire à Saint-Emile-de-Suffolk M. Donald Quenneville, de Namur; et MM. P. Bédard, W. David, A. Lamontagne, O. Strasbourg, H. Racicot, J. Brazeau, et S. Yelle, de Chénéville.

Messines, Qué.

MESSINES, Qué. (D.N.C.) — Dimanche soir eut lieu, dans la salle municipale de Messines, l'assemblée générale de la Société St-Jean-Baptiste. Presque tous les membres étaient présents. Cette assemblée était sous le présidence d'honneur de M. le curé J.-L. Jutras, de Messines.

Lassemblée débuta par la prière d'usage faite par le Président de la Société St-Jean-Baptiste, M. Donetière Lafontaine.

Ensuite M. D. Lafontaine présenta le conférencier, M. Pierre Gosselin, président régional de la Société St-Jean-Baptiste des Laurentides.

Le distingué conférencier, commença par remercier les membres présents. Il nous dit ensuite que la société St-Jean-Baptiste progressait. Un petit groupe de membres convaincus ont fait un beau travail pour en arriver à ce qu'est la société St-Jean-Baptiste d'aujourd'hui. Il faut maintenant semer dans le coeur de nos jeunes enfants l'idée de la fierté de la race. Il est à désirer que les enfants de nos écoles prêtent chaque matin, devant le drapeau canadien français, le serment de fidélité à notre race, car nous sommes nés d'une race fière. Il nous faut mettre le drapeau sous les yeux de nos enfants; un drapeau ayant une croix blanche, emblème du Christ et quatre fleurs de lys rappelant notre noble origine, pour nous unir dans la lutte contre les ennemis de notre race. Notre peuple a un peu d'apathie pour la Société St-Jean-Baptiste, il faudrait remédier à cela en faisant l'éducation de notre jeunesse, jeunesse qui nous fera honneur dans l'avenir.

M. Pierre Gosselin nous intéressa grandement en nous parlant du cercle des Philanthropes. Il mentionna ensuite que M. Albert Noël, présent à l'assemblée fut le premier a s'inscrire dans le cercle, actuellement le cercle compte au delà de 900 membres. Il faut être âgé de 16 à 50 ans pour y entrer. Les femmes, les hommes, les jeunes filles et les jeunes gens peuvent en faire partie à conditions d'être en bonne santé. Ce n'est pas une assurance, c'est un service d'entre-aide.

Après la conférence il y eut un forum et plusieurs membres posèrent des questions dans le but de s'instruire d'avantage sur la société St-Jean-Baptiste et sur le cercle des philanthropes et le distingué conférencier répondit à la satisfaction de tous les membres.

On a adopté à l'unanimité le projet de faire venir des calendriers d'Henri Bourassa, pour vendre dans la paroisse.

M. Pierre Gosselin nous demande de rechristianiser notre fête de Noël. Faisons disparaître le père Noël et remplaçons-le par quelque chose qui parle au coeur de l'enfant, par un personnage religieux par exemple l'enfant Jésus à 12 ans ou les rois Mages etc.

M. Donatien Lafontaine s'engage à fournir les mats à chaque école pour notre drapeau national. Il remercia le conférencier d'avoir bien voulu se déplacer pour venir nous encourager à travailler dans la Société St-Jean-Baptiste.

M. Albin Noël de St-Jovite fut invité ensuite à parler aux membres et nous exhorta à nous présenter aux étrangers dans notre propre langue.

Le statut de Westminster nous achemine vers notre indépendance canadienne, parlons français et conduisons-nous en vrais Canadiens français. Pourquoi en certains endroits se laisser dominer par une faible minorité anglaise? Réveillons-nous, unissons-nous à la St-Jean-Baptiste restons fièrement debout, pour aider à sauver notre peuple canadien français; à conserver sa langue, par conséquent, sa religion. Si nous conservons notre langue et notre religion nous conserverons par le fait même nos droits.

M. le curé J.-L. Jutras, curé de Messines tira les conclusions de la soirée. Il remercia le conférencier et M. Noël du bien qu'ils nous ont fait.

La soirée fut clôturée par le chant d'"O Canada" et la prière fut dite par M. le curé.

Décision récente du gouvernement

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — La route Val d'Or-Mont-Laurier sera pavée dans toute sa longueur d'ici une période de trois ans. Le programme de travaux en cours cet automne est annoncé.

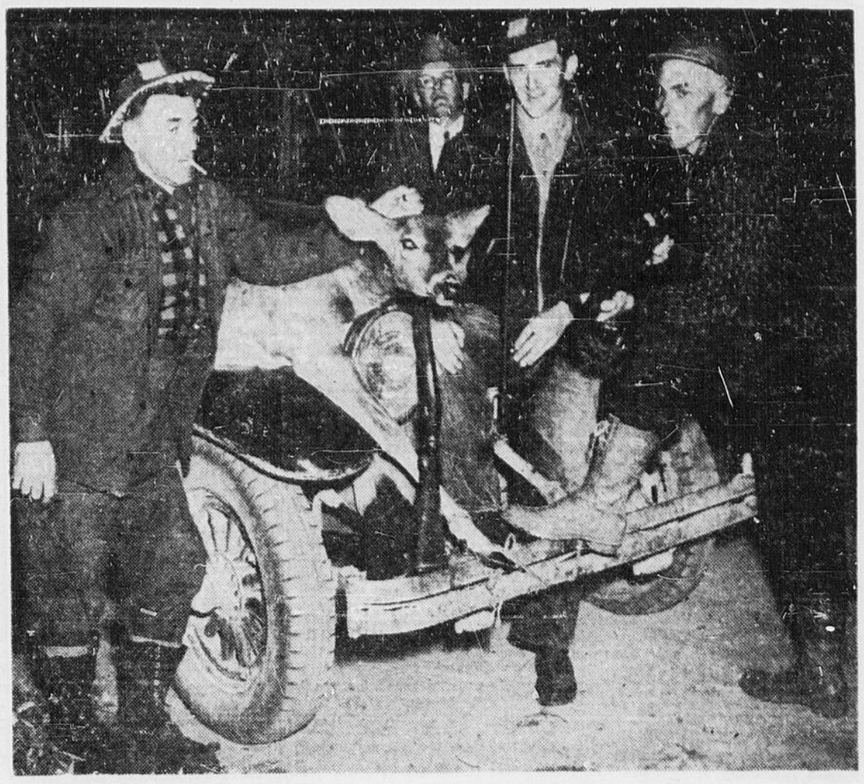
A la suite de la venue dans le comté de l'honorable Antonio Talbot, ministre de la Voirie, et des représentations de MM. Jacques Miquelon, Emile Lesage et Guy Dallaire, des décisions importantes ont été prises pour améliorer cette route qui a fait l'objet de nombreuses requêtes surtout au cours de l'été.

Les entrepreneurs sont déjà à l'oeuvre pour appliquer une couche d'asphalte sur le parcours s'étendant jusqu'à l'intersection de Golden-Manitou.

Les travaux de préparation au pavage seront effectués au cours de l'automne sur une distance de 32 milles, soit 16 milles en deçà de la rivière Outaouais, et 16 milles à partir du camp Dorval, en direction de Mont-Laurier. Dès l'année prochaine, ces sections ainsi que celle déjà recouverte de gravier seront recouvertes d'une couche d'asphalte. Le programme de la voirie prévoit que l'année prochaine une autre distance de 40 milles sera préparée à recevoir du pavage permanent. Et on croit qu'indépendamment de ces travaux prévus, les autorités de la Voirie décideront de paver le "Golden Manitou" jusqu'à la rivière Louvicourt, et de Mont-Laurier jusqu'à Grand-Remous.

La distance de Val-d'Or à Mont-Laurier est de 182 milles; si l'on excepte les 20 milles près de Mont-Laurier et les 18 milles allant jusqu'à Louvicourt, il ne reste plus que 144 milles; comme on pavera la route sur une distance de 40 milles en 1954, il ne restera plus que 104 milles de chemin à compléter.

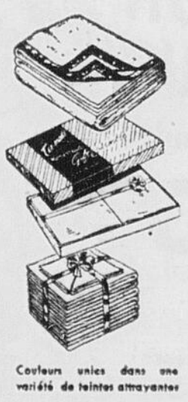
On peut donc raisonnablement anticiper que d'ici trois ans, l'Abitibi sera reliée à Mont-Laurier par une route d'asphalte.



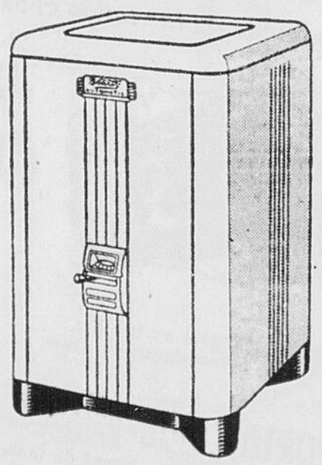
Une partie de chasse n'est pas toujours sans effort. D'ailleurs, c'est ce qui fait son charme très souvent. Trois chasseurs sont récompensés de leurs efforts. De gauche à droite, Edgar Leduc, de Chénéville, Emile Lavergne, de Ripon, et Edgar Plouffe, de Val-Quesnel. Le magnifique chevreuil a été abattu dans les montagnes du lac Simon, à Chénéville.
(Photo Paul, Chénéville)

VENTE AVEC CADEAUX

GRATIS AVEC CETTE LAVEUSE
Ensemble de 10 pièces
COMPRENANT
UNE COUVERTURE TOUT LAINE HOMESPUN Ayers
UN DRAP DOUBLE ET DEUX TAIES D'OREILLERS HOMESTEAD Tex-mads
DEUX SERVIETTES DE BAIN CALDWELL
DEUX SERVIETTES D'INVITES ET DEUX DEBARBOUILLETTES



Couleurs unies dans une variété de teintes attrayantes



Laveuse Automatique Beatty

PLUS Gratis ensemble de 10 pièces, comme ci-dessus, d'une valeur de $30.00

PLUS Allocation d'échange pour vieille laveuse jusqu'à $100.00

PLUS AUCUN PAIEMENT REQUIS — TERMES FACILES

PLUS Caractéristiques que vous ne pouvez obtenir sur aucune autre laveuse automatique. EPARGNE DE L'EAU. La Beatty utilise la moitié moins d'eau chaude que n'importe quelle autre automatique. NE REQUIERT AUCUNE INSTALLATION. Le séchage humide Hydroflex enlève complètement l'eau du linge. Aucun enroulement, aucune vibration, aucun boulonnage. LAVE PLUS NET. Munie du fameux agitateur Beatty qui lave le linge plus net que n'importe quelle autre laveuse.

Les magasins J. O. HUBERT Ltée

MANIWAKI, QUE. TEL. 220

5481

"MAINTENANT Je peux avoir beaucoup de S.O.S grâce à ce paquet économique de 10 tampons!"

S.O.S magic scouring pads cleans and shines aluminum

Oui, il y a tant de façons d'employer S.O.S. que tout le monde réclame *plus* de ces tampons pour récurage magique. En conséquence, il y a maintenant un nouveau paquet économique de 10 tampons de S.O.S. chez votre épicier! Procurez-vous-en une boite immédiatement . . . vous verrez qu'ils vous rendront service au cours de quantités de travaux . . . dans la maison et dehors aussi.





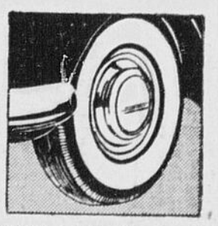
S.O.S. nettoiera, récurera et fera briller votre batterie de cuisine en une opération facile.



S.O.S. vous assure un moule luisant, dans lequel vous faites chaque fois des gâteaux plus légers et de consistance plus fine.



S.O.S. nettoie complètement la cafetière de sorte que votre café est riche et plein de saveur.



S.O.S. nettoiera les pneus à flanc blanc plus facilement et plus vite que vous ne l'auriez jamais cru possible.

Recherchez S.O.S. dans le tout nouveau paquet de 10 tampons



maintenant chez votre épicier!

C-11299

N.-Dame-de-la-Salette

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Rémi Chartrand (née Flore Pichette) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une fille, née le 17 oct. à l'hôpital St-Michel de Buckingham, et baptisée le 25, sous les prénoms de Marie, Jocelyne, Hélène. Parrain et marraine M. et Mme Rémi Trottier, de Notre-Dame-du-Laus, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Huguette Morin.

M. et Mme Nantel, et Mme Pagé, de Montréal, ont rendu visite à M. le curé Hamelin. Mme Lucia Trempe d'Ottawa a visité Mme J.B. Lalonde. M. et Mme David Beaulne et leur fillette Hélène de Buckingham et Mlle Amanda Lalonde étaient de passage dans notre localité. M. et Mme Léo Doris de Gatineau, MM. et Mmes Roger Bélanger, Gérard Robillard, et M. Robillard ont fait une excursion de chasse, dernièrement. Ils ont visité la famille de Théodore Bélanger. M. et Mme Willy Chénier, de Gatineau et leurs enfants ont visité les familles Régis Boucher et Moïse Boucher. M. Hector Lauzon a rencontré à Montréal notre député M. Roméo Lorrain. Mlle Pierrette Morisette est dans sa famille après avoir subi une intervention chirurgicale. Un concours de labour a eu lieu dernièrement chez M. Léo-Paul Boulanger. Il y avait 54 concurrants. Les jug s étaient M. Jos. Morisette, Palma Morisette, et M. Léon Ayotte agronome, et gérant de la coopérative agricole. Plusieurs prix ont été distribués aux gagnants.

M. et Mme Jean Marcel Guindon de Buckingham et leurs enfants on visité M. et Mme Henri Lajoie.

Mme Malvina Latour part pour un séjour d'une semaine chez sa fille Mme Henri Fortin de Gatineau.

Télévision en marche à Sudbury

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — Les radiophiles du district de Sudbury qui ont entendu parler de la radio-télévision depuis plusieurs années et qui n'ont pu en jouir ont présentement la même opportunité que les grands centres canadiens tels que Montréal, Ottawa et Toronto de jouir de cette dernière invention moderne.

C'est que le poste local CKSO-TV, qui est le premier poste de télévision du pays géré par une entreprise privée, vient de commencer ses émissions régulières de télévision.

Rockland, Ont.

ROCKLAND Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Gilles Richard (Rita Legault) ainsi que leurs deux fils Roger et André sont de retour après avoir passé 4 ans à Washington D.C. M. Richard tait attaché à l'ambassade Canadienne.

Ils ont fait le voyage par avion. Plusieurs parents et amis les ont accueillis à Uplands.

Mme Marcel Chrétien et Mlle Irène Legault étaient les invitées de M. et Mme Marcel Boutin d'Hawkesbury en fin de semaine.

Concours de labour à Angers

ANGERS, Qué. — (D.N.C.) — A l'occasion du 60e anniversaire de fondation du Cercle agricole d'Angers, un concours de labour a eu lieu sur la ferme de M. Nicholas Leblanc. 32 concurrents y ont pris part. Le diner a été servi sur les lieux aux laboureurs. Un souper a ensuite été servi en la salle paroissiale. M. le curé était le président d'honneur. On a présenté trois films instructifs.

M. le curé a prononcé une allocution. Il a fait valoir les beautés et les avantages du métier agricole.

Le président a formulé ses remerciements.

On a distribué les prix. En voici la liste:

Pour charrues hydrauliques: 1er, M. Jean Leblanc; 2e, Roger Desjardins; 3e, Gilles Charbonneau; 4e, Claude Desjardins; 5e, Rhéal Dumoulin; 6e, P. Laframboise et plusieurs autres. Charrues trainantes à tracteurs: 1er, Yvon Plouffe; 2e, Robert Plouffe; 3e, Claude Plouffe; 4e, Guy Routhier; 5e, Robert Mongeon; 6e, Edmond Durocher; 7e, Claude Cadieux; 8e, Rhéal Charrette.

Classe des aspirants au championnat: 1er, Philippe Mongeon; 2e, Hervé Patry.

Champions: — 1er, Fernand Plouffe, et 2e, Gérald Plouffe.

Robert Plouffe, 13 ans, a remporté le prix des plus jeunes laboureurs.

M. Edmond Leblanc, âgé de 71 ans, a gagné le prix des plus âgés.

MM. Philippe Mongeon, Hervé Patry, Gérald Plouffe et Fernand Plouffe ont remporté des prix parce qu'ils possèdent les meilleures paires de chevaux.

Des prix spéciaux ont été donnés pour les deux plus jolies femmes. Mmes Jos. Monette et Arthur Mongeon ont gagné ces prix.

Voici comment se compose le nouveau bureau de direction: président, Arthur Mongeon; vice-président, Henri Mongeon; directeurs, Jean Patry, Aimé Demers, Jos. Vinette, Fernand Plouffe, Gérard Patry; secrétaire, Pierre Leblanc.

Angers, Qué.

ANGERS, Qué. — (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Léveillé, d'Earlton, ainsi que M. et Mme Aldège Léveillé, M. et Mme Ernest Léveillé ont visité les familles Chartrand et Proulx, d'Angers, Carrière et Proulx, de Val-des-Bois, Chartrand et D'Aoust, de Bourget, et de Saint-Pascal-Baylon, et des parents de Montréal.

POUR LES dérangements d'estomac de BÉBÉ

Donnez des Tablettes Baby's Own. Petites tablettes sucrées. Employées depuis plus de 50 ans pour aider à soulager les dérangements d'estomac bénins, gaz, constipation et la maussaderie causée par l'irrégularité due à la dentition. Ne contiennent rien qui endorme. Achetez-en un paquet aujourd'hui.



BABY'S OWN TABLETS

Les policiers de Sudbury ne ménagent pas les accusations

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — D'après le rapport du chef de la Sûreté municipale de Sudbury 1,513 accusations furent portées contre 1,493 hommes et 20 femmes de la ville, en septembre.

De ces accusations, 1,450 personnes furent condamnées et 28 autres ont vu leur cause remise. Cinquante-six accusations furent des infractions au code criminel, 337, à la loi de la circulation; 135, à la loi des liqueurs et 910, aux lois municipales.

La Sûreté a dû faire enquête sur des vols d'une valeur de $4,612, dont la somme de $1,002.66 fut recouvrée. De plus, quatre automobiles évaluées à environ $5,000 furent retrouvées, et on a retracé dix des 11 bicyclettes enlevées.

Durant cette même période, la Sûreté a parcouru 17,048 milles, a reçu 830 appels et 398 plaintes.

La Sûreté n'a montré aucune complaisance pour les piétons coupables de traverser la rue devant la lumière rouge, des 57 accusations, 56 piétons ont dû payer l'amende.



Brûlures • Échaudures

Appliquez une pâte de Soda à Pâte et d'eau et recouvrez d'un linge humide.







L'HIVER APPROCHE...

IL FAUT REMPLIR LE GARDE-MANGER

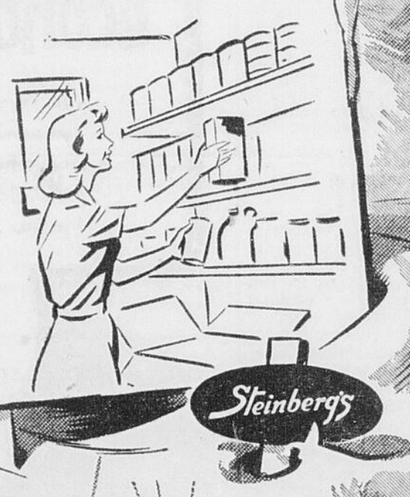
Faites votre choix parmi l'assortiment complet de Steinberg et remplissez vos armoires des meilleurs aliments sur le marché.

2 btes de 15 oz. 27¢

POIRES A DESSERT Qualité de choix
ORCHAR KING, MOITIES, VARIETES KEIFFER

JUS DE TOMATES DE FANTAISIE Format 20 oz. 2 btes 23¢
ORCHARD KING

PREM DE SWIFT Bte carrée 12 oz. 33¢
VIANDE EN CONSERVE, AVEC BOEUF TENDRE AJOUTE



Légumes en conserve

BLE-D'INDE

2 btes de 20 oz. 27c

NIBLETS
Blé-d'Inde de qualité de fantaisie
Format 8 oz. 2 btes 23¢
Format 14 oz. 2 btes 35¢

FEVES vertes 2 btes 20 oz. 33¢
Orchard King, qualité de choix, coupées

FEVES A BEURRE Bte 15 oz. 16¢
Aylmer, qualité de choix, coupées

FEVES A BEURRE COUPEES
Orchard King, qualité de choix au bas prix de
2 btes de 20 oz. 29c

Légumes en conserve

TOMATES



2 btes de 28 oz. 31c

Pois qualité de choix Orchard King 2 btes 15 oz. 31¢

Pois Banquet qualité de fantaisie bte 15 oz. 18¢
Non classés quant à la grosseur

Légumes Mélange de Libby bte de 15 oz. 17¢

Carottes qualité de choix Aylmer, en cubes bte de 15 oz. 11¢

Betteraves qualité de choix Aylmer, Shoestring 2 btes 20 oz. 25¢

Fruits en conserve

Pêches
Orchard King
Moitiés de choix
2 btes de 15 oz. 33c



Pêches qualité de choix Marque Henley, moitiés bte de 28 oz. 29¢

Prunes Aylmer, qualité de choix 2 btes 15 oz. 29¢

Cocktail aux fruits Marque Dole, qualité de fantaisie bte de 20 oz. 35¢

Ananas qualité de choix Marque Q.T.P. Tranchés d'Australie bte de 20 oz. 31¢

MARGARINE
MARQUE MARGENE
Savoureuse et nutritive. Economique.
Paquet de 1 livre 39c

Steinberg vous offre de la vaisselle importée de France à moins de la moitié du prix régulier.

LUNDI, MARDI et MERCREDI PROCHAINS, les 2, 3 et 4 nov.

Un couvert de 5 pièces

pour seulement 69c avec une commande d'aliments au prix minimum de $7.00

La 3e unité d'un service de 20 pièces sera donnée dans une période de 4 semaines.

Préférées de l'Hallowe'en

CITROUILLE
De fantaisie marque Banquet
Pour d'appétissantes tartes aux citrouilles.
Boite de 28 oz. 19c

Fondants (Gum Drops) Weston pqt de 12 oz. 25¢

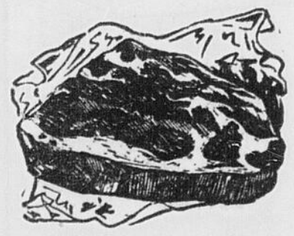
Bonbons "Shell-Out Suckery" pqt 25¢

Arachides dans écales Grillées, Pasquale 12 oz. 25¢

Jujubes McCormick. De couleurs paquet cello 12 oz. 27¢

PAPILLOTTES DE L'ALLOWE'EN
de McCormick ou Weston
Très appétissantes.
Ayez-en une bonne quantité!
Pqt cello de 12 oz. 27c

Au marché de la viande chez Steinberg



RÔTI 'CHUCK' tendre
Pour la marmite ou bouillir. Nutritif, économique. La livre 39c

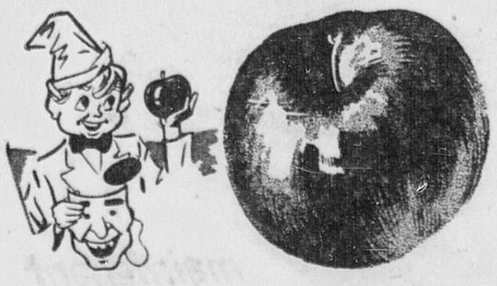
PORTERHOUSE ROTI ou STEAK 69¢
T-Bone ou Wing — Boeuf de marque rouge!

HAMBURGER Frais, maigre Lb. 35¢
Haché à chaque heure au magasin.

SOCS DE PORC Très digestible Lb. 49¢
Frais, maigre et charnu.

ROTI DE VEAU Désossé Lb. 45¢
Roulé.





Un masque d'Hallowe'en sans frais additionnel avec achat de 5 livres ou plus.

POMMES
McINTOSH – FAMEUSES
Canadiennes — No. 1
Sac de 5 lbs. en polythène 59c
Sac de 5 lbs. en polythène 49c

Steinberg's a toutes les grosseurs de citrouilles canadiennes pour l'Hallowe'en.

TOMATES MURES IMPORTEES FRAICHES Empaquetage cello minimum 14 oz. ..... 15¢

PATATES No 1 I. P.-E. Faites-les cuire! Sac de 50 lbs. 79¢

Les prix des légumes et fruits frais sont soumis aux fluctuations du marché.

Service de livraison dans le plus grand Ottawa à un prix minimum.

Steinberg's LIMITED OTTAWA

SITUE CHEZ A. J. FREIMAN LIMITED

A. J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de la Capitale du Canada.

VENTE!

NOS MEILLEURS TAPIS DE BROADLOOM ANGLAIS

Riche et luxueux poil — Texture serrée du meilleur fil tout laine avec revers de coton blanc épais. Riches teintes unies décoratives.

9 pieds de largeur
COULEURS
- Gris goéland
- Vert quartz
- Rose crépuscule
- Champignon

12 pieds de largeur
COULEURS
- Gris goéland
- Vert quartz
- Rose crépuscule
- Champignon

15 pieds de largeur
COULEURS
- Gris goéland
- Vert quartz

RÉG. 25.00 la verge carrée
MAINTENANT
19.95
la verge carrée

RÉG. 19.95 la verge carrée
MAINTENANT
16.95
la verge carrée

Ce tapis peut être acheté à la verge ou coupé en grandeurs de chambres (non bordé), aux prix suivants:

	REGULIER	MAINTENANT		REGULIER	MAINTENANT
10½ x 12 pi.	350.00	279.30	6 x 9 pi.	119.70	101.70
12 x 12 pi.	400.00	319.20	9 x 12 pi.	239.40	203.40
12 x 13½ pi.	450.00	359.10	9 x 15 pi.	299.25	254.25
12 x 15 pi.	500.00	399.00	9 x 18 pi.	359.10	305.10
12 x 16½ pi.	550.00	438.90	12 x 15 pi.	399.00	339.00
12 x 18 pi.	600.00	478.80	12 x 18 pi.	478.80	406.80

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage

Ajoutez à votre compte de crédit renouvelable * sans paiement à compte *Copyright

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT
Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant. 3 heures pour 25c.

JOUR DE VENTE AU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Robes pour jeunes filles — 2.88
Taffetas rayonne, moire ou sharkskin en modèles boutonnant jusqu'à la taille ou jusqu'au bas, avec garnitures de velours, bijoux ou broderie. Couleurs assorties. Tailles: 12 à 20.

Manteaux Duffle en velours côtelé — 14.88
pour demoiselles
Manteaux duffle de circonstances avec doublure de satin piquée, collet simili-fourrure avec fermeture à 4 brandebours. Teintes: marine, rouge, vin ou brun. Tailles: 10 à 16 dans le groupe. Chacun

Manteaux station wagon pour jeunes filles — 22.88
Gabardine de rayonne ou gabardine mélange de nylon avec collet et revers entièrement en mouton (teint et suivant procédé) ou imitation de fourrure. Doublure de satin piqué. Teintes: marine, sarcelle, gris, taupe. — Tailles: 10 à 20 dans le groupe. CHACUN

Robes de maison en coton pour jeunes filles — 1.77
Robes de coton imprimé de dessins géométriques ou à pois, genre boutonnant jusqu'à la taille ou jusqu'au bas. Quelques-unes avec liséré ou garniture zigzaguées. Tailles: 14 à 20. CHACUNE

Blouses de crêpe et coton pour demoiselles — 99c
Blouses à manches capes ou courtes en coton ou crêpe rayonne. Garnitures de dentelle ou boutons sur le crêpe, encolure évasée ou Peter Pan sur celles en coton. Teintes: blanc, or, noir, royal, rose, bleu. Grandeurs: 12 à 18.

Bas nylon de première qualité — 99c
Bas de première qualité, entièrement diminués, fin 51, denier 15 ou fin 45 denier 30, pour le jour ou le soir. Pointures: 8½ à 10½ dans les teintes cuivre lustré ou Amberglint. LA PAIRE

Gilets de lit et jupons — 99c
Gilets de lit en tricot de rayonne garnis de dentelle, dans les teintes de rose, blanc, bleu ou maïs; jupons en crêpe de rayonne garnis de dentelle; teintes: blanc, rose ou bleu. Tailles: petites, moyennes et fortes et 32 à 4 0dans le groupe.

Echarpes de soie Mummy — 99c
Echarpes de soie mummy en magnifique imprimé fleuri, teintes assorties. 33 x 33" avec bord tourné. CHACUNE

Costumes de landau pour tout-petits — 8.88
Rég. 11.95
Costumes de carrosse en satin rose, bleu ou maïs (peuvent se porter comme costumes à neige) avec double fermeture à glissière, bonnet assortissant, mitaines et salopettes à même. Grandeur 1.

Pantalons longs pour garçonnets — 1.79
(GENRE BOXEUR)
Pantalons en velours côtelé de coton à larges côtes avec taille élastique. Teintes de bleu, rouge ou brun. Tailles: 2 à 6. LA PAIRE, ...

Robes de chambre pour tout-petits — 1.98
Rég. 3.98
Robes en flanelle de laine roses avec poches crevées, petit collet et ceinture tout le tour.— Tailles: 2 à 4.

Costumes à neige d'une pièce — 6.88
Popeline, avec bonnet ou capuchon, poignets tricotés. Doublure piquée. Rouge, marine. Tailles 4-6x dans le groupe.

Solde.! Chaussures pour dames — 99c
Chaussures d'apparat et de circonstances se soldant à de grandes épargnes. Noires, blanches ou cuir kips vin et suédine dans le groupe. LA PAIRE

Tentures de plastique — 99c
Tentures à panneau simple ou valance, en plastique fleuri, avec haut à volants. Blanc, vin, gris, ou fond vert. 27 x 84". LA PAIRE

Taies d'oreillers — 98c
Taies d'oreillers de coton, de texture fine, avec bord ourlé simple, 42 x 36". LA PAIRE

Couvertures de flanellette Ibex — 6.39
Chaudes couvertures Ibex de qualité, grandeur de 70 x 90", à bordures de couleur, sur blanc. Lavables et de longue durée. LA PAIRE

Serviettes d'épinglé (Terry) — 39c
Serviettes d'épinglé de coton (terry) blanc, résistantes, avec bordures de couleur. 18 x 36", pour plusieurs usages domestiques. CHACUNE

Camisoles Penmans préférées — 99c
POUR HOMMES

Chandails tout laine — 2.99
POUR HOMMES
Encolure marine ou en V. (Souillés au comptoir)

Bas de travail en laine — 59c
POUR HOMMES. Bleus et gris
ou 2 paires pour $1.

Cravates pour hommes — 2 pour 1.00

Chemises de plaid tout laine — 2.99
POUR HOMMES
Tailles petites, moyennes, fortes.

Robe de chambre — 5.88
Bleu, vert, vin et garnies de liséré. Chacune
Tailles 36 à 44.

Chemises de flanelle — 1.88
plaid brossé pour garçonnets
Tailles 8 à 16.

Combinaisons texture prune — 1.69
pour garçonnets. Manches et jambes longues.
Tailles 24 à 34.

Breeks de frise de laine — 3.69
pour garçonnets. Brun et bleu.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT
Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

Conseil 550

Mlle Elle Moloughney réélue régente des Filles d'Isabelle

Mme Ella Moloughney a été réélue régente du cercle 550 des Filles d'Isabelle, lors des récentes élections tenues à l'auditorium de l'Immaculata.

Mme Edward Hebert a agi comme présidente d'élections et Mme Maurice Nash comme sergent- d'armes.

Le nouveau conseil exécutif se compose de M. l'abbé Wilfrid Nevens, aumônier, Mme Ella Moloughney, régente, Mme Stella Morris, régente sortant de charge, Mme Larry Gillissie, vice-régente, Mme Catherine McVeigh, secrétaire-financière, Mme Mary McGee, trésorière, Mme James Irish, secrétaire-archiviste, Mme Luella Clark, gardienne, Mme Roberts McEvoy, chancelière, Mme Mary Flynn, scribe, Mlle May Murphy, administratrice pour trois ans, Mme Marcelle Jette, monitrice, Mme Anne O'Hara, porte-étendard, Mme Rita Crawford, première guide, Mme Desmond Joycee, deuxième guide, Mme Ruth Hayter, garde extérieur, Mme Annie Stoqua garde intérieure, Mme John Pelot, organiste.

La régente a remercié les membres qui l'ont réélue pour un autre terme d'office et a suggéré un vote de remerciements en faveur de Mme Edna Poole et de Mlle Marie Beauchamp, à l'occasion de leur retraite.

Les rapports des divers comités ont démontré une grande activité et un programme chargé a été élaboré pour la prochaine saison.

La chorale, avec Mme W.H. Greenway comme directrice et soliste, ont présenté plusieurs numéros. Mme Pelot était l'accompagnatrice. Mlle Doreen McCurrie, invitée, a chanté deux morceaux. Mmes James Irish, Noreen Brûlé, et Harry Greenway ont participé au programme récréatif de la soirée.

Le comité de réception, présidé par Mme Jean Brûlé, ont servi des rafraichissements. L'hymne national a clôturé la soirée.

FEUILLETON DU DROIT

Mon Royaume en Kabylie

Roman de Magali

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres de France

14 —

A mon tour d'interroger:

—Vous habitez l'Algérie?

Il a un geste évasif.

—Tantôt l'Algérie, tantôt la France.

Pourquoi lui confierais-je mes affaires, puisqu'il se montre si réticent?

—Vous connaissez la Kabylie?

—Qui ne connait la Kabylie, en Afrique du Nord? sourit-il. C'est une des contrées les plus poétiques qui existent. Je ne sais rien de plus grandiose qu'un coucher de soleil sur le Djurdjura.

Il prononce, rêveur:

—Les monts roses de Kabylie... C'est rouges qu'il faudrait dire. Il y a des soirs où ils sont couleur de sang.

J'interroge avidement:

—Est-ce vraiment aussi sauvage que le prétend Mme Paillot?

Son regard revient vers moi. Je crois y déceler soudain une lueur dure. Mais ce n'est sans doute qu'une fausse impression. Les prunelles pailletées reprennent leur câlinerie.

—Vous le verrez bien, dit-il, moqueur, puisque vous y allez. Je suppose que vous vous rendez dans un endroit défini? Vous n'allez pas là-bas en touriste?

Je ne comprends pas pourquoi il semble toujours si ironique... avec ce ton de gouaille et de légèreté. Mais je suis très décidée à ne pas lui donner d'autres informations.

Tandis qu'il fume, la tête tournée, perdu dans la contemplation du large, je regarde son profil: nez légèrement busqué, bouche forte et bien dessinée, menton affirmatif... Est-il vraiment beau au propre sens du terme comme l'affirmait la petite Paillot? Séduisant en tout cas, intéressant... et pas du tout le genre de ces hommes qui passent partout inaperçus...

Il me vient une idée burlesque dont je rougis au dedans de moi: si Jacques lui avait ressemblé, serais-je partie avec autant de facilité?

A cause d'un vague malaise qui me vient au coeur ou à l'estomac, —je n'ai su le définir,—je ne suis pas allée à la salle à manger pour le dîner.

A bord, la soirée s'organise. Dans l'une des salles, on amorce une course de chevaux, tandis que sur la piste les amateurs de danses réclament à grands cris une rumba.

Mon deuil m'interdit ces divertissements. Au surplus, je n'ai envie ni de jouer ni de danser.

Ce soir, j'ai du vague à l'âme...

—Oh! pourquoi n'avez-vous pas dîné?

—Ça ne va pas?

Les deux Paillot sont là qui me contemplent avec une commisération interrogative. Je me force à sourire et m'excuse.

—Ce n'est rien. Une légère fatigue. Déjà passée.

—Le mal de mer? s'enquiert Monique Paillot. Il fait pourtant une mer d'huile.

—Un temps idéal pour une première traversée, renchérit son mari.

Devrai-je leur dire que mon mal est tout moral et n'a rien à voir avec les affres d'un estomac mis en déroute par le tangage ou le roulis?

—Je n'avais pas faim, voilà tout.

—Notre commensal s'est informé de vous, déclare en riant, de son rire vinaigré, Mme Paillot. Vous avez produit sur lui une forte impression.

—Voyons, Monique, intervient son mari, choqué.

—C'est vrai... Il nous a posé deux ou trois questions, sans avoir l'air de rien. Il voulait même aller aux nouvelles, auprès de la stewardess de votre cabine. Il craignait que vous ne fussiez malade.

Je me déclare fort sensible à l'intérêt témoigné par notre compagnon de table.

Et je quitte le couple, d'autant plus aisément que Mme Paillot, qui a revêtu une robe de soir largement échancrée, — elle semble très fière de ses épaules qu'elle montre toujours ostensiblement,— grille du désir évident d'aller danser.

Je me suis accoudée au bastingage. Je regarde la lune voyager sur la mer. Comme je me sens seule et triste, ce soir!

—Vous ne dansez pas? s'enquiert, près de moi, une voix qui m'est déjà familière.

Une chaude bouffée me monte au coeur. Pourquoi cette présence me fait-elle tout à coup plaisir?

Suis-je sotte. Je ne sais même pas son nom.

—Je suis en deuil...

—Et vous n'avez pas paru à table, remarque-t-il, sur un ton où traine une question non formulée.

Ses yeux m'observent. Je les vois luire dans la nuit claire, comme les yeux des chats.

Je murmure:

—Pourquoi vous intéresser à moi? J'ignore tout de vous et jusqu'à votre prénom.

—Si je vous dis le mien, me direz-vous le vôtre? sans mentir?

—Pourquoi mentirais-je? Je m'appelle Edith...

Il sourit... Je ne démêle pas la signification de ce sourire.

—Et moi, Didier...

Un petit silence passe. On entend le refrain du "Troisième Homme" trainer sur la mer. Les talons des danseurs martèlent le parquet.

J'ai soupiré:

—Nous voilà bien avancés, maintenant.

Il a pris familièrement mon bras.

—Vous avez l'air d'avoir le moral à zéro, ce soir. Venez. Un peu de champagne vous remettra.

Malgré moi, il m'entraine au bar. La "Veuve Cliquot" qui remplit nos coupes dissipe un peu de ma mélancolie. Mais le bruit et les lumières menacent d'aggraver une migraine commençante.

—Retournons dehors, voulez-vous?

Docile, il me précède à travers la mêlée des groupes agglomérés. Nous gagnons le spardeck.

Pavoisé de lumières et de musique, le bateau poursuit sa course marine, dans la nuit bleue où brillent les étoiles comme autant de petits phares jalonnant la voie céleste.

Une odeur d'embrun, de sel, d'iode, nous enveloppe.

—Pourquoi êtes-vous triste, Edith?... profère la voix de mon compagnon dont je sens la main frôler mon bras nu.

(à suivre)



NOURRITURE POUR BEBE

PEPTONINE se digère tout seul, n'irrite pas l'intestin et est très nourrissant, étant fait de pur froment stérilisé et de lactose. Commandez-en une boite aujourd'hui même. Si votre fournisseur n'en avait pas, écrivez-nous et nous vous en enverrons une boite contre 40 cents.

PEPTONINE

1590, ave de l'Hôtel-de-Ville Montréal

Enfant monstrueux

ROME (A.F.P.) — Un enfant monstrueux est né à Nocera-Inferiore, près de Naples. Il s'agit d'un être du sexe féminin dont la tête avait quatre yeux, quatre oreilles, deux nez et deux bouches.

Le petit monstre, né d'une certaine Maria Pesce, n'a vécu qu'une dizaine d'heures.

Pour vous mesdames



M. et Mme Jacques MALLETTE, née Marcelle Brisebois
(Photo — Jacques Potvin)



M. et Mme Claude Laframboise dont le mariage a été béni en l'église Notre-Dame de Grâce de Hull. La mariée, née Claire Limoges, est la fille de M. et Mme Eugène Limoges, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Napoléon Laframboise, tous de Hull.
(Photo — Jacques Potvin)

Malette — Brisebois

En l'église Saint-Médard, de Deschênes, a été béni, ces jours derniers, le mariage de Mlle Marcelle Brisebois, fille de M. et Mme Adolphe Brisebois, à M. Jacques Malette, fils de M. et Mme Paul-Emile Malette, tous de Deschênes. Le R.P. Viateur, capucin, a béni leur union.

Mme Théodore Latreille touchait l'orgue. Mlle Armelle et Georgette Campeau ont fait les frais du chant. L'église était décorée de pompons et de chrysanthèmes et des boucles de satin marquaient les bancs des invités.

La mariée portait une robe longue en tulle sur un fourreau de taffetas garnie de pierres du Rhin, de perles et de paillettes avec un boléro en dentelle française à col rond et à manches longues accentuées sur la main. Un bonichon en dentelle perlé retenait son voile trois-quarts en tulle avec appliqués. Elle tenait une cascade de roses rouges.

Mme Claude Lachapelle, cousine de la mariée et dame d'honneur, était vêtue d'une robe en tulle et en taffetas vert pâle et d'un bonnet de tulle avec voile de même tissu. Mlle Carmen Larche, cousine de la mariée et demoiselle d'honneur, avait une robe en tulle et en satin rose pâle, et coiffait un bonnet et un voile de tulle de même ton. L'autre demoiselle d'honneur, Mlle Jacqueline Murphy portait une robe bleu pâle en tulle avec guipure, un bonnet et un voile de tulle de même ton. Tous trois tenaient des bouquets, genre colonial, composés de pompons multicolores.

La bouquetière, Mlle Micheline Pilotte, était vêtue d'une robe de nylon et de taffetas jaune pâle avec un ceinturon de satin piqué de roses. Elle coiffait une couronne de petites chrysanthèmes jaunes et tenait un bouquet colonial de petites chrysanthèmes jaunes.

MM. André et Lucien Mallette, frères du marié, étaient garçons d'honneur et MM. Gérard et Ronald Lurette, placiers. MM. Rodolphe Brisebois père de la mariée et Jean-Paul Malette, frère du marié, ont agi comme témoins des mariés.

A l'issue de la cérémonie religieuse, le père de la mariée a reçu les invités à l'hôtel Chez Henri. Les nouveaux époux sont partis en voyage de noce, en auto, à Montréal. Pour voyager, Mme J. Malette portait un costume gris fer, un chapeau de plumes rouges, des accessoires de même ton et un bouquet de corsage de roses rouges.

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général a reçu, mercredi après-midi, M. Thomas A. Stone, abassadeur du Canada au Pays-Bas.

* * *

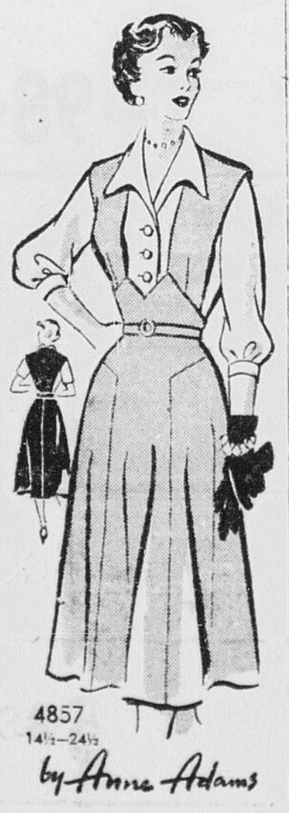
Corps diplomatique

Le haut commissaire de l'Inde, M. R.R. Saksena, et Mme Saksena sont partis, aujourd'hui, pour Kingston où M. Saksena adressera la parole au personnel, cadets et invités du Collège militaire royal du Canada. Ils seront les invités du brigadier D.R. Agnew, commandant du Collège militaire royal du Canada, et de Mme Agnew.

* * *

Déplacement

Mme A.-E.-P. Scott, de Québec, passe quelques jours à Ottawa, l'invitée de Mme Paul Sare.



CETTE BLOUSE et ce jumper sont proportionnés pour les tailles fortes et courtes. La jupe ample et gracieuse se compose de cinq morceaux.

Le patron N° 4857 se vend dans les tailles 14½ à 24½. La taille 16½ requiert pour le jumper, 3 verges de 39 pouces, et pour la blouse, 2 verges de contrastant.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimez vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Economistes ménagères

Le beurre vendu au pays est classé par catégorie

L'histoire nous rapporte des faits charmants et amusants autant qu'instructifs sur les usages du temps passé. D'après les gros bouquins, dans l'histoire ecclésiastique, il y avait autrefois dans les églises un tronc pour le beurre; les personnes qui voulaient obtenir la permission de manger du beurre pendant le carême y déposaient une aumône. Cet argent était alors utilisé pour construire, sur certaines églises, des tours qu'on appelait "tours de beurre".

De nos jours, le carême s'est beaucoup adouci. Sans être obligé de verser une aumône chacun peut déguster du beurre semaine et dimanche, jour de fête ou de carême. De plus, dans notre pays cet aliment évoque pour chacun une saveur très délicate qui ne se dément pas puisque maintenant tout le beurre vendu au Canada est classifié par catégorie suivant sa qualité.

Disons d'abord que tout le beurre de fabrique (beurre de beurrerie), quelle que soit sa catégorie, contient au plus 16 p. 100 d'eau et au moins 80 p. 100 de matières grasses. Il ne contient pas d'autres matières grasses que celles du lait. Les économistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture ajoutent que cette quantité équivaut pour chaque livre de beurre au gras d'une pinte de crème à fouetter. En plus, suivant l'arôme, la saveur, l'uniformité de l'incorporation de l'eau et du sel, la texture, la couleur, le beurre est ensuite classé par catégorie. Plus n'est donc besoin maintenant, comme autrefois alors que le beurre se vendait en "tinettes", d'aller et d'enfoncer son doigt "pour savoir s'il est bon ou non, s'il est trop salé ou pas assez".

Voici comment le classificateur du gouvernement canadien procède: d'abord il s'entoure de certaines précautions: afin de ne pas émousser la finesse de son pouvoir de dégustation. Ainsi avant de procéder, il doit éviter de fumer ou d'ingérer des aliments à goût fort. A la fabrique le beurre est emballé dans des boites de 56 livres et ce n'est que plus tard qu'il est coupé en pains d'une livre, d'une demi-livre, etc.

Le premier stage consiste en l'inspection de ces boites, lesquelles doivent être fabriquées d'un bois spécial propre, intact; elles doivent être neuves et libellées correctement d'après les Lois des Produits laitiers du Canada. En même temps que l'inspecteur vérifie les boites il observe la propreté de l'emballage, l'état du beurre et l'absence de décoloration ou de moisissures. La présence de ces dernières déclasse automatiquement le beurre à la Canada sous-troisième Catégorie.

Après l'inspection des lots de boites, le classificateur introduit un instrument creux et long dans la masse de beurre. Il en relève ainsi du centre même un échantillon par lequel il peut juger de l'homogénéité, c'est-à-dire d'une dispersion égale de tous les éléments constitutifs du beurre et de la couleur. Ensuite il hume l'arôme du produit car l'arôme aussi bien que la saveur est un indice de la qualité de la crème employée. Ce n'est qu'après, que le beurre est dégusté avec soin afin de déceler toute saveur et de vérifier la dissolution du sel. Ensuite un échantillon est déposé dans une bouteille et expédié à la Division de la microbiologie et des recherches laitières du gouvernement canadien. Une partie du beurre prélevé est ensuite replacé dans le bloc de beurre afin de sceller l'orifice de l'ouverture pratiquée en prélevant l'échantillon.

Afin d'encourager le beurrier à fabriquer du beurre de la meilleure qualité possible, des points minima et maxima sont alloués pour chacune des caractéristiques énumérés plus haut (arôme, saveur, etc.). Un pointage total de 92 et plus avec un minimum de 39 points pour la saveur classifie le beurre dans la Canada catégorie no 1. Un pointage total de 87 jusqu'à 92 avec un minimum de 37 points pour la saveur, le classe dans la catégorie no 2.

Les économistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture, croient donc que les Canadiens sont fiers avec raison du beurre fabriqué en leur pays car il reste le synonyme d'un produit de qualité supérieure à goût fin.

La jupe courte se répand en Europe et en Amérique

(P.C.) — Il ne peut plus être question de modes sans, qu'avec une assurance, pour ne pas dire une effronterie, qui de semaine en semaine va grandissante, la jupe courte ne se mêle à la conversation. Parle-t-on de cheveux: Quelqu'un affirme: "Il faut les porter très près de la tête afin de conserver à la silhouette la ligne harmonieuse que tend à détruire la robe découvrant le mollet." Est-il question d'accessoires, chapeaux, sacs à main ou autres? La discussion se terminera invariablement par quelques réflexions sur la longueur des jupes.

Christian Dior, l'homme qui deux fois, en moins de dix ans, a réussi à imposer à la femme sa manière de concevoir l'élégance, pour lui donner la jupe longue et la jupe courte, est actuellement à New-York.

Défendant le point de vu qu'il a su faire accepter par les continents européen et américain, il n'en a pas moins prêché la modération dans l'adoption d'une mode qu'il veut quand même belle. Le maitre parisien a précisé qu'il ne croyait aucunement à l'exagération.

Christian Dior favorise les jupes dont l'ourlet est à quelque 14 pouces et demi du sol, soit un peu plus haut que le mollet. "C'est dire, affirme-t-il, que les jupes que je prône ne sont pas aussi courtes que certaines personnes sont portées à le croire."

L'avènement de la jupe courte a, incidemment, pris une ampleur à laquelle le couturier français était loin de s'attendre. Est-ce l'influence du maître parisien ou un coup de tête, les étudiantes des "high schools" de Trenton, petite municipalité sise sur les rives du lac Ontario, ont décidé d'enlever à leurs jupes les quelques pouces qui les faisaient vieux jeu. L'enthousiasme les gagnant, elles sont allées assez loin si loin, qu'une partie de la population de cette ville a qualifié de ridiculement courtes les robes adoptées par les jeunes filles. D'autres, probablement heureux de la réapparition de mollets bien tournés ont déclaré la nouvelle mode jolie.

Les directeurs de l'école furent même saisis de la question. Sages, ils préfèrent laisser aux parents le soin de régler cette querelle. Les jupes sont depuis ce temps, à Trenton, le sujet que partout l'on discute, à l'heure du thé, à la table de bridge, dans sa cour arrière.

Celles que le problème intéresse plus particulièrement n'en continuent pas moins de prendre le chemin de l'école l'esprit alerte et les mollets découverts...

Réunion des clubs May Court

Le comité de réception du club Maycourt d'Ottawa s'est réuni, ces jours derniers. Les membres ont discuté le programme de la prochaine réunion annuelle des clubs May Court affiliés du Canada qui aura lieu, le mardi 13 novembre, au Château Laurier.

Le comité a reçu des lettres des cercles de Chatham, London, Windsor, Saint-Catharines et Sault-Sainte-Marie qui enverront des délégués. Mme O. H. Hugill, du Sault-Sainte-Marie, présidente, Mme Walter Richards, de Chatham, vice-présidente, et Mlle Yvonne Paul, du Sault-Sainte-Marie, secrétaire-trésorière, composent le comité exécutif des clubs May Court affiliés.

Conseil de beauté

(P.C.) — L'âge ne doit pas influencer une femme dans le choix d'un parfum. Le facteur personnalité est le seul important. Une femme d'âge mûr peut aussi bien aimer un parfum étourdissant et une toute jeune femme préférer de la violette toute la discrétion. Il en est des parfums comme des couleurs. Certains favorisent le pastel et certains les couleurs gaies.



NOUVEAU LOCAL
Style Shoppe Furriers
209, chemin Montréal, Eastview
- REMODELAGE
- REPARATION
- NETTOYAGE
- ENTREPOSAGE

TOUS NOS TRAVAUX SE FONT DANS NOS ATELIERS

Tél.: 5-7400

Plus de femmes au Parlement nous vaudront un meilleur gouvernement

C'est ce qu'affirme Mlle Margaret Aitken — Trois députés féminins de l'Opposition au XXIIe Parlement

"Plus de femmes au Parlement nous vaudront un meilleur gouvernement", déclare Mlle Margaret Aitken, nièce de lord Beaverbrook, une des quatre femmes élues à la Chambre des communes aux élections du 10 août dernier. Elue député de York-Humber, la chroniqueuse du "Toronto Telegram" siégera, du côté de la gauche le 12 novembre, avec Mme Ellen Fairclough, réélue dans Hamilton-Ouest, et Mlle Sybil Bennett, C.R., élue dans Halton.

Mlle Aitken est la soeur de M. William Aitken, rédacteur à Londres dans le syndicat de l'oncle-magnat, lord Beaverbrook, et député conservateur à la Chambre des communes du Royaume-Uni. C'est un fait peu banal que de trouver frère et soeur comme députés conservateurs dans deux Parlements britanniques.

Très combattive, Mlle Aitken saura appuyer Mme Fairclough, qui a déjà fait sa marque au XXIe Parlement, après une longue et brillante carrière au Conseil municipal de Hamilton. Leur compagne Sybil est membre distingué du Barreau de l'ouest de l'Ontario. Avec une chevelure à la Jean Harlow, cheveux blonds aux reflets argentés, Mlle Bennett est conseillère de la Reine (et du (Roi) depuis 1935. Apparentée au regretté lord Bennett, ancien premier ministre, elle a hérité de sa toge. Défaite en 1949, elle a triomphé en 1953.

L'association des épouses des ingénieurs

L'Association des épouses des ingénieurs a tenu sa réunion mensuelle, mardi après-midi, au Y.W.C.A., sous la présidence de Mme W.R. McCleland. Une réception a suivi.

Un dîner conjoint avec l'Institut des ingénieurs aura lieu, le 8 décembre. Mlle Elsie McGill, ingénieur consultant en aéronautique, donnera une causerie.

Mme J.G.L. Walden a parlé de la prochaine vente des coquelicots. Mme C.E. Howard dirigera le cercle dramatique.

Mmes L.N. Moore, S.M. MacIver, F.G. York, J.J. Green, R.C.A. Thurston, et E.G. Bainbridge ont présenté des rapports. Quatre anciennes présidentes, Mmes K.M. Cameron, L.M. Christmas, R.R. Rogers et G.E. Smith, avaient préparé un centre de table à thé.

Mmes John Convey et T. Foulkes ont versé le thé.

Mmes F.L.G. Askwith, H.C. Brown, K.M. Cameron, W.A. Capelle, F.L. Casey, L.M. Christmas, John Convey, H.A. Davis, J.O. Edwards, V.E. Hollinsworth, A. Michaud, C.A. Price, A.H. Rabb, R.R. Rogers, G.E. Smith, H.W. Smith ont aidé à servir les invités.

Quatre jumeaux

LANSING, Michigan (P.A.) — Mme June-E. Trollman, âgée de 33 ans, a donné naissance la nuit du 27 octobre, dans le court espace de 12 minutes, à trois garçons et une fille. C'est le deuxième couple de quatre jumeaux à naitre à Lansing depuis 23 ans.

Mme Trollman, qui ne mesure que cinq pieds et un pouce, a quatre autres enfants. Les jumeaux pesaient à leur naissance entre deux livres et trois onces à deux livres et 10 onces. Ils sont bien portants.

OUI ET NON
par Carol Douglas
conseillère en beauté bien connue



Les coiffures, comme la mode, changent toutes les saisons. En adoptant une des coiffures en vogue, vous renouvellerez votre personnalité.



OUI, commencez par une nouvelle permanente—elle rendra vos cheveux plus dociles et facilitera l'entretien de votre coiffure.

Lors de votre prochaine permanente utilisez les bigoudis rotatifs Toni. Deux fois plus faciles, deux fois plus rapides à employer — ils durent indéfiniment. Procurez-vous le jeu complet comprenant les Bigoudis Rotatifs petit format pour les mèches rebelles de la nuque. $1.29 seulement.



NON, ne vous attendez pas à ce que chaque type de coiffure vous aille à la perfection. Vous pouvez élargir un visage mince à l'aide de boucles souples sur les côtés, ou couper un front trop haut en portant un cran.



OUI, soignez assidûment votre chevelure quelle que soit la coiffure que vous adoptiez. Broissez vos cheveux tous les jours, lavez-les toutes les semaines. Et pour vous donner un shampooing à l'eau douce — même dans l'eau la plus dure — employez le shampooing-crème Toni. Il inonde les cheveux d'une mousse abondante, riche en lanoline. Pot de 4 oz., $1.00, tube de 2 oz., 65¢.



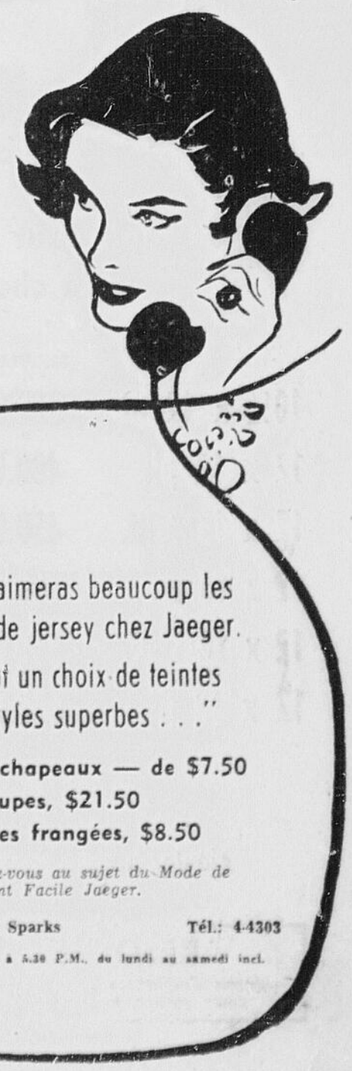
OUI, assurez à vos cheveux l'éclat de tous leurs reflets. En 20 secondes seulement le rinçage-crème Toni—le nouveau cosmétique capillaire invisible —donne à vos cheveux un lustre incomparable . . . les rend dociles . . . faciles à coiffer jusqu'au prochain shampooing. Flacon de 4 oz. 59¢ seulement.

TONI — en tête dans le domaine des recherches capillaires — garantit ces produits pour les soins de votre chevelure.

Veto
PROTÈGE
TOUTE LA JOURNÉE
APPLICATION... 5 SECONDES
ENRAYE LA TRANSPIRATION
33¢ 53¢ 75¢
NEUTRALISE L'ODEUR



JAEGER



"... tu aimeras beaucoup les modèles de jersey chez Jaeger. Il y a tout un choix de teintes et de styles superbes..."

Blouses et chapeaux — de $7.50
Jupes, $21.50
Echarpes frangées, $8.50

Renseignez-vous au sujet du Mode de Paiement Facile Jaeger.

JAEGER, 151, rue Sparks Tél.: 4-4303

Ouvert de 9.00 A.M. à 5.30 P.M., du lundi au samedi incl.

Anniversaire de la République tchécoslovaque

L'Association tchécoslovaque d'Ottawa vient de célébrer le 35ième anniversaire de la fondation de la République.

Dans un éloquent discours, M. Gustav Kusy, membre du Conseil de la Terécoslovaquie libre, dressa le tableau d'un petit Etat au centre de l'Europe, qui grâce à son idéal de liberté, d'humanité et de démocratie, a su se gagner le respect de la communauté européenne.

Cet idéal aujourd'hui renié par les maîtres communistes, vit néanmoins dans le coeur du peuple, qui attend avec impatience son retour triomphal. Déjà, il entrevoit la défaite finale du communisme, apparente dans les émeutes en Allemagne orientale et en Tchécoslovaquie.

Chez les directeurs des Chambres de Commerce des Laurentides

A Sainte-Adèle en Bas a eu lieu la première assemblée des directeurs des différentes Chambres de Commerce de la région des Laurentides, depuis l'élection du nouveau bureau de direction, lors d'un congrès tenu à Lachute. Presque toutes les Chambres de la région était représentées. La Chambre de Lachute était représentée par l'administrateur régional, ainsi que le secrétaire, MM. Horace Lamarche et Gérard Lefebvre; le président, M. Robert A. Giles; Antonio Laurin, secrétaire de la municipalité et délégué officiel; S. H. le maire Jules Lafleur; le chef de police Donat Villeneuve, et Fernand Berthiaume, rédacteur en chef du journal l'Argenteuil. Le vice-président de la régionale, M. George Dunnigan, président de la Chambre de Saint-Jérôme, assistait également à l'assemblée.

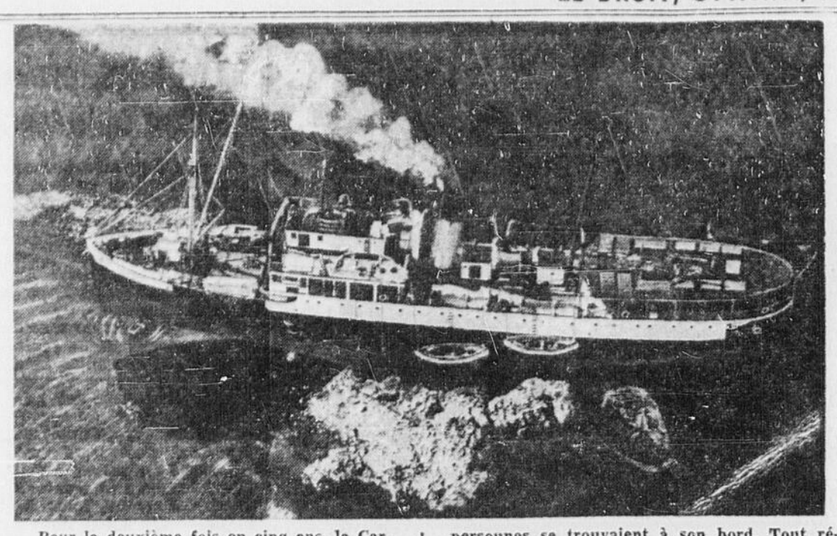
La réunion eut lieu au magnifique chalet Quidi Vidi et M. Lambert, secrétaire de la Chambre de Sainte-Adèle, souhaita la bienvenue à tous en l'absence du président. Invité à dire quelques mots, M. Guérette, représentant de la Chambre Provinciale, donna les chiffres du budget de cette dernière et expliqua les raisons qui motivent la hausse de la cotisation de chacune des Chambres à l'endroit de la Provinciale. Il y eut aussi lecture du rapport d'une assemblée tenue à Québec lors du congrès provincial et, à l'unanimité, l'on décida d'adresser une lettre aux autorités provinciales, principalement à l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, qui favorise la construction d'une autoroute qui aurait pour effet de faciliter la circulation dans les Laurentides.

L'une des principales questions à l'agenda était de trouver un moyen afin de créer des fonds pour administrer la régionale qui est sans ressource aucune. Plusieurs assemblées et congrès tenus annuellement nécessitent la présence du président, du vice-président et du secrétaire qui doivent absorber personnellement les dépenses que ces déplacements occasionnent. C'est un non-sens et presque une injustice que ces hommes se dévouent pour le bien commun des Chambres et, de plus, aient à défrayer personnellement les dépenses occasionnées par les voyages, sans compter la perte de temps, de travail, ou la négligence des affaires personnelles de ces officiers.

Tous les délégués furent unanimes à approuver le projet de l'administrateur régional qui consisterait à prélever de chacune des Chambres un montant minimum annuel ainsi qu'un certain montant minime des Chambres dont les effectifs sont plus nombreux. L'on ne croit pas que ce soit là la solution idéale au problème mais ces revenus, sans appauvrir aucune des Chambres, contribueraient à la bonne administration de la régionale des Laurentides.

Des délégations des Chambres de Commerce de Saint-André et de Sainte-Scholastique assistaient à la réunion et annoncèrent qu'ils se joindraient prochainement aux effectifs de la régionale des Laurentides. L'on annonça aussi la formation prochaine d'une Chambre à Saint-Hippolyte, laquelle joindra aussi les rangs de la régionale des Laurentides.

Celle-ci compte actuellement près de 750 membres répartis dans une douzaine de Chambres.



Pour la deuxième fois en cinq ans, le Cardena, de la Union Steamships, est victime de la brume, éternelle ennemie des marins et des navires. Le Cardena, paquebot de 1599 tonnes, s'est d'abord échoué sur le récif de False Bay, en 1948 (voir photo). Lors de cet accident, 187 personnes se trouvaient à son bord. Tout récemment, le Cardena entra en collision avec le Princess Elizabeth, des Canadian Pacific Steamships sous le pont Lion's Gate, de Vancouver. Les dommages sont sérieux, mais on ne rapporte aucune perte de vie. (Photo S.N.S.)

Cour du magistrat à Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Albert Lecompte, 15 ans, de 244 Neuvième rue, souffre d'une fracture au poignet et de lacérations lorsqu'il fut frappé par une motocyclette en face de sa demeure.

Le chauffeur de la motocyclette était Lee Giles Killoren, 20 ans, de 432, Neuvième rue, qui souffre lui aussi de lacérations mineures, lorsqu'il tomba de son véhicule et glissa sur le pavé.

La motocyclette n'a reçu aucun dommage. Le constable René Bélanger, de la police de la ville, a fait enquête.

En cour du magistrat

Deux hommes de la ville de Cornwall se sont allouer un certain temps pour payer des amendes, après s'être avoués coupables en cour du magistrat lundi dernier à des accusations d'avoir conduit leur auto alors que leurs facultés de conduire étaient diminuées par la boisson. Ce sont: Roy McGillivray, 39, rue Première Est, fut condamné à payer une amende de $100 et $5 de frais avec une option de 20 jours en prison. L'accusation fut déposée par la police de la ville à la suite d'un accident survenu le 23 octobre sur la rue Bedford.

Joe Beaulieu, 10A, rue Louisa, s'est avoué coupable à une accusation semblable, déposée par la police du canton. Il fut condamné à payer une amende de $50 et les frais.

S'avouant coupable à une deuxième accusation d'avoir eu de la boisson dans un endroit autre que sa résidence, Beaulieu dut payer $10 et les frais ou 5 jours de prison. Ces charges sont survenues à la suite d'une inspection routinière de la police, samedi dernier lorsque l'accusé passa tout droit au signal d'arrêt sur l'avenue McConnell. Joseph Chénier fut envoyé en prison pour 30 jours après s'être avoué coupable d'avoir refusé de se soumettre à un ordre de la cour fait en février dernier, pour supporter son épouse et son fils. Le magistrat C. P. Bergeron a sévèrement réprimandé l'accusé.

Un homme de la Nouvelle-Ecosse, George Edward Patterson, fut trouvé coupable d'être apparu en état d'ivresse dans un endroit public et condamné à payer 15 dollars d'amende avec l'option de 10 jours en prison.

Politique de la Phalange

MADRID (P.A.) — La Phalange, le seul parti politique de l'Espagne, a annoncé hier sa nouvelle ligne de conduite. Elle entend se vouer ainsi que l'Espagne à la défense de l'Europe et de la chrétienté occidentale contre le communisme. Le parti a réclamé également un abaissement du coût de la vie, une augmentation des salaires et l'accélération de la distribution des terres.

Manufacture détruite

BROME-OUEST (P.C.) — Le feu a détruit hier une manufacture de meubles appartenant à Mme Gordon Durkey. L'origine de l'incendie, qui a causé des dommages de $3,000, est inconnue. Les pompiers ont été entravés par une pénurie d'eau.

Congrès de l'Association des loisirs de Sudbury

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — "La récréation peut être un moyen de se créer une influence sociale et les chefs communistes des syndicats ouvriers n'hésiteront pas à s'en servir. C'est pourquoi il faut se défier de ceux qui travaillent dans le champs de la récréation pour des fins personnelles."

Ce sont les paroles que le T. R. P. M. Mulcahy, recteur du Collège Saint-Charles, a déclaré dans une allocution présentée à la convention de l'Association des loisirs du Nord-Ontario, tenue à Sudbury les 24 et 25 octobre.

Le R. P. Mulcahy a parlé devant les représentants des loisirs de 17 municipalités du Nord-Ontario. Le principal orateur avait choisi "Qu'y a-t-il là-dedans" comme sujet de son allocution.

Après avoir mis son auditoire en face des tactiques des chefs des syndicats locaux pour ancrer leurs idéologies par le moyen de centres récréatifs et de camps d'été, le conférencier a ajouté qu'à chaque fois qu'il attaque les chefs locaux des syndicats ouvriers les membres sentent que ce sont les membres mêmes des syndicats qui sont attaqués et ne veulent pas être considérés comme des instruments de propagande en faveur du communisme.

Le Père Mulcahy se demande quelles peuvent être les raisons qui militent l'action du gouvernement qui permettent ces activités si elles sont un danger pour l'état.

Il y répond de la manière suivante. C'est qu'il est plus facile de surveiller leurs intentions et leurs actions en les laissant agir ouvertement que de les forcer à travailler dans l'obscurité et que le gouvernement se verrait accuser de tactiques anti-syndicales.

Le conférencier critique aussi la philisophie du "qu'est-ce que je peux en tirer" au lieu du "qu'est-ce que je peux donner" quand on parle des loisirs des centres récréatifs, des terrains de jeux ou des sports dans les institutions d'éducation.

Mme Estelle Duff-Hawley, de Atherley et échevin de St-Catharines pendant dix années, a parlé de la nécessité des loisirs, qui "sont aussi nécessaires que la santé et l'éducation dans le champ du bien-être social", et est une démocratie en action. Que nous l'aimions ou non, la question de la récréation est "parmi nous pour y demeurer et nous devons nous y faire."

Plusieurs résolutions ont été émises lors de ce congrès parmi lesquelles on a demandé que le gouvernement accorde des octrois proportionnels aux dépenses des comités des loisirs permettant ainsi aux centres plus populeux de recevoir des octrois plus substantiels.

Le congrès de l'Association des loisirs du Nord-Ontario était sous la direction du Comité des Loisirs de la municipalité de Sudbury. Les membres de cet organisme sont L. T. Hennessey, président; W. Jarrett, vice-président; A. Demarco, secrétaire, et E. Chiasson. Le bureau de direction de la municipalité est représenté par le commissaire L. Lamoureux et le Conseil de ville par l'échevin J. Fabbro.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Curran, Ont.

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — Dimanche, M. l'abbé Aurèle Poirier, d'Ottawa, est venu nous entretenir sur les retraites fermées féminines. La quête fut faite aux deux messes à cette intention pour venir en aide à la nouvelle maison des retraites fermées féminines d'Ottawa.

M. et Mme Lucien Houle (Dorinne Bissonnette) sont les heureux parents d'un fils, baptisé dimanche par M. le curé E. Monty, sous les prénoms de Joseph, Yves, Richard. Le parrain est Guy Houle et la marraine, Darquise Houle, frère et soeur de l'enfant; porteuse: Mme Jean-Baptiste Houle, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Procule Duchesne et leurs enfants Jean-Yves et Michelle faisaient un pèlerinage à l'Oratoire du Mont-Royal dimanche.

Mme Laurent Lavigne, accompagnée de sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Ambroise Larose, de Montréal, visite sa soeur, Mme Lawrence Labelle, à Milwaukee.

M. et Mme Martin Shane assistaient au mariage de M. Clifton Shane, à Sudbury, dernièrement.

M. et Mme Israël Lalonde recevaient la visite de leur fils, M. Rodolphe Lalonde, de Montréal, et leurs filles, Mlle Marie-Ange Lalonde, de Montréal, et Mme Alexis Groulx, de Hawthorne, accompagnée de sa fillette, Françoise.

M. et Mme Roger Laselle et leurs enfants, de Hull, visitaient M. et Mme Aurèle Chartrand, dimanche.

Mme Abraham Filion et son fils Jean-Claude ainsi que Mme Pierre Laurier, accompagnée de son fils Jean et sa fillette Monique, ont visité MM. et Mmes Aurèle et Roméo Chartrand.

M. et Mme Noé Poirier ainsi que M. et Mme Louis Carrière et leurs enfants Jean et Lucie se sont rendus à Cornwall visiter des parents dernièrement.

Mlle Georgette Sauvé a visité ses parents, M. et Mme Vénia Sauvé, dimanche.

M. et Mme Léon Hache ainsi que M. et Mme Sylvain, de Montréal, rendaient visite à Mme René Champagne.

M. et Mme Elie Lalonde d'Arvida et leur garçon, France, ainsi que sa fille Denise de St-Bernadin visitaient M. et Mme Wilfrid Lalonde, derenièrement.

Pas moins de 20 bouteilles!

KITCHENER, Ontario (P.C.) — Joseph Birmingham a témoigné hier qu'il lui fallait prendre 20 bouteilles de bière avant d'avoir un "feeling". La Cour l'a cru. Il n'avait bu que deux bouteilles quand il avait arrêté son automobile sur l'arrière d'un camion stationné. Il a toutefois écopé de $40 ou de sept jours de prison pour avoir conduit alors que son permis était suspendu.

Ses épices de qualité extra pures, possèdent un piquant aromatique intact

ACHETEZ AVEC CONFIANCE C'EST DU Schwartz EST. 1841



Présentées dans un nouveau récipient pratique "SAUPOUDRIÈRE ou à la CUILLER"

Saupoudrez ou mesurez chaque portion à la cuiller.

Pour relever la saveur de vos mets, employez les épices Schwartz

SCHWARTZ OFFRE AUSSI DU BEURRE D'ARACHIDES, DE LA MOUTARDE PRÉPARÉE, DES DATTES JAFFA ET DU CAFÉ

ALIMENTS DE QUALITE POUR L'HALLOWE'EN

A&P

SPECIAUX TRES COUPES!

SACS DE THE NECTAR, A&P	bte de 30	29c
DOMESTIC SHORTENING	lb	25c
FEVES LIBBY BRUNES FONCEES	2 btes 15 ozs	29c
CONFITURE IONA AUX FRAMBOISES (Avec pectine)	jarre 24 ozs	35c
JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, A&P	2 btes 20 ozs	21c
JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, A&P	bte 48 ozs	27c
SAUMON SOCKEYE ROUGE, DE FANTAISIE, A&P	bte ½ lb	31c



DOUX ET SAVOUREUX
CAFE EIGHT O'CLOCK
lb 95c
sac 3 lbs $2.79
Epargnez 6c
MOULU SUR DEMANDE

SPECIAUX DE BOULANGERIE!
GÂTEAU ÉTAGÉ AU CHOCOLAT ANN PAGE
35¢
Rég. 43c - Epargnez 8c

BEIGNES ANN PAGE
ORDINAIRES douz. 19c (Prix régulier 23c)
AU SUCRE douz. 21c (Prix régulier 25c)
A LA CANELLE douz. 21c (Prix régulier 25c)

POUR L'HALLOWE'EN!

"KISSES" McCORMICK — POUR L'HALLOWE'EN	pqt 16 ozs	33c
"JELLY BEANS" McCORMICK — POUR L'HALLOWE'EN	pqt 12 ozs	25c
"GUM DROPS" McCORMICK — POUR L'HALLOWE'EN	pqt 12 ozs	25c
"CHOC DROPS" UN SPECIAL DE McCORMICK	pqt 16 ozs	43c
"KISSES" VERDONET — POUR L'HALLOWE'EN	pqt 1 lb	35¢
BLE-D'INDE SOUFFLE	2 pqts 8 ozs	23c
"CRACKER JACK"	pqt	7c
ARACHIDES (EN ECALLES)	pqt 12 ozs	25c

GROS OEUFS bte douz. 74c
Sunnyfield - Catégorie "A"

SPECIAUX EN VIANDES!

ROTI de PALETTE lb 37¢
VIANDEUX, OS DE PALETTE ENLEVE

ROTI DE COTES lb 39¢
COURTES, BIEN PREPARE

BOEUF HACHE lb 31¢
EXTRA MAIGRE

POULETS lb 53¢
CATEGORIE "A" DE LAIT, PRET POUR LA CUISSON (moy'ne 2 à 3 lbs)

ROULE COTTAGE lb 69¢
FUME MAPLE LEAF

HUITRES en ecailles douz. 69¢
DE CHOIX

SPECIAUX EN PRODUITS!

POMMES SNOW EXCELLENTES POUR LA TABLE ET REGALS DE HALLOWE'EN	6 lbs.	49¢
PIEDS DE LAITUE CROQUANTES DE CALIFORNIE, EXTRA GROS	pied	19¢
ORANGES SUCREES, JUTEUSES DE FLORIDE, EXCELLENTES POUR LE JUS, gros. 250	douz.	29¢
P'PLEMOUSSE 10 MARSH SANS PEPINS DE FLORIDE, GROSSEUR 96	pour	49c
PRUNEAUX CHARNUS, ECONOMIQUES, SAC CELLO 2 LBS	sac	39¢

FROMAGE CHERRY HILL	coins 9 ozs	43c
CORNICHONS SUCRES, MELANGES, DAISY	jarre 24 ozs	29c
KETCHUP ANN PAGE	btle 11 ozs	19c
APPRET A SALADE ANN PAGE	jarre 16 ozs	35c
POIS IONA	2 btes 20 ozs	31c
MAIS CREMEUX DE CHOIX, A&P	2 btes 20 ozs	25c
LAIT EVAPORE A&P	2 btes hautes	25c
NU-MILK LAIT ECREME EN POUDRE	bte 1 lb	29c
BISCUITS RITZ DE CHRISTIE	pqt	19c
JUS D'ANANAS DOLE	2 btes 20 ozs	29c
BEURRE D'ARACHIDES SULTANA	jarre 16 ozs	29c

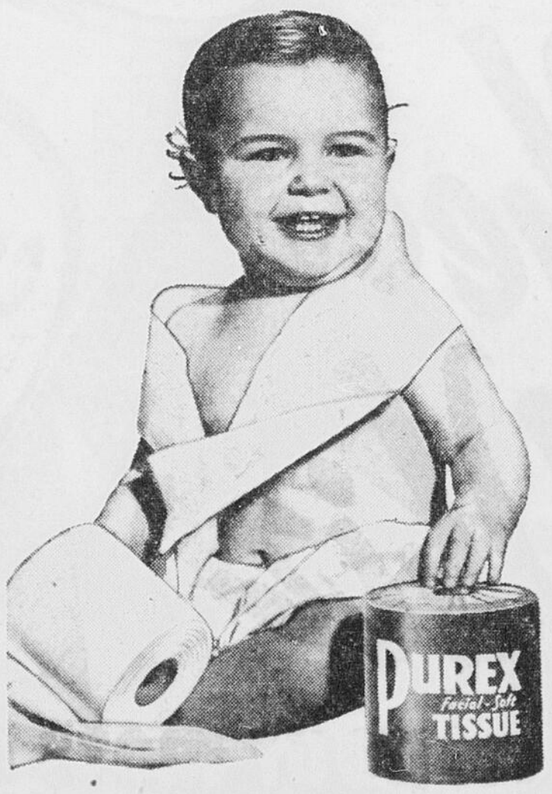
COQUETEL AUX FRUITS de fantaisie Ballcrest bte 28 ozs 39¢

DOUX ET SAVOUREUX CAFE 8 O'CLOCK lb 95¢ MOULU SUR DEMANDE

Prix en vigueur jusqu'à samedi 31 octobre 1953

A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

DOUCEUR... et sûreté



Le nouveau papier-tissu Purex est si merveilleusement doux . . . si ferme, si résistant! Il est idéal pour bébé comme pour toute la famille. Toutes les qualités que l'on peut exiger d'un papier hygiénique, l'art du papetier vous les apporte en Purex, sans supplément de prix. Purex vous offre un choix de deux types de papier-tissu—simple ou à deux plis. Pour obtenir le tissu simple, ultra-doux, demandez le nouveau PUREX amélioré sous emballage bleu. Le tissu de luxe ne coûte que quelques sous de plus et se présente sous l'emballage SUPER PUREX à nouvelle étiquette blanche.



DEUX NOUVEAUX PAPIERS-TISSUS PUREX AMÉLIORÉS

BAS de NOËL GRATIS avec 2 PREUVES D'ACHAT SUCCÈS



Cette offre est valable jusqu'au 7 décembre 1953

— soit de cire à plancher liquide ou en pâte, de nettoyeur à plancher ou de blanc à chaussures "SUCCÈS"

JOUEZ DOUBLE — S-1-53
Cire Succès Ltée, Verdun, P.Q.
Ci-inclus _____ preuves d'achat "Succès" complètes (2 preuves d'achat "Succès" pour chaque Bas de Noël commandé) pour lesquelles vous voudrez bien me faire parvenir GRATUITEMENT _____ BAS DE NOEL.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____
S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULÉES
Cette offre est valable jusqu'au 7 décembre 1953

Remplissez le coupon ci-contre et postez-le sans tarder avec vos preuves d'achat "SUCCÈS"



LA PLUS BRILLANTE DES CIRES

Le "Vagabond de la charité" chez les Mau-Mau

PARIS (Spécial) — Invité par le gouvernement portugais, M. Raoul Follereau, président de l'"Ordre de la Charité", vient de visiter les lépreux du Mozambique. Parti de Lourence-Marquès, il a accompli un périple de plus de 3,000 km. à travers la province du Zambèze pour atteindre la "ferme-hôpital" d'Alto Molocue où 108 lépreux, devenus non-contagieux grâce aux sulfones, viennent d'être rendus à la liberté. Poursuivant sa route, le "vagabond de la Charité" est arrivé . . . chez les Mau-Mau. A Nairobi (Kenya), et bien que la ville fut en état d'alerte, il a pu donner sa conférence sur la "Présence de la France dans le monde". Il est actuellement aux Comores et continue la visite des léproseries des Iles de l'Océan Indien.

Lachute, Qué.

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Cinq citoyens de la ville de Lachute viennent d'être honorés d'une façon particulière en se voyant attribuer la Médaille du Couronnement de S. M. la reine Elizabeth II d'Angleterre.

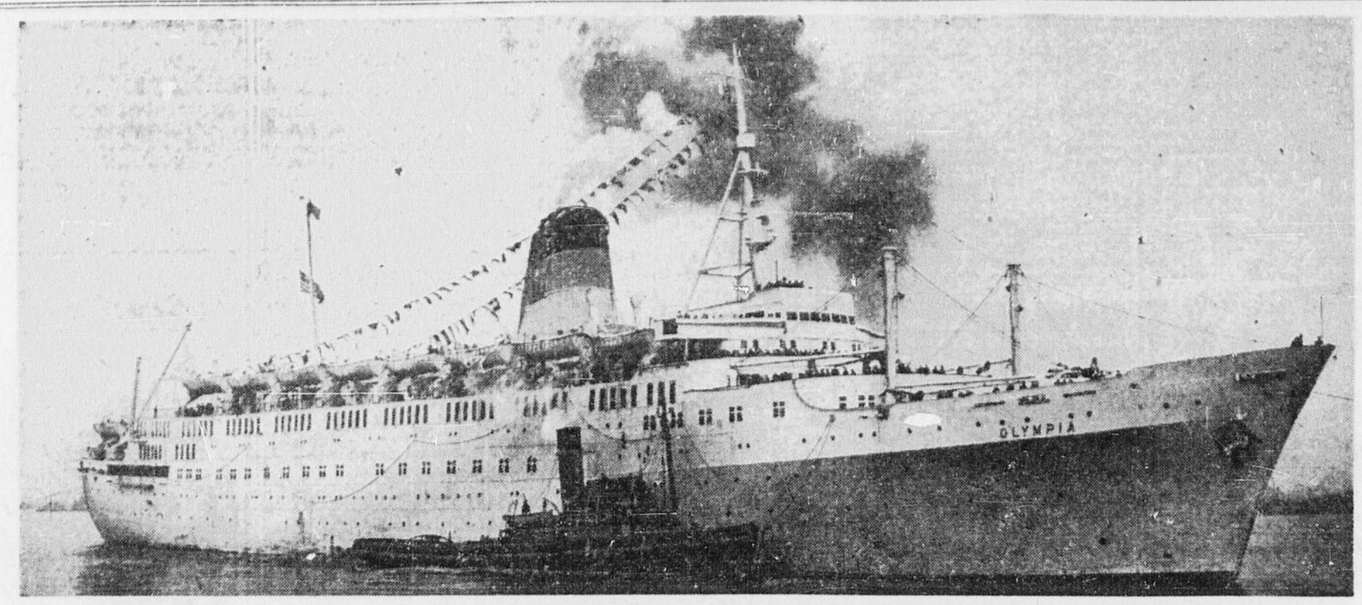
Il s'agit de M. Mossman Gall, maître de poste dans notre ville depuis 43 ans; M. William M. Cottingham, député du comté d'Argenteuil à l'Assemblée législative, et son épouse Mme Cottingham; le chef des incendies, George Y. Deacon et l'ex-maire, M. Jas. W. McGibbon. M. Deacon est au service des incendies de la ville de Lachute depuis 35 années.

M. Wilfrid Presseault, l'un des plus vieux citoyens de la paroisse Sainte-Scholastique, célébrera, le 31 octobre prochain, son 89e anniversaire de naissance. Malgré son grand âge, M. Presseault a encore bon pied et bon oeil. M. Presseault est né à Saint-Benoît le 31 octobre 1864 du mariage de Paul Presseault, cultivateur, et de Madeleine Vaillancourt, tous deux décédés.

M. Presseault, qui est veuf depuis 1949, a eu dix enfants dont six sont encore vivants. Ce sont Mme Mathieu Power (Léonie), de Saint-Canut; Mme J. A. Laurin (Marie-Louise), de Ste-Thérèse; M. l'abbé Bruno Presseault, curé à Saint-Ambroise de Montréal; Mme H. Dubreuil (Alice), de Sainte-Scholastique; Mme Charles Lalande (Laurence), de Berthierville; et M. Paul Presseault, peintre de Sainte-Scholastique.

Le jubilaire a surtout exercé le métier de menuisier. Cependant, il a été maître de poste à Sainte-Scholastique durant 22 années. Le bureau de poste était alors situé dans la maison qu'il habite actuellement et qui est centenaire. Cette maison fut célèbre vers les années 1850 alors qu'elle était habitée par M. le curé François Bonin, qui avait démissionné comme curé de Sainte-Scholastique et s'était retiré dans cette maison pour en faire un séminaire. Il n'est pas alors surprenant que M. Presseault ait eu un fils qui soit devenu prêtre. Cette maison, protégée par l'église paroissiale toute proche, a été témoin de toutes les démonstrations de piété eucharistique paroissiale pendant un siècle, a entendu les appels à la vocation sacerdotale et a protégé de jeunes lévites.

Pour revenir à notre jubilaire, disons qu'il a épousé, le 10 octobre 1887, Arthémise Thibault, fille de Marcel Thibault, forgeron, et de Léocadie Martel, de Sainte-Scholastique. Ce 10 octobre 1887 fut un jour mémorable pour la paroisse Sainte-Scholastique puisqu'il y eut quatre mariages le même matin, Ce furent, Wilfrid Presseault et Arthémise Thibault; Napoléon Chalifoux et Rose-de-Lima Campeau; Victor Cousineau et Marie-Albina Ladouceur et Louis Labrosse et Elmire Turpin. Dans cette même semaine, il y avait également eu deux autres mariages, ceux de François-Xavier Legault et Amanda Dagenais et Emery Saint-Onge et Justine Sarrasin. Pour ce qui est du mariage de M. Presseault, disons qu'il fut bénit par M. l'abbé Stanislaus Tassé et que Rose-de-Lima Thibault, Albina Presseault et Malvina Thibault signèrent le régistre de même que le célébrant et les nouveaux époux. Les funérailles de M. Frédéric Blais, décédé le lundi 26 octobre 1953, ont eu lieu le mercredi 28 octobre à 8h.45.



Le navire grec Olympia arrivant à Halifax de Southampton, le premier navire depuis plusieurs années à faire de Halifax le terminus d'un premier voyage. L'Olympia, navire de 23,000 tonnes, est de construction anglaise et avait à son bord quelque 200 passagers à destination du Canada; les autres doivent continuer leur voyage à New-York.

(Photo S.N.S.)

Funérailles

M. René Bisson

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — Les funérailles de M. René Bisson, de cette ville, ont eu lieu le samedi 24 octobre en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 heures.

Le long cortège, précédé d'un landau de fleurs, de six gardes d'honneur des cadets du collège Saint-Michel, des représentants des Chevaliers de Colomb, de la ville de Buckingham, du club Lions, du bureau chef Dominion Stores, se rendit à l'église, accompagné de nombreux parents et amis.

La levée du corps a été faite par Mgr V. Croteau, curé; le service fut chanté par le R. P. Gaétan Paquette, C.S.Sp., assisté des vicaires Pierre Martel et Fernand Duquette.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial, où le R. P. Paquette et M. l'abbé Duquette récitèrent les dernières prières.

Les porteurs étaient: Eric Tourangeau, Honorius Côté, Adélard Daoust, Robert S. MacArthur, Léo F. McDonnell, Roger Daoust.

M. Bisson avait épousé, en 1930, Faldora Saint-Jacques, d'Ottawa. Au moment de sa mort, il était percepteur des licences d'automobiles. Auparavant, il avait été gérant du magasin Dominion Stores, durant 28 ans. Il avait aussi été membre du Conseil de la ville de Buckingham pendant deux mandats. Membre des Chevaliers de Colomb, ancien président du club Lions.

Lui survivent: son épouse, six fils: Pierre, de Sept-Iles, Jean-Marc, André, Michel, Jean, Paul, tous de Buckingham; un frère, Roméo, de Buckingham; quatre soeurs: Mme Oscar Archambault, née Régina, de Montréal, Mme Roger Tourville, née Eliane, de Montréal, Mlle Thérèse Bisson, de Buckingham, Mme Lucien Joyce, née Gabrielle, de Gatineau Mills.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham, Qué.

M. Henri Miner

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Henri Miner, de village Boileau, Buckingham, ont eu lieu en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9h.30 a.m. le jeudi 22 octobre.

Le curé, Mgr Victorien Croteau, a fait la levée du corps et a chanté le service. Il était assisté par MM. les vicaires Pierre Martel et Fernand Duquette, comme diacre et sous-diacre.

Le long cortège était précédé de deux membres des Lacordaire du conseil de Buckingham et de Papineauville, portant chacun leur drapeau.

M. Henri Miner est décédé à sa demeure après une courte maladie à l'âge de 67 ans et 9 mois.

Né à Aylmer le 6 janvier 1886, il était le fils de feu Honoré Miner et Marie-Louise Chartrand. Il s'était marié à Buckingham en 1911 à Lisa Laurin qui lui survit.

L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial, où le curé récita les dernières prières. Les porteurs étaient: Hector, Eugène, Rhéal Miner, Joseph Moyneur, Palma Laurin, Joseph Gervais.

Il laisse pour pleurer sa perte: son épouse, deux fils, Ovila, à Buckingham, Moïse à Buckingham; une fille, Mme Dorius Gratton, née Blanche, à Buckingham; trois frères: Joseph, à Hull, Eugène, à Aylmer, et Hector, à Buckingham; deux soeurs: Mme Alexina Gervais, à Gatineau Mills, Mme Octavie Laurin, à Buckingham.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham.

Séance du comité de conciliation et d'arbitrage, à Malartic, Qué.

MALARTIC (D.N.C.) — Le comité de conciliation et d'arbitrage du Ministère du Travail de Québec a siégé à la salle de l'hôtel de ville de Malartic pour entendre les représentants de la United Steel Workers of America et des mines "Malartic Goldfields Mines Ltd." et "East Malartic Gold Mines Ltd.". Ce comité d'arbitrage était composé comme suit: président, Me Dollard Dansereau; arbitre-patronal, Me E. McDougall; arbitre-syndical, Me Chs Lussier; représentant du ministère, M. J.-E. Asselin, tous de Montréal. Me Jacques Comtois, de Montréal, représentant les mines Goldfields et East. M. Cleve Kidd, de Toronto, représentait la United Steel Workers of America. On remarquait à ses côtés, MM. René Roque, de Montréal, actuellement dans la région, pour le compte de la United Steel Workers of America, C. Nadeau, président des membres de l'union à la East Malartic, et A. Lavoie, président de l'union à la Malartic Goldfields.

MM. H. Cox et T. V. Nethery, respectivement gérant des mines Malartic Goldfield Mines Ltd., et East Malartic Gold Mines, ont rendu témoignage. Par l'entremise de leur avocat, ils ont présenté par écrit des rapports semblables, concernant les augmentations de salaire de 1939 à 1951, les augmentations du coût de l'équipement depuis dix ans, et un rapport financier se terminant en décembre 1952.

Parmi les demandes de la United Steel Workers of America figuraient la semaine de 48 heures, un certain nombre de fêtes payées, une augmentation de 10 cents de l'heure et la retenue syndicale.

La question la plus discutée par les deux parties fut certainement la retenue syndicale.

A l'issue de la séance, le président du comité, Me Dollard Dansereau, félicita Me Jacques Comtois pour la clarté de son brillant exposé. C'est la dernière séance du comité d'arbitrage à Malartic et nulle décision ne fut prise. Les mines et l'union doivent envoyer des rapports écrits afin de compléter les témoignages entendus. Après étude de ces rapports, le comité d'arbitrage rendra jugement. Si les parties en cause n'acceptent pas les recommandations du comité d'arbitrage, une grève pourrait être déclarée "légale" sept jours après le rapport officiel du comité d'arbitrage.

La East Malartic Gold Mines et la Malartic Goldsfields, toutes situées dans les limites de la ville de Malartic, comptent respectivement plus de 470 et 600 employés.

Notre-Dame-de-la-Paix

NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Napoléon Laframboise de N.-D.-de-la-Paix ont le plaisir d'annonceer le mariage de leur fille Raymonde, mariée récemment à M. George Henri Mantha fils de M. et Mme Joseph Mantha et de Armande Monette de Slakstown. Le mariage a été béni en l'église N.-D.-de-la-Paix.

Fièvre des foins au N.-Brunswick

FREDERICTON (P.C.) — Les personnes victimes de la fièvre des foins peuvent se guérir rapidement au Nouveau-Brunswick. Les autorités du service de tourisme du Nouveau-Brunswick disent que l'herbe de Saint-Jacques qui cause cette maladie à des millions de personnes est effectivement combattue dans la province.

Trois ministères du gouvernement ont déclaré la guerre à ces herbes depuis trois ans et les organismes locaux ainsi que les citoyens ont étroitement collaboré.

Environ 120,000 personnes dans l'est du Canada souffrent de cette maladie quand les herbes ne sont pas surveillés de près et détruites.

Les laïcs, prolongement du prêtre; réunion antialcoolique à Sainte-Famille

"Ce sont les laïcs qui forgeront l'esprit surnaturel au sein de la famille," déclarait M. l'abbé René Denis, directeur diocésain de l'Action catholique, aux Lacordaire et Jeanne-d'Arc du cercle Sainte-Famille, lors d'une récente réunion de cet organisme tenue au sous-sol de cette paroisse.

M. l'abbé Denis commentait le récent communiqué de l'épiscopat canadien sur la famille. Le conférencier a démontré l'importance de l'apostolat laïc qui prolonge l'action du prêtre. Au nombre des associations qui cultivent l'esprit d'apostolat chez leurs membres, il a rangé les cercles antialcooliques Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc. Ces cercles, selon M. l'abbé Denis, ont entrepris une croisade pour reconquérir le terrain sacré de la tempérance profané par les puissances de l'argent. Après avoir parlé de l'abstinence et de ses mérites, le conférencier a conclu son exposé en exhortant les membres à persévérer avec enthousiasme dans l'abstinence totale.

M. Jean-Louis Allard a présenté et remercié le conférencier.

Au début de la réunion, le président a souhaité la bienvenue aux membres et aux visiteurs. Il a cité des faits qui témoignent de la position avantageuse qu'occupe notre mouvement d'abstinence dans le monde et du bien qu'il y accomplit. Continuant l'étude des constitutions du mouvement, M. Allard a exposé les conditions qui président à la promesse d'abstinence totale pour conduire finalement à l'initiation qui confère au candidat le titre d'abstinent accompli.

Mme Prosper Bruyère et Mlle Germaine Sauriol ont reçu la décoration qui couronne 5 ans et 1 ans d'abstinence respectivement. Mlle Pauline Chatelain a reçu l'insigne qui lui confère le titre de Jeanne-d'Arc accomplie.

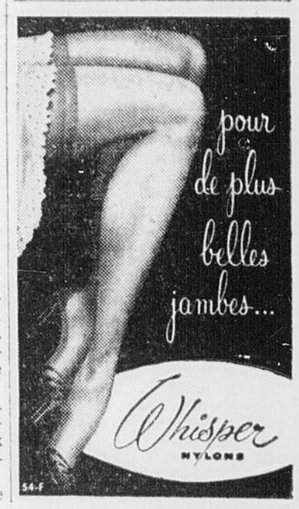
Comme à l'ordinaire, le R.P. Louis-Roger Lafleur, O.M.I., aumônier du cercle, a prodigué aux membres ses paroles d'encouragement et ses conseils avisés.

Mlle Eugénie Brûlé, invitée d'honneur douée d'une jolie voix de soprano, a fort bien rendu deux chansons de son répertoire. Mme Jean-Louis Allard l'accompagnait au piano. MM. Jean-Louis Allard et Eugène Touchette ont dirigé les chants en choeur.

Les Jeanne-d'Arc ont servi le goûter habituel à la fin de la réunion.

Convention sur la préservation des pêcheries

La convention entre les Etats-Unis et le Canada pour la préservation des pêcheries de flétan de l'océan Pacifique nord et de la mer de Bering est entrée en vigueur hier, lorsque le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, et l'ambassadeur du Canada, M. A. D. P. Heeney, ont échangé les instruments de ratification à Washington.



MAINTENANT A PRIX REDUIT !

TOUT BONBON DUR 29¢ la livre — Rég. 35c la livre

Grand choix de bonbons pour l'Halloween — Tire brûlée 27¢ la livre

ZIPMAN CANDY SHOP
311, rue Dalhousie. 5-4710

Spéciaux pour fin de semaine

CRISCO	3 lbs. 99¢ avec coupon 74¢	MELANGE à GATEAU	Excel 2/49¢
FEVES JAUNES coupées	15 oz. 3/29¢	POIS régulier	15 oz. 2/29¢
LAIT évaporé "Borden"	15 oz. 2/25¢	SOUPE "Lipton"	2/25¢
MINUTE RICE	2 pqts 20¢	SAVON Palmolive	gros format 2/15¢
JELLY "Sherriff's"	3/25¢	SAVON FAB	2/63¢

Fruits et légumes

		Viandes de choix	
PATATES No. 1	10 lbs. 25¢	ROTI de BOEUF paleron	Lb. 37¢
OIGNONS verts	Pqt 05¢	SAUCISSE Commerciale	Lb. 45¢
ORANGES No. 288	Douz. 27¢	ROTI de LARD épaule	Lb. 55¢
PAMPLEMOUSSES No. 96	5/25¢	BOLOGNE tranché	Lb. 33¢
POMMES fameuses	½ minot $1.99	ROTI de VEAU roulé	Lb. 49¢

POIRIER FRÈRES
175, King Edward Tél. 3-7707 - 8

Un produit des Cuisines Kraft!

LE NOUVEAU Cheez Whiz



Lisse! Epais et crémeux! Riche! Il est absolument différent de tous les fromages que vous connaissez déjà.

...pour mets au fromage et goûters vite faits

CHAUFFEZ-LE en sauce!

Quelques minutes dans une casserole, sur feu *très lent*, et Cheez Whiz se transforme en une *sauce au fromage parfaite*, la plus délectable que vous ayez jamais servie! Idéale pour les mets de réception! Et si commode pour rehausser les légumes, oeufs, poisson et dessertes. Cheez Whiz se prête à *tant* d'usages variés que vous trouverez à l'employer *plusieurs fois* par semaine.



ÉTENDEZ-LE à votre gré!

Ayez toujours un pot de 8 onces de Cheez Whiz: vous serez prête à servir *tout genre* de goûter — chaud ou froid. Riche et appétissant, Cheez Whiz est idéal pour les sandwichs grillés, et merveilleux à étendre sur des biscuits secs. Cheez Whiz vous inspirera *tant* de délicieux raccourcis en cuisine que vous vous écrierez: "Comment ai-je jamais pu m'en passer!" Essayez ce *tout dernier* triomphe des Cuisines Kraft — créé pour *vous* épargner du temps!





EXERCICE BRUSH UP — Le quartier général de l'Armée a organisé récemment des exercices militaires dans la région de Senneville près de Montréal, en vue d'entrainer les officiers sur les principes de la défense. De gauche à droite, le major P. Chalifoux, de Valleyfeild, le major J. Roy, de Montréal, le lieutenant-colonel C. Legault, du régiment de Hull, le lieutenant-colonel J. MacPherson, de Montréal, le lieutenant-colonel R.-J. Coderre, de Sherbrooke, et le major J.-M. Richard, du quartier général de l'Armée, Montréal.

(Photo Défense nationale)

Ce que peut voir une victime de la polio dans son poumon

Par Art BRYDON,
de la Presse canadienne

WINNIPEG (P.C.) — Les victimes de la polio qui séjournent dans un poumon d'acier peuvent apercevoir le plafond et la marque de commerce du fabricant — mais bien peu d'autres choses.

Le poumon d'acier, ou respirateur, est une des principales armes contre la paralysie infantile. C'est un énorme cylindre malcommode, aussi gros qu'une baignoire. Grâce à ses articulations, il respire, tousse et expectore pour les malades dont les muscles pectoraux sont paralysés.

A l'avant du poumon d'acier se trouve l'ouverture, que les médecins nomment hublots, où la tête du patient repose sur un petit coussin à l'extérieur. La partie inférieure de l'appareil subit une légère pulsation, suscitée par un moteur. La section mobile se compose de cuir flexible.

L'action du poumon mécanique produit un double effet. Quand la paroi flexible descend, elle force le diaphragme du malade à expulser l'air et quand elle remonte, elle crée une succion qui soulève la poitrine et remplit les poumons. Le rythme de la respiration se règle par le moteur.

Des fenêtres de plastique sur les côtés du cylindre permettent au personnel infirmier d'observer le malade. Trois hublots de chaque côté permettent aussi le changement des draps et autres soins particuliers.

Pour me renseigner de première main sur le poumon d'acier, j'ai passé récemment une dizaine de minutes dans un tel appareil à l'hôpital King George, principal point de lutte au Manitoba contre la polio. Il y a eu plus de 2,000 cas de polio rapportés cette année dans la province.

Les hublots de la machine sont calfatés de caoutchouc spongieux pour assurer son étanchéité. Au moment où, le corps allongé dans l'appareil, le hublot se refermait sur ma gorge, j'eus une sensation d'étouffement. Une fois le respirateur en marche, il me fallut quelques instants pour laisser le poumon mécanique respirer à ma place.

Une personne normale élimine toute irritation dans la gorge ou les voies respiratoires en toussant. Mais un paralytique de la polio ne peut le faire.

Cependant le poumon d'acier comporte aussi un "tousseur". C'est un accessoire attaché à l'un des hublots latéraux. Il vide le cylindre par succion, ce qui force les poumons malades à s'emplir; puis un clapet électro-magnétique déclenche une poussée subite d'air et ce renversement de pression amène un toussement.

La plupart des malades se voient dans l'incapacité de rejeter le phlegme du larynx. Il faut alors pratiquer une trachéotomie. Au cours de cette opération, le gosier est ouvert et un tube y est inséré pour permettre le passage de l'air. Le phlegme est alors retiré par succion d'un appareil. C'est là une des raisons qui recommandent la surveillance constante des malades.

Une trachéotomie se fait au-dessous des cordes vocales et la parole devient alors impossible. Quand un malade veut attirer l'attention d'une infirmière, il fait passer l'air entre ses dents et cela forme un bruit qui se place entre un râle et un gloussement. C'est un son qu'on entend souvent à l'hôpital King George.

A mesure que la santé du malade s'améliore et qu'il n'a pas à subir l'enlèvement du phlegme aussi fréquemment, le tube qu'il porte à la gorge est obturé par un simple "tee" de golf.

Les malades dont les muscles ont repris suffisamment de vigueur pour se passer du poumon d'acier reçoivent le secours d'un respirateur plus simple. Cet appareil comprend un sac de caoutchouc qui agit sur le diaphragme de la même façon que la paroi mobile du poumon d'acier, mais qui est simplement placé sur la poitrine, à la manière des anciennes armures. Un moteur gonfle et dégonfle ce sac au rythme appropriés et les poumons s'emplissent et se vident par expansion et contraction.

Au début de l'épidémie au Manitoba, cette année, l'hôpital King George comptait une dizaine de cas de malades vivant dans un poumon d'acier. Les autorités agirent alors promptement et, avec le concours du C.A.R.C., se rendirent même à Boston pour obtenir plusieurs autres appareils du fabricant.

A un moment donné, il y eut 81 cas de poumons d'acier à l'hôpital. De 40 à 50 de ces malades devront toujours y avoir recours.

Timmins, Ont.

TIMMINS, Ont. (D.N.C.) — Le corps de M. André Magnan, tué dans un accident de la route récemment près de Montréal a été inhumé à Timmins. La victime laisse son épouse et ses deux enfants Claudette et Robert; son frère Bernard, et quatre soeurs, Angèle, d'Ottawa, Mme K. Jones, de Niagara Falls, Mme John Mateck, de Toronto, Mme Léo Lamarche, de Timmins, et ses parents, M. et Mme Omer Magnan de Timmins.

Décès

Mme Félix Saint-Onge, 58 ans, est décédée subitement, il y a quelques jours. Le service a eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes. Mme Saint-Onge est née à Saint-Gabriel, Québec. Elle demeurait à Timmins depuis 38 ans. Elle laisse son mari, M. Félix Saint-Onge; trois garçons, Albini, à la maison, Félix, de Sarnia, Ont., et Wilfrid, de Timmins; une fille, Léonida (Mme J. Cassette), de Sarnia; un frère, de Saint-Bruno-de-Guigues; une soeur, la R.S. Marie-Réneo, S.G.C.

Noces d'argent

De nombreux parents et amis se réunissaient récemment à la demeure de M. et Mme Joseph Brazeau (fils) à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

Il y a 25 ans, en l'église Saint-Antoine de Timmins, M. l'abbé Thériault, maintenant curé de Notre-Dame-de-Lourdes, bénissait leur mariage.

M. Brazeau est le fils de M. Joseph Brazeau et Mme Brazeau est la fille de M. et Mme H. Régimbald, de Val-d'Or.

Earlton, Ont.

EARLTON, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Wilfrid Huppé et leur fils, Jacques, ainsi que M. et Mme Raoul Perron et leur fils, Jean-Marc, ont été chez M. et Mme Aurèle Huppé, garde-feu, à Blind River, Ont.

M. Arthur Cloutier, président de la Commission scolaire d'Earlton ainsi que MM. Gérard Léveillé et Omer Hamelin, commissaires, ont assisté au Congrès de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario.

M. le curé Boisvert est revenu après un séjour d'une semaine à Joliette, Nicolet, Montréal et Ottawa ou il a assisté au Congrès de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, Mgr Dupuis le remplaçait.

Le Rév. Père Pilon, C.S.Sp. du Collège St-Alexandre à Limbour, a rendu visite aux écoles St-Jean-Baptiste et l'Assomption d'Earlton.

Célébration des noces d'argent à Curran de M. et Mme De Repentigny

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Olivier De Repentigny (née Hermina Chartrand), ont fêté leur 25e anniversaire de mariage, récemment. Le matin une messe d'action de grâces fut célébrée par M. le curé E. Monty. M. Aurèle Chartrand accompagnait sa soeur tandis que M. Antoine De-Repentigny, de Cobalt servait de témoin à son frère.

Le soir, à la salle paroissiale de Plantagenet, il y eu une réception en leur honneur, qui réunissait leurs enfants, frères et soeurs et de nombreux parents et amis.

L'adresse a été lue par leur fils, Marcel. Une coutellerie leur fut aussi présentée, don de leurs enfants. Une bourse substantielle a aussi été présentée aux jubilaires.

M. le curé E. Monty était présent à la fête. Il a adressé la parole pour féliciter les heureux jubilaires et se fit leur interprète et remercia en leur nom.

L'orchestre de M. et Mme Alexis Séguin, d'Ottawa a fait les frais de la musique. Un goûter fut servi à la fin de la soirée. M. et Mme Olivier De Repentigny ont dix enfants, tous vivants: Rolland, Rhéal, Marcel, Blaise, Gérard, Raymond, Huguette, Rhéa, Henri-Paul et Jean-Yves, ainsi qu'une belle-fille, Mme Lucille De Repentigny.

Clarence Creek, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Achille Perron font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Royal, Roland. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Chénier.

M. et Mme Hermas Henri, née Madeleine Lavictoire, font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Lorraine, Gisèle. Parrain et marraine, M. et Mme Télesphore Lavictoire, grands-parents de l'enfant.

M. Gilles Voisine et Mme Ernest Voisine, de Limoges, ont pris le dîner chez M. et Mme Lucien Lafleur dernièrement.

Mattice, Ont.

MATTICE, Ont. — (D.N.C.) — Mlle Jacqueline Fortier, de Cochrane, institutrice de Kapuskasing, était de passage à Mattice, en fin de semaine.

M. et Mme Emile Lauzon étaient en visite à Timmins, récemment.

M. et Mme Napoléon Gagnon sont en voyage d'affaires à Kirkland Lake.

Baptême

Marie-Rose-Eva-Jacqueline, enfant de M. et Mme Réal Coulombe (Dolorès Rancourt), parrain et marraine: M. et Mme Amédée Coulombe, grands-parents de l'enfant.

Mariage

Mlle Denise Bérubé, fille de M. Théo. Bérubé, décédé, et de Rose Bérubé, à M. Jean-Marc Vachon, fils de M. et Mme Patrick Vachon.

Va-et-vient

Mme Louis Filion est de retour de la France après un voyage de trois mois.

Chute-à-Blondeau, Ont.

CHUTE-A-BLONDEAU (D.N.C.) —Les funérailles de M. J.-F. Demers, de Chute-à-Blondeau, décédé à sa demeure, ont eu lieu en l'église Saint-Joachim de Chute-à-Blondeau, récemment. Le cortège a quitté les salons funéraires Berthiaume Frères, de Hawkesbury, pour se rendre à l'église de Chute-à-Blondeau où M. l'abbé E. Bouchard a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Léger, curé de Pointe-Fortune, et Labrosse, vicaire à Saint-Eugène. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Hawkesbury.

Cérémonie au cimetière

Dimanche dernier avait lieu la cérémonie au cimetière de Chute-à-Blondeau. Les fidèles de la paroisse ont rendu un hommage à leurs parents et amis disparus. M. l'abbé E. Bouchard, vicaire, a prononcé le sermon.

Va-et-vient

M. et Mme Robert Quann, de Hawkesbury, ont passé le dimanche chez leurs parents.

M. et Mme Laurent Legault, M. et Mme Arthur Lachaine sont allés à Ottawa où ils ont assisté au congrès de l'Association canadienne-française.





LOBLAWS

ÉPARGNEZ SUR CES Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE!

SPECIAL! Dattes et noix, noix et fruits, noix et chocolat. Crosse & Blackwell.
Roulés aux noix Bte de 8 oz. 21¢

SPECIAL!
Jus de légumes Aylmer Btes 20 oz. fl. 2/25¢

SPECIAL!
Cocktail aux fruits Aylmer de choix. Bte 15 oz. fl. 21¢

SPECIAL!
Nouveau shortening Domestic Carton de 1 lb. 25¢

SPECIAL!
Pois Green Giant non classés, de fantaisie. Btes 15 oz. fl. 2/35¢

• Suggestions d'Hallowe'en •

SPECIAL! Papillottes d''Hallowe'en ..... pqt de 11 oz. 25¢
SPECIAL! Fondants d'Hallowe'en ..... pqt de 12 oz. 25¢
SPECIAL! Fèves à la gelée d'Hallowe'en ..... pqt de 12 oz. 25¢
SPECIAL! Arachides rôties, dans écales ..... pqt de 12 oz. 25¢
SPECIAL! Arachides salées blanchies ..... sac de 1 lb 35¢

Ginger Ale ou Lime Rickey ALPINE CLUB 2 bout. 30 oz fl. plus dépôt. 31¢
Guimauves Snowflake ..... pqt 1 lb 37¢
Maïs à griller ..... pqt 8 oz. 13¢
Poudres à gelée Shirriff saveurs assorties ..... 3 pqts 29¢

Fruits et légumes frais des jardins

Donnez à l'Hallowe'en des
POMMES SNOWY juteuses et fraiches, sac poly. de 5 lbs 49c
ORANGES de Californie. Pesanteur moyenne 6 lbs par sac. 2 douz dans sac poly. 53¢
Sucrées juteuses — empaquetées spécialement pour l'Hallowe'en
PAMPLEMOUSSES Gros format 96 6/29¢
Cat. No 1 de Floride — remplies de jus — sans pépins
BANANES DOREES, MURES Lb 19¢
Nutritives
TOMATES DE CALIFORNIE Pqt cello 19¢
Mûres — fermes.
CHOU-FLEUR blancheur neige Chacun 23¢
Cultivé dans l'Ontario.

Beurre d'arachides Jack & Jill de Loblaw ..... pot 16 oz. 35¢
Emincé de Mrs. Hamilton ..... carton 1 lb 29¢

• NOIX EN ECALES •

Avelines ..... pqt cello 1 lb 37¢
Amandes Diamond mûres, de Californie ..... lb 53¢
Pécans écale mince ..... lb 51¢
Noix mélangées ..... lb 49¢

Margarine Margene régulière ..... lb 39¢

• Articles pour pâtisseries •

Raisin de choix d'Australie sans pépins ..... lb 21¢
Corinthes de choix d'Australie ..... lb 23¢

Café Pride of Arabia de LOBLAW Lb. 97¢
Café Two Cup de LOBLAW Lb. 95¢

Pain daté de chaque jour de LOBLAW
Marque Cottage blanc — brun blé craquelé tranché ou non tranché
Miche de 24 onces ..... 15¢

SPECIAL! Gâteau marbré LOBLAW Chacun 33¢
SPECIAL! Biscuits Weston Guimauve cacao Lb. 39¢
Chocolats Queen Anne Un produit de qualité de la boulangerie LOBLAW Boite de une livre ..... 83¢
Crème glacée Hostess de LOBLAW Briquette d'une chopine 29¢
Crème glacée Royal Treat Briquette d'une chopine 25¢
Sorbets Hostess Carton d'une chopine ..... 29¢

MAINTENANT EN VENTE exclusivement chez LOBLAW
Magazine Everywoman's chacun 5¢
Numéro de novembre
Magazine Mother & Baby chacun 10¢

HEURES DU MAGASIN
Lundi à Samedi
8.30 a.m. à 6.00 p.m.

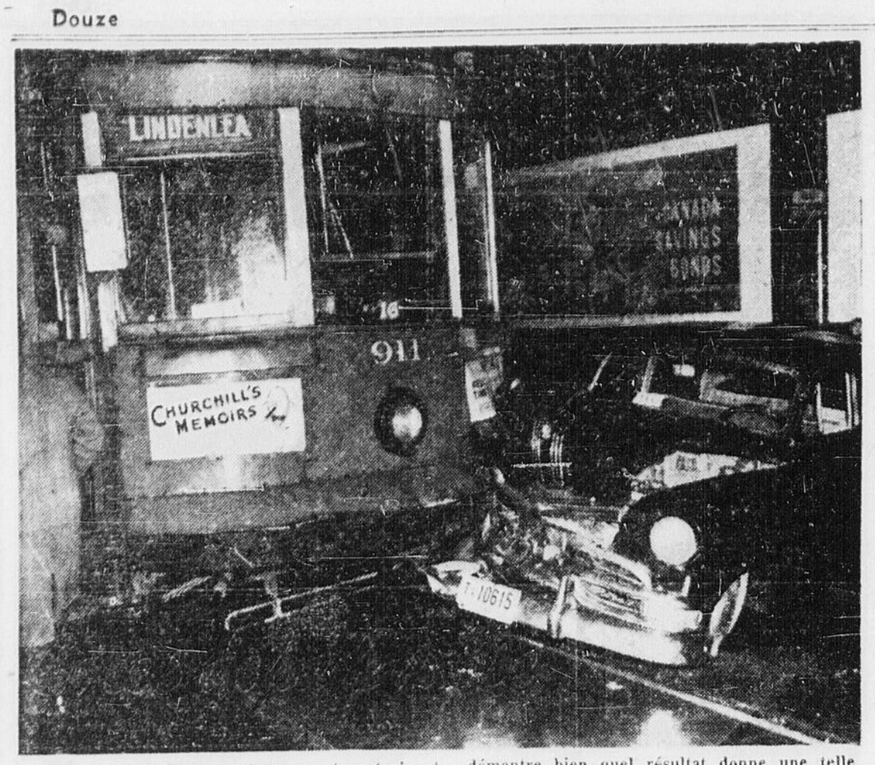
BOEUF DE QUALITE LOBLAW
STEAKS OU ROTIS de marque rouge ou bleue

SPECIAL — DE CHOIX
RONDE DESOSSEE - - - - - - - - - - 59c
PORTERHOUSE, AILE, SIRLOIN Lb. 62¢
SPECIAL! POITRINE PLAQUE DESOSSEE.
ROTIS EPAULE DESOSSEE Maigre, idéal pour rôtis Lb. 35¢
POITRINE PLAQUE DESOSSEE Lb. 35¢
BOEUF HACHE EXTRA MAIGRE Lb. 31¢
SPECIAL! IDEAL POUR PAIN A LA VIANDE OU HAMBOURG

Saucisse au porc 3 Little Pigs petite ligature .... lb 55¢
Saucisse au porc genre campagne, pure ..... lb 53¢
Huitres de choix les meilleures de Jersey ..... pot 9 oz. 69¢

ALIMENTS CONGELES DE LA MER, PRETS À CUIRE
Filets de morue Lb. 31c
Filets de perche de l'océan Lb. 45c

LOBLAW GROCETERIAS CO., LIMITED — Tous les prix en vigueur les 29, 30, et 31 octobre



Une collision entre un tramway et un taxi de Hull, survenue sur la rue Wellington a causé des centaines de dollars de dommages. La photo démontre bien quel résultat donne une telle collision entre deux véhicules de telles différences. Le tramway ne semble guère en souffrir. (Photo Dominion Wide)

2 mois de prison pour vol d'auto, à Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Un homme de Cornwall fut envoyé en prison vendredi dernier pour 60 jours pour s'être emparé d'une auto, sans le consentement du propriétaire, en novembre 1952.

John Miron, 25 Léona, s'avoua coupable à cette accusation en avril dernier et fut relâché à la condition qu'il fasse restitution complète au propriétaire pour les dommages à l'auto, à la suite d'un accident survenu lorsque Miron l'avait en sa possession.

L'accusé ayant failli de faire la restitution, un mandat d'arrestation fut émis.

Charles Ernest MacGregor, 946, rue Sydney, fut trouvé coupable d'une accusation d'avoir conduit lorsque ses facultés de conduire étaient diminuées par l'alcool. Il paya une amende de $100 et $11 de frais. Cette accusation venant à la suite d'un accident survenu le 27 septembre à l'intersection du chemin de comté no 15 et la grande route no 43, au sud de Avonmore, fut déposé par le constable A. H. Baker, de la police provinciale.

S'avouant coupable à une accusation d'avoir manqué de supporter son épouse et trois enfants endessous de 16 ans, Ernest Fillion, 322 Cumberland, fut condamné à 30 jours de prison.

Fedime Bazinet, Moose Creek, s'avoua coupable à une accusation de conduite dangereuse au volant. L'accusation fut portée par la police du canton, comme résultat d'un accident le 7 octobre à McMillan's Corners sur le chemin Saint-André. Bazinet fut condamné à une amende de $20 plus les frais de $5.

Des condamnations pour offenses mineures concernant l'acte de la circulation des grandes routes se chiffraient au nombre de quatre. Trois des accusations furent déposées par la Sûreté provinciale et l'autre par la police du canton. L'amende et les frais imposés varient de $8 à $15.

CORNWALL, Ont. — (D.N.C.) — Sous l'habile direction de la J. O. C., 40 jeunes gens de Cornwall se sont rendus à la maison des retraites fermées pour assister à une retraite prechée par le R. P. Chagnon, vicaire à la Nativité.

Ne préféreriez vous pas
un manteau de fourrure
avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!
HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont. — (D.N.C.) — Mme Julia Gratton ainsi que M. et Mme Vincent Gratton ont rendu visite à M. le curé Ernest Préseault et M. J.-D. Préseault à Saint-Bernardin.

MM. et Mmes Arthur Gascon et Olivier Saint-Jean, de Treadwell, visitaient leurs parents à Montreal.

Mme Laurent Legault, de Chute-à-Blondeau, Mme M.-G. Sénécal, de Plantagenet, et Mme David Préseault étaient invitées à l'évêché, dimanche, pour une assemblée de toutes les organisations diocésaines. Elles eurent l'insigne honneur de parler avec Son Excellence Mgr Lemieux, de leur Association professionnelle: l'U.C.F. Elles étaient invitées le soir à un souper chez M. Victor Barrette (Oncle Jean) et Mme Barrette. M. l'abbé Arsène Hébert ainsi que M. Laurent Legault, Mariette, Thérèse et Mario Legault, étaient présents.

M. et Mme Laurent Legault, Mme M.-G. Sénécal et David Préseault se rendaient à Saint-Pascal Baylon, dernièrement, pour une assemblée de l'exécutif et à une autre assemblée de réinstallation du Cercle de Saint-Pascal. Ils ont assisté aussi à la soirée d'adieu de M. le curé Jean Berthiaume et ont salué le nouveau curé, M. l'abbé Amédée Allard.

M. et Mme E. Schryer, M. et Mme Gérard Leclair, tous de Montréal, M. et Mme Herménie Bissonnette, de Plantagenet, étaient chez M. Sylvio Brunet.

Mme Armand Yelle et sa fille Pierrette, ainsi que M. Lucien Lefaivre passaient la fin de semaine à Montréal.

M. et Mme Simon Bertrand nous quitteront cette semaine pour demeurer à Alfred.

Mlle Cécile Cadieux, de l'hôpital Saint-Louis de Montfort d'Eastview passait la fin de semaine chez son frère, M. l'abbé Albert Cadieux.

M. le curé Levac, ainsi que M. et Mme Georges Poirier étaient à Ottawa, cette semaine.

M. et Mme Armand Desforges ainsi que M. et Mme Conrad Lalonde visitaient M. et Mme J.-Gaston Lalonde à Papineauville, récemment.

M. et Mme J.-Valère Lalonde et leur fillette, Michelle, d'Alfred, ont été reçus chez M. David Préseault, dernièrement.

Williamstown, Ont.

WILLIAMSTOWN, Ont. — (D.N.C.) — MM. et Mmes Elgin Alguire et Clement Cardinal assistaient aux courses sous harnais à "Blue Bonnet", dernièrement.

Mlle Françoise Richer visitait ses parents de Saint-Albert et Montréal, la semaine dernière.

M. Léo Major se rendait à Montreal, dernièrement.

M. et Mme Clément Cardinal et leurs enfants sont revenus après deux semaines de vacances. Ils visitèrent des parents d'Ottawa, Embrun, Casselman, Plantagenet, Saint-Isidore, Maxville et Montréal.

Mlle Barbara Ann Alguire est actuellement à l'hopital général de Cornwall.

M. et Mme Gordon Munroe visitaient M. et Mme P. McDonell, de Monkland.

M. et Mme Emile Cardinal, de Maxville, prenaient le diner avec M. et Mme Clément Cardinal, dimanche.

M. et Mme Dollard-Dubeau et leur fils Luc se rendaient à Cornwall, récemment.

Mmes Elgin Alguire et Clément Cardinal se sont rendues à Cornwall, dernièrement.

CHEZ LINDSAY — Festival Automnal d'Ameublement

Dinettes chromées attrayantes de fabrication superbe-Conditions les plus faciles



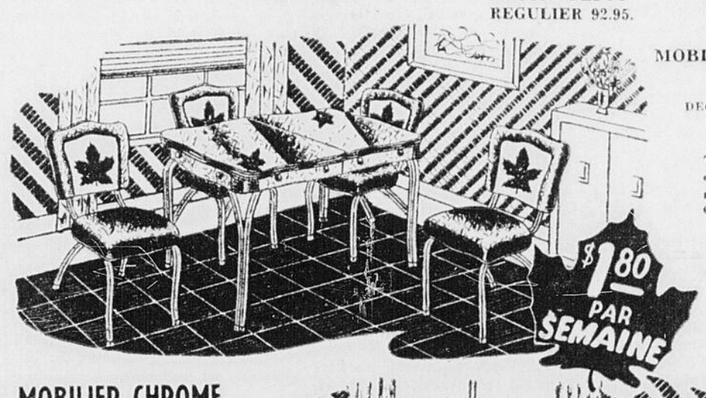
MOBILIER EN CHROME OU EN ACIER NOIR
Nouveau dessin. En chrome ou en acier noir. Table extensible, 4 chaises. Couleurs variées.
AUCUN DEPOT
REGULIER $119 $99



CHIC MOBILIER CHROME, 5 MORCEAUX
Table extensible, à dessus de plastique fini chene gris "Rift", 4 chaises. Couleurs assorties.
AUCUN DEPOT
REGULIER 92.95. 72.95

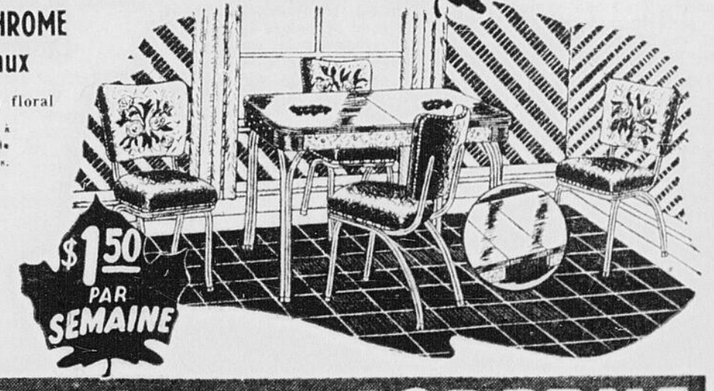
NE MANQUEZ PAS DE PROFITER DE CETTE OCCASION POUR VOUS PROCURER UNE DINETTE!

AUCUN DÉPÔT N'EST REQUIS JUSQU'À 130 Semaines POUR PAYER

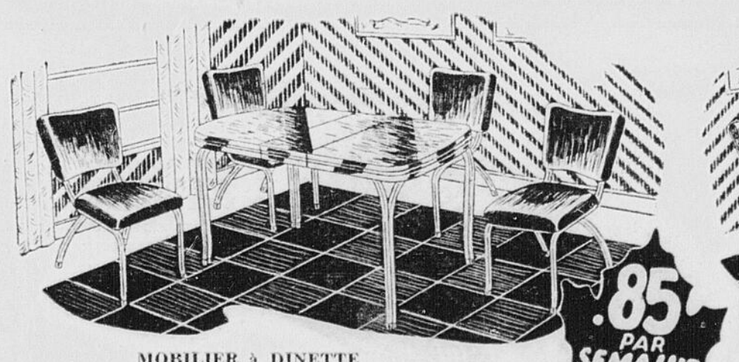


MOBILIER CHROME
5 mcx
DECOR DE FEUILLE D'ERABLE
Table extensible, à dessus de plastique fini chene gris "Rift", 4 chaises. Couleurs variées.
REG. $199.00
179.00
AUCUN DEPOT REQUIS

MOBILIER CHROME
5 morceaux
Nouveau dessin floral
Motif floral. Table à rallonge, à dessus de plastique, 4 chaises. Couleurs variées.
REG. 179.00
149.00
AUCUN DEPOT REQUIS



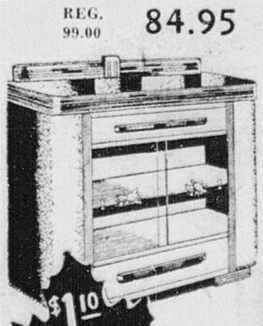
FESTIVAL DE LA CUISINE MODERNE



MOBILIER à DINETTE PRIX POPULAIRE
Table rallongeable, à dessus de plastique fini chêne gris "Rift". Couleurs assorties.
REG. 99.00 84.95 AUCUN DEPOT REQUIS



MOBILIER de DINETTE CHROME, 5 mcx.
Table extendible, à dessus de plastique et 4 chaises recouvertes de plastique. Teintes variees.
REG. 132.95 119.00 AUCUN DEPOT REQUIS



Buffet chromé
DESSUS PLASTICISE
Dessus et côtés plasticisés. Tiroir et placard spacieux. Couleurs assorties.
REG. $119.50 $108.50
AUCUN DEPOT REQUIS



BERCEUSE CHROMEE
Chaise berçante avec appui-bras. Siège et dos recouverts de cuirette. Couleurs assorties.
REG. $39.95 $37.95
AUCUN DEPOT REQUIS



Berceuse chromée nouveau dessin
Nouveau motif. Siège et dos bien capitonnés et recouverts de plastique. Couleurs assorties.
REG. $21.95 $18.95
AUCUN DEPOT REQUIS



CHAISE CHROMEE
Siège et dos recouverts de plastique. Couleurs assorties.
REG. $11.25 $9.95
AUCUN DEPOT REQUIS



TABLE CHROMEE EXTENSIBLE
Table chromée, extensible. Dessus plasticise, fini chêne gris "Rift".
REG. $65.00 $54.95
AUCUN DEPOT REQUIS



CHAISE HAUTE
Appui-pieds et plateau recouverts de plastique. Couleurs variées.
REG. $21.95 $18.95
AUCUN DEPOT REQUIS

C.W. LINDSAY & CO., LTD. 3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR—ACHETEZ AU MAGASIN DE VOTRE VOISINAGE
189 rue SPARKS (OTTAWA) • 1112 OUEST, rue STE-CATHERINE (MONTREAL) • 3913 rue WELLINGTON (VERDUN)

10,000 PARTICIPEZ AUJOURD'HUI AU 10,000

Concours de Noël de $10,000.00 Blue Bonnet Sue



26 GAGNANTS DE PRIX EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!

$1,500.00 DE PRIX EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!

BONI SPÉCIAL DE NOËL $1,000.00 EN ARGENT!

156 CANADIENS DOIVENT GAGNER! VOUS POUVEZ GAGNER $1,500 ET MÊME PLUS, EN ARGENT, D'ICI NOËL!

Voilà votre chance de gagner une belle somme d'argent au moment même où vous en aurez le plus besoin — juste avant Noel!

Tous les prix seront payés en argent! Chaque semaine, à partir de maintenant jusqu'à la semaine finissant le 21 novembre, le concours de Noël Blue Bonnet Sue accordera *vingt-six* prix en argent, soit un total de $1,500 par semaine, et, à la fin du concours, un prix spécial de $1,000.00 en argent, sera accordé comme boni. $10,000 en tout!

Pas d'attente! Chaque semaine, 26 prix seront accordés à 26 gagnants différents. Vous n'avez pas à attendre votre prix. Les juges rendront leur verdict dans les quelques jours qui suivront la réception de vos inscriptions et, immédiatement, les chèques seront envoyés aux gagnants!

Participez dès aujourd'hui! Participez chaque semaine, et aussi souvent que vous voudrez chaque semaine. PLUS VOUS ENVERREZ DE FEUILLETS DE PARTICIPATION, PLUS VOUS AUREZ DE CHANCES DE GAGNER LE GRAND PRIX SPÉCIAL DE $1,000. (Voir ci-dessous).

CES PRIX SERONT ACCORDÉS CHAQUE SEMAINE!

★ UN PRIX DE $500 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
★ CINQ PRIX DE $50 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
★ UN PRIX DE $200 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
★ DIX-HUIT PRIX DE $25 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
★ UN PRIX DE $100 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!

VOICI TOUT CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE:

- Ecrivez lisiblement, en 30 mots ou moins, QUATRE raisons pour lesquelles vous préférez la margarine Blue Bonnet.
- Envoyez, avec chaque inscription, deux bouts (portant tous les deux le sceau de "GOOD HOUSEKEEPING") de n'importe quels emballages de margarine Blue Bonnet.
- Postez à BLUE BONNET SUE, CONCOURS DE NOËL, C.P. 2160, Toronto, Ontario.
- Les gagnants seront avertis par la poste. On fournira une liste complète des gagnants, sur demande, à la fin du concours.

BONI SPÉCIAL DE $1,000.00

Un boni spécial de Noel, de $1,000 en argent, sera accordé à la fin du concours aux conditions suivantes:

1. Sur votre bulletin d'inscription, dites, en écrivant lisiblement, combien chaque livre de margarine Blue Bonnet contient d'unités de vitamine A.
2. Nous garderons toutes les inscriptions. A la fin du concours, le boni de $1,000 sera accordé à l'auteur de la première bonne réponse tirée au sort.

AUTANT D'INSCRIPTIONS — AUTANT DE CHANCES

BB-723F

Concours de Noël Blue Bonnet Sue — C.P. 2160, Toronto, Ontario

Ci-inclus, vous trouverez, exposées en 30 mots ou moins, quatre raisons pour lesquelles je préfère la margarine Blue Bonnet. J'inclus également deux bouts (portant tous les deux le sceau de "Good Housekeeping") d'emballages de margarine Blue Bonnet, ou des fac-similés.

Mon nom est .....

Mon adresse est .....

POUR POUVOIR GAGNER LE BONI ADDITIONNEL — $1,000 EN ARGENT — DITES, SUR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION, COMBIEN CHAQUE LIVRE DE MARGARINE BLUE BONNET CONTIENT D'UNITÉS DE VITAMINE "A".



Des membres du corps médical de l'armée canadienne font l'école buissonnière. Ces six jeunes infirmières, en cinquième année du cours de médecine de l'Université de Kingston, poursuivent deux jours d'entraînement spécialisé au camp Borden, en Ontario. Ils ont abandonné le sérieux de leurs études pour se balader dans une ambulance ouverte de l'armée. De gauche à droite, Mary Hull, Mary Morris, Doreen Ryan, June Cowan, Thérèse Gauthier et Jean Toews. Ces infirmières ont étudié, en compagnie de 44 étudiants en médecine et trois professeurs, les mesures défensives qui devront être prises si jamais une guerre ABC vient s'abattre sur le Canada.

(Photo S.N.S.)

Majyarok!

Les membres de la Colonie hongroise sont invités à une messe pour leurs défunts, dimanche prochain, jour de la Toussaint, à 10h.30 de l'avant-midi, au sous-sol de l'église Saint-François d'Assise, 1062, rue Wellington, à Ottawa.

La messe sera célébrée par le R. P. Ange Covacs, capucin hongrois.





Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — Le Cercle des dames fermières de Saint-Eugène a tenu son assemblée mensuelle régulière il y a quelque temps. Mme la présidente a ouvert l'assemblée par la prière d'usage et a invité Mme la secrétaire à faire lecture du rapport de la dernière assemblée qui fut adopté. Un compte rendu du congrès de l'U.C.O. tenu récemment à Hawkesbury, sous la présidence d'honneur de S. Exc. Mgr Lemieux, a été donné par Mme la présidente et Mme la secrétaire avec explication des différentes réunions et des propositions qui furent apportées et mises en forme de projets. Mme la présidente a annoncé qu'un cours de tissage serait donné sous peu par Mme Camille Parenteau, de Yamaska, Qué., aux membres qui voudraient les suivre.

Parmi les ouvrages apportés ce soir-là, on remarquait une sacoche et étui en cuir faits par Mlle Thérèse Ranger; un tablier, ouvrage de Mme Elie Sauvé; et une robe d'enfant confectionnée par Mme Romain Meilleur. A l'appel nominal douze membres ont répondu présents. Mme Raymond Séguin a remporté le prix de présence. Pour le mois d'octobre, les membres ont projeté de faire un tablier et d'autres de travailler aux soutanes des enfants de choeur.

M. l'aumônier, qui assistait à l'assemblée, a invité les membres à continuer leur travail et à apporter toute la perfection possible, même au prix de sacrifices et de temps, car rien ne s'obtient sans persévérance.

L'assemblée se termina par la prière usuelle.

M. et Mme Wildy Diotte, de Bainsville, visitaient M. et Mme Wilfrid Lafrance, dernièrement.

M. et Mme Jean-Charles Leroux, de Bellerive, rendaient visite à M. et Mme Georges Leroux, dernièrement.

M. et Mme Gonzague Lafrance et M. Royal Lafrance, de Montréal, ont passé quelque temps chez M. et Mme Euclide Lafrance.

Le R. F. Aristide, des Frères de Saint-Gabriel, de Saint-Bruno, visitait dernièrement M. et Mme Félix Lafrance.

M. et Mme Dennis Wylie se rendaient à Ottawa, récemment.

Mlle Monique Labrosse a passé quelque temps à Montréal chez M. et Mme Maurice Aubry.

Mlle Doreen Wylie est allée à Montréal rendre visite à ses parents.

Mme Albertine Sabourin, de Montréal, a passé quelque temps chez ses parents, M. et Mme Félix Lafrance.

M. le Dr et Mme Armand Vienneau, de Gatineau, passaient quelques jours, récemment, chez M. et Mme Elzéar Beaulieu.

M. et Mme Samuel Charbonneau, de Hawkesbury, rendaient visite, dernièrement, à M. et Mme Georges Rochon.

Mlles Norah et Geneviève Saint-Denis, MM. Percy et Roy Saint-Denis se rendaient à Montréal, dernièrement, visiter M. et Mme Vincent Saint-Denis.

M. et Mme Jean-Marie Perron, de Montréal, visitaient dernièrement M. et Mme Bruno Sauvé.

M. Alfred Saint-Denis, d'Ottawa, était à Saint-Eugène, récemment.

M. et Mme Lionel Séguin, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Albini Pilon, dimanche dernier.

La Ligue du Sacré-Coeur, sous la présidence de M. Alfred Lafrance et des chefs de groupe, a fait une heure d'adoration à l'église à l'occasion de la fête du Christ-Roi. Toute la paroisse avait été invitée pour cette adoration et un grand nombre s'était joint. M. le chanoine Duprat dirigeait les prières et M. l'abbé Labrosse les chants.

Quelques nouvelles de Hallébourg, Ont.

HALLEBOURG, Ont. (D.N.C.) M. et Mme Alfred Smith (Rose Chabot) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un garçon né à l'hôpital Saint-Paul de Hearst et baptisé à Hallébourg, sous les prénoms de Joseph, Jean, Pierre, Mgr Cournoyer, de Hearst, administra le sacrement de baptême. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Nadeau, de Mattice; Mme Edouard Chabot portait l'enfant; M. Edouard Chabot remplacait M. Rosaire Nadeau.

M. et Mme Ronald Blanchette annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille née à l'hôpital Saint-Paul de Hearst et baptisée à Hallébourg par M. l'abbé Léo Deauteuil, curé de Smooth Rock Falls, sous les prénoms de Marie, Micheline. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Lemay, de Lobinière, grands-parents maternels de l'enfant. Mme Côme Lemay, de Québec, tante de Mme Ronald Blanchette (Gilberte Lemay) agissait comme portense.

Mariage

M. Louis-Philippe Vachon, fils de M. et Mme Valère Vachon, de Hallébourg, épousait récemment Mlle Rollande Poliquin, fille de M. et Mme Félix Poliquin, de Hallébourg. Le mariage a été béni à Hallébourg par M. l'abbé Joseph Proulx, curé de Mattice. Après la cérémonie, il y avait réception à l'hôtel Waverly de Hearst. L'après-midi, les mariés partaient en voyage de noces de quelques semaines au lac Erié et Buffalo. Au retour du voyage, il y avait réception au théâtre Cartier de Mattice.

NOUVEAU CURE

Mardi dernier, un nouveau curé arrivait à Hallébourg en la personne de M. l'abbé Mathieu Ouellette, vicaire à la paroisse de Saint-Louis des Ha.Ha. dans le diocèse de Rimouski. Il était accompagné de Mgr Cournoyer, attaché à l'oeuvre du Siminaire du diocèse de Hearst. Les paroissiens de Hallébourg sont très heureux de retrouver un autre pasteur après la perte de leur ancien curé M. l'abbé Léo Deauteuil, appelé à une charge plus lourde et plus sublime. La paroisse de Hallébourg, était devenue vacante mais desservie par M. le curé Léo-Marie Sylvain, de Val-Côté, qui depuis quelques temps déjà, est très malade à l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec.

Va-et-vient

M. et Mme Gérard Lemay, M. et Mme Côme Lemay ainsi que M. Joseph Gimond, de Lotbinière, étaient en visite chez M. et Mme Ronald Blanchette, de Hallebourg, dernièrement.

M. et Mme Louis Fortier, de Hallébourg, sont de retour d'un voyage de noces dans la provinces de Québec.

M. Louis Létourneau, de Sainte-Anne-de-Roquemort, Abitibi, était en visite chez M. et Mme Alphonse Létourneau, de Hallébourg, récemment.

M. et Mme Alphonse Létourneau sont en voyage à Montréal, Sorel, Montmagny.

Cérémonie des anges

M. et Mme Valérien Vachon pleuraient la perte de leur fils de trois mois, mort à l'hôpital de Hearst des suite d'une maladie. M. le curé Joseph Proulx, de Mattice, est venu officier la cérémonie des Anges à laquelle parents et amis assistaient. Après l'office, l'inhumation a eu lieu au cimetière à Hallébourg.

Représentants de Cornwall à cette réunion Lacordaire

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Lors de la réunion du Conseil central à laquelle prenaient part tous les officiers des comités diocésains des cercles Lacordaire du Canada, les 24 et 25 octobre 1953, tenue à Jésus Ouvrier, Québec, Qué., on remarquait trois délégués du diocèse d'Alexandria. Ce sont: M. Florian Labelle, de Cornwall, président diocésain d'Alexandria, M. Gérard Roy, de Glen Robertson, secrétaire diocésain et président régional d'Alexandria et M. Fernand Leclair, président régional de Cornwall. Ils étaient accompagnés de M. et Mme Marcel Pommier, du cercle Nativité no 757, de Cornwall. M. Marcel Pommier adressa la parole à tous les délégués présents. Le voyage se fit en automobile.

D'Ottawa on remarquait M. Louis Charbonneau, vice-président général des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc.

Notre-Dame du Laus

NOTRE-DAME DU LAUS Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Edmond Charette, de Lac Sampion, ainsi que leurs filles et gendre, M. et Mme Fernand Hotte, de Mont-Laurier, ont fait un voyage au Cap-de-la-Madeleine à Québec, et à Ste-Anne de Beaupré.

M. Dominique St-Louis est en convalescence dans sa famille, après avoir subi une opération pour le goitre dans un hôpital de Montréal.

Le dentiste et Mme Gilles Allaire de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. Joseph Allaire.

Mlle Pierrette St-Louis, ainsi que M. Jean-Marc St-Louis, ont visité Mlle Micheline St-Louis au Pensionnat N.-D.-de-Lourdes à Eastview, ainsi que la famille Henri Sigouin à Masson, en fin de semaine.

M. Lucien Longpré a rendu visite à Mlle Jeanne d'Arc Constantineau à Gatineau, dimanche dernier.

M. et Mme Villeneuve, ont visité leurs parents à Val Limoges en fin de semaine.

Mme Basile Bondu a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital St-Michel de Buckingham son état est satisfaisant.

M. et Mme Aurèle Trottier ont fait un voyage en ville vendredi dernier.

Mlle Lise Daigle g.m.auxiliaire de l'hôpital St-Michel de Buckingham a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Alfred Daigle.

M. et Mme Laurent St-Louis étaient à Ottawa pour affaires samedi dernier.

Mme Marie-Louise Vincent-Boucher est partie pour demeurer à Hull.

M. et Mme Jean Quessy, Mlle Claire Quessy ainsi que M. P. Dionne de Val D'Or ont visité les familles David Binette, et Alex. Lévesque en fin de semaine.

M. Léopold Binette, employé à Val D'Or, est en vacances chez ses parents.

Mlle Phélibien Fauvette a fait un séjour à l'hôpital St-Michel de Buckingham pour traitement.

Mme Pierre St-Louis Mlle Pierrette St-Louis, et Mme Diana Thibodeau étaient à Buckingham pour affaires en fin de semaines.

Mme Diana Thibodeau a visité son frère Charles à l'hôpital St-Michel.



NOTRE GARANTIE
Toute la marchandise vendue à votre magasin Dominion est absolument garantie vous donner SATISFACTION ABSOLUE

Rôti longe de porc 59c
TENDRE, JEUNE — BOUT DE COTES — LIVRE

FESSES D'AGNEAU 69c Lb.
canadien de choix. Entières ou moitiés.

ROTIS OU STEAKS 65c Lb.
Boeuf marqué. Porterhouse, aile ou ronde.

ROTI PRIME RIB 55c Lb.
boeuf marqué. "Short cut".

EPAULE DE PORC FUME 49c Lb.
Tendersweet Maple Leaf.

Papillottes de l'Hallowe'en Gros sac de 1 lb. 25c

McCORMICKS

KRAFT DINNER	pqt	2/29¢
Economique, prompt, facile à servir		
MIL-KO "coupe le prix du lait"	pqt 1 lb	31¢
Poudre de lait écrémé		
PREM DE SWIFT boite ronde	bte de 12 oz.	31¢
Excellente valeur en viande		
NETTOYEUR SWIFT	pqt	2/27¢
Le meilleur pour le ménage		
ALIMENT PARD SWIFT POUR CHIENS	bte 16 oz.	2/29¢
Le meilleur pour votre chien		
KETCHUP AUX TOMATES HEINZ	bout. de 15 oz.	33¢
Nouveau format de famille		
PELURES COUPEES	pqt 8 oz.	18¢
Mélangées, Aylmer		
FAMILY POPS	pqt	29¢
Aubaine extraordinaire en bonbons		
ARACHIDES PASQUALE	pqt de 12 oz.	27¢
Dans écale		
AMANDES ECALEES	pqt 4 oz.	21¢
Pour pâtisserie		
ROULES POUR SERVIR, BRUNS	pqt de 12	16¢
De Christie		
JAVEX	bouteille de 32 oz.	25¢
Eau de javelle concentrée		

WONDER BOOK OF WORLD KNOWLEDGE
Volume 7 maintenant en vente. Seulement 89¢ le volume
Les volumes déjà présentés sont disponibles

FRUITS ET LEGUMES FRAIS 100% GARANTIS

Pommes Snow de fantaisie d'Ontario 10 lbs. 89c
ACHETEZ UN BOISSEAU POUR 2.99

RAISIN EMPEROR 2 lbs. 29c
rouge de fantaisie de Californie. Appétissantes grappes.

PAMPLEMOUSSES 10 pour 49c
nouvelle récolte de Floride. Sans pépins des marais. Remplis de jus. Format 96.

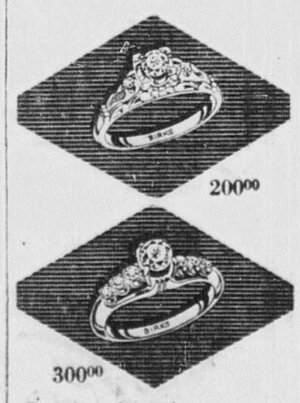
LAITUE ICEBERG 15c
Importée, No 1, des Etats-Unis. Pieds fermes, croustillants. Format 30. CHACUN,

CITROUILLES de choix de l'Hallowe'en 15c
Des grosseurs pour tous les besoins. BAS PRIX POPULAIRES

AUBAINES EN VIGUEUR AUX MAGASINS DOMINION LIMITED JUSQU'A LA FERMETURE, LE 31 OCTOBRE



DIAMANTS BIRKS
meilleure valeur au Canada



Etui de présentation en argent sterling et certificat d'assurance offerts sans frais avec les bagues illustrées ci-dessus.

CONDITIONS BUDGETAIRES DISPONIBLES

BIRKS
BIJOUTIERS
Ouvert de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours.

Le Déjeuner peut COÛTER MOINS!
Servez du NABISCO SHREDDED WHEAT
(100% Blé Complet y compris le son et le germe de blé)



LA MERVEILLEUSE CÉRÉALE DU CANADA À BAS PRIX!
Idéal pour la Régularité!



(dans le bocal de verre résistant à la chaleur)
Glissez les FEVES AU LARD PURITAN (bocal et contenu) dans votre fourneau ou dans un pot d'eau bouillante; réchauffez puis servez . . . Pas de gâchis . . . un mets prêt en un clin d'oeil! Les FEVES AU LARD PURITAN ont déjà mijoté dans des fours de briques pendant 12 heures. Faites-vous aux FEVES AU LARD PURITAN disponibles dès maintenant chez votre épicier.

Nombreux visiteurs à la Foire

La deuxième journée de la foire d'hiver de la capitale canadienne a été un grand succès. Une foule énorme a rempli le Colisée, au point que même les organisateurs en ont été surpris. Le succès dépasse en quelque sorte les promesses qu'avait laissé entrevoir la soirée d'ouverture de mardi soir dernier.

Les épreuves de saut ont tout spécialement retenu l'attention des spectateurs et mérité leurs applaudissements les plus chaleureux. Il va sans dire que la fameuse "promenade musicale" de la police montée est restée le clou de la soirée, mais elle n'entrait pas dans la catégorie des concurrents.

La foire d'hiver d'Ottawa, et son spectacle de chevaux, ont été organisé pour la première fois en 1902. Depuis ce temps, chaque année, à peu près à la même date, il y a une foire. La seule exception fut durant les années de guerre. Cette foire est devenue une institution d'importance à la fois dans le domaine économique, dans le domaine éducationnel et en guise de délassement.

A l'exception du spectacle du soir, où les chevaux sont à l'honneur, la foire d'hiver est uniquement un événement de portée agricole. Les effets d'une telle foire sont tellement importants pour le progrès de l'industrie du bétail, qu'on tenterait en vain de les mesurer. Les zones plus spécialement affectées par cette foire sont l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec.

Peu de personnes, malheureusement réalisent l'importance d'une industrie agricole solide dans un pays. Une foire de l'envergure de celle d'hiver, d'Ottawa, doit se donner comme fin immédiate de remédier à cette ignorance, en encourageant l'élevage d'animaux de meilleure qualité, et de produits de meilleures qualités.

On doit se souvenir que la prospérité du fermier et de l'éleveur dans un pays, est un signe de la prospérité de ce pays. De plus, l'industrie agricole, de par sa nature, peut faire beaucoup pour la stabilité d'un pays, et c'est sûrement là ur facteur qui n'est pas à dédaigner de nos jours.



M. Jean-Louis Lorrain et son épouse, Giselle Lelisle, tenant des pancartes "bonne chance" et "good luck" à la ligne de piquetage à la mine Noranda. La réception, après leur mariage, à Noranda, a eu lieu à la ligne de piquetage, en face de l'entrée principale de la mine Noranda. Jean-Louis est employé de la mine depuis trois ans et Giselle est garde-malade. (Photo S.N.S.)

60 Bédouins vont devenir catholiques

HAIFA (A.F.P.) — Soixante Bédouins musulmans, membres de la tribu de Subeiha, ont demandé à se convertir au christianisme et à entrer au sein de l'Eglise catholique. Ils ont également offert de faire don des terres sur lesquelles ils sont établis sur le Mont-Tabor.

Le porte-parole de la tribu a déclaré que les Bédouins voulaient se convertir au christianisme afin d'obtenir l'appui du Vatican et des pays catholiques européens contre "l'oppression du gouvernement israélien".

Dans les milieux bien informés, on croit savoir que cette conversion serait en rapport avec la récente décision du gouvernement israélien d'interdire aux Bédouins de se déplacer sans autorisation spéciale. Le gouvernement israélien a pris cette décision après avoir découvert chez les Bédouins des armes dérobées aux troupes israéliennes.

Fassett, Qué.

FASSETT Qué. (D.N.C.) — Dimanche soir dernier avait lieu en la salle paroissiale une séance récréative en l'honneur de M. l'abbé A. Benoit, curé de notre paroisse. A cette soirée assistaient quelques personnalités religieuses ainsi qu'une foule nombreuse. Cette séance était organisée par le personnel enseignant.

Va-et-vient

Dernièrement M. et Mme C. Gendron, Mmes Welly Kemp, Albert Bourbonnais et Mlle Elsye Kemp étaient de passage à Montréal. Ils ont rendu visite à Mme Victor Villemaire hospitalisée à Beaulac.

M. et Mme Philippe Houle de Noranda ont passé la fin de semaine chez Mme Alex. Kemp.

M. le chanoine Allen Kemp, curé de Vankleek Hill et M. l'abbé V. Marchant vicaire de cette paroisse, ont assisté à la soirée récréative donné dimanche dernier.

M. et Mme Vincent Martin de Gatineau et leur fils François passaient la fin de semaine chez M. et Mme Omer Bourdon.

Mme Charles Lefebvre était de passage à Montréal dernièrement.

Mme Gratia Lavoie passe la semaine à Montréal chez sa soeur, Mme Lionel Labre. Elle est accompagnée de sa fille Marguerite.

Mme Xavier Millette a passé une journée à Thurso chez son fils Gratien.

M. et Mme Edouard Saint-Germain de Stitsville sont les invités de M. et Mme Arthur Boucher.

M. et Mme Réal Richer de Montréal visitaient leur frère Roger Richer dernièrement.

M. Hilaire Boucher est hospitalisé à l'Hôpital général d'Ottawa pour subir une opération.

... et Mme Roger Richer et leur fils Pierre étaient de passage à Montréal dernièrement.

Mme Elias Martel ses enfants Hélène et Thomas M. et Mme Lucien Thomas et Mme Jeanne Zimerman tous de Montréal étaient les invités de Mlle Isabelle Thomas en fin de semaine dernière.

Récemment Mlle Lucienne Gravel et Mme J. Théorêt de Montréal visitaient leur père M. Théodore Gravel.

M. et Mme Réal Carrière, leurs enfants Catleen et Richard de Montréal passaient la dernière fin de semaine chez leurs parents M. et Mme Tom Moran.

M. et Mme Roméo Hamelin de Montréal étaient les invités de Mme Joseph Sarazin dernièrement.

Echantillons de terre à Toronto

IROQUOIS (P.C.) — Des échantillons de terre et de gazon, prélevés à un endroit près d'ici où, selon la police, Marie-Anne Carrier aurait été tuée, ont été envoyés aujourd'hui au laboratoire de la police provinciale à Toronto.

La police recherchait l'endroit où elle avait été tuée depuis que le corps de Mlle Carrier avait été trouvé sur le bord de la route à six milles au nord d'ici.

Les enquêteurs ont dit aujourd'hui qu'ils ont trouvé un coin de gazon qui a été foulé sur une lisière étroite dans les environs de cette ville, située sur le bord du Saint-Laurent. Ils ont dit que cet emplacement et le chemin étaient souillés d'une substance noire et des échantillons de ce terrain ont été envoyés aux laboratoires pour examen.

Le sous-lieutenant Peter Balcombe, âgé de 24 ans, de London, accusé du meurtre de Mlle Carrier, a comparu en Cour aujourd'hui à Cornwall et sa cause a été remise au 4 novembre.

29,815 victimes des brutalités des communistes

WASHINGTON (P.A.) — L'armée américaine rapporte aujourd'hui, dans un nouveau et effroyable récit des atrocités communistes, que 6,113 Américains sont probablement au nombre de la multitude de personnes torturées et massacrées en Corée.

Le nouvel exposé de la brutalité communiste, dit l'armée, "révèle l'ennemi tel qu'il est."

En même temps que le rapport, que le secrétaire de l'Armée, M. Robert-T. Stevens, décrit comme "le programme délibéré de torture et de meurtre exécuté par l'ennemi communiste," l'armée a publié des preuves photographiques: des photos de soldats mutilés, des amas de corps d'Américains et de Sud-Coréens, des tas de cadavres noircis d'hommes rôtis vivants.

Le rapport a été compilé par la division des crimes de guerre de l'Armée en Corée. Il couvre la période allant du début de la guerre jusqu'au 30 juin dernier.

Le chiffre total pour les Américains qui furent les victimes de la brutalité communiste diffère peu de celui qui fut émis en novembre 1951 par le col. James Hanley, alors chargé de recueillir des renseignements au sujet des crimes de guerre.

Le grand total des victimes probables de ce que Stevens a appelé "la brutalité calculée" de l'ennemi est estimé à 29,815.

Les $300,000 perdus par Mme Heady

KANSAS CITY, Missouri (P.A.) —Un conducteur de taxi de Saint-Louis a raconté hier à un grand jury fédéral, les péripéties d'une saoulerie de 3 jours qui a coûté aux ravisseurs de Bobby Greenlease leur liberté et peut-être aussi un montant de $300,000.

John Hager, le conducteur de taxi qui a dénoncé à la police Carl Austin Hall, a dit que le jury l'a fait témoigner durant 4½ heures. Hall, âgé de 34 ans, a avoué après sa capture qu'il était le ravisseur et l'assassin du garçonnet de six ans d'un millionnaire.

Hager fit faire à Hall une ronde des tavernes, lui trouva une fille de joie et finalement conduisit la police à un motel où les agents s'emparèrent du ravisseur et de la moitié de la rançon de $600,000.

Hall et sa complice, Mme Bonnie Heady, avaient obtenu la somme de $600,000 une semaine après avoir été chercher l'enfant dans une école privée. Hall lui tira par la suite une balle dans la tête et enterra son cadavre dans l'arrière de la cour de Mme Heady.

Les deux ravisseurs se rendirent plus tard à Saint-Louis, se querellèrent puis se séparèrent.

Hall a déclaré que Mme Heady a probablement perdu les $300,000 alors qu'elle était en état d'ivresse.

On a identifié les deux victimes de l'accident d'avion

NORTH BAY, Ont. (P.C.) — Le C.A.R.C. a révélé hier soir que les deux hommes tués mardi soir dans la chute d'un chasseur à réaction CF-100 étaient de Vancouver. Le pilote était l'officier d'aviation Edward Andrew Charles, 23 ans, et le navigateur, l'officier d'aviation Garry Robert Ormiston, 22 ans.

Le corps du pilote fut trouvé près des débris dans la brousse, 20 milles au sud-ouest de North-Bay. Le corps du navigateur fut retrouvé non loin des débris après des recherches qui ont duré toute la journée.

L'avion tombé, faisait partie de l'unité d'entrainement no 3 pour envolées par toute température et participait à un exercice nocturne. Volant à l'aide d'instruments, l'avion était sous la surveillance d'observateurs de radar au sol.

Les autorités du C.A.R.C. n'ont pas encore déterminé la cause de l'accident.

L'A.I.T.A. clôture son congrès annuel

Le 19e congrès annuel de l'Association des industries et transports aériens du Canada s'est terminé mercredi au Château Laurier, par l'élection de l'exécutif de 1954 et un banquet auquel le premier ministre Saint-Laurent a porté la parole (Lire compte rendu dans une autre colonne).

M. T. P. Fox, d'Edmonton, président et directeur-gérant de la "Associated Airways Limited", a été élu à la présidence en remplacement de M. C. H. Dickins (De Havilland).

MM. A. Bandi, président de l'Aviation Electric de Montréal, et R. W. Ryan, vice-président de C.P.A., ont été élus vice-présidents. M. M. W. Ashton, de Winnipeg, (Central Northern Airways), est secrétaire, et M. D. N. Kendall, de Toronto (Photo Surveys), trésorier.

MM. Al. Michaud, de Vancouver (U-Fly), et Paul-Y. Davoud, de Toronto (vice-président et gérant général de Field Aviation), ont été élus directeurs pour trois ans. Les autres directeurs ont été réélus: MM. Dickins, Morley, Sims, Newky et Pitfield.

A la table d'honneur

En plus du premier ministre, de MM. Dickins, Fox, Michaud, Kendall, Ryan, Davoud, on voyait à la table d'honneur les honorables Lionel Chevrier, ministre des Transports, et George Prudham, ministre des Mines et Relevés techniques, MM. T.-N. Beaupré, sous-ministre adjoint de la Production de défense, le président G. W. G. McConachie, de C.P.A., le maréchal de l'Air C. R. Slemon, chef de l'état-major, C.A.R.C., le président Gordon McGregor, d'Air-Canada, J. H. Parkin, directeur du génie mécanique, Conseil de recherche national, le président et gérant général J. E. Cosford, de la Canadian Car and Foundry, Phil C. Garratt, de la DeHavilland Aricraft of Canada, Crawford Gordon Jr, de la A. V. Roe Canada Limited, le vice-président P. H. Redpath, de Canadair Ltd., et R. J. Reynolds, vice-président de la Bristol Aeroplane Company of Canada.

LOS ANGELES (A.F.P.) — Revenant sur une décision antérieure, le juge fédéral Swain a signé une ordonnance hier après-midi interdisant la présence de piquets de grève massifs aux usines de la société d'aviation "North American Aviation".

L'ordonnance judiciaire provisoire, valable jusqu'au 6 novembre, limite à un ou deux le nombre des grévistes autorisés à stationner à chaque accès aux usines de la société à Los Angeles.

Invasion radioactive

PARIS (A.F.P.) — Une nette invasion radioactive dans le ciel de France a été décelée au cours de la période du 15 au 28 août et le 5 septembre dernier, avec intensité plus élevée aux environs du 15 août, par les observations faites à bord d'un avion-laboratoire, annonce une note de M. Hubert Garrigue à l'Académie des sciences. La note est très réservée sur l'origine des produits radioactifs décelés.

Gracefield, Qué.

GRACEFIELD, Qué. (D.N.C.) —M. Roger de Bellefeuille, de l'Office national du film, était le conférencier au dernier dîner-causerie du club Richelieu. M. de Bellefeuille s'occupe de la distribution des pellicules de l'Office national du film dans les comtés Gatineau, Pontiac, Papineau et Hull.

"L'O.N.F., a dit M. de Bellefeuille, est un organisme du gouvernement fédéral qui produit des films couvrant tous les domaines de l'activité canadienne: économique, social, politique, religieux, artistique, etc.

"Nous voulons que le plus grand nombre possible de Canadiens voient ces films afin de se renseigner sur leur pays. Nous montrons aussi nos films à l'étranger par l'intermédiaire de nos légations ou ambassades. Nous concourons dans les festivals internationaux et nous avons déjà reçu plusieurs primes, grâce surtout à la technique développée par Norman MacLaren", a dit M. de Bellefeuille.

"Nous produisons de 150 à 200 nouveaux films par année et les programmes envoyés aux circuits de distribution sont toujours de la nouvelle production.

"Si la production des films, continue M. de Bellefeuille, a progressé, la distribution a aussi accompli un pas de géant. En 1946, nous avions un personnel de 160 employés et nous avons montré nos films à 4,900,000 personnes. En 1952, avec un personnel réduit à 160 employés, nous avons montré nos films à 14,500,000 Canadiens... et nous sommes encore en pleine expansion."

Le conférencier a été présenté par M. le curé François Poirier et remercié par M. Robert Desrosiers. En l'absence du Dr Arthur Desjardins, parti en voyage, M. le Dr J.-N. Vaillancourt occupait le fauteuil présidentiel.

Ouverture des cours à la Société Historique de Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — La Société Historique du Nouvel-Ontario reprendra, la semaine prochaine, la deuxième série des Cours d'Histoire du Canada.

Les organisateurs ont été agréablement surpris de voir combien fidèlement furent suivis ces cours d'Histoire, au printemps dernier. On a compris que le meilleur encouragement à ce mouvement culturel était d'être présent soi-même.

Les sujets à l'étude susciteront un vif interêt et seront traités par des membres de la Société dont on connait déjà la compétence.

Voici le programme qui sera échelonné sur une période de six semaines et les cours auront lieu tous les lundis soirs à la salle de lecture du Collège du Sacré-Coeur:

1—Le 2 novembre: "Le rôle de l'Eglise dans la vie canadienne", par M. le Dr Alcide Cazabon.

2—Le 9 novembre: "La haute société française", par Mlle Gilberte Proulx.

3—Le 16 novembre: "L'enseignement à tous les degrés", par le R. P. Louis Sanschagrin, S.J.

Le 23 novembre: "De grandes figures féminines", par Me Léo Landreville.

Le 30 novembre: "L'effondrement de l'Empire français", par M. Rémi Millette, inspecteur des écoles séparées du district de Sudbury et président de la Société Historique du Nouvel-Ontario.

Le 7 décembre: "Une page d'Histoire acadienne", par M. Emilien Chiasson.

G. H. Clark à sa retraite

Le préfet de la Gendarmerie royale, L. H. Nicholson, annonce que l'inspecteur G.H. Clark, M.C., 59, de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, présentement de la division "K" à Edmonton en Alberta doit prendre ses vacances le 1er novembre, précédant sa retraite de la Gendarmerie.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

Explosion dans le lac Michigan

CHICAGO (P.A.) — Un homme a été tué et 10 autres d'un équipage de 11 ont été blessés aujourd'hui lorsqu'une barge chargée de 500,000 gallons de pétrole a fait explosion dans le lac Michigan.

Les membres blessés de l'équipage, amenés à terre par la garde côtière, seraient dans un état grave. Les noms n'ont pas été publiés immédiatement.

La barge est la propriété de James McWilliams Blue Line, Inc., et est enregistrée au New-Jersey.

Une plus . . .

(Suite de la première page)

le trafic qu'on peut entrevoir permettrait ou non à deux sociétés aériennes de servir le public à des taux raisonnables, tout en réalisant des bénéfices raisonnables. Certes, il ne servirait à rien de tolérer un état de choses qui contraindrait les deux sociétés à exploiter à perte pendant des années.

L'essor économique

"Vu l'essor extraordinaire dont nos ressources ont fait l'objet, essor qui ne présente aucun signe de fléchissement, les demandes visant les services d'aéronefs commerciaux devraient s'accentuer au point de rendre souhaitable et bienfaisante une plus vive concurrence.

"En ce qui concerne la production, cette demande accrue de services devrait se traduire par une demande plus forte d'aéronefs civils. Quant aux aéronefs militaires, si la guerre froide continue, il est également probable que la demande en sera élevée. Certes les contrats de défense déjà passés suffisent à assurer le rendement presque intégral des usines pendant plusieurs années.

"Mais guerre froide ou non, les membres de l'Association se trouvent, je crois, dans une situation enviable. Les produits que vous vendez et les services que vous offrez devraient faire l'objet d'une demande de plus en plus marquée, car notre population augmente rapidement et l'exploitation de nos ressources se poursuit à un rythme de plus en plus rapide.

"Les industries et les lignes d'aviation qui font partie de votre groupement ont, en quelques années, gagné la confiance du public et démontré votre valeur pour l'économie nationale."

Fassett, Qué.

FASSET, Qué. (D. N. C.) — Récemment avait lieu une de nos assemblées des dames Fermières, où 22 membres étaient présents, M. le curé Benoit a ouvert l'assemblée souhaitant la bienvenue aux anciens et nouveaux membres, Mme Ernest Giroux a été élue vice-présidente, remplaçant Mme Rolande Demers devenue secrétaire, Mme Lucien Lamer nous ayant quittées pour demeurer à Sainte-Thérèse de Blainville. Le prix de présence donné par Mme Ernest Giroux, a été gagné par Mme Pierre Boucher et une causerie fût donnée par Mme Ernest Boucher sur la charité chrétienne. Une recette donnée par Mme Alex Martel termina l'assemblée en donnant aux membres les activités du mois.

AVIS

concernant les périodes d'observation le samedi soir à

L'OBSERVATOIRE D'OTTAWA

Les périodes d'observation du samedi soir, ouvertes au public, seront discontinuées durant les mois de novembre, décembre, janvier, février et mars. Le dernier samedi soir ouvert au public, cette année, sera donc le 31 octobre 1953.

Le 4 avril 1954, les périodes d'observation seront reprises et continueront durant le printemps, l'été et le commencement de l'automne. Pendant l'hiver, les demandes spéciales pour groupes de quinze personnes ou plus désirant visiter l'Observatoire le soir, doivent être adressées au Dr C. S. Beals, Dominion Astronomer, Dominion Observatory, Ottawa.

RIDEAU ET DALHOUSIE

Larocque

★ *Souliers pour dames chez LAROCQUE, au deuxième étage*

VENTE! SOULIERS POUR DAMES

Souliers d'apparat et de circonstances

Régulier jusqu'à 8.95

Souliers d'apparat: La plupart noirs, mais quelques paires de couleurs. Talons cubains ou hauts. Suède et cuir.

Souliers de circonstances: souliers de repos, mocassins et genres plus de toilette. Venez de bonne heure pour le meilleur choix.

3.98

La plupart de ces souliers peuvent se porter à l'école ou au couvent. Chaque paire est parfaite en qualité et ajustement.

Pas de commandes téléphoniques, postales ou C.O.D. s'il vous plait

Nouveau R.C.A. Victor — Modèle 1954



CABINET EN BOIS — 22 LAMPES ET TRANSFORMATEURS 269.50

GRATIS
CONCOURS R.C.A. VICTOR
GAGNEZ UN APPAREIL "T.V." VICTOR
APPELEZ 5-4316 POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

$1.00 COMPTANT 50c PAR JOUR

GRATIS Verrerie de 26 mcx Valeur $14.95

Nous vous recevrons le soir à notre magasin sur rendez-vous.

Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous, sans obligation.

Téléphone le soir: 5-8754 — PR 7-9873 — 3-9766 — PR 7-2001 — 8-6715 — 2-7600

Raoul Landriault

MEUBLES — QUINCAILLERIE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES

81, ch. de Montréal, Eastview Téléphone: 5-4316

CKCH

Le Droît

Page 15

OTTAWA, JEUDI 29 OCTOBRE 1953

Le R. P. Edmond Ducharme quitte N.-Dame d'Eastview après 21 ans



M. Jean-Claude LESSARD



M. Louis-C. AUDETTE



M. Carl W. WEST

CHANGEMENTS AU MINISTERE DES TRANSPORTS — Le premier ministre Saint-Laurent annonce que le gouvernement a accepté la démission de M. Jean-Claude Lessard, sous-ministre des Transports et président de la Commission maritime canadienne. M. Lessard deviendra vice-président de la "Standard Railway Equipment Manufacturing Co. (Canada) Limited" à Montréal. M. Carl W. West, directeur des Services des canaux, lui succédera comme sous-ministre pour les services de marine, canaux et chenal maritime du Saint-Laurent, et M. J. R. Baldwin comme sous-ministre des Transports pour les services aériens. M. Louis de la Chesnaye Audette, d'Ottawa, ancien élève de l'Université d'Ottawa et de l'Université de Montréal, succédera à M. Lessard comme président de la Commission maritime du Canada. Toutes ces nominations entreront en vigueur le 1er janvier prochain.



BERNE (A.F.P.) — L'ambassadeur du Canada à Berne et Mme Victor Doré, rentrant définitivement au Canada à la fin d'une mission de plusieurs années qui leur a valu d'unanimes et profondes amitiés, ont quitté Berne le 28 octobre pour s'embarquer au Havre le 31.

La Couronne a terminé sa preuve au procès de Séguin à Cornwall

Ce matin, l'avocat de la défense commencera sa contre-preuve — Trente et un témoins entendus à date — Importance du témoignage de Douglas McKibbon

CORNWALL (D. N. C.) — Après avoir entendu 31 témoins, la Couronne a complété sa preuve à 5 heures p.m., hier soir. La Cour s'ajourna et l'ouverture aura lieu à 10 heures ce matin, lorsque la défense se fera entendre.

Le principal témoin fut hier, sans contredit Douglas McKibbon, comptable au service de la victime. McKibbon a révélé qu'il connaissait l'accusé bien avant le meurtre de Léonard Hurd, c'est-à-dire depuis 3 ans. Séguin portait alors le surnom de Zeggie.

McKibbon raconta qu'il venait de Cornwall sur le pouce pour trouver du travail, lorsque Hurd le prit dans son auto. Cela se passait au mois de juin 1952. A la suite d'une conversation qu'ils eurent tous deux, Hurd embaucha McKibbon comme comptable.

C'est dans un restaurant que McKibbon rencontra le prévenu pour la première fois. La conversation porta sur le travail de McKibbon. Séguin mentionna qu'il travaillait au garage Hope, sur le chemin Saint-André. Ses rencontres se reproduisirent fréquemment par la suite, Séguin demandant à McKibbon de le rencontrer tous les soirs derrière la manufacture de moulins à battre Ferguson, de Maxville.

Séguin se trouvait alors sans emploi. Le témoin promit de l'aider. Quelques jours plus tard, alors que Séguin reconduisait McKibbon chez lui à Maxville, le prévenu demanda qui s'occupait de l'argent au garage de Hurd. Le témoin répondit: "Le jour, c'est moi. Le soir, c'est Hurd." Séguin demanda si l'argent se trouvait dans un coffre-fort. McKibbon répondit non.

Une semaine après les faits mentionnés plus haut, Séguin se rendit à la maison de pension de McKibbon et réclama un peu d'argent, prétextant des difficultés rencontrées à Cornwall. McKibbon lui remit 10 dollar et de la nourriture. Peu après, alors qu'il retournait chez lui après son travail, Séguin l'invita à monter.

"Il avait besoin d'aide. Il me demanda si c'était possible de frapper Hurd sur la tête et de s'emparer de son argent. Je répondis que la chose n'était pas possible et que je ne voulais pas perdre ma position. Il m'a dit qu'il ne me causerait aucun trouble si je voulais continuer à lui apporter de la nourriture et de l'argent.

Quatre ou cinq jours plus tard, je le revis derrière la manufacture Ferguson. Je lui remis de la nourriture et deux dollars. Séguin mentionna qu'il avait loué une cabine à quelques milles de Maxville. La dernière fois que je le vis, c'était mardi avant le meurtre. Je démarrais près du garage de Hurd, près des pompes à essence."

Le témoin ajouta que le soir même il se rendait à Cornwall. Il n'en revint qu'à deux heures du matin. Il n'entendit parler du meurtre que quelques heures plus tard.

Nos lecteurs se rappelleront que McKibbon avait été détenu par la Sûreté comme témoin important dans cette affaire.

Un autre témoin de la Couronne, Johny McBain, âgé de 15 ans, déclara qu'il était employé chez un certain M. Deschamps. Le soir du meurtre, vers 10h. 45, M. Deschamps et lui-même se dirigeaient vers Maxville. Dans un virage, ils virent une automobile stationnée sur le bord du chemin. A quelque 300 verges de l'auto, un homme bien bâti, mesurant 6 pieds environ, marchait vers Maxville, éclairant sa route à l'aide d'une lampe de poche. A Maxville, ils virent Hurd dans le restaurant Kippen. A 11h. 15, McBain quitta le restaurant pour retourner chez lui. Au même endroit où il avait vu l'auto stationnée, se trouvait une autre voiture, une Dodge Sedan, stationnée en plein milieu de la route. Les feux étaient allumés; il revit le même homme où à l'aller. Cet homme regardait par la porte ouverte du côté du chauffeur. "A notre approche, il nous fit signe de continuer", poursuivit l'adolescent. Le jeune McBain est convaincu que l'auto stationnée au milieu de la route était le taxi de Léonard Hurd.

Le sergent W. Sutherland, expert en balistique du Quartier général de la Gendarmerie à Ottawa, a déclaré que les balles de calibre 22 trouvées dans le sac en cuir et celles trouvées dans le corps de la victime sont absolument identiques.

La Cour entendit encore deux autres témoins, Mabel Demers et le sergent-détective Fred Seaver.



Le parti conservateur-progressiste vient de porter à 80 le nombre des sièges qu'il détient dans la législature ontarienne à la suite d'une élection locale à Niagara Falls. M. Arthur M. Jolley, que nous voyons ci-dessus, remporta la victoire par une majorité de 3,000 votes sur son rvial le plus proche, le libéral Grant Donald.

(Photo S.N.S.)

Il manquait $100; on avait perdu l'employé de vue

Le détective Georges Dompierre, de Hull, a arrêté, hier soir, René Ferrier, 19 ans, 237, rue Chapel, Ottawa, que la police recherchait depuis plusieurs mois.

Ferrier était disparu soudainement d'un bureau de la Gatineau Power, où il travaillait. Le soir de sa disparition, il manquait $100 dans la caisse.

L'accusé a reconnu sa culpabilité devant le juge Jacques Boucher, ce matin. Il recevra sa sentence la semaine prochaine.

Albert Vien, boulevard Fournier, ayant conduit sa voiture quand il était affaibli par l'alcool, a payé une amende de $75 et les frais, et il a perdu son droit de conduire pour trois mois. Le policier James Hall l'a arrêté et l'a confié au sergent Ernest Charron.

M. Gédéon Robert est décédé à Hull

M. Gédéon Robert, époux de Virginie Archambault, est décédé mercredi, dans un hôpital local, à l'âge de 84 ans et six mois. Il était domicilié à 78, boulevard du Sacré-Coeur.

Né à Saint-Emile-de-Suffolk, il était le fils de M. et Mme Charles Robert, née Thercil Laplante décédés.

Il avait épousé, à Saint-Emile-de-Suffolk, en 1887, Virginie Archambault, décédée.

Le défunt demeurait à Hull depuis 55 ans. Il travailla pour la compagnie Booth pendant 25 ans.

Il faisait partie de la congrégation des hommes de Notre-Dame.

M. Robert laisse, trois fils: Alexandre et Gédéon, de Hull, et Joseph de Montréal; trois filles: Mme Rose-Alma Doucette et Mme Roméo Buteau, née Marie-Rose, de Hull, et Mme René Charrette, née Cécile, de Pointe-Gatineau; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, Hull. Le cortège quittera cet endroit à 8 h. 20, samedi, pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur, où le service aura lieu à 8 h. 30.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Deux ans moins un jour de prison

Eugène Lepage, 59, avenue Argyle, a été condamné à passer deux ans moins un jour en prison après avoir été trouvé coupable de sept vols et d'un recel.

Lepage avait comparu en Cour de magistrat, le 22 octobre dernier, et avait été trouvé coupable machine à enregistrer la voix, du vol d'une automobile, d'une une caméra, etc.

Un jeune récidiviste de 17 ans passera six mois à l'ombre pour avoir changé des chèques d'une valeur totale de $180 environ.

Frank Wojtyna, 29 ans, 2847 Riverside Drive, Ottawa, a été condamné à payer une amende de $200 pour avoir conduit une voiture alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Le magistrat Glenn Strike siégeait à la Cour de magistrat.

Règlement observé au sujet des feux

L'inspecteur René Chénier, du Service des incendies, nous a déclaré ce matin qu'on n'a eu à sévir contre aucun propriétaire, depuis que le Service des incendies a rappelé qu'un règlement municipal défend de faire des feux dans les cours.

Au début de l'automne, plusieurs contribuables, particulièrement du quartier Wrightville, auraient commis des infractions à ce règlement.

C'est pourquoi l'inspecteur avait lancé un avertissement. Il faut confier les rebuts aux vidangeurs plutôt que de les brûler sur place, avait-il dit.

Un homme et sa femme blessés dans un accident

M. et Mme Robert Sauvé, 50, rue Leduc, Hull, ont subi des blessures, vers 2 h., la nuit dernière, quand leur auto a frappé un tas de terre, à l'angle des rues Sainte-Marie et Fortier.

On fait du creusage à cet endroit.

Les deux blessés se sont rendus eux-mêmes à l'hôpital du Sacré-Coeur. Mme Sauvé souffre d'une fracture du nez et de coupures au visage. Son mari est blessé au genou gauche.

Les policiers Clément Courville et Jacques Legault ont fait enquête.

Manifestation au départ des Rough Riders, demain

L'équipe de football d'Ottawa se sentira sans doute encouragée, demain, quand elle montera en voiture à destination de Toronto où, samedi, les Rough Riders livreront un combat de "vie ou de mort" aux Argonautes de la Ville-Reine.

En effet, grâce au Quarterback Club Brading sous la présidence de M. Lloyd Matte, un défilé triomphal de cinquante automobiles accompagnera les Riders du coin des rues Lyon et Somerset-ouest à la gare Union. La coupe Grey et les cinq candidates au titre "Miss Rough" seront dans le défilé.

La garde du Gouverneur général a délégué sa célèbre fanfare pour les frais de la musique. Le Jeune-Commerce appuie également l'organisation. L'instructeur Clem Crowe et le président Jim McCaffrey apprécient le beau geste des "quarterbacks".

Un camion frappe un enfant à Hull

Un garçonnet de sept ans a subi de légères blessures, vers 11 h. 20, ce matin, quand un camion l'a touché. Le petit Denis Saint-Jean, 73, rue Victoria, traversait la rue Champlain, en face du numéro 122, quand le véhicule l'a atteint.

M. Edmond Philion, d'Angers, chauffeur du camion, a appliqué les freins brusquement, mais n'a pu éviter l'enfant complètement.

Les policiers Laurier Leclair et Jean-Yves Soulière ont fait enquête.

Funérailles de M. L. Charron

Les funérailles de M. Lionel Charron, époux de Marie-Marthe Méthot, décédé dimanche à sa demeure, 68, rue Carillon, à l'âge de 48 ans, ont eu lieu ce matin, à 7 h. 45, à l'église Sainte-Bernadette.

Un long cortège, précédé d'un landau, a quitté les salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à 7 h. 30.

L'abbé Amand Rollin, curé, a fait la levée du corps et a officié au service, assisté, comme diacre et sous-diacre, des abbés Albert Grenier et Hector Séguin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où l'abbé Séguin a récité les dernières prières.

Père de 14 enfants tué à New Liskeard

NEW LISKEARD, Ont. (P.C.)— M. William Beach, 64 ans, père de 14 enfants, est décédé mercredi à la suite d'un accident à New Liskeard, 75 milles au nord de North Bay.

M. Beach était voyageur dans le camion conduit par M. E. Pépin, 29 ans, de Belle Vallée, rapporte la police. M. Pépin, aveuglé par les phares d'une automobile, a pris le fossé et M. Beach, en tombant, fut écrasé par le camion chargé de ciment.

Le fédéral songe à abolir l'exemption d'impôt d'un dollar

(P.C.) — Le gouvernement songe à abolir l'exemption de $1 par jour d'impôt sur le revenu à l'intention des militaires canadiens en Corée, a dit aujourd'hui un porte-parole du ministère de la Défense.

Si ce projet est mis à exécution, tous les militaires canadiens seront sur le même pied quant à la solde qu'ils soient de service en Allemagne, en France, en Corée, au Japon ou au Canada.

A compter du 31 octobre, tous les suppléments de solde et les crédits de rétablissement pour les troupes en Corée et au Japon seront abolis. Le gouvernement est d'avis que les hostilités étant terminées en Corée, les militaires ne doivent pas avoir droit aux suppléments de solde et aux crédits de rétablissement, pas plus que les troupes cantonnées ailleurs qui n'en bénéficient pas.

L'exemption d'impôt sur le revenu de $1 par jour était à l'intention de tous les militaires canadiens de service en Extrême-Orient depuis le début des hostilités coréennes en 1950. Aucun autre militaire bénéficie de cette exemption.

Un haut fonctionnaire du ministère de la Défense a dit qu'il semble logique que les suppléments de soldes et les crédits de rétablissement soient abolis pour les nouveaux militaires qui se rendent en Corée et qu'il doit en être ainsi de l'exemption de l'impôt sur le revenu. Cependant, l'état de chose peu intéressant qui existe en Corée, même si l'armistice est en vigueur, justifie une certaine forme de solde supplémentair à l'intention des militaires qui y sont.

Dernier hommage à M. Hormidas Dion

Les funérailles de M. Hormidas Dion, décédé lundi, dans un hôpital local, à l'âge de 71 ans et huit mois, ont eu lieu ce matin, à 7h. 30, en l'église du Très-Saint-Rédempteur.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté les salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à 7h. 20.

L'abbé Rodolphe Couture a fait la levée du corps. L'abbé André Farmer a officié au service assisté, comme diacre et sous-diacre, des abbés Rodolphe Couture et Jean-Paul Snyder.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où l'abbé André Farmer a récité les dernières prières.

Funérailles

Mme Eméry Beaudry

Les funérailles de Mme Eméry Beaudry, née Lina Donais, ont eu lieu ce matin, des salons Horace Racine et Robert, pour se rendre à l'église Saint-Paul d'Aylmer.

M. l'abbé J.-H. Limoges, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service. Il était assisté de MM. les abbés Edgar Bisson et Jean-Luc Demers, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial où l'abbé Edgar Bisson a récité les prières finales.

Mme Beaudry était décédée le mardi 27 octobre à l'âge de 63 ans.

Mme Francis Redsell

funérailles de Mme Frances Il ont eu lieu le jeudi 29 octobre 1953, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

La levée du corps a été faite par le R. P. John Whelan qui a aussi chanté le service. Le R. P. Francis Corkery, curé de Sainte-Brigitte, a récité les prières au cimetière.

Mme Frances Redsell, 199 Boteler, Ottawa, est décédée le lundi 26 octobre, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 55 ans.

Née le 2 juillet 1898, à Ottawa, paroissienne de l'église Sainte-Brigitte, elle était la fille de M. Joseph Kurs et d'Oville Yerecq, décédés.

Elle laisse, outre son époux, Albert Redsell, un fils, Gérald, d'Ottawa; deux filles: Mme Gérald Herbert (Ada), et Mlle Mary Redsell, d'Ottawa; un frère, Frank Kurs, d'Ottawa.

Le R.P. M. Cadieux devient nouveau curé de la paroisse

Oeuvres multiples auxquelles s'est intéressé le curé Ducharme — Expérience précieuse du nouveau pasteur

Une nouvelle dont l'importance n'échappera pas à nos lecteurs nous est arrivée ce matin sous forme de communication de l'archevêché:

"Sur présentation du Très Révérend Père Provincial des Pères Montfortains, le Révérend Père Maurice Cadieux, S.M.M., a été nommé curé de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, en remplacement du Révérend Père Edmond Ducharme, S.M.M."

Le R. P. Ducharme

Ce dernier est né à Compton dans les Cantons de l'Est, le 15 février 1891. Il fit son cours primaire à Compton et son cours classique à Huberdeau et à Papineauville; à l'âge de 20 ans, il entra au noviciat à Cyrville et fit son scolasticat à Eastview. A l'âge de 25 ans, le 2 juin 1917, il fut ordonné prêtre par Mgr Charles-Hugues Gauthier alors archevêque d'Ottawa, et prononça ses voeux perpétuels le 15 août de la même année.

Nommé à l'orphelinat de Montfort, en 1918, il y séjourna jusqu'en 1922, après quoi il fut nommé à Papineauville en qualité de professeur et de préfet de discipline. En 1931, il devenait vicaire à la cure d'Eastview pendant un an et en 1932 il était nommé supérieur et curé de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, succédant au Révérend Père Olivier Lajoie, S.M.M.

Son séjour dans cette paroisse fut marqué par de multiples réalisations, témoignage d'une activité inlassable et d'une foi à toute épreuve. Parmi les oeuvres les plus marquantes de l'apostolat du Révérend Père E. Ducharme, citons:

L'expansion des pèlerinages régionaux à la grotte Notre-Dame d'Eastview, grotte qu'il érigea lui-même; l'embellissement intérieur et extérieur de l'église; son soutien inlassable aux écoles séparées; l'érection de l'école secondaire; la création de la Caisse populaire; le Centre récréatif d'Eastview; l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort; sa contribution à la naissance du poste de radio français d'Eastview, etc...

Les habitants d'Eastview ne sont pas prêts d'oublier tout ce dont ils sont redevables à cet excellent curé, patriote par hérédité, dont l'oeuvre féconde perpétuera pour les générations futures le souvenir à jamais impérissable. Tous nos voeux accompagnent le Révérend Père Ducharme dans sa nouvelle mission.

Le Père Cadieux

Et c'est avec une joie profonde que nous accueillons, venu pour lui succéder, le Révérend Père Maurice Cadieux, S.M.M.

Le Révérend Père Maurice Cadieux est né à Montréal le 26 septembre 1906. Il fit ses études primaires à Verdun et ses études secondaires à Papineauville. Il entra par la suite au séminaire de Montfort, fit son noviciat à Nicolet et enfin son scolasticat à Eastview. Il fut ensuite nommé prêtre à Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview le 11 mars 1933.

La seule énumération de ses obédiences est d'une telle éloquence qu'elle se passe de tout commentaire:

Professeur au scolasticat, maître des novices à Nicolet, supérieur de la Villa du Rosaire, de Nicolet, (maison des retraites fermées), curé de Notre-Dame-de-Lourdes.

En réitérant nos souhaits de plus cordiale bienvenue au Révérend Père Maurice Cadieux, S.M.M., nous exprimons notre conviction profonde qu'il saura conduire sa nouvelle paroisse vers les plus hautes destinées spirituelles et temporelles.

. . . le monde politique . . .

DAMAS (A.F.P.) — Contrairement à certaines informations diffusées à l'étranger et selon lesquelles M. Eric Johnston, envoyé spécial du président Eisenhower, chargé de mission dans les pays du Moyen-Orient, aurait décidé d'interrompre son voyage sans visiter la Syrie et le Liban, on annonce officiellement qu'il est attendu pour demain soir à Damas.

* * *

LONDRES — (A.F.P.) — Une constitution provisoire va être promulguée en Guyane anglaise d'ici quelques jours, a annoncé mercredi à la Chambre des lords, le comte de Munster, sous-secrétaire au Colonial Office.

Cette constitution restera en vigueur jusqu'à ce qu'une nouvelle décision soit prise à la lumière du rapport de la commission d'enquête sur les événements qui ont amené la suspension de l'ancienne constitution.

* * *

SEOUL (A.F.P.) — Les tribunaux de Kwanju et de Mokpo ont commencé, ce matin, à examiner les cas d'environ quatre cents pêcheurs japonais qui sont accusés d'avoir "violé la ligne Syngman Rhee".

Un porte-parole du ministère de la Justice sud-coréen a déclaré ce matin que la plupart de ces pêcheurs seraient condamnés de deux à trois mois de prison et quelques-uns à des amendes. Il a ajouté que les débats dureraient de dix à quinze jours.

* * *

TOKIO (A.F.P.) — Dans une émission consacrée à la question du rapatriement des prisonniers réfractaires nord-coréen et chinois, la radio de Pékin a violemment critiqué ce matin la majorité de la commission neutre de rapatriement, et l'a accusée de ne pas remplir ses devoirs et de ne pas garantir aux prisonniers l'exercice du droit au rapatriement. Elle a affirmé que seules les délégations tchèque et polonaise demandent des mesures efficaces pour "sauver la situation qui est devenue très dangereuse".

La radio de la Chine communiste a déclaré que les Suisses, les Suédois et les Indiens, prétextant de l'impossibilité d'employer la force, cèdent aux agents de Tchang Kaï Chek et de Syngman Rhee et a demandé dass sa conclusion que le camp soit "nettoyé des agents spéciaux".

Nécrologie

Mme Emile Séguin

Mme Emile Séguin, née Blanche Goyette, de Hammond, Ont., est décédée le jeudi 29 octobre 1953, à la demeure de son gendre, M. Alcide Régimbald, à l'âge de 59 ans.

Née le 31 janvier 1894, à Carlsbad Springs, paroissienne de l'église Saint-Laurent, elle était la fille de M. Louis Goyette, décédé, et d'Arthémise Hébert, également décédée, et l'épouse de feu Emile Séguin.

Elle laisse deux fils, Armand et Roger, de Carlsbad Springs; cinq filles: Mme Eugène Lecompte, de Hammond; Mme Alcide Régimbald (Jeannette), de Hull; Mmes Eddy Forget (Rita), Marcel Lalonde (Yvonne), et Eugène Maheux (Georgette), de Valleyfield; trois frères, Alcide et Samuel, de Carlsbad Springs, et Albert, de Détroit; trois soeurs, Mme Eugène Desjardins, de Carlsbad Springs, Mme Clara Gauthier, d'Ottawa, et une religieuse de la Congrégation Notre-Dame à Verdun.

Les funérailles auront lieu le samedi 31 octobre à 9 heures des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Laurent de Carlsbad Springs à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Deux blessés dans un accident près de Casselman

Deux personnes ont été blessées et deux véhicules fortement endommagés, dans un accident qui s'est produit ce matin, vers 10 heures 15, à un demi-mille au sud de Casselman, sur le chemin de Saint-Albert.

Gérard Benoît, R.R. 1, Saint-Albert, au volant d'une automobile, et Emmanuel Forget, R.R. 1, Saint-Albert, furent blessés à la figure et au corps lorsque leurs véhicules se frappèrent nez à nez.

Les dommages aux deux véhicules sont considérables. L'officier Bernard Polnicky du détachement de Casselman de la Sûreté provinciale d'Ontario a fait enquête.

Le gouvernement prêt à étudier le projet d'irrigation

(P.C.) — Le premier ministre Saint-Laurent a dit hier que le gouvernement fédéral est prêt à entreprendre des pourparler avec le gouvernement de la Saskatchewan afin de tomber d'accord sur le projet de la rivière South Saskatchewan.

Cependant, il a dit dans une entrevue, que de tels pourparlers actuellement seront purement préliminaires.

M. Saint-Laurent faisait allusion à une déclaration du ministre de l'Agriculture à Régina hier soir voulant qu'il entreprenne des pourparlers incessamment avec le gouvernement provincial.

"Il n'y a aucune objection," a dit M. Saint-Laurent "à ce que les gouvernements fédéral et provincial explorent la possibilité de la conclusion d'une entente satisfaisante qui serait mise en oeuvre si et quand la décision sera prise d'entreprendre le projet."

Il a ajouté que de tels pourparlers préliminaires pourraient être entrepris en admettant que le projet pourrait être réalisé pour une somme "infiniment moindre" que les estimés d'une Commission royale qui a étudié ce projet.

Le premier ministre a également dit qu'il attend le rapport de la Commission albertaine de conservation du gaz naturel vers la fin de novembre pour savoir si la province possède suffisamment de gaz pour fins d'exportation.

M. Saint-Laurent a fait ses remarques à l'issue d'une réunion tenue à Ottawa avec le premier ministre M. Manning de l'Alberta au sujet de l'exportation du gaz naturel de l'Alberta vers l'Est du Canada. Le premier ministre s'est entretenu avec les journalistes au terme de la séance régulière du Cabinet, mercredi.

Dernier hommage à Mme A. Charette

Les funérailles de Mme veuve Aldège Charette, née Louisa Marengère, décédée samedi, dans un hôpital local, à l'âge de 50 ans, ont eu lieu mardi, à 9 heures, en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau.

Le cortège a quitté les salons Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, à 8 h. 45.

L'abbé J.-Eugène Labrosse, curé, a fait la levée du corps et a officié au service, assisté comme diacre et sous-diacre, des abbés Jean-Louis Pichette et J.-A. Laberge.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. L'abbé Gauvreau a récité les dernières prières.

Explosion à Montréal

MONTREAL (P.C.) — M. J.-Hervé Therrien, 19 ans, de Ste-Thérèse de Blainville, a été tué hier par une explosion de dynamite alors qu'il travaillait à une entreprise de drainage dans le nord de Montréal. Apparemment, le jeune homme n'aurait pas entendu le signal avant l'explosion ou serait revenu sur les lieux pour chercher quelque chose.



M. Bartolo Calsavara, 62 ans, de Windsor, un des quatre gagnants du sweepstake irlandais n'est pas encore décidé. Il ne sait que faire des $140,000.00 qu'il vient de recevoir. Evidemment, il est heureux à en juger de sa photo.

(Photo S.N.S.)

On fera soi-même les appels de l'interurbain

TORONTO — (Spécial) — Les usagers du téléphone composeront bientôt eux-mêmes leurs appels interurbains, au delà même des frontières provinciales ou internationales, a déclaré aujourd'hui M. Thomas W. Eadie, président de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, dans une causerie préparée à l'adresse de l'Empire Club of Canada.

En faisant remarquer que pour le tiers des appels interurbains actuellement acheminés par la compagnie Bell, la téléphoniste compose directement le numéro de téléphone de la personne appelée, M. Eadie a déclaré: "Nous approchons du jour où votre téléphoniste — ou vous-même — pourrez composer directement les numéros de presque tous les téléphones du Canada et des Etats-Unis. Je prédis même que le jour n'est pas tellement lointain où vous composerez vos propres appels entre la rue Bay et la rue Threadneedle, dans la vieille partie de Londres."

M. Eadie a décrit cette expansion de la mécanisation — la composition directe — comme "l'aspect le plus frappant du progrès téléphonique actuel."

L'outillage additionnel de commutation qui sera installé à Toronto et à Montréal au cours des trois prochaines années permettra la composition directe par les téléphonistes des appels entre la plupart des villes du Québec et de l'Ontario, et même des provinces maritimes et de l'Ouest. On a adopté ce nouveau système pour faire face à "une hausse formidable de la demande, au service interurbain". Le nombre des appels interurbains a doublé depuis huit ans, a fait remarquer M. Eadie.

Roch Roy, directeur de natation et de sécurité aquatique

M. Maurice Bricault, directeur provincial de natation et de sécurité aquatique dans le Québec, laisse son poste pour s'orienter vers des études linguistiques. M. Bricault était directeur des sections anglaises et françaises.

En proposant M. Roch Roy à sa succession, M. Bricault a déclaré: "M. Roy me paraît avoir toutes les qualités pour faire un succès de notre service. Bilingue parfait, diplômé en éducation physique, organisateur de talent, et sachant bien les secrets de l'éducation aquatique", il réussira sûrement.

M. Roch Roy qui doit succéder à M. Bricault est B.A., B.Ph., et B.A. en éducation physique. Il était professeur de natation théorique et pratique aux cours d'été de l'Institut de l'Education physique. Il était organisateur des jeux et directeurs de chant à ces mêmes cours.

De plus, M. Roch Roy était instructeur de natation aux cours d'été de l'oeuvre des terrains de jeux St-Jean, Québec, depuis deux ans. Il s', était occupé d'activités aquatiques, gymnastique, secourisme, jeux de groupe et jeux organisés.

M. Roy sera engagé à partir du 1er novembre. Il s'initiera aux rouages de l'organisation de la Société de la Croix-Rouge, et il entrera en charge le 1er janvier 54.

Roch Roy est né à Rockforest, comté de Sherbrooke, et il est âgé de 24 ans. Il est comme nous l'avons dit B.A., B.Ph. et B.A. en éducation physique. Les lecteurs du Droit se souviennent que M. Roy a donné un cours d'instructeur l'an dernier, alors qu'il était à compléter ses études à l'Institut d'Education physique de l'Université d'Ottawa. M. Roy donnait ce cours au bain Champagne et c'est la première fois dans l'histoire de la capitale qu'un tel cours se donnait en français et en anglais.

Au moment où la Croix-Rouge offrait cette position à M. Roy, il était à enseigner au collège classique de Rouyn.

A la suite de ses séjours au lac Petit Poisson blanc, Gatineau, M. Roy travaillera sûrement de tous ses talents à une meilleure organisation de la natation et de la sécurité aquatique dans cette même région où les noyades sont toujours si nombreuses au cours des mois d'été, et y installer, même, une autre école provinciale de natation et de sécurité aquatique tel qu'il en existe une au lac B. Saumon, près de L'Islet. Ses amis et confrères lui souhaitent le succès.



DEPART POUR LA COREE — Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et évêque des forces armées a quitté Montréal à bord d'un North Star d'Air-Canada pour la Corée où il visitera nos forces armées. On remarque de gauche à droite, le capitaine G.-M. Fortier, Mgr Maurice Roy, Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, le colonel E. Beaudry, et le colonel Don Purves.

(Photo Air-Canada)

Fête paroissiale à Verner

VERNER Ont. (D.N.C.) — Jeudi, le 22 octobre, les élèves de Verner célébrèrent la fête anniversaire de leur dévoué Pasteur M. le curé J. Racette devant un auditoire distingué de prêtres, amis du révérend Père Curé et de nombreux parents. Les collégiens de Sudbury, représentés par Gérard Raymond ont tenu à unir leurs voeux de fête à ceux des autres paroissiens. Les étudiants de l'école secondaire tout comme les pensionnaires du couvent étaient de cette fête.

Mlle Jacqueline Lacombe de 10e année, présida la soirée récréative. Mlles M. Reine Gingras et Gisèle Bouffard de 8e, accueillèrent les invités par un éclatant duo Ensuite la chorale des filles chanta "Les bruits du soir". Françoise Beaudry les accompagnait au piano. Les tout-petits de 1e et 2e année s'exécutèrent gentiment dans une pièce de voeux. Deux petits gars de 3e année nous récréèrent vivement par un dialogue intéressant: "Deux petits fumeurs." Des élèves de 4e année chantèrent ensuite "Alouette" d'une façon tout à fait nouvelle et originale. Diane Miron de 2e année récita: "Dodo, ma poupée", et Mlle Madeleine Demers joua habilement une marche.

Mais le clou de la soirée était une pièc ebrillamment interprétée et admirablement réussie: "La lumière de la montagne". Tous les gars des 7e, 8e, 9e, 10e année y ont pris part et ont fait revivre sous nos yeux les joies, les peines et les luttes d'un étudiant qui doit affronter de jeunes communistes dans un lycée neutre. Claude triomphe! C'est une victoire pour la foi et l'Action Catholique!

Monsieur le Curé remercie sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de sa fête. Il félicita ensuite les jeunes pour leur belle diction et leur tenue remarquable et les engagea à continuer de châtier leur language en tout et partout.

La soirée se termina par le chant de l'hymne national.

Saint-Isidore de Prescott, Ont.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — (D.N.C.) — A la résidence de Mme Edouard Boulanger a eu lieu une fête surprise à l'occasion du 10ième anniversaire de mariage de M. et Mme Lucien Marchand.

Un joli cabaret leur a été présenté par Mme Jean-Pierre Lapointe. Le réveillon a été servi par Mlle Juliette Boulanger, Mme Edouard Boulanger et Mme L.-X. Sabourin. Un grand nombre de parents et amis a assisté à ces agapes.

Mme Albert Laframboise doit nous quitter pour aller demeurer à Cornwall.

Récemment avait lieu en l'église paroissiale un libera pour le repos de l'âme de M. Trefflé Castonguay, décédé à Casselman, Ont. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Nettoyez votre peau

Si des pustules, des boutons, l'eczéma, le picotement, la peau sèche, le psoriasis, l'acnée, des têtes noires, des taches rouges ou autres laideurs vous embarrassent, essayez NIXODERM ce soir. Sa triple façon d'agir vous procurera une peau plus claire, plus douce, plus souple. 1. Soulage de picotements, de brûlures, de rougeurs dans 7 minutes. 2. Tue les germes et les parasites qui sont souvent la cause d'une peau peu agréable. 3. Aide à guérir la peau. On vous remboursera si NIXODERM ne vous donne pas satisfaction. Demandez du NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui.

Ne manquez pas cette VENTE!

Boite ordinaire de 65¢ Seulement 59¢

Pour un temps limité seulement



5 POINTS DE SUPÉRIORITÉ!

1. Lustre *plus brillant* que jamais!
2. Lustre *plus durable* que jamais!
3. Bien *moins de polissage!*
4. Nouvelle odeur agréable!
5. Nouvelle teinte plus pâle!

Profitez de ce bas prix de vente! L'offre expire le 7 novembre 1953

Image des territoires désolés du Grand Nord

Quelque 8,600 Esquimaux vivent dans ces solitudes — La glace se forme sur les rivières — La vie des indigènes

(P.C.) — La longue nuit arctique s'allonge vers le sud. La glace se forme sur les rivières et dans les abords du continent arctique et de l'archipel septentrional. La température y descend déjà au-dessous de zéro.

Voici l'image que tracent les administrateurs fédéraux des terres désolées du Nord, c'est-à-dire des quelque 1,516,760 milles carrés des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, soit un tiers environ de la superficie du Canada.

Les glaces encercleront le nord de la baie de Baffin au début de novembre. Le soleil disparaitra le 10 novembre pour ne revenir qu'en février. Actuellement, il y a encore de trois à quatre heures de clarté, mais cela cédera bientôt la place à un vague crépuscule, puis à l'obscurité complète.

A Pond Inlet, dans le nord de la terre de Baffin, le mercure se tiendra à 40 degrés sous zéro en janvier et février, avec plongeons à 60 degrés sous zéro parfois. Au cours de la saison 1923-24, la température s'y est maintenue au-dessous de zéro durant 85 jours. L'hiver dure huit mois. Il tombe jusqu'à huit pieds de neige.

Le froid est souvent plus vif dans l'ouest de la région subarctique. Au Yukon, la température descend souvent à 85 degrés au-dessous de zéro. Dans l'Est, ce n'est pas tant le froid que le vent qui rend la vie quasi insupportable aux 300 Blancs qui y maintiennent des postes de radio, de radar ou d'observations météorologiques, de même qu'aux agents de la Gendarmerie royale, aux commis de magasins et aux missionnaires. Les tempêtes se poursuivent souvent durant plusieurs jours.

L'Arctique oriental s'étend au nord à partir de la ligne de végétation arborescente et comprend la terre ferme et les îles situées au delà d'une ligne allant d'Aklavic, près de l'embouchure du Mackenzie, vers le sud-est jusqu'à Churchill, Manitoba. Cette région est connue comme celle des Terres Désolées.

Quelque 8,600 Esquimaux vivent en ces solitudes. Environ 80 p. 100 de tous les Esquimaux habitent l'Arctique oriental, dont 2,500 en Ungava. La population totale des Territoires du Nord-Ouest s'élève à 16,000 âmes, mais presque tous les Blancs se trouvent dans le sub-Arctique occidental. Il y en a 5,500 d'établis autour du Grand-Lac-des-Esclaves. Le Yukon compte une population de 9,096 âmes.

Les Esquimaux ont maintenant terminé l'approvisionnement de leurs caches le long de leur parcours de piégeage et plusieurs d'entre eux ont déjà regagné leurs campements d'hiver. Les embarcations sont remisées et, dès la mi-novembre, il y aura assez de neige pour voyager en traîneaux à chiens.

Les indigènes ont appris depuis longtemps que la peau des animaux constitue les vêtements les plus chauds et que le meilleur moyen de se garder à la chaleur c'est d'édifier, avec des blocs de neige, une sorte de coupole avec ouverture à bas niveau pour ventilation.

L'Esquimau fait la chasse à l'année. Son gibier, c'est le caribou, le phoque, le morse, la baleine, le boeuf musqué et l'ours polaire. Il se prépare présentement à piéger le renard blanc, sa seule source de revenus à part les allocations familiales et les pensions de vieillesse.

Les navires de ravitaillement ont maintenant terminé leur mission. L'Arctique oriental est approvisionné de Montréal et l'Arctique occidental de Tuktoyaktuk, près de l'embouchure du Mackenzie.

A Churchill, le C.A.R.C. amasse les ravitaillements qu'il distribuera par avions à ses postes du Nord, y compris celui "d'Alerte", le village canadien le plus rapproché du pôle Nord, à l'extrémité septentrionale de l'île d'Ellesmere, d'où partit l'amiral Peary en 1909 pour sa course au Pôle.

Les oies du Canada (outardes), les canards, les mouettes et les grues siffleuses sont déjà partis vers le Sud, mais il reste encore quelques oiseaux: des corneilles, des ptarmigans, des perdrix de neige et de savane et des oiseaux de neige.

MOSCOU (A.F.P.) — L'U.R.S.S. accepterait de participer à la conférence des Quatre proposée par les Trois Occidentaux, estiment les observateurs de la Capitale soviétique.

Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Henri Malette, de Hawkesbury, ont rendu visite à M. et Mme Georges Rochon dernièrement.

M. et Mme Camille Saint-Denis et leur jeune fille Diane, de Montréal, ont été reçus dimanche chez MM. et Mmes Raymond Labrosse et Allan Conway.

M. et Mme Arthur Lortie et leurs jeunes filles, Nicole et Odette, se sont rendus à Buckingham dernièrement.

Mme Léopold Malette, de Montréal, passe quelques jours chez M. et Mme Georges Rochon.

M. et Mme Raymond Proulx, d'Ottawa, M. et Mme Adolphe Lefebvre, de Vankleek Hill, ont rendu visite à M. et Mme Emery Proulx récemment.

Mlle Ginette Lortie a passé quelques jours de ses vacances à Saint-Joseph d'Alma.

M. et Mme Raymond Labrosse, Mlles Louise et Michelle Labrosse ont reconduit à Cornwall, Mlle Carmen Labrosse et se sont rendus ensuite à Chateauguay, visiter le docteur et Mme Williams

M. le chanoine Duprat et son vicaire, M. l'abbé Labrosse, ont visité M. le curé Plouffe à Chute-à-Blondeau dernièrement.

M. et Mme Oscar Allard, de Rockland, ont rendu visite à Mlle Sarah Lafleur.

M. et Mme Artel Rochon, M. Léo Rochon, de L'Orignal, Mme Claude Séguin, M. et Mme Wilfrid Charette, de Hawkesbury, ont visité dernièrement M. et Mme Georges Rochon.

M. René Saint-Denis, employé dans les chantiers au Labrador, est de retour dans sa famille.

M. Edouard Saint-Denis et son fils, Rodrigue, de Vankleek Hill, étaient à Saint-Eugène dernièrement.

M. et Mme Joseph Dubé, de Hawkesbury, ont rendu visite à M. et Mme Lionel Séguin.

Mme Wilfrid Saint-Denis, après avoir passé quelques jours à Châteauguay chez le Dr et Mme Kenneth Williams, est revenue à sa demeure.

Mme Durenteau, de Québec, a donné la semaine dernière, des cours de tissage aux membres du Cercle des Fermières que plusieurs ont suivi avec grand intérêt.

M. Omer Labrosse est à se faire construire une maison sur un lot acheté de M. Arthur Lefebvre. Le corps de la maison a été levé par MM. Georges Crevier et Albert Brunet. Le posage des blocs se fait par M. Raoul Tranchemontagne.

M. et Mme J.-Anatole Rochon, de Corbeil, Ont., ont rendu visite à M. et Mme Georges Rochon récemment.

Ne manquez pas PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED — IT IS EASIER TO PAY OUR WAY! CASH PRICES — ON CREDIT — SUPERBES VALEURS SPECIALES!

Nous présentons pour la première fois au Canada

Caméra éclair JOURNALISTE "Speedie" de Peoples

PRETE POUR ACTION INSTANTANEE

Complète — PAS D'AUTRE CHOSE A ACHETER!

LE TOUT POUR SEULEMENT $7 à compte $1 par semaine

LE NECESSAIRE COMPLET DE 12 PIECES $22.50 — $1 à compte — $1 par semaine! • PAS D'INTERET — PAS DE FRAIS DE CREDIT

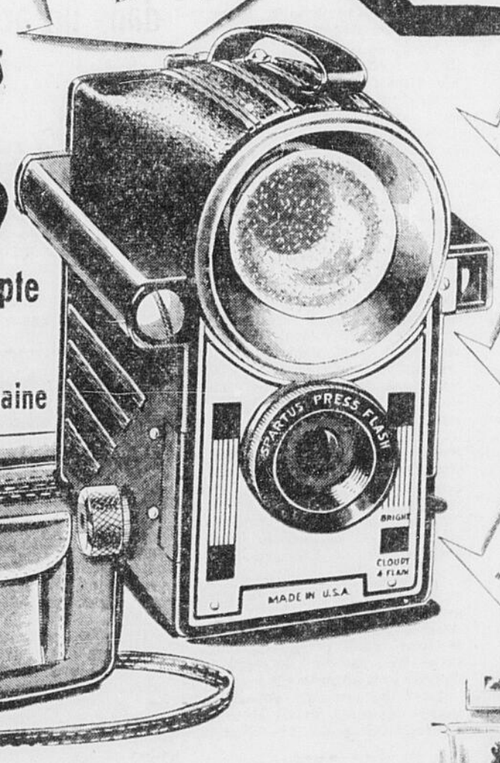
PREND DES PHOTOGRAPHIES PARFAITES A L'INTERIEUR OU A L'EXTERIEUR — AVEC OU SANS ECLAIR!

LA SEULE CAMERA AU MONDE AVEC DISPOSITIF ECLAIR A MEME!

TOUJOURS PRETE POUR PROMPTE ACTION!

RIEN A AJUSTER OU A METTRE AU FOYER — aussi facile à faire fonctionner qu'une caméra boîte.

DISPOSITIF ECLAIR EXCLUSIF à même avec éjecteur d'ampoule. — Pas n'est besoin que vos mains touchent une ampoule éclair chaude.





LA SEULE caméra au monde avec un dispositif éclair complet A MEME — pour prendre des photographies aussi bonnes et aussi promptement qu'un photographe journaliste.

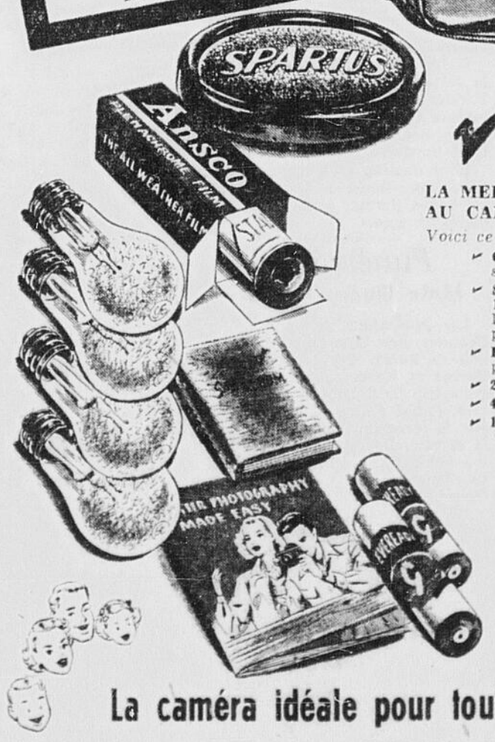
LA MEILLEURE VALEUR EN CAMERA AU CANADA —

Voici ce que vous obtenez:—

- Caméra éclair "Speedie-Spartus" Peoples avec dispositif éclair à même.
- Sac Spartus à l'épreuve des intempéries — Grandeur 10½ po. x 8 po. x 4 po. — contient tout avec tout l'espace voulu. D'une belle apparence, avec glissière prompte, ajustable à l'épaule.
- Rouleau de populaire pellicule No 120 — 8 grandes photos de 2¼ x 3¼.
- 2 batteries longue durée
- 4 ampoules éclairs G.E.
- 1 couvercle réflecteur.
- 1 livre de photographie
- 1 album d'instantanés, genre poche.

Avec le "Speedie-Spartus" de Peoples vous ne faites que VISER et DECLENCHER! Vous pouvez maintenant prendre les photos qui étaient impossibles autrefois sauf avec un appareil coûtant beaucoup plus cher que la caméra "Speedie" de Peoples. Le dispositif EXCLUSIF à même pour photos-éclair est le seul de son genre au monde — si simplifié, d'un maniement si facile, que même un enfant peut prendre de bonnes photos avec éclair, ou à l'extérieur, dès le début.

NE MANQUEZ PAS DE PROFITER DE CETTE VENTE DE PRESENTATION — OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT PEOPLES!



LA "SPEEDIE-SPARTUS" de Peoples est GARANTIE ABSOLUMENT

Remarquez les détails appréciables:

- De fabrication précise pour la vie durant!
- Pour pose et instantané.
- Contrôle à levier automatique pour un éclair brillant, une pose ou un instantané.
- Lentilles polies et précises.
- Mise au point universelle de 8 pi. à l'infinité.

Aussi facile à faire fonctionner qu'une caméra boîte, idéale pour dames, messieurs et enfants. Pour poses et instantanés — jour ou soir. En couleur ou noir et blanc. "Speedie" de Peoples absolument garantie!

La caméra idéale pour toute la famille!

Achetez maintenant — Faites mettre de côté pour Noël!

Prompte exécution des commandes postales

PEOPLES CREDIT JEWELLERS
Service des commandes postales,
190, rue Sparks, Ottawa.

Veuillez, s.v.p., m'expédier le nécessaire "Caméra éclair Spartus" de 12 pièces telle qu'annoncé pour $22.50.
Veuillez indiquer une méthode de paiement.
☐ $1 à compte — $1 par semaine ☐ $4 par mois
☐ Comptant ☐ Contre remboursement ☐ Ci-inclus _____
☐ J'ai un compte chez vous. Numéro _____
☐ Je voudrais ouvrir un compte de crédit amical Peoples.
Ecrivez votre nom en lettres moulées.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROVINCE _____

$1.00 comptant — $1 par semaine

IL EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FAÇON — PRIX DU COMPTANT — À CRÉDIT!!

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS
Téléphone: 5-6706

Nous Faisons Credit a Tous - Partout au Canada!

GRATIS



FORMAT RÉGULIER

NETTOYEUR MOUSSEUX AJAX

COMME ÉCHANTILLON QUAND VOUS ACHETEZ LE FORMAT GÉANT

VEL ou FAB

(PAS DE COUPON REQUIS)

VEL FAIT RELUIRE LA VAISSELLE SANS LAVAGE NI ESSUYAGE— TREMPEZ SIMPLEMENT!

FAB LE FABULEUX REND LE LINGE PLUS PROPRE — PLUS BLANC QUE TOUT AUTRE SAVON



PROCUREZ-VOUS UNE BOÎTE DE CHACUN: VEL pour la vaisselle! FAB pour le lavage!

Funérailles

M. Ovila Séguin

WENDOVER, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Ovila Séguin, après une longue maladie à sa demeure à Wendover, ont eu lieu le mercredi 21 octobre 1953 en l'église Saint-Benoit-Labres, de Wendover.

Un long cortège a laissé les salons de la maison Brunet 157 rue Laurier Rockland où la dépouille reposait, pour se rendre à l'église. M. le curé Rhéal de Varennes à fait la levée du corps et a aussi chanté le service.

Le deuil était conduit par son fils, son épouse, née Marguerite Soucier ses filles Mme Paul-Emile St-André, (Françoise) de Montréal, Mlle Marie Marthe Séguin, ainsi que ses frères Alphonse, Donat, Adélard, Joseph et sa soeur Mme J. Bte Mayer de Plantagenet.

L'inhumation a eut lieu au cimetière de Curran Ont. où M. le curé Monty a chanté un libera et récité des derneres prières.

Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Mme Yvette Germain de Brunetville git sur un lit d'hôpital. Elle s'est fracturé la cheville du pied gauche dans un accident qui survint à 8 milles à l'ouest de Kapuskasing récemment. Le policier J.D. Nelson de la police provinciale rapporte que la voiture de la victime a frappé un amas de roches. L'auto est démolie.

Funérailles

Les funérailles de M. Richard Blais photographe décédé soudainement le 17 octobre, ont eu lieu le 19 octobre à 8 heures en l'église de Kapuskasing, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

Le défunt était l'époux de Madeleine Grenier, qui lui survit; il laisse aussi 4 enfants: Solange, de Kapuskasing, André, Jules et Mariette, de Ste-Catherine Ont. La dépouille mortelle était exposée chez M. Calixte Grenier, 122 avenue Byng.

Le R.P. André Cary, O.M.I., curé fit l'absoute, et le service fut célébré par M. l'abbé Blais, frère du défunt, assisté des RR.PP. André Cary et Roma Payant, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient ses deux fils MM. André et Jules Blais, ses beaux-frères, MM. Calixte et Arsène, de Kapuskasing, et Oscar St-Louis d'Ottawa, son neveu, M. Vernon Donnelly de notre paroisse; son frère, M. Isidore Blais portait la croix.

Le défunt laisse outre son épouse et ses enfants, ses frères et soeur: M. l'abbé Philippe Blais, MM. Isidore et Roméo Blais; sa soeur, Alice, de Rimouski, ainsi que M. Hervé d'Arvida. La chorale interpréta la messe de Requiem, pendant la signature du régistre la chorale fit entendre le cantique "La voix des trépassés". Les RR.PP. Walker et Payant, O.M.I., récitèrent les prières au cimetière.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Guenette.

St-Pierre de Wakefield

SAINT-PIERRE DE WAKEFIELD (Qué.) (D.N.C.) — M. et Mme Léonidas Prud'homme, d'Ottawa, ainsi que leur fille, Mme Gerald Bisson, passaient la fin de semaine chez leur garçon, M. Ludger Prud'homme.

M. et Mme Sylvio Paquin sont retournés à Timmins après avoir passé quelques jours chez des parents.

Mme Moïse Paquin est de retour de Timmins.

M. et Mme Florian Chevrier étaient en visite chez leurs parents.

En la chapelle de Saint-Pierre, dimanche, avait lieu à trois heures la cérémonie des morts. Le chapelet fut suivi d'une allocution donnée par M. l'abbé Laframboise. Il a rappelé à ses paroissiens que la mort n'était pas une improvisation, que nous devions nous y préparer par la prière, car du plus petit au plus âgé, nous sommes destinés à cette fin. Il fallait aussi avoir une pensée pour les âmes de nos frères qui attendent leur délivrance. Un libera a terminé cette cérémonie.

Sarsfield, Ont.

SARSFIELD, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Albert Lepage (Gilberte Lecompte), font part à leurs parents et amis, de la naissance d'un bils, baptisé sous les prénoms de Joseph-René-Vital-Michel. Parrain et marraine, M. René Lepage et Mlle Jeannette Lepage, frere et soeur de l'enfant; porteuse, Mme Henry Guay, tante.

Samedi matin, M. l'abbé J.-S. Bonneville a béni le mariage de Mlle Rita Ouellette, fille de M. et Mme Léonard Ouellette et de M. Roland Délisle, de Bourget.

Chez la F.F.C.F. à Cornwall

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Sous l'habile direction de Mme Arthur Sauvé, présidente, et de tous les membres de la Fédération des Femmes canadiennes-française, une partie de carte, tenue en l'auditorium de l'école Saint-Jean Bosco, dimanche soir dernier à 8 heures p.m., remportait un grand succès.

Le prix d'entrée fut gagné par Mme Albert Lebrun et le tirage, une magnifique lampe de table, fut gagné par Mme Arthur Sauvé.

Les prix offerts pour parties de cartes furent gagnés par Mmes Jean-Baptiste Lebrun, A. Desjardins, E. Billard, P. Cartier, F. Laframboise, Larry Snyder, Délia Laframboise. Chez les hommes, MM. Charlie Lalonde, John Brisson, Larry Snyder, A. Martin, Alderic Racine, Alphonse Mousseau.

Un délicieux goûter fut servi à tous par Mmes Albert Lebrun, Lucien Bray, Alphonse Mousseau et Albert Bruyère.

Va-et-vient

M. et Mme Wilfrid Lauzon et Barbara Ann Snyder visitaient, en fin de semaine, Mme Jean-Marie Pitre, d'Ottawa, et M. et Mme Emile Pitre, de Buckingham.

Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — M. Roland Talbot l'un des jeunes qui s'est intensément intéressé à l'oeuvre du Centre des jeunes de la paroisse Sainte-Anne depuis plusieurs années, a été élu président de cette organisation de la Jeunesse lors de la réunion annuelle des élections tenue récemment.

Les autres membres de l'exécutif sont: Mlle Jeannine Legault, vice-présidente; M. Gérald Saint-Onge, secrétaire; Mlle Lucille Jutras, trésorière. Le R.P. Albert Régimbal, S.J., fondateur du Centre des jeunes, demeure le directeur. M. Jacques Groulx en est l'assistant-directeur.



THÉ ET CAFÉ "SALADA"

Les deux sont délicieux

C'EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FAÇON
PRIX DU COMPTANT — A CRÉDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

VENTE REPETEE du 34e Anniversaire! Ne la manquez pas!

En vente aujourd'hui — vend. et samedi !

On fait l'impossible pour vous offrir cette vente répétée ! Il y a plusieurs des aubaines spéciales d'anniversaire de Peoples Credit Jewellers que le manque d'espace ne nous permet pas de mentionner ici. Des valeurs si exceptionnelles que vous ne voudrez pas manquer d'en profiter. Venez faire votre choix dans le plus vaste assortiment que nous ayons le privilège d'offrir en vente.

Ouvrez un compte de crédit !



L'ensemble Regal $250

Sertie de 8 diamants de qualité certifiée A-1, le plus haut prototype de qualité — La plus grande valeur en diamant au Canada !

$25 à compte—$5 par semaine



L'ensemble "Couronne impériale" $200

La plus grande valeur au Canada, comprenant 6 diamants de qualité certifiée A-1 à $200. Pas d'intérêt ni frais de crédit quelconque.

$20 à compte—$4 par semaine



L'ensemble Royal $135

Six diamants de qualité certifiée A-1, en or de 14-18 carats pour en révéler leur attrait, couleur, clarté ! Eprouvés et prouvés la meilleure valeur au Canada.

$13.50 à compte, $2.50 par sem.



Etonnante valeur ! $32.50

DEUX diamants de qualité certifiée A-1, très brillants, agrementant cette charmante montre en or de 14 carats ! Mouvement garanti à 15 pierres ! — Ne manquez pas d'en profiter !

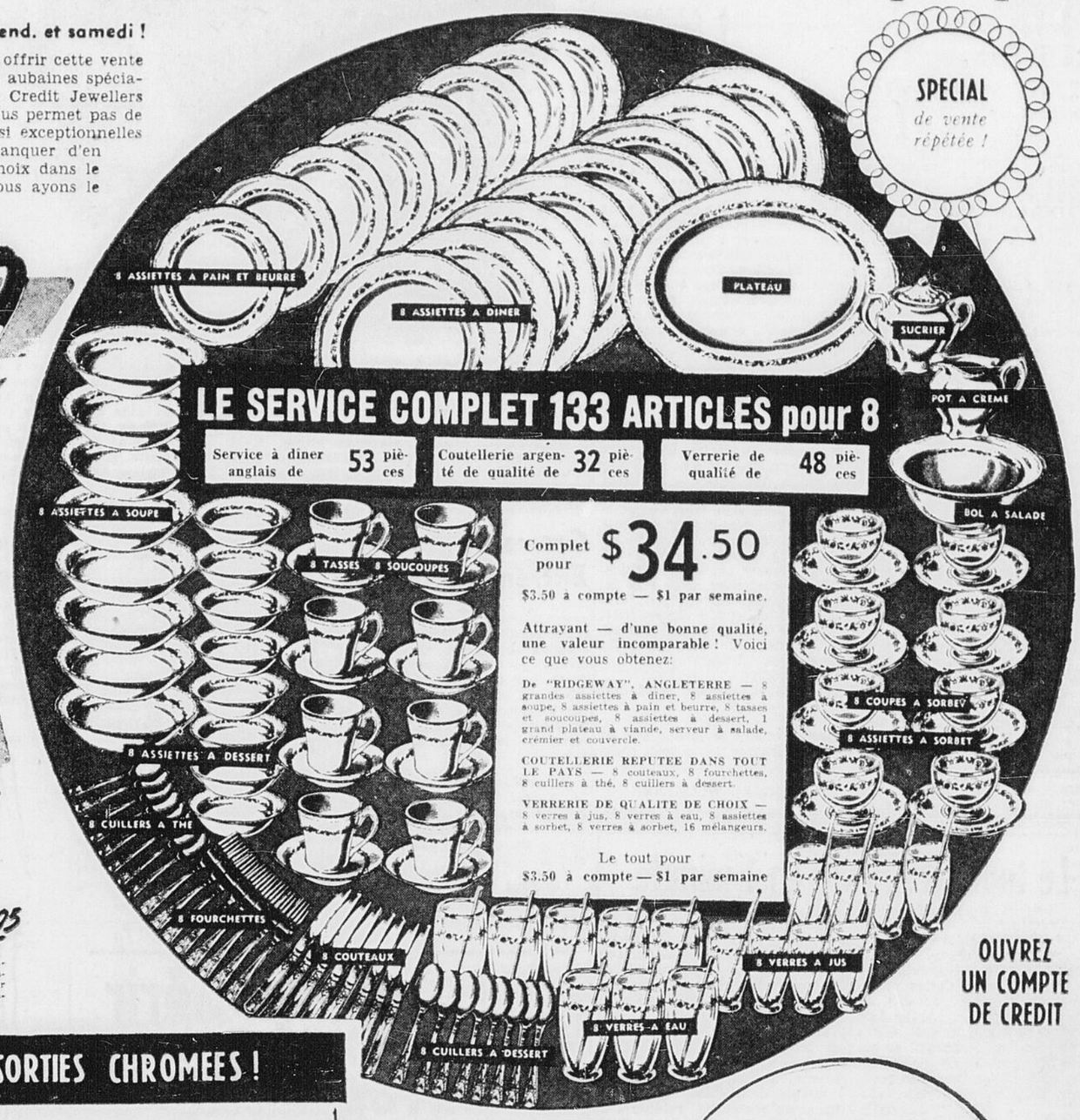
$2.50 à compte—$1 par sem



Montres à 15 pierres $19.95
Votre choix

VRAIMENT la plus grande valeur en montres au Canada ! Choix pour dames et messieurs. Chaque montre a été éprouvée pour l'exactitude et est garantie pour donner entière satisfaction.

95c à compte—$1.00 par semaine



OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT

PARFAITEMENT ASSORTIES CHROMEES !



Torchère ou lampe de parquet 6 façons

Complète avec abat-jour. Chacune $19.95

Dessin ornemental ! Fabrication solide en métal pesant fini chromé supérieur et base massive en "Moonex" pour agrémenter tout intérieur. Meilleure qualité — Meilleure valeur !

95c à compte—$1.00 par semaine

Cendrier chromé solide $12.95

Fabrication solide en chromé épais pour assortir les lampes de parquets — Grand réceptacle à cendre. Base massive en "Moonex".

95c à compte—$1 par semaine

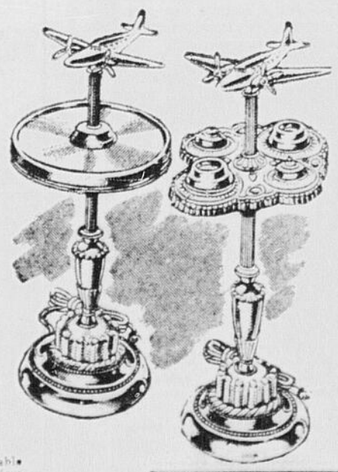


Table aéroplane chromée $19.95

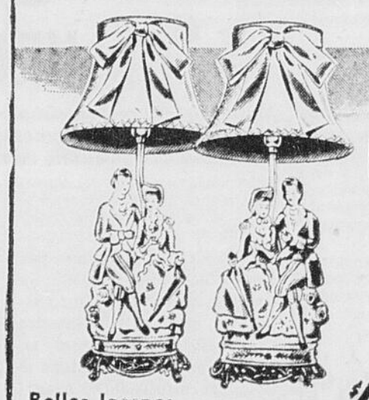
Belle apparence pour vivoir, chambre récréative, petit salon. Piédestal et base solides ! Spacieux dessus de table — les lumières de l'avion s'allument.

$1.00 par semaine

Cendrier aéroplane $24.95

Richement chromé — piédestal et base massifs ! Table joliment agrémentée de récipients à cigarettes, cendriers dissimulés. Les lumières de l'avion s'allument !

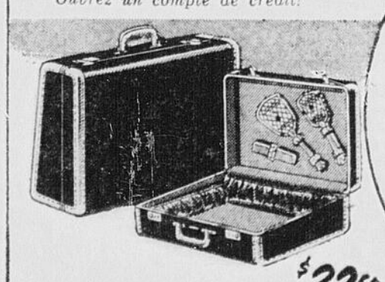
$1.00 par semaine



Belles lampes de porcelaine. LES DEUX $10.95

Attrayantes figurines en porcelaine sur base or antique. Avec fascinants abat-jour cousus à la main. D'une belle apparence pour boudoir, buffet, cheminée — toutes pièces dans maison.

Ouvrez un compte de crédit!



Ensemble de voyage de 5 pièces $32.50

Bien fabriquées pour plus d'espace d'empaquetage ! Complètes avec agencement garde-robe et luxueux service de 3 pièces.

$1.00 à compte—$1.00 par semaine

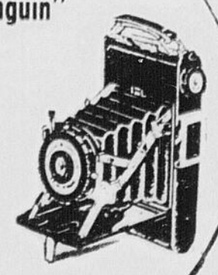
Bague chevalière initiale $9.95



Bague massive en or de 10 carats avec initiale d'or sur véritable onyx noir jais. Une valeur incomparable ! — Pas de paiement à compte !

Ouvrez un compte de crédit!

Caméra pliante "King Penguin" $14.95



Fabriquée en Angleterre — pour prendre de bonnes photos à l'intérieur ou l'extérieur, absolument garantie.

95c à compte— $1 par semaine

Poêle et perc. électrique $4.95



Faits d'aluminium poli miroir. Le percolateur fait du délicieux café, le poêle est garanti contre les défauts électriques.

Ouvrez un compte de crédit!

En argent plaqué sur cuivre $16.95

Richement plaqué en argent sur cuivre pour une plus longue durée attrayante. Grand plateau, théière, crémier et sucrier. Le service à thé complet de 4 morceaux.

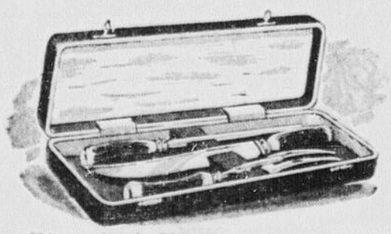
95c à compte — $1.00 par semaine



Service à thé de porcelaine $7.95

Importé d'Angleterre. Théière, pot à eau chaude, crémier, sucrier — Une extraordinaire valeur !

Ouvrez un compte de crédit!



Nécessaire à dépecer de 3 pièces avec manches de véritable os $11.95

Fait avec lame d'acier Sheffield de haute qualité — Couteau à lame inoxydable, fourchette, fusil — joliment finis avec manches de véritable os. Coulés dans luxueuse boite.

95c à compte—$1.00 par semaine

COMMANDES POSTALES EXECUTEES

Découper dans cette annonce l'article que vous désirez, incluez votre chèque, mandat-poste ou bon postal et postez au soin de

PEOPLES CREDIT JEWELLERS,
Dépt. des commandes postales,
190, RUE SPARKS, OTTAWA

NOM .....
(imprimez, s. v. p.)
..... No du compte
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....

Nous PAYONS les frais d'expédition jusqu'à la gare la plus rapprochée. Nous GARANTISSONS satisfaction ou votre argent remis !

Il est plus facile de payer à notre façon
Prix du comptant — A crédit
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, rue Sparks Tél.: 5-6706

Vous résignez-vous à souffrir de CONSTIPATION ? ou —

AVEZ-VOUS AUSSI DÉCOUVERT ENO ?

Sûr, doux, efficace Pour jeunes et vieux



DEPUIS PLUS DE 80 ANS

Tous les jours quand il le faut "SEL DE FRUIT" ENO'S
Au Goût Agréable
Des millions de gens en prennent!

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1815 B-764

CAS PARTICULIER

Non seulement il est généralement mauvais de permettre au Mort d'obtenir des coupes par ses petits atouts, mais les joueurs en défense, le plus souvent pour éviter cette menace, doivent se hâter de demander atout. Cependant il existe des cas particuliers où la défense trouvera avantage à forcer une coupe par le Mort. Ces cas sont de deux types principaux. Premièrement, alors que de toute manière il aurait été possible au déclarant d'obtenir cette coupe, et qu'en lui accordant immédiatement vous vous évitez de déclencher l'attaque à une suite nouvelle, ce qui pourrait vous exposer à perdre une levée. L'autre raison qui peut vous inciter à accorder une coupe au Mort est lorsqu'en agissant ainsi vous pouvez priver le Mort d'une rentrée très importante.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

	♠ V-4 ♥ A-8-4 ♦ A-8-6-5-2 ♣ 9-8-2 N	
♠ D-8-2 ♥ V-9-2 ♦ 10-9-3 ♣ R-10-6-5	O E	♠ A-R-10-9-5 ♥ 5-3 ♦ D-V-4 ♣ D-7-4
	S ♠ 7-6-3 ♥ R-D-10-7-6 ♦ R-7 ♣ A-V-3	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-coeur	passe	2-carreaux (1)	2-piques
passe	passe	3-coeurs	passe
4-coeurs	passe	passe	passe

(1) La force de la main de Nord peut être jugée suffisante pour l'annonce de cette suite. Cependant une main contenant moins de dix points de compte ne peut autoriser un joueur à faire une deuxième enchère libre. Ainsi, Nord ne peut être satisfait de sa main, au point d'envisager une deuxième enchère libre. Comme première enchère il doit donc en ces cas choisir celle qu'il juge être le plus utile à son partenaire. C'est pourquoi mes préférences iraient plutôt à l'enchère 2-coeurs, étant satisfait de ce contrat, si mon partenaire l'est lui-même et étant disposé à pousser à 4-coeurs si mon partenaire m'y invite en redéclarant 3-coeurs.

Entame: — deux de pique.

Est gagne les deux premières levées de son roi et de son as de pique. Que doit-il jouer maintenant?

Pour trois raisons, Est doit obliger le Mort à couper un pique. L'attaque à toute autre suite peut favoriser le déclarant. Ouest ayant joué le deux suivi du huit de pique, catégoriquement possédait trois piques à la dame et toujours il sera possible au déclarant de faire couper son dernier pique. Mais le motif principal est que la longue suite de carreaux du Mort peut représenter des levées de longueur qu'il lui serait possible de passer en prenant la main à la troisième demande d'atout. Alors que Est revient à pique, si le Mort coupe, le déclarant doit renoncer aux levées de longueur à carreau et la seule possibilité de réaliser son contrat serait de trouver roi et dame de trèfle chez Est. Espoir qui serait vain. Si la troisième levée de pique est abandonnée à Est, le Mort ayant écarté un trèfle, brillamment il serait possible à Est d'assurer une quatrième levée à la défense. Ce serait le retour d'un quatrième pique. En effet, si cette quatrième levée est coupée par le Mort, les mains N-S contiendront encore une perdante à trèfle. Si Sud coupe d'un petit coeur, il est surcoupé et demeurera la perdante de trèfle, si le Mort prend de son as. Si Sud coupe de l'un de ses honneurs, il sera possible à Ouest d'obtenir une levée par l'un de ses atouts.

Ainsi, brillamment il était possible à Est d'empêcher la réalisation du contrat.

Qu'est-ce qu'un jeu brillant?

Le jeu est brillant lorsqu'au moment propice le joueur sait se dégager de la routine et obéir à son jugement et non à une règle générale.

NOEL DUCHESNE

Le tour du monde en 1 minute

SAINT-SEBASTIEN — (A.F.P.) — Le Père Jésuite Luis Zulueta, qui était chargé jusqu'à présent de l'éducation religieuse des princes Juan Carlos et Alphonse de Bourbon, enfants du comte de Barcelone, prétendant au Trône d'Espagne, s'est démis des fonctions qu'il occupait au palais de Miramar, à Saint-Sébastien, où les deux fils de Don Juan poursuivent actuellement leurs études.

Le Père Zulueta justifie cette démission par le décès récent de sa mère qui l'obligerait à reprendre sa liberté pour régler des affaires privées. Cependant, selon l'opinion de certains milieux de Saint-Sébastien, des divergences de vue, survenues entre le Père Zulueta et le comte de Barcelone au sujet de l'éducation des deux infants seraient le véritable motif de la décision prise par le Père Jésuite.

* * *

LONDRES — (A.F.P.) — Les aéroports de Londres sont paralysés par un épais brouillard qui s'est abattu sur la région londonienne et l'est de l'Angleterre.

A Hoathrow et à Northolt, la visibilité est inférieure à cent mètres. Tous les départs prévus pour cette nuit — dont plusieurs à destinations de New-York et de l'Extrême-Orient — ont été reportés à ce matin.

Les avions qui devaient arriver sur ces aérodromes ont été déroutés sur l'aérodrome de Blackbushe au sud-ouest de Londres.

* * *

WASHINGTON — (A.F.P.) — Le roi et la reine de Grèce ont été reçus mercredi soir à la Maison Blanche par le président des Etats-Unis et Madame Eisenhower.

"Que votre séjour ici soit agréable et puissiez-vous trouver dans notre maison autant de plaisir que nous avons trouvé dans la vôtre." Telles sont les paroles de bienvenue que M. Eisenhower, faisant allusion à sa visite avec Mme Eisenhower il y a 2 ans à Athènes, lorsqu'il commandait le "SHAPE", a prononcées au moment où les souverains hellènes arrivaient à la porte de la présidence.

Le roi Paul et la reine Frédérique ont été reçus par le Cabinet tout entier auquel s'étaient joints de nombreux autres dignitaires américains, tels M. Earl Warren, président de la Cour suprême des Etats-Unis.

Parmi les 51 convives au dîner qui a suivi cette réception, on notait M. et Mme Spyros Skouras, magnat du cinéma.

* * *

CITE DU VATICAN — (A.F.P.) — Le Pape a procédé ce matin à l'imposition du chapeau rouge à cinq cardinaux qui n'avaient pas assisté au consistoire de janvier dernier.

* * *

PANMUNJOM — (A.F.P.) — Une annonce "surprenante" sera faite demain à onze heures, a déclaré aux journalistes le général indien Thimayya, président de la Commission neutre de rapatriement, à l'issue de la réunion de deux heures de la N.R.C. qui a eu lieu ce matin.

D'autre part, le porte-parole de la Commission a annoncé qu'au cours de cette séance, il avait été demandé aux commandements nord-coréen et chinois de présenter les témoins qui ont signalé de prétendus crimes commis dans un bloc du camp indien. Ces témoins sont d'anciens prisonniers qui ont demandé à être rapatriés, et qui ont prétendu avoir assisté à trois meurtres dans leur bloc. La Commission, a ajouté le porte-parole, a discuté des détails "administratifs et de procédure" relatifs à la conduite de l'enquête sur ces "prétendus meurtres", et a demandé à entendre les témoins.

La Commission neutre se réunira de nouveau demain à 10 heures locales.

* * *

SEOUL — (A.F.P.) — "Nous espérons que vous pourrez rentrer chez vous aux Etats-Unis dans un avenir pas trop éloigné", a déclaré ajourd'hui aux marines se trouvant en Corée le général Lemuel Shepherd, commandant du corps des marines.

"Mais, a-t-il ajouté, vous savez mieux que moi que nous ne pouvons faire confiance aux communistes: c'est pourquoi nous devons rester sur le qui-vive."

* * *

LONDRES — (A.F.P.) — Le comité national exécutif des trade-unions, réuni mercredi à Londres a décidé d'inviter le Dr Cheddi Jagan, ancien "premier ministre" de la Guyane britannique, ainsi que les représentants des partis d'opposition de la colonie à une réunion du sous-comité chargé des affaires du Commonwealth. En même temps, le comité national a énergiquement condamné l'activité des anciens dirigeants du parti populaire progressiste (People's Progressive Party) guyanais qui — déclare un communiqué publié après la réunion — "ont délibérément trahi la confiance que leur avaient fait les peuples de la Guyane... et ont cherché à obtenir des avantages pour un parti politique et à lui assurer le pouvoir, en contradiction directe avec l'esprit et le but de la constitution".

Funérailles

M. Henri Goulet

Les funérailles de M. Henri Goulet, qui s'est noyé accidentellement aux Cascades, Qué., à l'âge de 31 ans, ont eu lieu, le lundi 26 octobre 1953.

La levée du corps à été faite par M. le curé Joseph Goulet, qui a aussi chanté le service.

Autrefois de Hull, le défunt était né le 20 mars 1922 à Marionville, Ont. Il était employé au Canada Cement depuis 7 ans, et avait fait du service militaire dans le R.C.A.M.C. de 1939 à 1941.

Il était le fils de M. Emile Goulet, et de Pomela Marion, décédée.

Outre son père et son épouse, Gracia Descary, qui lui survivent, il laisse deux fils Claude et Raymond, et trois filles: Hélène, Patricia et Nicole; deux frères: Gérard de l'Abitibi, Qué., Edgard d'Oshawa, Ont.; deux soeurs: Mme Vabald Givogue (Aline), de Cornwall; Mme Gérard Perrier (Alice) d'Eastview.



Si vous décidez de tenter votre chance à la chasse, dans les environs de Sudbury, ne soyez pas surpris si vous vous trouvez face à face avec un bison. Car, en 1938, le ministère des Terres et Forêts a fait émigrer des grands espaces de Wainwright, Alberta, plusieurs bisons. C'est dans l'enclos de la ferme industrielle de Burwash qu'on les laissa paitre à leur guise. Un mâle s'échappa, il y a une couple d'années, et entraîna avec lui femelle et petits. Depuis ce temps, ils sont libres. La tête que l'on voit ici est celle du premier mâle à émigrer près de Sudbury. Il fut abattu quand, après s'être attaqué à un caribou, il perdit la lutte et dut être abattu. Il orne la verenda de M. Rowlands, un employé de la ferme industrielle.

(Photo P.C.)

Crowe assigné en Extrême-Orient

Le quartier général de l'Armée annonce aujourd'hui que le lieut.-colonel J. E. A. Crowe, 42 ans, de Québec, a été assigné en Extrême-Orient où il assumera avec la 25e brigade en Corée les fonctions qu'il occupe à l'heure actuelle, soit celles de juge-avocat général adjoint.

Il remplacera le lieut.-col. G. A. M. Nantel, 40 ans, de Montréal, présentement en Extrême-Orient, qui reviendra à Ottawa pour assumer le poste que le colonel Crowe quitte.

Les deux nominations entreront en vigueur tôt en janvier 1954.

Funérailles

M. Fréderic Blais

Les funérailles de M. Frédéric Blais, décédé le lundi 26 octobre 1953, ont eu lieu le mercredi 28 octobre à 8h.45.

Le long cortège de parents et d'amis a quitté le salon Landreville, 578 Somerset-ouest, pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service a été chanté par le R. P. V. Villeneuve, O.P., assisté des RR. PP. Jourdain Lehouillier et Grégoire Mercier, O. P., comme diacre et sous-diacre.

Le R. P. V. Villeneuve a fait la levée du corps tandis que le R. P. Michel Côté a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

25 réseaux d'espions

NEW-YORK (P.A.) — Ismael Akhmedov, ancien membre du service secret soviétique, a témoigné hier qu'il y avait au moins 25 réseaux d'espions aux Etats-Unis en 1941. Les informations parvenaient à la Russie par les voies diplomatiques.

On ne peut guérir l'irrégularité "en une nuit"

Mais il est un moyen simple et naturel de soulager tant d'hommes et de femmes dont l'irrégularité est due au manque de volume dans leur régime alimentaire.

Il y a des hommes et des femmes (vous êtes peut-être parmi eux) qui ne laissent pas "la nature suivre son cours".

Ils essaient de remplacer par une "action" artificielle la régularité naturelle du système que des habitudes quotidiennes régulières en un volume suffisant dans le régime alimentaire maintiendraient probablement.

Nombre de gens s'habituent à prendre des laxatifs d'une façon que n'avaient pas prévue les fabricants de ces laxatifs. Ils prennent de "fortes doses" au petit bonheur sans même lire le mode d'emploi donné sur l'étiquette.

L'absorption de telles doses—de produits destinés seulement à soulager une constipation momentanée—impose évidemment au système digestif si délicat un effort trop grand.

Il n'y a rien de mal à prendre *occasionnellement* un laxatif.

MAIS IL EST UN MOYEN D'ÉVITER DE PRENDRE DES LAXATIFS PHARMACEUTIQUES ET DE COMPTER SUR LA NATURE, SI C'EST LE MANQUE DE VOLUME DANS VOTRE RÉGIME ALIMENTAIRE QUI CAUSE LE MALAISE.

* * *

La nature munit nombre d'aliments naturels—du *volume nécessaire*, mais nul autre aliment de la nature ne contient de façon aussi parfaite ce *volume nécessaire* que l'enveloppe d'un grain de blé entier, généralement connue sous le nom de *son*.

Le son est un "laxatif naturel, et non pas médicament". Soumis à certains procédés et coupé en filaments, le son du blé entier donne un *volume naturel* qui aide au bon fonctionnement naturel du système digestif.

* * *

L'ALL-BRAN A LE MÊME EFFET, NATURELLEMENT, QUE LES LAXATIFS PHARMACEUTIQUES PEUVENT AVOIR CHIMIQUEMENT. IL AIDE À DÉBARRASSER L'INTESTIN DE FAÇON NATURELLE. IL AIDE CE DERNIER À FONCTIONNER DE FAÇON NATURELLE, EN LUI APPORTANT LE VOLUME NATUREL NÉCESSAIRE.

Aucun dérangement d'estomac, aucun bouleversement, aucun effet postérieur excepté une sensation normale de soulagement et de satisfaction.

* * *

Si l'on désire obtenir un soulagement durable, il faut, naturellement, manger de l'All-Bran Kellogg régulièrement. Vous pouvez en déguster tous les matins au petit déjeuner sans avoir à craindre que votre système ne s'y habitue.

On consomme, chaque jour, plus d'un million de portions d'All-Bran Kellogg. Une telle popularité témoigne bien des qualités véritables de cette céréale naturellement laxative.

Preuve plus convaincante encore, des milliers de consommateurs d'All-Bran nous ont écrit pour nous exprimer leur satisfaction. Ces lettres, ils les ont écrites de leur plein gré pour nous faire savoir qu'ils ont ressenti un soulagement naturel à manger quotidiennement de de l'All-Bran Kellogg et à boire beaucoup d'eau.

Mangez tous les matins de l'All-Bran Kellogg, au petit déjeuner, et ce, pendant 10 jours. Si vous n'êtes pas complètement satisfait des résultats, renvoyez la boite vide à Kellogg Company, London, Ontario—on vous remettra le double de votre argent.

Rappelez-vous que l'All-Bran Kellogg a aidé des millions de gens. Pourquoi pas vous?

La céréale naturellement laxative

Kellogg



La campagne de bienfaisance terminée officiellement, ce soir

La contribution des employés de la compagnie R. L. Crain ($2,394.25) est à la tête de la liste des dons à la campagne de la Caisse de bienfaisance émise par le bureau de la Caisse aujourd'hui.

La campagne se terminera officiellement jeudi soir par un grand dîner chez Murphy Gamble organisé pour tous les travailleurs de la campagne Plume Rouge.

Si vous n'avez pas encore fait votre part contribuez dès maintenant avant la clôture de la campagne.

$2,994.25 — Employés de R. L. Crain Limitée.
750.00 — Hôtel Lord Elgin.
450.00 — Employés de la Banque du Canada (Sparks et Metcalfe).
326.00 — Great West Life Assurance Company et employés.
322.89 — Employés de Dominion Loose Leaf Company.
278.00 — Employés de Capital Wire Cloth and Manufacturing Company Ltée.
250.00 — M. et Mme A. S. Hardy.
180.00 — James More et Fils Limitée.
150.00—Compagnie Pure Spring Limitée.
145.00 — Employés du journal Le Droit.
139.00 — Employés du Royal Ottawa Sanatorium.
135.00 — M. et Mme H. P. Hill.
125.00 — Anonyme.
124.00 — Employés de D. Kemp Edwards Limitée.
100.00 — Lorne D. Murphy, Cafeteria et employés; Traver's Aprons Limitée; Mme Russell R. McCord; E. Fleming.
99.50 — Employés du Pacifique-Canadien, département des passagers.
75.00—Burritt, Burritt et Barber; E. A. Stephens.
55.00 — A. H. Bouchette.
50.00 — Anonyme; M. et Mme V. M. Kipp; M. et Mme Austin O'Connor; Trent River Iron Company Limitée; Peter Devine; M. et Mme J. Grant; L. Desbarats; Arthur May; Mme Mabel J. Stockton; Jack Lippett; W. G. Fraser; P. Peters; O. F. Howe; Joseph Ginsberg; Nettleton's Jewellers; Ottawa Brass Manufacturing Company.
45.00 — M. et Mme E. S. Martindale.
25.00 — M. et Mme Arthur J. Langdon; A. G. McDougall; Mme A. G. Keyes; Mme C. W. Downie; Shaffers Shoe Shop; Albert et Martel; Mlle Dorothy Hooper; Mme R. Taschereau; Dr J. T. Fraser; W. Malcolm; F. P. Steers; Sinclair's Meat Market; Mlle Suzette Baldwin; A. A. Fraser; Wilson's Pharmacy; Stevenson's Drug Store; Jean F. Burrows; Camera House Limitée; Oliver Realty Company; Malmberg Auto Service Limitée; Monson's Deluxe Dry Cleaners; Mlle E. Lorentsen; Mme Elizabeth M. Beaton; J. Gear McEntyre; Henry H. Milburn; Mlle Edith M. Strachan.
20.00 — D. J. O'Connor; O. S. Bennett; T. E. Maddock et Fils; S. B. Stanyar; J. A. Lecours; S. Kronick and Son Furniture Company; Mme L. C. Goodeve; Dr L. E. Roche; Pierre Séguin; A. N. Budden.
19.00 — George Bolton.
16.00 — R. Plante.
15.60 — Richard F. Doré.
15.00 — Anonyme; Rév. Pere René Lamoureux; Mme Annie Rachlin; L. Rachlin; M. et Mme D. McCallum; A. S. Burritt; L. Carver; Mme T. Foulkes; M. et Mme E. I. Lehman; G. Sutcliffe; Mlle C. Hawkshaw; J. L. Stiver; Nellie V. Burgess; G. B. Evans; B. F. Haanel; K. M. Cameron; H. Sali; Pharmacie Rosedale; Bessie White; S. Petrie; G. L. Stephens; Alice's Wonderland Motel; E. L. Bushnell; C. S. H. Bilton; Mlle Helen G. Taggart; A. Scott Haydon; Fabio Monet; J. Edouard Belleau; Mme Helen B. Petrie; Marcel Couture; Edward S. Richars; Dr B. B. McEwwen; Dr E. R. Edmison; Dr O. Hoffman; Mlle V. Huffman; Mlle E. V. Foley; Dr B. D. B. Layton; F. Cole; J. A. Hickson.
12.00 — Fred Knowles; J. Auer; Gordon A. McLennan et Fils; W. F. Stock; M. et Mme M. J. Van Schreven; J. T. H. Leggett; E. A. Scott; McStravick's Smoke Shop; Eva W. Roberts; N. E. Bird; Elena M. Martin; Myrtle E. Chown; Mme A. G. Spence; J. Cavill; William Falconer; M. Kallen; E. J. Last; G. Lloyd; M. J. McGoey; N. A. Moore; W. R. Mortimer; George A. Payette; G. A. Taillefer; P. Rigelhof; R. A. Bickerton.
11.00 — C. C. Bradly; Rubin's Paint and Hardware.
10.00 — Anonyme; Colin G. Groff; Mme M. J. Lambert; Kiddie Kobbler Children's Wear; Pratt's Flower Shoppe; Powis Brothers; H. W. Lea; A. E. Millward; Mlle G. Mildred White; W. J. Egan; Ballon's Dairy; Irving Rivers; M. Z. Lithwick; Peter McCready; B. Chamberlin; Mme J. B. Murphy; Mme E. G. Hood; Dr A. Couture; Dr Adolphe Drouin; Dr H. A. Yates; Mary L. Barnes; M. C. Irwin; Jules Merchandisers Limitée; Ramsay Company; George R. Inch; Edward Wolfe Shoes; J. Emile Lauson; Mme E. L. Mackey; A. P. Silcox; Mlle A. M. Raymond; F. H. Lowrey; Clara Graham; Christina Mitchell; Iva E. Wilson; J. T. Sutherland; Myrtle M. Reid; Mlle H. Jean Beach; D. Koffman; A. D. Pleet; Albert's Men's Wear; M. H. Chapman; O. Leclair Limitée; Mlle Edith M. Deyell; Mlle Jean C. MacKenzie; Mme F. B. Dougherty; Mlle Isobel Allan; H. J. Roast; Mme G. Mahoney; Mme C. Hinton; M. et Mme W. S. Kettles; Morris J. Woolfson; Bullis Toy and Novelty Sales; Buddies Children's Shop; Ottawa Beef Company; Ideal Stationery and Office Supply; L. Molot et Company; Delroy Sales Limitée; Royal Furnishings; Dr J. M. Laframboise; Mme J. Carter; H. Kershman; M. et Mme J. S. LeFort; J. J. Farnier; Mlle Joyce Ritchie; Frank Dunlop; Terrance Court; Mme Fred Bourguignon; M. Mainville; E. A. Johnston; Mme C. Lindsay; Edna Donaldson; Mlle Winnifred Hunt; M. Barkway; H. J. Reynolds; Mme Jessie MacGregor; M. D. Lauzon; Mme E. M. Woollcombe; M. et Mme J. F. Yates; Mlle I. Graburn; Mlle F. R. Stothers; W. G. Strong; Mlle M. I. Hudson; W. J. Forrest; W. C. King; Mlle F. M. Iveson; Mme G. A. Keith; Mme M. Deachman; F. H. Moore.

Pas de piquetage illégal à Rouyn

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — L'injonction interlocutoire est devenue en vigueur récemment. Rendue publique le 20 octobre, elle clôt un procès qui dura six jours. Le jugement est en faveur de la Noranda Mines Ltd, et ordonne aux membres de Métallurgistes unis, local 4278, de ne pas pratiquer le piquetage illégal.

Signifiée aussi aux intimés, Pat Burke, représentant international des métallos, Henri Gareau, président du local, A. Villeneuve, vice-président, Mervin Pearse, Mervin Bartlett, George Emms et M. J. Sullivan, l'ordonnance du juge Eugène Marquis leur défend sous peine de loi, de transgresser la propriété de la mine Noranda, de faire obstruction à l'entrée de tout officier, employé de bureau ou mineur, qui veut se rendre aux usines ou aux bureaux.

L'injonction interlocutoire, qui est en vérité tout simplement la continuation de l'injonction intérimaire en vigueur depuis le 3 septembre, défend aux grévistes d'intimider moralement et physiquement les personnes qui voudraient avoir accès à la mine.

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE

Gâteau Halloween
$1.00

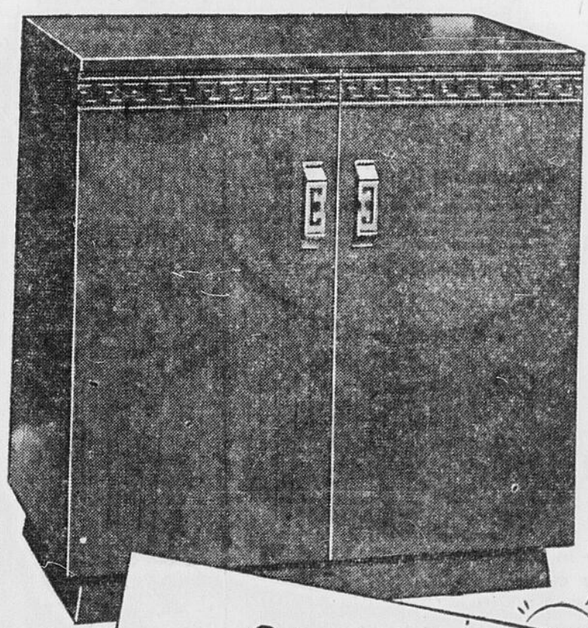
Un choix de deux délicieuses variétés de gâteau étagé blanc garni soit de nouveautés d'halloween ou de face de citrouille glacée.

Pour vos réceptions d'halloween—un excellent choix de petits fours, gâteaux de fantaisie et biscuits

Tea Wagon

Magasin DOMINION, Ottawa-Sud
112, rue Rideau (dans l'édifice Ogilvy)
88, rue Bank à Queen — Rue Wellington à Parkdale
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.

Northern Electric
PRÉSENTE...



Console "Buckingham"
Console "Buckingham"—Acajou, Noyer ou Chêne Blond, au choix—Portes pleine longueur. Fine qualité—tourne-disques pour disques de toutes dimensions—capacité de remisage de 100 disques.
Prix $299.00

SES NOUVEAUX... EXCLUSIFS...

RADIOS-PHONOS

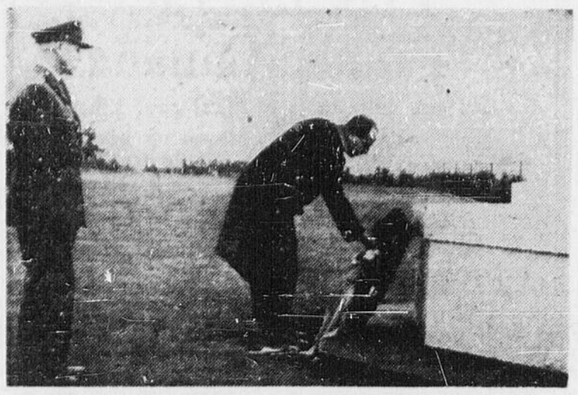
Construits par des ingénieurs spécialisés en électronique et conçus pour rendre à la perfection toute musique, sur disques ou radiodiffusée, les modernes Consoles BUCKINGHAM et LONDON de Northern sont superbes. Ils reproduisent votre musique de prédilection dans toute sa beauté, grâce à un équilibre tonal et à un procédé d'amplification parfaits.



Console "London"
Acajou, Noyer ou Chêne Blond, au choix. Boutons de contrôle et tourne-disques sont dissimulés derrière les portes. Joue les disques de toutes dimensions et vitesses. Un tissu bien assorti masque le haut-parleur.
$249.00

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND
Northern Electric
"Un Homme à Connaître"

A. L. ACHBAR LTD.
85, rue Principale,
Hull
A. BELANGER (Détail) Ltée
215, rue Montcalm,
Hull
HARDY ELECTRIC,
1302, rue Wellington
Ottawa
UNITED REFRIGERATION
386, rue Bank
Ottawa
HAYES & HENDERSON
COLONIAL FURNITURE Co. Ltd.
403, rue Bank,
Ottawa
CUMMING ELECTRICAL SALES
225, rue Bank
Ottawa
RADIO VISION SALES
308, rue Laurier,
Ottawa
ORME'S
175, rue Sparks,
Ottawa
C. W. LINDSAY & CO.
189, rue Sparks,
Ottawa
ROBERTSON PINGLE & TILLEY
58, rue Sparks,
Ottawa
C. CAPLAN LTD.
Rue Rideau
Ottawa
A. J. FREIMAN LTD.
Rue Rideau
Ottawa
WOODHOUSE & CO.
194, rue Rideau
Ottawa
UNIVERSAL APPLIANCES
412, rue Rideau
Ottawa
ROBERT ELECTRIC
158, rue Rideau,
Ottawa



HONNEUR A NOS MORTS — Le lieutenant-colonel Hugues Lapointe, ministre des Affaires des anciens combattants, dépose une couronne de fleurs sur la tombe des Canadiens, tués au champ d'honneur, et enterrés au cimetière de Grosbeek, près de Nijmegen, en Hollande. A gauche, on voit le colonel T. A. Johnson, attaché militaire, à l'ambassede canadienne à La Haye.
(Photo P.C.)

Neuf Canadiens se partagent la somme de 750 mille dollars

Vars, Ont.

VARS, Ontario (D.N.C.) — Dimanche, c'était la fête des trois armes de l'Eglise catholique dans notre paroisse, Mgr P.-E. Brunet, curé d'Embrun, avait bien voulu accepter de présider ces cérémonies. Comme c'était la fête du Christ-Roi, M. le curé Glaude ne pouvait choisir un meilleur jour.

Il y eut réception d'un groupe de jeunes croisés. M. le curé remit à chacun un bouton de croisé. Trois petites filles d'Embrun, Francine Bourgie, Denise Saint-Louis et Denise Gervais, revêtues de leurs habits de croisés, assistaient dans le premier banc. Francine Bourgie tenait le drapeau des croisés.

M. le curé Glaude présida ensuite à la réception des dames zélatrices de l'Apostolat de la prière. Après la lecture de l'acte de consécration, il remit à chacune une croix et un diplôme de zélatrice.

Mgr P.-E. Brunet procéda à la bénédiction de notre drapeau du Sacré-Coeur. La ligue du Sacré-Coeur de Vars, qui n'en possédait pas encore, a fait l'acquisition d'un beau drapeau. Pour cette occasion, une délégation de ligueurs d'Embrun et de Marionville a voulu se joindre aux ligueurs de notre paroisse pour marquer l'union qui doit exister entre tous les soldats du Christ dans l'Eglise catholique. Dans son sermon après la bénédiction, Mgr Brunet a souligné la force que peut renfermer le travail fait par les trois armes de l'Eglise catholique — la ligue du Sacré-Coeur, l'apostolat de la prière et la croisade eucharistique.

Les jeunes filles de l'école ont fait les frais du chant. Mlle Cécile Gervais touchait l'orgue.

M. le curé Mayor, de Marionville, a officié au Salut du Saint-Sacrement.

M. le curé Glaude a remercié Mgr P.-E. Brunet d'Embrun, M. le curé Mayer de Marionville et les visiteurs des autres paroisses.

Après la cérémonie, M. le curé Glaude a reçu les membres des délégations de ligueurs d'Embrun et de Marionville, ainsi que les jeunes croisés d'Embrun, au presbytère.

M. et Mme Alcide Trudeau (née Gilberte Bourdeau) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Michel-Marc. Le parrain et la marraine sont M. Adrien Trudeau, frère de l'enfant et Mlle Rita Trudeau, soeur de l'enfant.

MM. et Mmes Gérard et Octave Clément ont fait un voyage à Toronto, Sainte-Catherine, aux Chutes Niagara et à Buffalo.

M. et Mme Victor Séguin ont visité M. et Mme Charron, de Sainte-Thérèse de Blainville.

M. et Mme Frank Wilson (Simone Brisson) de Détroit, ont visité les familles Brisson, récemment

Mlle Fleurette Ménard est partie à Montréal, où elle travaille.

M. et Mme Antonio Ménard ont visité M. et Mme Lucien Raymond, de Cumberland, dimanche dernier.

M. et Mme Ludger Landry, de Carlsbad Springs, était de passage à Vars, dimanche, en visite chez M. et Mme Hector Roy.

M. H. E. Hayes, de Vars, est actuellement à l'hôpital à Ottawa.

Mme Hubert Debonville a été conduite à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, dimanche. Elle est sous les soins du Dr G. Brisson.

M. Willie Sorel, de Nakina, Ont., a visité sa soeur, Mme Emeril Brisson.

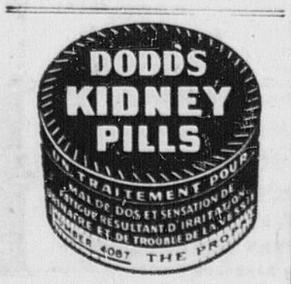
MM. et Mmes Raymond Brisson et Josaphat Grégoire ont fait un voyage à Corbeil et North Bay. Ils ont visité la R. S. Louise-Marie, S.S.C., à Corbeil.

Secteur de quarantaine restreint

(P.C.) — Le Dr Thomas Childs, directeur général du Service des vétérinaires, a annoncé hier que le secteur de l'Ouest en quarantaine à cause de la rage avait été restreint. Il a demandé toutefois à tous les Canadiens de garder leurs chiens sous le contrôle le plus complet.

Le procès est prêt

TEHERAN (P.A.) — Les avocats de l'ex-premier ministre Mohammed Mossadegh ont annoncé hier qu'il était prêt à subir son procès sous l'accusation de trahison. La date du procès sera fixée par les juges.



Orientation mariale des feuillets de "Prie avec l'Eglise"

OTTAWA (C.C.C.)—Pour faire suite aux désirs du Saint-Père de voir l'année 1954 prendre une tournure mariale et renouveler chez tous les fidèles, l'amour envers la Très Sainte Vierge Mère de Dieu, le Centre Catholique donnera une orientation mariale toute spéciale au feuillet de messe PRIE AVEC L'EGLISE, qu'il publie régulièrement chaque dimanche.

Cette orientation du feuillet-missel vers la dévotion à Marie lui sera donnée, non seulement une fois en passant, mais à tous les dimanches de l'année 1954 et débutera avec le commencement de l'année liturgique, le 29 novembre 1953.

Les autorités du Centre catholique sont heureuses de pouvoir ainsi, pour leur part, contribuer à voir se réaliser les désirs du Saint-Père; elles espèrent que leur effort sera apprécié des centaines de milliers de fidèles qui, chaque dimanche, se servent du feuillet-missel PRIE AVEC L'EGLISE, devenu ainsi un magnifique instrument de piété envers la Très Sainte Vierge.

Avis concernant les visites du samedi à l'Observatoire local

Le ministère des Mines et des Relevés techniques annonce un changement dans le programme concernant la réception des visiteurs à l'Observatoire. Dû aux intempéries de la saison d'hiver affectant une diminution dans le nombre de visiteurs, les périodes d'observation du samedi soir, ouvertes au public, seront discontinuées durant les mois de novembre, décembre, janvier, février et mars. Le dernier samedi soir ouvert au public cette année sera donc le 31 octobre 1953. Le 4 avril 1954, les périodes d'observation pour le public, le samedi soir, seront reprises et continueront pendant le printemps, l'été et le commencement de l'automne. Durant l'hiver, les demandes spéciales pour groupes de quinze personnes ou plus, désirant visiter l'observatoire le soir, devront être adressées au Dr C. S. Beals, Dominion Astronomer, Dominion Observatory, Ottawa.

Conférence sur l'alcoolisme les 30 et 31 octobre

L'annonce faite par le gouvernement d'Ontario voulant l'établissement de deux cliniques pour le traitement d'alcooliques à Ottawa, une à l'Hôpital Municipal, l'autre à l'Hôpital Général, sera suivie d'une conférence, la première du genre à avoir lieu dans la Capitale, organisée par l'Ontario Alcoholism Research Foundation les 30 et 31 octobre. Cette conférence aura lieu aux bureaux des Recherches nationales, rue Sussex.

Le sujet de la discussion, l'alcool et l'alcoolique, est désigné spécialement pour les personnes responsables du maniement et de l'orientation de personnel, tels que gérants de personnel au gouvernement ou dans l'industrie, spécialistes en oeuvres sociales, qui ont à faire face aux divers problèmes des excès alcooliques.

Les séances seront secrètes, mais la nature et l'étendue du programme à couvrir ont été divulgués par la Fondation. M. David Archibald, M.S.W., de Toronto, directeur de l'exécutif, et le Dr J. P. S. Cathcart, d'Ottawa, membre du Medical Advisory Board, font partie de l'Ontario Alcoholism Research Foundation. Le Dr. W. Wallace McKay, d'Ottawa, est l'organisateur général de la conférence.

M. Nap. Desjardins a laissé $69,408

Feu Napoléon Desjardins, ancien sous-ministre des Travaux publics du Canada et frère du fondateur des Caisses populaires, qui est décédé le 22 septembre dernier, laisse une succession de $69,408.

Les exécuteurs testamentaires, en l'occurrence la Guaranty Trust Company of Canada, nous apprennent que la succession comprend $39,767 en titres et obligations, 28,934 en banque et plus de $700 de divers.

Madame Céline Desjardins, la veuve, hérite des effets personnels, d'un intérêt à vie sur le reste de la succession et des livres qu'elle désire conserver de la bibliothèque du défunt. Les livres et collections sont légués à la bibliothèque municipale d'Ottawa.

M. Albert Desjardins, arrière-neveu, reçoit la montre qui avait été présentée au défunt lorsqu'il avait pris sa retraite au ministère fédéral des Travaux publics.

Sept nièces et neveux reçoivent un huitième chacun du reste de la succession, l'autre huitième étant partagé entre trois arrière-neveux.

Les nièces et neveux sont Madame Joséphine Ricard, de Notre-Dame de Grâce, le Dr Omer Desjardins, des Trois-Rivières, Madame Fabiola Boisseau, de Lévis, MM. Valère et Philippe Desjardins, de Québec, Henri Desjardins, de Westmount, et Ernest-A. Desjardins, de Ville-Saint-Laurent. Les arrière-neveux sont Maurice, André et Roger Boucher, de Sainte-Anne de Bellevue.

Me Henri Saint-Jacques, C.R., est le procureur de la succession.

Quatre d'entre eux gagnent le joli montant de $137,000

176 billets canadiens ont été sortis au tirage — Deux gagnent le deuxième prix et trois gagnent le troisième

Par la Presse canadienne

Quand Jupiter, "King of the Tudors" et "Fair Colleen" ont terminé leur course dans cet ordre hier dans le handicap Cambridgeshire à Newmarket, neuf Canadiens par le fait même sont devenus plus riches de plus de $750,000.

Quatre d'entre eux détenaient, dans la loterie des hôpitaux irlandais, des billets sur Jupiter, évalués à $137,500 chacun. Deux recevront chacun $57,500 pour leur cheval finissant deuxième, "King of the Tudors". Et les trois autres, avec Fair Colleen, qui finit troisième, recevront $27,500 chacun.

Don McKay, de Toronto, un célibataire de 45 ans, a étonné les journalistes quand il leur a calmement répondu qu'il était trop occupé pour penser à ses $137,500. McKay est commis dans une compagnie de liqueurs douces et a insisté qu'il était plus intéressé à aller prendre son lunch pour revenir à son travail au plus tôt. Il s'était servi du nom de plume "Hilandale" sur son billet.

Bartolo Calsavara, un autre gagnant de première position, a été plus exubérant. "Mama Mia", a-t-il dit. Agé de 62 ans, il est concierge pour la compagnie Ford, à Windsor, Ontario. Il va laisser son balai le printemps prochain et conduire sa mère pour une visite en Italie. Il n'a pas revu son pays natal depuis 32 ans. Son nom de plume ne pouvait avoir plus d'à-propos: "Sweepit".

L'homme qui a signé "Lucky 8" et qui gagne lui aussi $137,500 est Walter Burley, de York-Nord, Toronto. Il se dit prêt à payer l'hypothèque sur sa maison, à s'acheter une nouvelle voiture et des vêtements, puis il se dirigera vers la Floride "pour un long repos". Mme Burley a dit: "Je savais que j'avais épousé le bon parti. Je l'ai accepté pour les bonnes comme pour les mauvaises années."

Jusqu'à hier soir, de bonne heure, on ne connaissait le quatrième gagnant du premier prix que par son nom de plume: "Ladymist", de Victoria. Un câble des quartiers généraux de la loterie indique qu'il est Wah Quan, de Victoria.

Maurice Morin, de Flin Flon, au Manitoba, ne s'est pas donné la peine de prendre un nom de plume et ceci n'a pas nui à sa chance puisqu'il gagne avec un billet de deuxième position, la somme de $57,500. Il en est de même de "Peggy" de Toronto, qui est M. George W. Holman.

Donat Toupin, de l'Abord-à-Plouffe, et Carl Hansen, de Vancouver, ont aussi gagné $27,500, sans nom de plume, sur Fair Colleen. Le troisième vainqueur de cette somme, qui a signé "Colin", est Colin Marcel Clayton, de Vancouver-Nord.

Un total de 176 billets canadiens ont été sortis du tirage. Les détenteurs de billets dont les chevaux n'ont pas couru ou qui ne se sont pas qualifiés recevront approximativement $1,200 chacun.

En apprenant la nouvelle, Wah Quan, de Victoria, était des plus heureux. Il a toujours acheté des billets depuis 25 ans, par livrets de 12. Père de trois enfants, il n'a pas voulu permettre à personne de sa famille de s'exciter. Un ardent supporteur des sports locaux, M. Quan et sa famille assisteront à toutes les joutes de hockey.

Quant à M. Morin, du Manitoba, il sortait de chez le dentiste quand il a appris l'heureux événement. "Je viens juste de me faire extraire une dent, j'ai de la difficulté à parler", a-t-il dit aux reporters. Il n'avait pas travaillé depuis deux semaines à la suite d'une opération à un oeil. "Je suppose, a-t-il ajouté, que je n'aurai plus à m'inquiéter du paiement de cette opération ou du compte du dentiste."

Une autre cause de narcotiques a été renvoyée, à Ottawa

Paul McDonald, 22 ans, 199½, rue Bank à Ottawa, employé au Gatineau Club, a comparu en Cour de magistrat ce matin pour répondre à l'accusation d'avoir eu des narcotiques en sa possession. Le magistrat a trouvé que les preuves apportées par les officiers de la Couronne n'étaient pas suffisantes pour justifier l'accusation et il a renvoyé l'affaire.

McDonald avait été arrêté en même temps que Albert Costantini qui a été trouvé coupable d'avoir transporté des narcotiques et d'avoir eu des narcotiques en sa

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

$95,226 légués par E.-Jules Laverdure

Feu Elisée Jules Laverdure, éminent citoyen d'Ottawa qui est décédé le 26 septembre dernier, laisse une succession de $95,226, selon la Guaranty Trust Company of Canada, qui exécute le testament.

Doyen des anciens élèves de l'Université d'Ottawa, homme d'affaires en vue et ancien pilier du Conseil municipal, le défunt laisse plus de $69,000 en biens immeubles, $25,400 en banque, $600 en titres et valeurs et $254, divers.

Il laisse à son fils René, la propriété aux nos 98-100 de l'avenue Empress; à son fils Pierre-Paul, 102-104, avenue Empress; à son fils Armand, la propriété aux nos 61-63, Springfield Road; à son fils Lionel, la moitié de la propriété et intérêts à 216, Manor Avenue, ainsi que le mobilier; à son fils Marcel, l'autre moitié de la même propriété; à sa fille Evangéline Ducharme, la plage et autres propriétés de l'île Laverdure (Kettle Island); à ses filles Yvonne et Emeline, un huitième du reste de la succession.

Aux petits-enfants, le défunt lègue $200 chacun à Mme Emeline Maltais, Mlles Henriette Ducharme et Lucille Laverdure et M. Jacques Laverdure.

Me Henri Saint-Jacques, C.R., est le procureur de la succession.

Clarence Creek, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. — (D.N.C.) — Dimanche prochain, fête de la Toussaint, il y aura cérémonie au cimetière.

M. et Mme Emérie Beauchamp, M. et Mme J.-Baptiste Labonté ont rendu visite à M. et Mme Lucien Labonté, de Valleyfield. Ils se sont aussi rendus à l'Oratoire Saint-Joseph.

M. et Mme Dionne Beauchamp, de Valleyfield, prenaient le dîner chez M. et Mme Doris Beauchamp, dernièrement.



OUI, MAIS QUAND? — Ce chasseur s'imagine qu'il est à un merveilleux endroit pour chasser le chevreuil, et il est probablement plus en sûreté qu'au milieu des bois, où chaque arbre cache un chasseur. L'enseigne du ministère de la Voirie est sur la route de Nipigon, près de Port Arthur, Ont.
(Photo P.C.)

Funérailles

M. Jean-D. Ambroise

Samedi matin, en l'église l'Assomption d'Eastview avaient lieu les funérailles de M. Jean D. Ambroise époux bien-aimé de Grâce McInnich, décédé dans un hôpital local, le mercredi, 21 octobre, à l'âge de 56 ans, après une longue maladie.

Un long cortège quitta les salons Horace Racine et Robert Limitée, 260, rue Besserer, à 7 h. 40 pour se rendre à l'église où le service fut chanté à huit heures. M. l'abbé L. Battle fit la levée du corps et chanta le service; il était assisté du Très Rév. Gérald Cousineau, O.M.I. comme diacre et de M. l'abbé Ivan Robitaille, comme sous-diacre.

Reconnus dans le cortège: MM. P. Robitaille, O. Robitaille, E. Robitaille, Dr Arthur Powers, Dr V. Cavanagh, le chef R.J. Mannion d'Eastview, H. Beaulieu, R. Huard, R. Morel, Yves Pinard, Hector Sauvé, A.E. Pinard, Roch Labelle, Lionel Robitaille, M. Trépanier, D. Tremblay, Ed. Tremblay, George Charlebois, E. Giroux, C. Thompson, R.J. Laurin, J.R. Langlois, J.M. Lemieux, R. Larocque, E. Tassé, Georges Titley, Hector Lafrenière, J.C. Dufour, E. Jobin, J. Joanisse, A. Joanisse, Ovila Rose, Louis Limoges, R. Ambroise, Ed. Ambroise, V. Laviolette, W.J. McInninch, Adélard Julien, R. Bolduc, Roland Dion, H. Casselman, L. Pouliot, C. Meagher et un grand nombre d'autres.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où les dernières prières furent récitées par l'abbé L. Battle et l'abbé Yvan Robitaille.

15 blessés à Prospect Hill

PROSPECT HILL, Ontario (P.C.) — Quinze passagers s'en sont tirés avec de légères blessures et coupures quand un autobus des Gray Coach Lines a roulé en bas d'un talus de 20 pieds. L'autobus avait au préalable enfoncé une clôture bordant la route après être entré en collision avec un camion remorque.

Utilisation du "saoulomètre"

VANCOUVER (P.C.) — La police de Vancouver a commencé hier à utiliser pour la première fois au Canada un "saoulomètre" qui servira à indiquer le degré d'intoxication des automobilistes arrêtés en état d'ivresse. Les épreuves seront volontaires.

Nombre de personnes portent maintenant des

DENTIERS

avec plus de confort

FASTEETH, une plaisante poudre alcaline (non acide), tient les dentiers plus fermement en place. Pour parler et manger avec plus de facilité et confort, saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Pas de goût ni de sensation gommeux, pâteux ou désagréables. Enraye l'odeur de denture (mauvaise haleine). — Procurez-vous FASTEETH en toute pharmacie.

VENTE PORTES

Le plus bas prix jamais offert

Epargnez $40.00 Chacune

DOUBLES "APEX" DE LUXE TOUT ALUMINIUM



Une porte double en hiver... Une porte-moustiquaire en été!

Ne soyez pas surpris par le temps froid

C'est bientôt l'hiver... c'est le temps des portes doubles... et voici la plus nouvelle et la plus magnifique porte convertible Jamais vendue au Canada. Bénéficiez cet hiver, en épargnant votre combustible... et soyez protégés des courants d'air pendant tout l'hiver. De plus, elles sont fabriquées du meilleur aluminium refoulé, à l'épreuve de la rouille, ne nécessitant pas d'entretien. Elles dureront toute la vie. Idéales pour maison, chalets d'été, épiceries, hôpitaux, etc.

Elles sont vôtres pour seulement

$59.50 CHACUNE GRANDEUR REGULIERE

LEGER SUPPLEMENT POUR INSTALLATION ET GRILLES

• TOUS FERREMENTS COMPRIS •

Seules les portes combinées tout aluminium "APEX" vous offrent TOUTES ces caractéristiques!

VOUS OBTENEZ 2 PORTES DANS 1

2 vitres double épaisseur pour l'hiver, 2 moustiquaires tout aluminium pour l'été, fermeture de porte automatique à amortisseur de chocs, loquet en aluminium avec verrou intérieur.

PROPRIETAIRES...

N'achetez pas de contre-fenêtres avant d'avoir vu le nouveau modèle "APEX" 1954 de contre-fenêtre-moustiquaire combiné en aluminium à trois coulisses et n'exigeant pas de remisage. Le modèle "APEX" 1954 est tellement supérieur et si nouveau que, par comparaison, toutes les autres fenêtres semblent des "antiquités". Les ménagères apprécieront d'autant plus cette fenêtre qu'elle offre cet avantage nouveau et exclusif d'être réversible, ce qui permet de laver le côté extérieur tout en demeurant à l'intérieur de la maison. Téléphonez dès aujourd'hui pour une démonstration gratuite. Cette fenêtre économise un tiers des frais de chauffage et le concierge n'a plus jamais à s'en occuper. Comme toujours, notre main-d'oeuvre est garantie parfaite et nos bas prix sont inégalables.

• TERMES FACILES • PAS DE COMPTANT SUR DES ACHATS DE $100. OU PLUS •

Wm. MORRIS & FILS LTEE

ESTIMES et DEMONSTRATIONS GRATUITS

"LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES"

895, RUE SOMERSET-OUEST — OTTAWA

Tél. 8-1611

IL NE RESTE QUE 2 JOURS

POUR GAGNER UN APPAREIL T.V.

PREMIER APPLIANCE

TIRERA DEUX GAGNANTS

LE SAMEDI, 31 OCTOBRE, à 6 h. p.m.



Rien à acheter... quiconque visite notre nouveau magasin a une chance de gagner!!! Il y aura deux tirages pour deux gagnants... Vous pouvez en être un...

C'est encore le temps... mais hâtez-vous!

Réfrigérateurs de 9 pieds cubes



BAS PRIX SPECIAL

269.50

COMPAREZ CES CARACTERISTIQUES

D'abord, comparez le bas prix avec de grandes épargnes de $119.00, puis ouvrez ce super Réfrigérateur deluxe et voyez l'attrayant intérieur de couleurs avec toutes les plus récentes caractéristiques — le spacieux CONGELATEUR toute la largeur au haut... l'abondant PLATEAU A VIANDE FROIDE... les cinq tablettes aux aliments... le spacieux hydrateur à légumes... et ce qui plus est, ce que vous ne verrez pas, et n'entendrez jamais, L'UNITE SCELLEE SILENCIEUSE, absolument garantis pour 5 ans! PAS TEL QU'ILLUSTRE

LA COMPARAISON PROUVE QUE LE "PREMIER" EST SUPREME

GRAND SPECIAL D'OUVERTURE ADMIRAL

écran de 17"

AVEC UNE ANTENNE GRATUITE DE 10'!!!

Le fameux téléviseur ADMIRAL à un prix qui convient à votre bourse... Jouissez de la télévision à un coût normal. (CE BAS PRIX SPECIAL SERA EN VIGUEUR SEULEMENT JUSQU'AU 31 OCTOBRE, à 6 h. p.m. Achetez-le maintenant et profitez de ce boni... — UNE ANTENNE GRATUITE DE 10'!!!



249.50

SEULEMENT $10 A COMPTE LE LIVRENT



PAS TEL QU'ILLUSTRE

POELES ELECTRIQUES à quatre brûleurs

Format d'appartement... exactement tels que le cliché avec quatre prompts éléments à la surface, se nettoyant facilement et un spacieux fourneau avec contrôle automatique. Epargnes plus de $40 durant notre Grande Vente d'Ouverture. ABSOLUMENT GARANTI POUR UN AN.

139.50

Seulement $10 à compte

Pas de plus faciles conditions ailleurs. Seulement $10 à compte

OUVERT JUSQU'A 9 H. P.M. DURANT LA VENTE D'OUVERTURE

Premier en qualité, premier en valeur

Premier APPLIANCE CENTRES

242, RUE SPARKS — OTTAWA

OUVERT JUSQU'A 9 H. P.M., LES MERCREDIS, JEUDIS ET SAMEDIS.



Dans un message adressé à une organisation juive de Toronto, Trygve Lie, que l'on voit ici en compagnie de sa femme, parla sur un sujet qui lui est très familier — les Nations Unies. Ancien secrétaire général de l'Organisme mondial, M. Lie déclara que deux questions concernant les Nations Unies méritent des réponses précises. "Si l'on songe à tous les problèmes non encore résolus, un tel organisme est-il utile, secourable ou nécessaire?" d'autre part, "Les Nations Unies sont-elles la meilleure organisation pour résoudre les problèmes et une telle organisation peut-elle être améliorée?" Ces deux questions reçurent une réponse affirmative de la part de l'orateur qui affirma par la suite que le gouvernement canadien est un des plus forts supporteurs des Nations Unies. Il décrivit le Canada comme compréhensif et sûr, et ajouta que si ce pays embrassait une cause, il la soutenait 100 pour cent et que s'il s'en tenait éloigné, il conservait une position ferme, demeurant toutefois amicale.

(Photo S.N.S.)

Pléiade d'artistes russes en Angleterre

... dont le célèbre compositeur Khatchatourian et plusieurs vedettes du ballet

LONDRES — (A.F.P.) — Une délégation artistique soviétique, composée de 21 personnes est attendue à Londres, le mois prochain.

Ce groupe — le plus important qui soit jamais venu en Angleterre depuis la fin des hostilités — comprend notamment 14 musiciens et artistes de ballets qui viendront sous les auspices de l'association de l'amitié anglo-soviétique. Parmi les noms de renommée internationale figurant parmi ces artistes, deux sont très célèbres, celui du compositeur soviétique Aram Khatchatourian et d'Igor Oistrakh, fils du violoniste Dimitri Oistrakh.

D'autre part le public anglais pourra applaudir les principaux danseurs du Bolchoi de Moscou et du Théâtre Kirov de Leningrad, dans des récitals illustrant les tendances et réalisations du ballet soviétique moderne, tandis que d'autres artistes mettront en valeur le folklore de la Russie, sous la direction de l'étoile Galya Izmailova, du théâtre de l'opéra Ouzbeck.

On ignore encore la durée du séjour en Grande Bretagne de cette mission culturelle mais de nombreux récitals sont prévus tant à Londres qu'en province.

Trenet à Montréal

PARIS (A.F.P.) — Le chanteur fantaisiste français Charles Trenet partira de Paris dimanche soir, 1er novembre, par avion, à destination de Montréal.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

6.00—Menu musical
6.15—Nouvelles
6.20—Menu musical
6.30—Tourbillon
6.45—Un homme et son péché
7.00—Melodies Choices
7.15—Scène d'opérettes
7.30—Tambour battant
7.45—Le Survenant
8.00—Curé du Village
8.30—Théâtre Ford
9.30—Bantiste et Marianne
10.00—Radio-Journal
10.15—Moment musical
10.25—Informations
10.30—Radio-collège
11.00—Bonsoir les sportifs (G. Trudel et R. Léger)
11.15—Nouvelles
11.25—Paris - New-York
11.50—Nouvelles
12.00—Minuite de minuit

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.10—Cross Talk
7.15—Denny Vaughan
7.35—G. McIlbraith
7.45—Music for P.M.
8.00—Captain Hornblower
9.00—Suspense
9.30—Lorne Greene's Notebook
9.45—Fran Warren Sings
10.05—Men Behind the

CKCH-OTTAWA-HULL

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.50—L'horloge musicale
8.00—Information et météo
8.05—Snorts
8.10—Bulletin du voyageur
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Informations
9.05—"Bon à connaitre"
9.10—Bal chansonnette
9.25—"Cherchez vous trouverez"
9.35—"Les trois X"
9.40—Tele-Cuts
9.45—"Qu'est-ce que c'est?"
9.55—Informations
10.00—Prog. Cinq & Cinq
10.05—Prog. Can. Canners
10.15—Piano
10.25—Prog. C.I.L.
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Informations
12.05—Café-concert
12.15—L'heure du dessert
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—A chaque refrain son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—Lardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Aventures musicales
3.45—Rythmes latins
4.00—Nécrologie
4.15—Rythmes et chansons
4.25—Informations
4.30—Radio-Collège
5.00—Nouveautés
5.30—Colette et Roland
5.45—Colette et ses chansons

CKOY-OTTAWA

7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
8.55—Barry and Betty
9.00—Informations
9.05—Pot of Gold
10.00—Nouvelles
10.05—Little Show
10.30—Music in the Morning
10.45—Memory Lane
11.00—Informations
11.05—Money
11.25—Hit Parade Extra
11.30—All Time Hit Parade
11.40—Harmony
11.45—All Time Hit Parade

Theme

10.30—One Night Stand
10.45—Canada at Work
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.20—Midnight Express
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA

6.00—Tous les sports
6.15—Pep Talk
6.20—Rainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
6.45—Causerie: Hydro
7.00—Informations
7.10—McDonald Reports
7.20—Personality Time
7.30—Your Singing Post
7.45—Caravan
8.00—Adventure of Dr Kildare
8.30—Lives of Harry Lime
9.00—Informations
9.05—Universal Capers
9.15—Capital Bandstand
9.30—Frank de Vol Show
10.00—The Melodiers
10.30—Lean Bac And Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance date
12.00—Nouvelles
12.05—Long John's Open House
1.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Horaires

VENDREDI

11.50—What's on Wally's Mind
12.00—Informations
11.30—The Little Show
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Tous les sports
12.45—Stars Sing
1.00—Informations
1.05—50 a Day
2.00—Double or Nothing
2.25—Ann Marshall Show
2.30—Show Business
2.45—Devitt Drops in
3.00—Informations
3.05—Peggy Brooks
3.10—Jay and Ginger
4.00—Nouvelles
4.05—Pot O'Gold
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA

6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.20—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Meadows in the Morning
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.40—Meadows in the Morning
8.45—Who's that Singing
9.05—Casino
9.00—Informations
9.45—Shep Fields
10.00—Informations
10.05—Going Places
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.00—Francine Louvain
12.00—Riders of the
11.55—Informations
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.45—Interlude
12.50—Peggy Brooks
12.55—Claire Wallace
1.00—Informations
1.10—Shop at IGA
2.00—Informations
2.05—Adventure in music
2.40—Gospel Singers
2.55—Informations
3.00—Vaughn Bierre Show
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Hour of Stars
5.30—Peoples Choice

CBO-OTTAWA

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlights
8.00—Informations
Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Fast
9.00—Informations
9.05—Prog. musical
9.10—Worth Knowing
9.15—Breakfast Club Purple Sage
9.45—Nat. School Broadcast
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Ruth Harding
10.35—Maud Ferguson
10.45—Foods Facts and Foods Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Tunes That Remain
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Rdct.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Informations
Météo
1.15—Happy Gang
1.45—Brave voyage
2.00—Brave Voyage
2.15—T.-Can. Matines
3.00—Life can be beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to happiness
4.00—Play it Safe
4.30—Encores
5.00—Piano contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Anne of Green Gabbs

CBF-MONTREAL

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Le Survenant
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métropole
7.30—Tambour battant
7.45—La famille Plouffe
8.00—Curé du Village
8.30—Théâtre Ford
9.30—Baptiste et Marianne
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Connaissance de l'homme
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.55—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

Radio-Cinéma-Musique

A la recherche de manuscrits

... de Haydn, Mozart

M. Carlton Smith, directeur de la "National Foundation of New York" vient d'adresser des lettres à M. Malenkov et au président de la République populaire hongroise, Istvan Doby, pour que ces personnalités l'aident à retrouver des manuscrits de Joseph Haydn, Beethoven, Meyerbeer, Mendelssohn et Mozart, manuscrits qui disparurent pendant la guerre, de Berlin ou d'autres villes.

Ces lettres, qu'il a envoyées hier de Vienne concernent notamment des manuscrits de Haydn, qui doivent se trouver actuellement à la bibliothèque hongroise de Budapest, les partitions originales de la 7e et de la 9e symphonie de Beethoven, qui, avec des manuscrits de Brahms, Meyerbeer, Mendelssohn et Mozart, se trouvaient jusqu'a la fin de la guerre soit à Berlin, soit dans un couvent de Silésie.

Ces documents auraient été emmenés à Breslau, Varsovie ou dans d'autres villes de l'Europe de l'Est.

Première royale

LONDRES (A.F.P.) — La reine Elizabeth et le duc d'Edimbourg accompagnés de la princesse Margaret ont assisté ce soir à une représentation de gala du film de Walt Disney "Rob Roy" donnée au profit du fonds d'entraide de l'industrie cinématographique.

Une foule énorme s'était massée tout le long du parcours depuis le palais de Buckingham jusqu'au "Odeon Theatre" dans le West End où avait lieu le spectacle pour acclamer les souverains à leur passage.

Avant la représentation les vedettes du film Richard Tood Glynis John et James Robertson Justice ont été présentées à la reine qui était vêtue d'une robe de soirée lavande à crinoline et coiffée d'une tiare en diamants.

9,332 personnes au Sadler's Wells

TORONTO (P.C.) — La compagnie de ballet de Londres "Sadler's Wells a joué mardi soir devant le plus grand auditoire de sa carrière quand 9,332 personnes virent la première présentation intégrale au Canada de "La belle au bois dormant" de Tschaikowski.

Saint-Bernardin

Va-et-vient

SAINT-BERNARDIN, Ont. (D. N.C.)—M. et Mme Elie Lalonde, d'Arvida, passent quelque temps parmi leurs parents de Saint-Bernardin.

M. et Mme Maxime Besner se rendaient à Hawkesbury, samedi dernier, pour assister aux noces de leur fils, Ubald, ainsi qu'un groupe de parents et amis.

M. et Mme Lucien Lalonde, et Jean Lalonde, de Montréal, visitaient M. et Mme Arthur Lalonde, en fin de semaine.

M. et Mme Henri Leroux étaient de passage à Saint-Joseph d'Orléans, ainsi qu'à Sarsfield, récemment.

M. et Mme Henri Cuerrier sont de retour d'un voyage d'une semaine à Trois-Rivières, Cap de la Madeleine et Sainte-Anne de Beaupré.

M. et Mme Rolland Lalonde, et leur fillette, Diane, prenaient le dîner à Fournier, dimanche dernier.

M. et Mme Joseph - Desforges sont de retour à Saint-Bernardin, après être demeurés quelques jours à Sarsfield.

Mlle Monique Lalonde est de retour dans sa famille, après être demeurée quelques mois à Vankleek-Hill.

M. et Mme Emile-W. Lalonde, et Mlle Monique Lalonde, ainsi que M. Victor Brey, sont allés à Montréal, pour y prendre le dîner chez M. Eugène Hamard, dimanche dernier.



JEUNE MARIEE DE RETOUR — Christine Castle (à droite), une jeune mariée de 19 ans, qui s'était embarquée en Catimini sur un navire, en route vers le Canada, dans le but de rejoindre son mari, qui est dans la Marine, est de retour en Ecosse, (sans son mari). Ce sont les autorités de l'immigration à Montréal qui l'ont retournée à Edimbourg, après s'être aperçues qu'elle était entrée au pays illégalement. Cette photo a été primée, comme la meilleure photo anglaise de la semaine, après avoir été publiée dans le World's Press News.

(Photo P.C.)

Grand festival à Montréal

Versios canadienne du Orange Bowl

MONTREAL — (P.C.) — Un grand festival, auquel figureraient des événement artistiques, sportifs et mondains d'un intérêt jusqu'ici inconnu dans le Québec, se déroulera peut-être à Montréal l'été prochain.

Le conseiller municipal Emile Pigeon a fait part de cette nouvelle aujourd'hui à la suite d'une réunion tenue hier soir avec des hommes d'affaires et des industriels de Montréal.

M. Pigeon a signalé que les organisateurs du festival s'inspireraient du fameux festival Orange Bowl de Miami. Il s'agirait "d'une manifestation de haute qualité vouée à l'encouragement des arts, du sport et de l'esprit civique".

Les festival a provisoirement été fixé entre le 22 août au huit septembre 1954. Le projet sera étudié à d'autres réunions, a ajouté M. Pigeon.

Chopin au récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, le jeudi,, 29 octobre 1953, de 8.00 à 9.00 p.m.:

1—Deux préludes —.... F. Chopin
Op. 20 No 20
Op. 28 No 7
2—Flemish Dance pour carillon ..... K. Lefevere
3—Mélodie ..... F. Fletcher
4—Kolklore:
(a) Les oiseaux de chez nous
(b) Barbara Allen
5—In Arcady — A Sheperd's Tale ..... E. Nevin
6—Impromptu pour carillon ..... F. Timmermans
7—Harvest Song N. Miaskowsky
8—Pirates of Penzance — Sélections - A ..... A. Sullivan
9—The Kerry Dance J.L. Molloy
O Canada et God Save the Queen

Comédie de Sacha Guitry

Janine Sutto et **Jean-Louis Rioux** seront en vedette dans **Je t'aime**, comédie en cinq actes de Sacha Guitry, à l'affiche du **Théâtre Ford**, jeudi soir prochain, de 8 h. 30 à 9 h. 30 à CKCH. Bruno Paradis en sera de nouveau le réalisateur.

Je t'aime raconte l'histoire d'un amour conjugal, comment il est né, comment il a résisté aux parents, aux imbéciles, aux envieux et aux méchants. Comment LUI a fait la conquête d'ELLE, par ruse, en l'invitant aux noms d'amis communs à dîner dans un cabinet particulier, alors que c'est lui seul qui, l'ayant rencontrée chez ces mêmes amis, en est devenu amoureux.

Le dîner se termine par une promesse de mariage. Ils se marient mais ils craignent le monde pour leur bonheur et ils finissent par se réfugier dans une maison au bord de la mer, une maison où ils espèrent terminer leur vie.

Tout cela avec l'esprit pétillant de Sacha Guitry et nombre de vérités sur l'amour et le mariage dites au passage.

Bref, **Je t'aime** procurera à coup sûr une heure de divertissement et de détente aux nombreux auditeurs du **Théâtre Ford.**

Le peintre Bailey meurt à New-York

NEW-YORK (A.F.P.) — L'artiste américain Vernon Howe Bailey est décédé mardi à l'âge de 79 ans.

Bailey était surtout connu pour ses dessins industriels et pour une série de reproductions d'installations militaires faites durant la première Guerre Mondiale et achetées par l'Institut Smithsonian et le musée de la guerre français.

En outre, Bailey exécuta, en 1928, cent aquarelles et dessins du Vatican, à la demande du Pape Pie XI.

Compositeur décédé à Berlin

BERLIN (A.F.P.) — Le compositeur allemand Edouard Kuennike est mort mardi soir d'une crise cardiaque à l'hôpital de Berlin-Ouest où il était soigné. Agé de 67 ans il jouissait d'une renommée mondiale grâce aux airs populaires des nombreuses opérettes dont il est l'auteur.

TÉLÉVISION

CE SOIR — CBOT —	Canal 4
Uncle Chichimus	6.45 - 7.00
Tabloid	7.00 - 7.30
Four Star Theatre	7.30 - 8.00
L'Actualité	8.00 - 8.15
View the Clue	8.15 - 8.30
Football (Junior)	8.30 - 9.30
Holiday Ranch	9.30 - 10.00
Ford Theatre	10.00 - 10.30
Long métrage	10.30 - 11.30
LE VENDREDI 30 octobre	
United Nations Today	4.30 - 5.00
Planet Tolex	5.00 - 5.15
Junior Sports	5.15 - 5.30
Le Calendrier	5.30 - 6.00
Test	8.00 - 6.30
CE SOIR — CBFT —	Canal 2
Tabloid	7.00 - 7.15
Croyez-le ou non	7.15 - 7.30
Four Star Theatre	7.30 - 8.00
L'Actualité	8.00 - 8.15
View the Clue	8.15 - 8.30
Holiday Ranch	8.30 - 9.00
Conférence de Presse	9.00 - 9.30
Favorite Story	9.30 - 10.00
Ford Theatre	10.00 - 10.30
Long métrage français	10.30 - 12.00
LE VENDREDI 30 octobre	
Musique	3.00 - 4.30
Les nations Unies	4.30 - 5.00
Small Fry Frolics	5.00 - 5.30
L'Ecran des jeunes	5.20 - 6.00
Musique	6.00 - 7.00

Le mercredi 4 novembre, à 9 h. p.m., un programme de musique de danse, de quatre heures, sera exécuté par l'orchestre le plus réputé au monde.

Les billets sont en vente au contrôle à l'Auditorium et chez C. W. Lindsay, rue Sparks a $1.50 et $1.25

Jeunesses Musicales

Beau programme d'Arel - Forrester

Basilique, vendredi soir

Orgue
Prélude et fugue en mi mineur ..... Bach
Chant
Bist Du Beil Mir ..... Bach
Divinités du Styx ..... Gluck
Plaisir qui passe ..... Haendel
Orgue
Soeur Monique ..... Couperin
Canon en si mineur .... Schumann
Menuet français Tremblay, Amédée
Chant
Nocturne ..... Franck
La procession ..... Franck
Lorsque je mourrai .... S. Saint-Jean, S.C.
Soir d'hiver ..... A. Caron - Legris
Psaume XXIII ..... Violet Archer
Orgue
Carillon de Westminster Vierne

Cinéma

AUTO-SKY — "Stronghold" (2). "Tales of Robin Hood" (1). 2 séances en soirée, 1ère 7.30.
CAPITOL — "The Farmer Takes a Wife" (2) 1.24-3.28-5.32-7.36-9.43.
CARTIER — "South Sea Woman" (2) 12.39-3.39-6.39-9.39. "Slight Case of Larceny" (3) 2.23-5.23-8.23.
CENTRE — "The All American" (1) 2.00-4.50-7.25-10.05. "The Marksman" (1) 1.05-3.45-6.20-9.00.
CINEMA DE PARIS — "Le plus joli péché du monde" (3) 7.20-10.24. "Les mauvents" (2) 5.58-9.02.
ELMDALE — "The County Parson" (1) 1.00-3.10-5.15-7.30-9.50. "Alaskan Eskimo" (1) 2.45-4.50-7.05-9.25.
FRANÇAIS — "Roger la Honte" (2) 2.35-4.55-8.15. "Revanche de Roger la Honte" (2) 1.00-3.17-6.35-9.50.
GLEBE — "Hunchback of Notre-Dame" (2) 6.25-10.15. "Red River" (?) 8.10.
IMPERIAL — "Port Sinister" (1). "Return of the Badmen" (2).
LAURIER — "Riz amer" (3) 1.00-3.55-6.50-9.45. "Sur la piste sanglante" (1) 2.50-5.45-8.40.
MAYFAIR — "Houdini" (1). "Redhead from Wyoming" (2).
LINDEN — "Island of Desire (2) 1.25-4.50-8.20. "Springfield Rifle" (1) 3.00-6.25-9.55.
LITTLE ELGIN — "Folly To Be Wise" (?).
MAIN ELGIN — "The Moon is Blue" (4).
MONTCALM — "Blackbeard the Pirate" (1) 6.00-9.26. "The Thief" (2) 7.56.
NELSON — "Dr Jekyl and Mr. Hyde" (2). "Treasure of Golden Condor" (1).
ODEON — "Island in the Sky" (1) 12.26-2.41-4.56-7.11-9.25.
REGENT — "Remains To Be Seen" (?) 1.04-3.13-5.22-7.31-9.40.
REXY — "My Wife's Best Friend" (3) 7.00-10.31. "Operation Secret" (3) 8.43.
RIALTO — "The Marrying Kind" (2) 3.50-6.45-9.40. "The Day the Earth Stood Still" (1) 2.40-5.35-8.30.
RIDEAU — "Flame of Calcutta" (2) 2.20-4.55-7.25. "Son of Bell Starr" (1) 1.10-3.45-6.15-8.55.
SOMERSET — "A & C Go to Mars" (3). "Desert Legion" (1).
STAR-TOP — "Callaway Went that a Way" (1). "His Kind of Women" (3).
STRAND — Scandal Sheet" (2). "When You're Smiling" (2).
WESTBORO — "Because of You" (?) 6.30-9.54. "Japanese War Bride" (3) 8.19.

Théâtre

LITTLE THEATRE — "Gigi" — ce soir à samedi — 8h.
ACADEMIE DE LA SALLE — LE C.R.T. présente "The Biggest Thief in Town", du mardi au samedi à 8h. 30 du soir — matinée à 2h. 30 le samedi.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

Prix littéraire "France-Canada"

... que deux mois et demi pour s'inscrire

Par Jean GACHON

PARIS (A.F.P.) — L'Association France-Canada vient de fonder un prix littéraire destiné à faire connaitre en France l'oeuvre inédite d'un écrivain canadien.

L'oeuvre couronné sera édité et diffusé par les éditions — Amiot-Dumont et comprendra en outre le voyage de l'auteur à Paris et une bourse de séjour en france d'une valeur de 100,000 francs soit environ 300 dollars.

Les auteurs ont peu de temps, cette année pour faire parvenir leurs manuscrits dactylographiés qui doivent être adressés, **avant le 15 janvier 1954, au siège de l'association, 120, boulevard Raspail, Paris, 6e arrondissement.** Aucune restriction n'est appliquée à la nature et à l'importance de l'ouvrage, mais il a été décidé que, la première année, le prix serait décerné à un roman, la deuxième à un ouvrage en prose à l'exclusion d'un roman, par exemple une étude historique, ou littéraire ou encore un recueil de vers. La troisième année consacrera un auteur de langue anglaise.

Jury

La liste définitive du jury n'est pas encore arrêtée. On sait cependant que René Lalou, Maurice Genevois, Luc Estang, Jean-Marie et Pierre Emmanuel ont déjà accepté d'en faire partie.

Pourquoi ne désigner que des écrivains français comme membres du jury pourrait-on demander? La raison en est simple: le but de ce prix est de mieux faire connaitre la littérature canadienne en France. Or, l'organisation même des maisons françaises d'édition, le nombre des écrivains français qui sont édités ou voudraient l'être ne rendent pas cette entreprise facile. Il est donc nécessaire que les ouvrages canadiens qui recevront le prix soient choisis par des écrivains connus en France de façon à donner confiance aux lecteurs.

Le but poursuivi par la fondation de ce prix est celui que recherchent toutes les sociétés et organisations françaises qui sont orientées vers le Canada: fusionner, autant qu'il est possible de le faire, les éléments culturels de deux peuples de même origine et de même langue, du moins en ce qui concerne le Canada français, tout en laissant bien entendu chaque branche du même tronc se développer en pleine liberté dans le sens qui lui est propre.

C'est ainsi, comme nous l'avons dit récemment que les médecins canadiens sont assimilés à leurs confrères français pour développer leurs connaissances spéciales.

Les associations françaises se sentent, d'ailleurs, encouragées par les initiatives prises par des Canadiens dans le même esprit pour s'efforcer de grouper non seulement la France et le Canada français, mais aussi tous les pays de langue française.

Grand spectacle à l'écran et sur scène à l'occasion de l'Hallowe'en
VENDREDI et SAMEDI avec
LEN DEMERS et SPECTACLE VARIE
aussi HARVEY BARBEAU



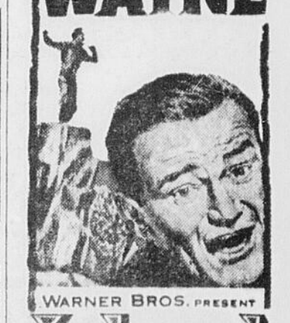
Représentation spéciale pour enfants
Samedi, 9 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
ROY ROGERS
dans
UNDER NEVADA SKIES
et
dans
WAR OF THE SPACE GIANTS
Dessins animés, ballons, films comiques.
PROGRAMME FRANÇAIS AUJOURD'HUI SEULEMENT !
"ROGER LA HONTE"
"LA REVANCHE DE ROGER LA HONTE"
FRANCAIS
DALHOUSIE STREET-PH 4-3129

CARTIER
"SOUTH SEA WOMAN"
Burt Lancaster — Virginia Mayo
EN PLUS
'SLIGHT CASE OF LARCENY'
Mickey Rooney — Eddie Bracken

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
"BLACKBEARD THE PIRATE"
Technicolor
Robert Newton — Linda Darnell
2e SUCCES
"THE THIEF"
Ray Milland — Rita Gain

LINDEN
— 2 films en couleur —
"ISLAND OF DESIRE"
Linda Darnell — Tab Hunter
"SPRINGFIELD RIFLE"
avec Gary Cooper
"FOTO-NITE" OFFRE COMPTANT ET EN MARCHANDISES: $540.

JOHN WAYNE

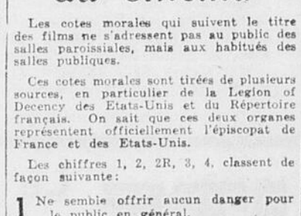


WARNER BROS. PRESENT
Island IN THE Sky
From Ernest K. Gann's blood-racing true-life best-seller
LLOYD NOLAN - WALTER ABEL - JAMES ARNESS
ANDY DEVINE - ERNEST K. GANN - WILLIAM A. WELLMAN
WARNER BROS.
WARNERPHONIC SOUND
MAINTENANT A L'AFFICHE
ODEON

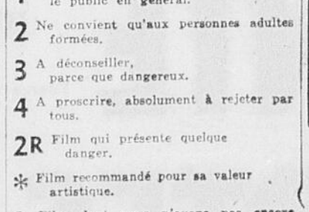
BETTY GRABLE
DALE ROBERTSON
THELMA RITTER - JOHN CARROLL
The Farmer Takes a Wife
Technicolor
Nouvelles récentes
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

CE SOIR A SAMEDI
Montré pour la première fois en français à Hull et Ottawa
"RIZ AMER"
Silvana Mangano — Victorio Cassman
Ralph Vallone
EN PLUS
'SUR LA PISTE SANGLANTE'
avec Sidney Toler
Aussi: SUJETS COURTS
LAURIER HULL

CINEMA DE PARIS
A L'AFFICHE
Jusqu'à vendredi inclusivement



LE PLUS JOLI PÉCHÉ DU MONDE
EN PROGRAMME DOUBLE

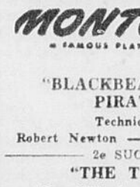


OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. ap.

Le "gentilhomme sentimental"
Orchestre de danse réputé prochainement à l'Audi
TOMMY DORSEY



GRATUIT! MESDAMES! Complétez votre nécessaire à dîner! CE SOIR! Le stock s'écoule! Faites votre choix!



Remuant de révolte!
"STRONG HOLD"
Zachary Scott — Veronica Lake
AUSSI
"TALES OF ROBIN HOOD"
La canaille la plus choyée au monde
Robert Clarke — Mary Hatcher
PHONE PA 2-2653
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD... PRESCOTT Hwy.

NELSON
Spectacle continuel maintenant, à partir de 1 h.
"ABBOTT & COSTELLO MEET Dr. JEKYLL & Mr. HYDE"
"TREASURE OF GOLDEN CONDOR"
Technicolor — avec Cornel Wilde
RIDEAU
TOUT EN TECHNICOLOR!
"FLAME OF CALCUTTA"
Aussi 'SON OF BELLE STAR'
IMPERIAL
Première fois à Ottawa
"PORT SINISTER"
Aussi "RETURN OF THE BADMEN"
avec RANDOLPH SCOTT

Buchanan permet à Chicoutimi de gagner

WEST SPRINGFIELD — (P. C.) — Les Saguenéens de Chicoutimi, faisant leur première apparition sur la glace de Springfield, sont revenus de l'arrière quatre fois, pour finalement avoir raison des Indiens de Springfield, par 6-5, dans une joute de la Ligue de hockey du Québec.

C'était la première défaite locale des Indiens en quatre parties chez eux.

Bucky Buchanan a compté le point décisif au milieu de la troisième période, pendant qu'un de ses coéquipiers, Del Franche, était au banc des punitions.

Juste avant ce but, Doug McMurdy a reçu une punition de match de mauvaise conduite pour s'être emporté en réclamant une punition contre un adversaire.

Une foule de 3,200 personnes a assisté à cette partie enlevante.

Springfield a réussi le premier but, mais Franche égalisa les chances cinq minutes plus tard. Les Indiens prirent de nouveau l'avantage sur un point enregistré par Brent McLeod. Encore une fois Chicoutimi annula l'avance quand Jimmy Moore prit le cerbère des Indiens en défaut.

Dans la deuxième période, Springfield compta deux fois en 26 secondes, mais Marius Groleau compta vers la fin de l'engagement.

Normand Dussault compta le cinquième point de son club dans la quatrième minute de jeu.

Buchanan scella l'issue de la joute après une montée sensationnelle.

ALIGNEMENTS:

CHICOUTIMI— Gardien: Hughes; défenses: Roy, Glaude; avants: Perreault, Moore, Franche; remplaçants: McCallum, Lamirande, Buchanan, Melski, Dussault, Groleau.

SPRINGFIELD:— Gardien: O'Hearn; défenses: Bloomer, Perry; avants: Jones, Bobenic, Hastings; remplaçants: McNab, Telford, Lumley, Pachal, McLeod, McMurdy, Power, Locas, Ford.

ARBITRE: Charley Dégiel; JUGES DES LIGNES: Charley Chedi et Bill Côté.

SOMMAIRE:

Première période

1—Springfield: Bobenic — 4', 25"
2—Chicoutimi: Franche (Perreault, Moore) — 11', 14"
3—Springfield: McLeod (Locas, Power) — 11', 28"
4—Chicoutimi: Moore Franche, McCallum) — 19', 22"

Punitions: Bobenic, 15', 17"; Telford, 18', 32".

Deuxième période

5—Springfield: Locas (McLeod, Power) — 3', 43"
6—Chicoutimi: Dussault (Buchanan, Groleau) — 8', 27"
7—Springfield: Lumley — 10', 16"
8—Springfield: Pachal (Lumley, Ford) — 1', 42"
9—Chicoutimi: Groleau (Buchanan, Roy) — 16', 20"

Aucune punition.

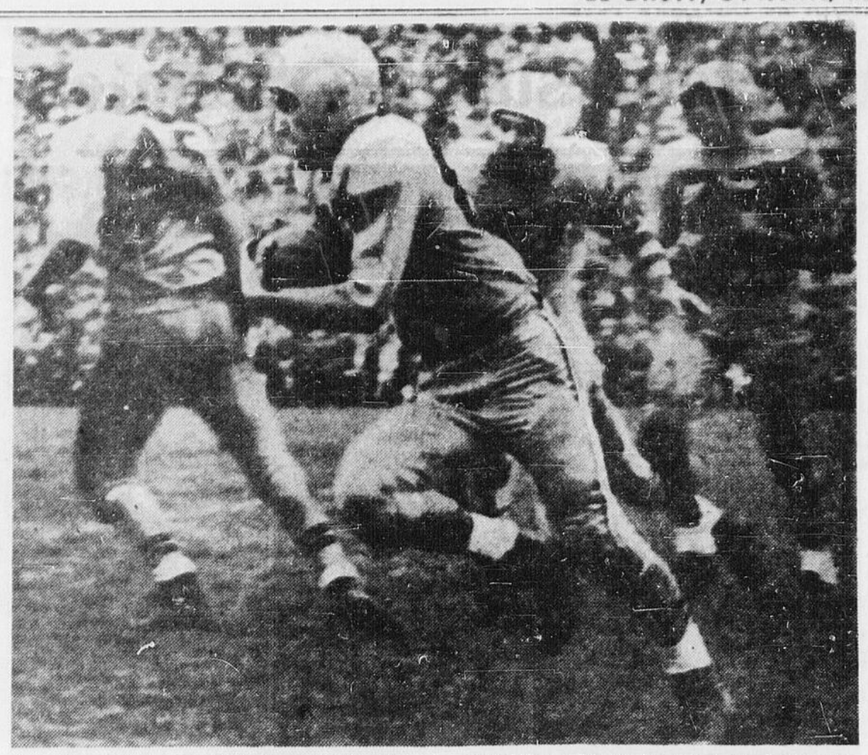
Troisième période

10—Chicoutimi: Dussault — 3', 35"
11—Chicoutimi: Buchanan (Dussault) — 11', 5"

Punitions: McMurdy, (match, mauvaise conduite) 8', 5"; Franche, 9', 40".

Arrêts

A'Hearn — 32
Hughes — 28



Les Tiger-Cats de Hamilton devront présenter un jeu plus inspiré samedi prochain, lorsqu'ils en viendront aux prises avec les Alouettes de Montréal. Samedi dernier les Tiger-Cats furent défaits 17-3 par les Argonauts de Toronto. Sur cette photo, l'on voit Lou Kusserow alors qu'il tente de se sauver de quelques Argos. (Photo Fed. News)

Finale junior

Le St. Anthony triomphe des Tigres, 15-3, et saisit une avance de douze points

Le St. Anthony a saisi une avance de 12 points en finale de la Ligue de football junior interprovinciale, hier soir, en remportant une victoire de 15-3 sur les Tigres de Hull. Comme on le sait, ces deux équipes sont présentement aux prises en finale de deux joutes pour le total des points.

La deuxième partie de cette série sera disputée dimanche après-midi au parc Jacques-Cartier de Hull. Les joueurs des deux équipes éprouvèrent de la difficulté, hier soir, alors qu'ils furent obligés de jouer malgré un épais brouillard. Avant la joute, l'on avait songé à remettre la partie à plus tard. Comme on le sait, le système des réflecteurs n'est pas trop propice au football au stadium de la rue Booth, et la tâche fut encore plus difficile à cause du brouillard.

Jim Craig et Roger Provost réussirent chacun un touché pour les gagnants, tandis que Jimmy Black ajouta un simple et Rochon et Curley furent crédités de chacun un touché de sûreté.

Le jeu fut très serré dès le début de la partie, mais vers la dixième minute de jeu du premier quart, Black reprit son propre botté à la 30e verge des Tigres et après un troisième essai, il réussit à botter un simple, lorsque Terry Wells fut terrassé derrière ses buts. Le St. Anthony conserva toujours le meilleur du jeu et quelques minutes avant la fin du quart, il ajouta un touché de sûreté. Rochon fut crédité de ces deux points, lorsqu'il attrapa Terry Wells derrière sa ligne. Un mauvais "snap" de Beauchamp permit aux gagnants de réussir ce touché de sûreté.

Au début du deuxième quart, Terry Wells se distingua en effectuant une course de plus de 30 verges, mais les Tigres ne profitèrent pas de cette superbe occasion. Quelques minutes plus tard, Jim Craig profita de l'excellent "blocking" de ses coéquipiers pour effectuer une course de plus de 35 verges et enregistrer le premier touché de la joute. Le converti ne fut pas alloué, lorsque le St. Anthony était hors-jeu.

Placement de Croteau

Les Tigres réussirent leurs seuls points de la joute vers la 12e minute de ce deuxième quart, lorsque Maurice Croteau botta un placement de la 25e verge et d'un angle difficile. Une erreur des Tigres permit au St. Anthony d'ajouter un autre touché avant la fin du deuxième quart. Roger Provost reprit alors son propre botté pour courir une distance de 35 verges et permettre son équipe de saisir une avance de 13-3. Le converti fut bloqué.

Aucun point ne fut enregistré durant le troisième quart, alors que Roger Bénard brilla pour les Tigres en réussissant des courses de 17 et 12 verges et Harry Spencer se surpassa pour le St. Anthony en courant pour une distance de 31 verges.

Le St. Anthony enregistra les dernier points de la joute, lorsque Curley réussit un touché de sûreté.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—St. Anthony: simple (Black).
2—St. Anthony: touché de sûreté (Rochon).

Deuxième quart

3—St. Anthony: touché (Craig).
4—Tigres: placement (Croteau).
5— Et. Anthony: touché (Provost).

Troisième quart

Aucun point.

Quatrième quart

6—St. Anthony: touché de sûreté (Curley).

Quilles

LIGUE "WRIGHTVILLE" DUCKS

Résultats des joutes de jeudi 22 octobre 1953

Yvon Brault a gagné 3 joutes sur Golden Gate.
Le Droit a gagné 3 joutes sur pharmacie Union.
Marché Montcalm a gagné 2 joutes sur Pilon-Dufault.
Nap. Legris a gagné 2 joutes sur poste d'essence Mickey.

Le classement à date

Club	G.	P.	Total	Moy.
1—Yvon Brault	9	0	6300	700
2—Poste d'essence Mickey	6	3	5980	664
3—Le Droit	6	3	5371	596
4—Pilon-Dufault	5	4	5400	600
5—Nap. Legris	4	5	5791	643
6—Marché Montcalm	3	6	5359	595
7—Pharmacie Union	2	7	4637	515
8—Golden Gate	1	8	5284	587

Les meilleurs de la soirée

Hauts totaux		Hauts simples	
G. Généreux	487	J. Mousseau	188
R. Simoneau	481	G. Berniquez	182
G. Berniquez	470	G. Généreux	182
P. Matthieu	461	W. Bélanger	179
W. Bélanger	449	T. Régimbald	177
C. Bonhomme	430	R. Simoneau	174

Les hautes moyennes (6 cordes ou plus)

R. Simoneau	9	146
J. Mousseau	8	146
G. Berniquez	7	144
O. Guénette	6	141
P. Matthieu	9	140

Les meneurs

Par la Presse canadienne

Classement: Canadiens, 7 victoires, 2 défaites, aucune joute nulle, 14 points.

Points: Reibel, Détroit, 13.

Buts: Richard, Montréal, 6.

Assistances: Reibel, Détroit, 9.

Blanchissages, Sawchuk, Détroit, et McNeil, Montréal, chacun 2.

Punitions: Richard, Montréal; Godfrey, Boston, et Boivin, Toronto, chacun 18 minutes.

La Ligue juvénile de la Cité reprend ses activités le 31

La Ligue de hockey juvénile de la Cité reprendra ses activités bientôt, et le président M. Bogart, annonce qu'il y aura des périodes de pratiques le samedi 31 octobre à l'Auditorium pour les cinq équipes du circuit.

Il s'agit du Saint-Jean qui pratiquera sous la direction de M. Elzéar Spénard, échevin d'Eastview; le Saint-Patrice avec Jack Kinsella; le Westboro avec Ross Peterkin; le Canadian Legion avec Alex Smart, et le Sénateur avec Norm Johnston.

Saint-Jean, de 7 à 8; Saint-Patrice, de 8 à 9; Westboro, de 9 à 10; Legion, de 10 à 11; Sénateurs, de 11 à 12.

Les étoiles d'hier

Par la Presse canadienne

Larry Wilson, Bill Mosienko et Jimmy McFadden, des Eperviers de Chicago, enregistrèrent chacun un but et complétèrent chacun une assistance pour conduire leur équipe à une victoire de 6-1 sur les Rangers de New-York. C'était la première victoire de la saison pour les Eperviers.

LE CINEMA

est beaucoup plus agréable lorsque vous n'avez pas à vous inquiéter de votre auto stationnée. Voyagez par tramway ou autobus.

Ottawa Transportation Commission

Les Lumber Kings de Pembroke perdent aux Hounds, 4 à 2

SAULT SAINTE-MARIE, Ont. (P.C.) — Les Greyhounds de Sault Sainte-Marie ont consolidé leur position en tête de la Ligue senior du Nord Ontario, section sud, en battant les Lumber Kings de Pembroke, par 4 à 2.

Durant l'escarmouche de la dernière période, les arbitres ont infligé quatre punitions de mauvaise conduite, deux majeures et une couple de mineures. Un "free-for-all" a éclaté dans la cage du pénitencier quand Carl Smelle des Greyhounds et Hal Mayer du Pembroke s'échangèrent des coups. Un autre 10 minutes de punition fut infligé à Tom Smelle et à Jack Douglas des Lumber Kings quand ils ont envahi le pénitencier pour porter secours à leur coéquipier.

Jimmy McBurney et Eddie Mulligan ont compté chacun deux points pour les Greyhounds. Jim Maxwell a enregistré les deux points des Lumber Kings de Pembroke.

Queen's décroche les honneurs de piste et pelouse à Montréal

MONTREAL (P.C.) — L'Université Queen's a battu le collège Royal militaire, champion de 1952, dans la quatrième rencontre annuelle de piste et pelouse de la conférence Ottawa-Saint-Laurent.

Un premier et un second dans les sauts en longueur et un quatrième dans la course à relai d'un mille, les deux derniers événements d'un programme de 15, ont permis au Queen's de devancer les autres avec 57 points.

Les coureurs du R.M.C. ont remporté les honneurs de la course à relai, mais ces cinq points n'ont pas suffi à battre les athlètes du Queen's, et le R.M.C. a terminé avec 51½ points. McGill s'est classé troisième avec 28½ points, et les trois autres groupes ont terminé comme suit: Sir George Williams College, de Montréal, 13; Macdonald College, de Sainte-Anne de Bellevue, Qué., 8; Carleton College, Ottawa, 4.

Norm Hopper, du R.M.C., a remporté trois premières places dans les événements de la journée, le saut à la perche, le saut en hauteur et le lancement du javelot. Paul Fedor et Doug Wilson ont gagné deux épreuves chacun pour Queen's, Fedor dans celle du lancement de poids et celle du saut en longueur, et Wilson dans les deux courses à obstacles.

Ted Tromanhauser du R.M.C. a gagné deux fois sur la piste, soit le demi mille et le trois milles.

Abe Limonchik, de Sir Williams, a établi un record de rencontre en lançant le disque sur une distance de 127 pieds et huits pouces pour briser le record existant par cinq pieds et trois pouces.

Les athlètes du R.M.C. ont remporté sept premières places contre six du Queen's, mais les cadets n'ont remporté qu'une seule deuxième place contre deux du Queen's.

Les compteurs

	G.	A.	Pts
Reibel, Détroit	4	9	13
Lindsay, Détroit	2	8	10
Howe, Détroit	4	7	11
Geoffrion, Montréal	4	6	10
Olmstead, Montréal	2	6	8
Sandford, Boston	0	8	8

Les Globetrotters joueront contre les Sphas de Philadelphie à l'Auditorium

Les fameux Sphas de Philadelphie, qui ont la distinction d'être en opération plus longtemps que n'importe quel club de ballon au panier au monde, présenteront encore un fameux alignement, jeudi soir le 5 novembre à l'Auditorium quand ils s'attaqueront aux extraordinaires Harlem Globetrotters lors d'un programme double plaisant offert aux amateurs de ballon au panier d'Ottawa.

Les Sphas, qui alignent un fort club depuis 36 ans, ont en effet remporté plus de championnats que n'importe quel autre club dans l'histoire et leur réputation est établie depuis des années, d'un océan à l'autre.

Lorsque les Celtics de New-York étaient si fameux et réputés comme les rois des courts, les Sphas les rencontrèrent dans une excitante série de trois joutes et l'emportèrent avec le résultat que leur as, le regretté Davey Banks passa aux Celtics l'année suivante. Les Celtics, incidemment, perdirent cette seule série durant toute la saison de 1923-24.

Les Sphas représentent la South Philadelphia Hebrew Association et furent formés au sein de cette puissante organisation athlétique en 1918. Après avoir fait fureur dans plusieurs ligues locales, ils se joignirent au ballon au panier organisé en 1929 quand ils devinrent membres de la puissante ligue Eastern et remportèrent trois championnats en quatre saison de jeu. On les vit ensuite se joindre à la Ligue américaine en 1933-34 et ils ont réussi pas moins de sept championnats depuis (en 16 ans de jeu) et furent hors des éliminatoires de fin de saison seulement une fois.

Les Sphas sont nécessairement populaires partout où le ballon au panier est populaire et qu'il suffise de dire en terminant qu'ils ont aligné entre autres les as Nat Holman, Davey Banks, Cy Kaselman, Red Rosan, Inky Lautman, Red Wolfe, Moe Goldham, Harry Litwack — présent instructeur de l'université Temple — Pete Rosenberg et plusieurs autres durant leur glorieuse histoire.

On offre une somme de $4,000 à Dressen

OAKLAND, Californie (P.A.) — Chuck Dressen a dit hier qu'il a reçu une offre de $4,000 pour la lettre qu'il a écrite à Walter O'Malley, président des Dodgers de Brooklyn, lors de la rupture de leurs relations.

"Le prix augmente", a remarqué Dressen en révélant cette offre faite par un magazine national hebdomadaire (LIFE).

Dressen est parti de Brooklyn parce que O'Malley ne lui offrait qu'un contrat d'un an. Il a signé hier un contrat de trois ans pour piloter le club Oakland, de la côte du Pacifique.

Jusqu'ici Dressen a refusé de révéler le contenu de cette lettre. Il a dit qu'en premier une publication de Los Angeles lui avait offert $2,500.

Il n'a pas dit s'il accepterait cette offre.

Le bridge

Le premier quart de la Ligue de bridge de la Saint-Jean-Baptiste tire à sa fin et comme vous pouvez le constater la lutte sera serrée. Les équipes de MM. A. Séguin et E. Robert, A. Bertrand et H. Boivin sont égaux pour la première place avec un seul soir à jouer.

LE GROS 8

1—A. Séguin, E. Robert	30
2—A. Bertrand, H. Boivin	30
3—R. Lachaîne, J. Lachaîne	25½
4—J. Mainville, S. Mainville	25
5—H. Sauvé, E. Major	24½
6—L. Duhamel, E. Goderre	24
7—J.P. Guertin, G. Forget	23½
8—G. De Blois, O. Vallée	21½

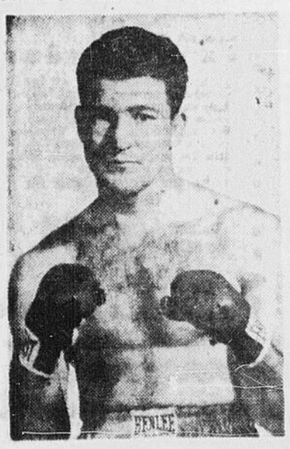
Le curling à la télévision

LONDRES — (P.C.) — Des terrains de curling de Montréal et de Glasgow seront, ce soir, les hôtes de la British Broadcasting Corporation pour offrir à la Grande-Bretagne la première émission télévisée de ce jeu.

Une équipe de Montréal, pilotée par le major H. H. Clark, jouera une partie d'exhibition contre une équipe de Glasgow. La dernière partie de la joute sera présentée aux téléspectateurs.

Un bon programme de boxe à la base de Rockcliffe

Le comité des sports de la base d'aviation du C.A.R.C. de Rockcliffe présentera un excellent programme de boxe le lundi 2 novembre prochain, le premier combat commençant à 8h. précises à la salle d'exercices de l'endroit.



EDDIE SENOS

Un programme de neuf combats composera cette soirée à laquelle tous les fervents de la boxe sont invités. Vous y verrez des amateurs, mais les meilleurs au Canada, dont Ronnie Lacelle, ancien champion du Canada, Alger Emond, champion des poids mi-moyens de la catégorie Golden Gloves, de Montréal, Gale Kerwin, Joe Kollett, de France, Yvon Turenne, de la Palestre nationale, champion Golden Gloves, et une foule d'autres dont nous publierons les noms demain et lundi.

Le combat principal mettra aux prises, dans une affaire de cinq rondes, Pinky Mitchell, champion poids-lourd d'Ontario, semi-finaliste aux Olympiades, semi-finaliste au championnat du Canada. Il a remporté des décisions dans des combats contre le champion du Canada et des Olympiades cette année. Il se battra contre Norman Charrette, un autre pugiliste semi-finaliste, champion du Canada.

Marty Marion attend un appel de Ehlers

SAINT-LOUIS (P.A.) — Le gérant Marty Marion dont l'avenir du baseball n'est plus certain, attend un appel téléphonique d'un homme qu'il n'a jamais vu, le gérant général Arthur Ehlers, des Orioles de Baltimore. Il devra peut-être attendre une couple de semaines pour cet appel.

Il s'attend d'apprendre de Ehlers s'il doit oui ou non demeurer instructeur de l'équipe des Browns de Saint-Louis, maintenant affichant le nom d'Orioles de Baltimore.

Le contrat de Marion au poste de gérant, poste qu'il a pris en 1952, doit durer encore un an.

A Philadelphie, Ehlers a dit: "Je ne communiquerai pas avec Marion avant une couple de semaines encore".

Y a du NOUVEAU dans le Comfort

L'avez-vous essayé dernièrement? Vous serez agréablement surpris.



COMFORT TABAC À PIPE

LA MEILLEURE VALEUR SUR LE MARCHÉ

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

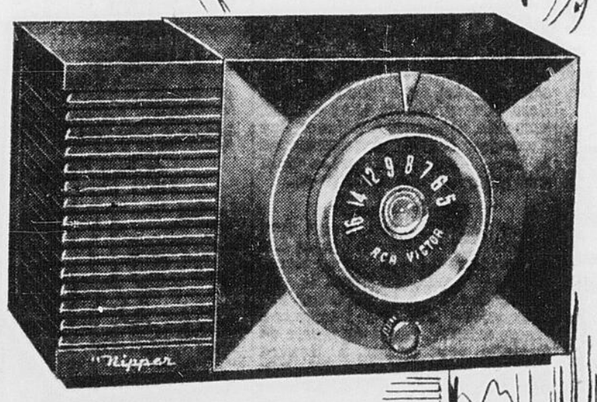
Divertissement pour tous ...partout dans la maison!

avec le nouveau RADIO "PERSONNEL" de Haute Qualité

RCA VICTOR



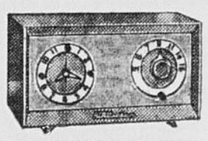
Quelle est *votre* pièce dans le foyer? La cuisine? Le boudoir? La salle à manger? Peu importe la pièce ou votre goût, vous trouverez un superbe nouveau radio "Personnel" 1954 RCA Victor pour égayer vos heures! Chaque instrument est un chef-d'oeuvre RCA Victor en précision, génie et dessin — de la merveilleuse sonorité "Gosier d'Or" aux dessins superbes qui enrichissent toute pièce. Faites-en la preuve par une démonstration — voyez le "Personnel" que vous préférez chez votre Marchand RCA Victor dès aujourd'hui!



Achat merveilleux en petit radio!

LE "Nipper III" ... beauté compacte à bas prix ... "superhet" 5-lampes ... tonalité "Gosier d'Or" ... en choix de huit nuances appareillantes. $29.95

Eveillez-vous à la musique!



Modèle C-503 RCA VICTOR Seulement $39.95

TOUT RECENT! Nouveau Radio-Horloge "Wake-up" à puissant châssis 5-lampes ... horloge Sessions fiable ... indicateurs lumineux ... pratique prise à accessoires ... beau boîtier compact en plastique en choix de couleurs.

En brun. Choix de 6 autres couleurs, léger supplément.

Raccordez-le simplement ... et votre radio est un Phonographe, aussi!

Ce tourne-disques "Victrola" 45 automatique se raccorde à n'importe quel radio muni d'un raccord-phono. Joue jusqu'à 10 des nouveaux Disques DD ou réguliers "45" automatiquement. GRATIS ... Un "Paquet Surprise" de $6.00 de DISQUES RCA VICTOR avec l'achat de n'importe quel tourne-disques RCA Victor. VA-45 RCA VICTOR seulement $19.95



Modèle 641 RCA VICTOR $119.50

Capte le monde entier!



Le monde entier à sa portée ... réception précise ... Micro-Syntonisation exclusive sur 6 bandes d'ondes courtes internationales ... pratique raccord-phono.

RCA VICTOR Symbole de qualité — Leader mondial en radio ... Premier en musique sur disques ... Premier en télévision

VOYEZ-LES AUJOURD'HUI CHEZ L'UN DE CES MARCHANDS RCA VICTOR!

— ENCAN —

AUTOS A VOTRE CHOIX
AUTOS A VOTRE PRIX

$150,000 d'automobiles de toutes sortes

modèles d'automobiles de 1946 à 1953 et aussi modèles plus vieux, seront vendus par encan public

à 7450 LAJEUNESSE coin Faillon

Les chars peuvent être vus sur les lieux.

J. S. GAUTHIER, encanteur.

Vendredi, 10 h. a.m. 30 octobre 1953.

CIE D'ENCHERES MONTREAL AUCTIONS CO.
7450 LAJEUNESSE AM. 0311

MARCHANDS RCA VICTOR AUTORISES

A. L. ACHBAR LTD.
Ouvert le samedi jusqu'à 10 heures p.m.
85, rue Principale, Hull — Tél. PR. 7-4321

J. P. CHARRON
HULL
Ouvert le samedi jusqu'à 10 heures p.m.
310, rue Notre-Dame — PR. 7-7575

B. F. GOODRICH
Profitez de notre économique plan budgétaire
464, rue Bank, angle McLeod — 2-7361

RAOUL LANDRIAULT
81, chemin de Montréal — Eastview — 5-4316

ROBERTSON, PINGLE & TILLEY
58, rue Sparks (près Elgin) — 2-1581

A. BELANGER (Détail) LTEE
215, rue Montcalm — HULL — PR. 7-4329

A. J. FREIMAN LTD.
Rayon des appareils ménagers
Quatrième étage — 2-6464

LE CENTRE DU FOYER ET DE LA FERME FREIMAN
(Division McCoy Service)
95, rue York — OTTAWA — 6-2392

HUGHES APPLIANCES
Spécialistes en accessoires domestiques
300, ave Laurier-Ouest — 3-4079
205, rue Rideau — 3-6234

SWEDLOVE FURNITURE CO.
374, rue Dalhousie — 3-5573



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

ICI ET LA... L'absence du joueur de centre Jackie Leclair n'aide certainement pas les Sénateurs d'Ottawa dans leur présente campagne de la Ligue du Québec. Il est de plus en plus évident que les Sénateurs manquent les services de cet excellent compteur. Depuis les deux dernières années, Leclair, Riopelle et Gravelle formaient la plus dangereuse ligne d'attaque de toute la Ligue du Québec. Maintenant il faudra briser ce superbe trio offensif puisque Leclair doit se rapporter aux Eperviers de Chicago, de la Ligue nationale de hockey. Il sera donc difficile de trouver un remplaçant efficace pour Leclair. Hier soir, lorsque les Sénateurs ont été défaits par les rapides Royaux de Montréal, il a clairement été démontré que la tâche sera des plus dures sans les services de Jackie Leclair. Le jeune Gerry Moore remplaçait Leclair entre Riopelle et Gravelle. Il est vrai que Moore est un jeune joueur de promesse, mais il ne possède aucunement la vitesse et la ruse du brillant Leclair. Alors que les Maple Leafs de Toronto ont refusé de garder Leclair dans leurs rangs, ce dernier devra donc se diriger vers Chicago. S'il faut en croire certains rapports, la direction des Leafs aurait refusé d'acheter Jackie Leclair parce qu'il ne serait pas assez rude. En plus de cela plusieurs experts des Leafs croient aussi que Leclair n'est pas de calibre de la Ligue nationale, ayant perdu trop de bonnes anées avec des équipes amateurs. Mais il faut tout de même ajouter que Leclair est le joueur qui avait le plus impressionné au camp d'entrainement des Leafs et qu'il était alors grandement question qu'il demeure avec l'équipe ou encore envoyé aux Hornets de Pittsburgh. Si Leclair avait été embauché par les Leafs, ces derniers auraient alors été facilement en mesure de l'envoyer à Ottawa. Leclair doit donc se diriger vers Chicago, mais il est certain que la direction des Sénateurs tentera l'impossible pour compltéer une transaction avec les Eperviers afin de conserver ce brillant joueur avec leur équipe.

Les Blue Bombers de Winnipeg sont maintenant presque assurés de participer à la grande finale de football de la Ligue de l'Ouest, à la suite de leur éclatante victoire sur les Roughriders de Saskatchewan. Les Bombers ont remporté la victoire grâce surtout à leurs joueurs canadiens. Ce qui prouve encore une fois que les jeunes athlète canadiens pratiquant aujourd'hui le football, peuvent facilement se comparer aux joueurs américains, qui se joignent à certaines équipes en acceptant des salaires très élevés. Lorne Benson, Andy Sokol, Len Meltzer et Buddy Korchak, qui termina la saison régulière en tête des compteurs, sont tous des Canadiens qui conduisirent les attaques des Blue Bombers, hier soir. C'est cependant la performance du jeune Lorne Benson qui a attiré l'attention des amateurs de football. Benson, qui est reconnu comme l'un des meilleurs plongeurs de la Ligue de football de l'Ouest, a réussi six touchés et il a certainement établi un nouveau record pour sa ligue. Frankie Filchock, qui l'année dernière avait causé toute une surprise en conduisant les Eskimos d'Edmonton à une victoire sur les Bombers durant la série semi-finale, est demeuré complètement impuissant, hier soir. Il fut remplacé par Glenn Dobbs, qui ne connut pas plus de succès.

Le prochain combat de championnat poids-léger entre Armand Savoie et Jimmy Carter, présent détenteur du titre, soulève beaucoup d'intérêt. Savoie redouble d'ardeur à l'entraînement et il veut à tout prix accomplir un exploit jamais réussi par un autre pugiliste canadien-français. Savoie, qui a connu beaucoup de succès depuis ses débuts comme boxeur professionnel, croit qu'il l'emportera facilement sur Carter. On sait que Savoie a déjà remporté une victoire sur le champion noir et qu'il pourrait tout probablement répéter son exploit avec beaucoup de détermination. La tâche ne sera cependant pas trop facile puisque Carter est toujours un dangereux boxeur lorsqu'il participe à un combat important. Il a facilement prouvé cela en donnant une leçon de boxe à Tommy Collins qui était déjà considéré comme le boxeur tout indiqué pour gagner le championnat poids-léger.

Les Tigres de Hull ont connu un mauvais début en finale de la Ligue de football junior interprovinciale. En effet, ils ont subi un revers de 15-3 contre le St-Anthony et ils sont maintenant 12 points en arrière. Cette série finale est de deux joutes pour le total des poins, et les Tigres devront certainement afficher une tenue plus imprssionnante, dimanche prochain, lorsqu'ils recevront la visite du St-Anthony. Les Tigres semblent avoir été trop confiants pour cette première joute de la finale et ils auraient été coupables de plusieurs erreurs.

Rocky Castellani se montre très agressif pour remporter un gain sur Mickey Laurent

CLEVELAND (A.F.P.) — Rocky Castellani, très agressif, a battu Mickey Laurent aux points, mercredi soir à l'aréna de Cleveland. L'Américain remporta nettement ce combat disputé avec âpreté. La décision fut rendue à la majorité des trois officiels.

Un juge accorda huit rounds à Castellani, zéro à Laurent et deux nuls; l'autre juge donna huit rounds à Castellani et deux au Français, et l'arbitre attribua neuf rounds à l'Américain, zéro à Laurent et un nul.

Castellani, boxant devant son public, a produit une grosse impression, acceptant la bataille que le Français imposa du premier au dernier round. Laurent avança sans cesse mais se fit prendre de vitesse par son adversaire plus rapide et remarquablement précis.

Dès le premier round, Castellani fit preuve d'une agressivité surprenante chez lui, marquant avec précision par des directs et des crochets du gauche. Laurent attaquait sans cesse, mais se faisait contrer. Toutefois, au deuxième round, le Français parvint à toucher avec précision à la mâchoire par un violent crochet du droit, et Castellani, en difficulté, dut s'accrocher puis repartit à l'attaque sans permettre à Laurent d'exploiter son avantage.

Aux septième et neuvième rounds, Laurent secoua encore son rival par des durs crochets du droit. A chaque fois, Castellani, accrochant ou se dérobant, récupéra rapidement et arrêta l'offensive du Français par des contres du droit.

Comme à son habitude, Laurent se battit en force et avec énergie, et s'attira les encouragements des 4,686 spectateurs qui payèrent $9,366.

Laurent alla deux fois au tapis, aux premier et septième rounds, alors qu'il était en désiquilibre et ces glissades ne furent pas comptées comme "knock downs".

Le public acclama les deux boxeurs à la fin du combat et hua le verdict des deux officiels qui n'accordèrent aueun round au Montluçonnais.

Castellani fut blessé à l'arcade sourcillière droite au neuvième round, mais l'arbitre, qui l'examina pendant la minute de repos, lui permit de reprendre le combat pour l'ultime reprise.

Programme des Jeux olympiques

LAUSANNE (A.F.P.) — M. Otto Mayer, chancelier du Comité international olympique, a precisé au correspondant de l'A.F.P. que la Commission d'étude du programme des Jeux olympiques se réunira les 9, 10 et 11 novembre à Paris, et établira un rapport qui sera présenté à Athènes en 1954 à la session du C.I.O. qui prendra une décision concernant le programme des Jeux.

De l'avis de M. Otto Mayer, ce programme ne subira que de légères modifications. Il est notamment question pour les sports d'équipes (Football, hockey, etc...) de n'admettre que seize équipes, après que les Fédérations internationales aient procédé aux éliminatoires selon un système que les fédérations pourront choisir elles-mêmes.

Le programme prévoit également l'exclusion des remplaçants dans les épreuves individuelles, ainsi que la réduction des officiels.

Langlois-Turner

NEW-YORK (A. F. P.) — Pierre Langlois rencontrera l'Américain Jesse Turner, le 21 novembre, à Saint-Louis. Le combat a été conclu à la limite des poids-moyens.

Les Royaux l'emportent sur les Sénateurs, 3 à 2

Skippy Burchell réussit le point gagnant; Riopelle et Bolton comptent pour Ottawa

Le cerbère Bob Perreault se surpasse dans les buts des Royaux — Jouant sans les services de Johnson, Delmonte et Hugh Riopelle, les Sénateurs éprouvent de la difficulté à l'attaque

(Par Marcel FORTIN)

Comptant un but par période, les Royaux de Montréal ont, hier soir, enregistré une victoire serrée de 3-2 sur les Sénateurs d'Ottawa, lors d'une joute régulière de la Ligue du Québec, disputée à l'Auditorium. Une foule d'environ 3,000 personnes vit les visiteurs compter un but durant chacune des trois périodes. Les Montréalais saisirent l'avance dès le début de la première session et ne furent jamais devancés par la suite. Après avoir été en arrière durant toute la première période et durant une partie de la deuxième session, les Sénateurs se rallièrent superbement durant la deuxième période et poursuivirent leur travail pendant la troisième session, mais ne parvinrent jamais à égaler les chances.

Dick Gamble, Vern Kaiser et Skippy Burchell réussirent chacun un but pour les Royaux, tandis que Howard Riopelle et Hugh Bolton comptèrent sur les Sénateurs.

La ligne composée de Gamble-Litzenberger-Burchell fut la plus efficace pour les visiteurs. Deux des buts des Royaux furent donc comptés par cette ligne offensive et à la fin de la joute, lorsque les Sénateurs tentèrent l'impossible pour égaler les chances alors que Ray Frederick était retiré des filets, ces trois joueurs excellèrent à la défensive.

Etant privé des services de Red Johnson, Dutch Delmonte, Hugh Riopelle et de Jackie Leclair, qui doit maintenant se joindre aux Eperviers de Chicago, les Sénateurs éprouvèrent beaucoup de difficultés à lutter contre les rapides joueurs de l'instructeur Pit Morin. Les Outaouais furent surtout des plus dangereux durant la troisième période, mais le cerbère Miche "Bob" Perreault se surpassa à de nombreuses reprises pour empêcher des buts certains.

Les Royaux en avant

Les visiteurs réussirent le premier point de la joute. Après seulement 6 minutes et 24 secondes d'activités, Gamble accepta des passes de Litzenberger et Burchell et il n'éprouva aucune difficulté à déjouer le cerbère Ray Frederick, qui était demeuré sans protection. Quelques minutes plus tard, Hugh Bolton et Claude Robert manquèrent des buts certains, et ils forcèrent le cerbère Bob Perreault à se surpasser sur deux solides lancers. Robert manqua tout particulièrement de précision, lorsqu'il arriva seul devant le gardien des Royaux après avoir reçu une passe parfaite de Bep Guidolin.

Une punition à Dick Gamble dès le début de la deuxième session permit aux Sénateurs de redoubler d'ardeur à l'attaque, mais ils ne furent pas trop fructueux, puisque Perreault afficha toujours une superbe tenue. Perreault se surpassa surtout sur de solides lancers de Alan Kuntz et de Jackie Giesebrecht.

Vers la sixième minute de jeu, les Royaux en profitèrent pour porter leur avance à 2-0, lorsque le joueur de défense Bobby Robertson fut banni pour "interférence". Vern Kaiser réussit alors un but sans-aide. Il réussit à déjouer Ray Frederick, lorsque son lancer de la ligne bleue dévia sur le patin d'un des joueurs des Sénateurs.

Riopelle compte

Les Sénateurs comptèrent leur premier but de la joute durant cette deuxième période. Gerry Moore et Léo Gravelle forcèrent le cerbère Perreault à se surpasser sur deux solides lancers et finalement, Moore saisit le retour du lancer de Gravelle pour passer à Howard Riopelle posté à environ 15 pieds des buts. Riopelle profita alors d'un groupe de joueurs devant Perreault pour lancer dans le coin gauche des filets et réussir le premier point de son équipe.

Les Outaouais continuèrent à dominer le jeu durant les quelques premières minutes de la troisième période et ils ratèrent plusieurs chances d'égaler le compte. Jack Giesebrecht manqua tout probablement la meilleure chance de compter pour les Sénateurs lorsqu'il arriva seul devant Perreault vers la cinquième minute de jeu. Le cerbère des Royaux se surpassa alors pour empêcher un but certain.

Vers la septième minute de jeu, Burchell, Litzenberger et Gamble se sauvèrent seuls et Burchell accepta de parfaites passes de ses coéquipiers pour déjouer Frederick avec un faible lancer. Quelques minutes plus tard, Gordie Hudson fut banni et les Royaux tentèrent vainement d'augmenter leur avance, mais sans trop de succès. Quelques minutes plus tard, le joueur recrue Gary Blaine se joignit à Gordie Hudson au banc de punition. Hudson était à peine de retour sur la patinoire, lorsque les Sénateurs réussirent leur deuxième but de la joute. Bucky Hollingworth, en tentant de déblayer son territoire, lança dans ses propres buts et ce point fut alors accordé à Hugh Bolton.

Les Sénateurs continuèrent à se surpasser à l'offensive et ils virent bien près d'égaler le compte vers la fin de la joute, lorsque Ray Frederick fut retiré de ses buts alors qu'il restait encore 38 secondes à jouer. Léo Gravelle rata une superbe chance de compter, lorsqu'il échappa le disque après avoir réussi à se rendre seul devant Perreault Durant les quelques secondes qui restaient, les Royaux excellèrent à la défensive et ils conservèrent la victoire par la faible marge d'un point.

ALIGNEMENTS:
MONTREAL:— Gardien: Perreault; défenses: Hollingworth, Hodgson, Desaulniers, Burchell, Wray, Malone, Denis, Gamble, Laplante.
OTTAWA:— Gardien: Frederick; défenses: Copp, Price, Bolton, Hudson, Robertson; avants: Gravelle, Robert, Poland, Blair, Riopelle, Giesebrecht, Kuntz, Moore, Guidolin.
ARBITRE: Sibbey Mundey, Montréal; JUGES DES LIGNES: Gordie Pranschke et Yvon Renaud, Ottawa.
SOMMAIRE:

Première période

1—Montréal: amble (Litzenberger, Burchell) — 6', 24"
Punitions: Poland, 3', 48"; Hollingworth, 7'; Robertson, 19', 9".

Deuxième période

2—Montréal: Kaiser — 7', 27"
3—Ottawa: Riopelle (Gravelle, Moore) — 15', 17"
Punitions: Gamble, 8', 11"; Robertson, 6', 52".

Troisième période

4—Montréal: Burchell (Gamble, Litzenberger) — 7', 55"
5—Ottawa: Bolton (Riopelle) — 11', 49"
Punitions: Hudson, 9', 47"; Blaine, 11', 12".

Arrêts

Perrault	11	9	7—27
Frederick	12	6	5—23



VESSELS BLESSE — C'est sur ce jeu que le joueur de champ-arrière Billy Vessels, des Eskimos d'Edmonton, a été gravement blessé. Cette joute fut disputée le 24 octobre dernier. Vessels (21), l'un des meilleurs compteurs de la Ligue de footabll de l'Ouest, après avoir joué l'année dernière avec le Oklahoma, est terrassé à la 25e verge des Blue Bombers par Dean Bandiera et Bud Grant (78). Buck Rogers, qui est accusé de rudesse, se dirige vers Vessels de la droite. Vessels se fractura une cheville et il fut également blessé au dos. Billy est présentement à l'hôpital et il y demeurera au moins pour deux ou trois semaines. Les Blue Bombers remportèrent une victoire de 17-8. (Photo P.C.)

Le hockey

JOUTES D'HIER
LIGUE NATIONALE
Chicago, 6; New-York, 1
LIGUE AMERICAINE
Hershey, 6; Providence, 3
Buffalo, 8; Cleveland, 2
Pittsburgh, 7; Syracuse, 2
LIGUE QUEBEC
Royal, 3; Ottawa, 2
Québec, 9; Valleyfield, 3
Chicoutimi, 6; Springfield, 5
LIGUE PROVINCIALE
Cornwall, 4; Sainte-Thérèse, 4.
Saint-Jérôme, 4; Lachine, 2
LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO
Barrie, 6; Guelph, 4

JOUTES D'AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE
Toronto à Montréal
LIGUE QUEBEC
Chicoutimi à Sherbrooke
Québec à Valleyfield
LIGUE PROVINCIALE
Lachine à Saint-Hyacinthe
Sainte-Thérèse à Cornwall

CLASSEMENT
LIGUE NATIONALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Canadiens	9	7	2	0	25	15	14
Détroit	9	5	2	2	20	10	12
Boston	7	4	3	0	20	21	8
Toronto	8	3	3	2	16	15	8
New-York	8	2	5	1	16	28	5
Chicago	9	1	7	1	20	28	3

LIGUE AMERICAINE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Buffalo	10	6	3	1	41	29	12
Cleveland	9	5	4	0	36	29	10
Pittsburgh	9	4	4	1	34	31	9
Hershey	8	4	4	0	34	29	8
Syracuse	7	3	4	0	20	34	6
Providence	9	3	6	0	18	31	6

LIGUE QUEBEC

	J	G	P	N	P	C	Pts
Chicoutimi	7	4	1	2	29	22	10
Valleyfield	8	3	3	2	25	32	8
Royal	7	3	2	2	25	29	8
Québec	7	3	2	2	25	20	8
Ottawa	7	3	3	1	21	20	7
Springfield	9	3	6	0	30	42	6
Sherbrooke	7	2	4	1	20	20	5

LIGUE PROVINCIALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Sainte-Thérèse	8	3	2	1	17	14	7
Saint-Hyacinthe	6	3	3	0	27	18	6
Saint-Jérôme	7	3	4	0	21	23	6
Cornwall	5	2	2	1	23	16	5
Lachine	3	1	2	0	10	12	4

LIGUE JUNIOR DU QUEBEC

	J	G	P	N	P	C	Pts
Canadien	7	6	1	0	33	11	12
Trois-Rivières	7	4	3	0	20	22	8
Frontenac	6	3	2	1	23	17	7
Royal	7	2	4	1	20	24	5
Jonquière	5	0	5	0	5	34	0

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

	J	G	P	N	P	C	Pts
Marlboros	6	5	1	0	30	11	10
St. Catharines	7	5	2	0	33	21	10
Guelph	9	5	4	0	46	40	10
Barrie	7	4	3	0	32	31	8
Kitchener	9	3	5	1	26	35	7
Galt	7	3	4	0	27	28	6
Hamilton	8	3	5	0	20	31	6
Québec	9	3	6	0	33	38	6
Saint-Michel	6	2	3	1	22	23	5

Chicago réussit sa première victoire de la saison en triomphant du New-York, 6-1

NEW-YORK — (P.A.) — Un club bien déterminé, le Chicago, a gagné sa première partie de la saison dans la N.H.L., hier soir, en triomphant des Rangers de New-York, de façon décisive, au compte de 6-1.

Les Black Hawks, après sept défaites et une joute nulle, prirent une avance d'un point à la première période, en ajoutèrent deux à la deuxième et comptèrent trois autres fois à la troisième reprise. Don Raleigh compta l'unique but des Rangers dans la douzième minute de la deuxième période.

C'est la recrue Larry Wilson qui enregistra le premier but dans la dernière minute de jeu, à la première période.

Pete Conacher et Bill Mosienko comptèrent ensuite. Et pour compléter le pointage, Gus Mortson, Jim McFadden et Costello prirent Bowers en défaut à la dernière période.

L'assistance était de 5,689 personnes.

ALIGNEMENTS:
CHICAGO:— Gardien: Rollins; défenses: Gadsby, Zeidel, Mortson, Fogolin, Dewsbury; avants: Peters, Lynn, Jankowski Mosienko, Conacher, Bodnar, Wilson, Gee, McFadden, Costello.
NEW-YORK:— Gardien: Bowers; défenses: Buller, Chrystal, Howell, Reise, Stanley; avants: Ronty, Hergesheimer, Murphy, Raleigh, Bentley, Mickoski, Guidolin, Hildebrand, Dea, Prentice, Kullman.
ARBITRE: Bill Chadwick; JUGES DES LIGNES: Sammy Babcock et Dom Baolto.
SOMMAIRE:

Première période

1—Chicago: Wilson (Jankowski, Mosienko) — 19', 13"
Punitions: Peters, 6', 28"; Howell, 13', 33"; Murphy, 18', 46".

Deuxième période

2—Chicago: Conacher (Gadsby) — 5', 9"
3—Chicago: Mosienko (Wilson, Zeidel) — 8', 53"
4—New-York: Raleigh (Mickoski, Prentice) — 12', 5"

Troisième période

5—Chicago: Mortson (McFadden) — 7', 26"
6—Chicago: McFadden — 9', 16"
7—Chicago: Costello — 13', 3"
Punitions: Mortson, 7', 37"; Zeidel, 16', 58".

Robinson décidera-t-il d'effectuer un retour?

NEW-YORK (P.C.) — Si Sugar Ray Robinson consent à abandonner le chant et la danse pour retourner dans l'arène, il sera le bienvenue, à condition qu'il soit en bonne condition physique et qu'il ne soit pas trop exigeant.

C'est l'opinion de Harry Markson, gérant-directeur du club de boxe international.

Il a dit que le club a fait plusieurs offres à Robinson depuis sa retraite mais qu'il n'a jamais été question d'une garantie de $300,000.

"Il faudrait une recette de $1,400,000 pour pouvoir lui offrir autant et ce n'est pas possible."

Robinson a dit hier à Richmond, en Virginie, qu'il doit rencontrer son gérant, George Gainford, à Philadelphie, aujourd'hui.

Le Dr Vincent A. Nardiello, son docteur, avait dit qu'il ne se battrait plus, après qu'il se fut évanoui dans son combat contre Joey Maxim, le 25 juin 1952. Il n'a pas changé d'avis.

Voir autres nouvelles sportives en page 21

Québec déroute Valleyfield, 9-3

QUEBEC — (P.C.) — Michel Labadie et Roy Kelly ont tous deux réussi le "truc du chapeau" et les As de Québec ont facilement eu raison des Braves de Valleyfield par 9-3, hier soir, devant 6,629 amateurs.

Tirant de l'arrière à la première période, les As se sont ralliés à la deuxième période en comptant cinq fois, et en ajoutant trois autres buts à la dernière période.

Les As ont trouvé la faiblesse du cerbère Paul Leclerc, le haut des filets au-dessus de son épaule gauche, et cinq des buts des vainqueurs ont été réussis à cet endroit.

Ken Wharram, de retour après un bref essai avec les Black Hawks de Chicago, a compté deux buts et Ray Powell, un.

Bruce Cline a déjoué Jack Gélineau deux fois et Larry Kwong a compté le troisième point des Braves.

ALIGNEMENTS:
VALLEYFIELD: Gardien: Leclerc; défenses: Arnett, Deslauriers, Myles, Needham; avants: White, Joanette, Bisaillon, Corriveau, Bougie, Thompson, Kwong, Haworth, Cline, Leclerc.
QUEBEC:— Gardien: Gélineau; défenses: Raglan, Crozier, Talbot, Houle; avants: Brown, Cabana, Grosse, Powell, Regan, arrison, Labadie, Kelly, Tremblay, Wharram.
ARBITRE: Bennett; JUGE DES LIGNES: A.-L. Leclerc et J.-P. Turcotte.
SOMMAIRE:

Première période

1—Valleyfield: Kwong (Cline) — 52"
2—Québec: Labadie (Tremblay, Cabana) — 4', 35"
3—Valleyfield: Cline (Haworth) — 12', 9"
4—Valleyfield: Cline (Haworth, Lepage) — 16', 43"
Punition: Houle, 7', 20".

Deuxième période

5—Québec: Powell (Regan, Brown) — 1', 41"
6—Québec: Wharram (Grosse, Crozier) — 2', 18"
7—Québec: Labadie (Cabana, Tremblay) — 5', 32"
8—Québec: Kelly (Cabana) — 1', 36"
9—Québec: Kelly (Wharram) — 15', 21"
Punitions: Raglan 10', 59"; Brown, 18', 8".

Troisième période

10—Québec: Kelly (Wharram) — 2', 47"
11—Québec: Labadie (Tremblay) 16'
12—Québec: Wharram — 19', 20"
Punition: Talbot, 5', 14".

Arrêts

Leclerc	11	8	8—27
Gélineau	8	4	10—22

Thibeault gagne par décision partagée

TORONTO — (P.C.) — Roger Thibeault, l'un des quatre pugilistes d'Ottawa, qui participèrent au programme de boxe, hier soir, à l'arena East York, présenta certainement le meilleur combat de la soirée lorsqu'il gagna par décision partagée sur Ernie Percy, d'Oshawa. Ces deux boxeurs de 175 livres se martelèrent de coups durant leur combat de cinq rounds.

Egalement dans un combat de 175 livres, Eddie Schamehorn, de Belleville, remporta une victoire par mise hors de combat sur Pat Campbell, de Guelph, après une minute et 47 secondes de la deuxième reprise.

Bernie Aronstein, de Toronto, remporta aussi une victoire par mise hors de combat sur Ray Collins, du Beaver Boxing Club, d'Ottawa, après une minute et 25 secondes du quatrième round. Ce combat devait durer cinq rounds.

La boxe

Par la Presse Associée

CLEVELAND — Rocky Castellani, 158, Cleveland, décision contre Mickey Laurent, 158½, France, (10).

CLEVELAND — Joe Giambra, 161, Buffalo, N.-Y., K.O.T. contre Don (Wild) Ooates, 161, Hamilton, Ont. (1).

VITRES d'AUTOS

Vitres coupées et installées, tandis que vous attendez.

Pour autos et camions de toutes marques

S & S AUTO PARTS

Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310





NOUVELLE 3-WAY SHAVE
Rapide - Douce - Sans douleur
EPARGNE VOTRE PEAU!

Peu importe la façon dont vous vous rasez — avec ou sans mousse, vous serez agréablement surpris la première fois que vous essaierez la nouvelle 3-WAY SHAVE! C'est la nouvelle "façon merveilleuse" qui remplace l'ancienne barbe, fait plus que simplement amollir votre barbe — elle est **médicamentée** — bonne pour votre épiderme! Voici comment elle agit:

1. **Prépare la barbe, la peau.** Amollit les plus rudes barbes. Fournit un film lubrifiant pour la lame du rasoir. Protège la peau tendre.
2. **Rasage sans douleur.** Possède un médicament à même prévenant la douleur pour adoucir la peau tendre. Rasez-vous avec **réel confort** pour la première fois.
3. **Aide à cicatriser** le dommage invisible que produit le rasoir à chaque rasage. Elle est **médicamentée**, aide à garder un épiderme frais, sain, d'apparence jeune.

Economisez! Essayez 3-Way Shave. Plus de rasages et meilleurs, pour moins d'argent. Essayez-la avant et après votre rasage au savon (ou au lieu d'un rasage sans blaireau). Si vous n'êtes pas d'accord que c'est le meilleur rasage que vous ayiez jamais eu, retournez le pot à Noxzema, Toronto. Votre argent vous sera remboursé. Procurez-vous le gros pot économique de Noxzema 3-Way Shave . . . valant $1.15. 10 oz pour seulement, 89c aujourd'hui!

EPARGNEZ!
Faites la découverte de ce remarquable nouveau rasage! Utilisez ce coupon comme aide-mémoire pour vous procurer votre pot aujourd'hui. Aussi disponible en commodes tubes. A tous les magasins à rayons et dans toutes pharmacies.
Gros pot économique de 10 onces
Valeur de $1.15 **89¢**
"3-WAY SHAVE"
Un produit de Noxzema

Chandails pure laine pour hommes par

JAEGER



Pour les périodes de détente, pour conserver la chaleur, pour l'élégance . . . un chandail souple et confortable pour rendre l'hiver plus acceptable à l'homme. Un vaste assortiment de teintes unies.

Encolure en V à côtes et manches longues à partir de $11.50

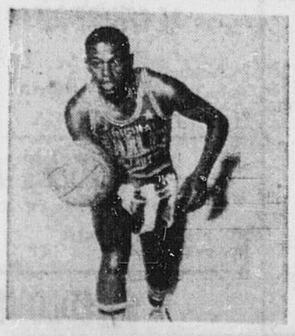
Sans manche avec motif à câble plat. A partir de $6.95

Demandez des renseignements au sujet du nouveau mode de paiements faciles Jaeger.

JAEGER, 151, rue Sparks **Tél.: 4-4303**

Ouvert de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. du lundi au samedi.

Harlem Globe Trotters



JEUDI LE 5 NOVEMBRE

GRAND PROGRAMME DOUBLE

4 grands clubs en action

Prix: $2.00 - $1.50 - $1.00

AUDITORIUM
DIAL 3-6292

VENDEUR

QUE VOUS SOYEZ employé ou sans emploi actuellement, il vous paiera de vous enquérir sur notre proposition.

EN EFFET, nous venons de recevoir 3 des plus attrayantes propositions commerciales au Canada dont le vendeur n'est nul autre qu'une des plus importantes compagnies du nord-américain.

L'OCCASION vous est offerte si vous ne craignez pas d'y mettre un effort constant et honnête. Et, en retour, de gros revenus vous attendent.

COMMUNIQUEZ avec nous et vous verrez par vous-même. C'est là l'occasion que vous cherchez probablement depuis longtemps.

Présentez-vous aujourd'hui, de 4 h. p.m. à 10 h. p.m. et vendredi, de 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

L'HÔTEL WINDSOR
HULL
DEMANDEZ M. STEVE BRODY — CHAMBRE 28

Les Bombers écrasent les Rough Riders, 43-5

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

LA PERTE DE JACKIE LECLAIR, causée par les règlements du hockey professionnel, porte un rude coup aux chances de championnat des Sénateurs. Le "beau gabreur" de Québec devrait briller dans la Nationale. Il doit endosser un chandail des Eperviers de Chicago.

* * *

CANDIDAT AU TROPHEE GILO. JULIEN à une couple de reprises, Leclair ne compte que des amis et admirateurs dans notre région. Ses copains de la "ligne française", Léo Gravelle et Howard Riopelle, lui souhaitent tout le succès possible. Bon voyage, Jackie!

* * *

LES ROYAUX ont eu de la difficulté à vaincre Ottawa sans Leclair hier soir au Palais Gorman. Riopelle et Gravelle ont participé aux deux points d'Ottawa mais Skippy Burchell a enfilé le point victorieux en faveur des Montréalais à Pit Morin.

* * *

AVEC DES ETOILES du calibre de Dick Gamble, Vern Kaiser, Burchell, Ed Litzenberger, Laplante, Denis, Desaulniers, Wray, Harmon, Hodgson, Morin n'est pas trop à plaindre.

* * *

LES AS DE QUEBEC commencent à rouler pour de bon. Hier soir au Colisée les salariés de Punch Imlach ont écrasé les Braves de Valleyfield 9-3! Roy Kelly et Mike Labadie ont tous deux réussi le truc du chapeau aux frais de Paul Leclerc.

* * *

LES TIGRES DE HULL devront se faire aller sur un moyen temps dimanche prochain au parc Jacques-Cartier s'ils veulent gagner le championnat de la Ligue interprovinciale junior au football. Maurice Croteau, de son pied "éduqué", a évité un blanchissage aux Hullois de Wilfrid Tremblay.

* * *

"DIMANCHE PROCHAIN, sur notre belle pelouse, dit le gérant Jean-Louis Ménard, je crois que les Tigres non seulement égaliseront le pointage mais surprendront les gros gaillards du Saint-Antoine. Avouons toutefois que Roger Prévost et Cie forment une belle équipe."

* * *

CORDIAL MERCI aux organisateurs du banquet qui aura lieu la semaine prochaine au local de l'association en l'honneur du club senior Hull-Volant, champion de balle molle. Roger Limoges et compagnons seront à l'honneur le vendredi 6 novembre.

* * *

JOS SMITH, vétéran de l'Ottawa Rowing Club, écrit à Ted Reeve, éminent chroniqueur de Toronto, pour lui apprendre que c'est l'Américain J. C. Babcock, non pas Ned Hanlon, qui a inventé le siège glissant dans les canots à rames.

* * *

"LE SIEGE AJUSTABLE, en effet, a été inventé en 1857 aux Etats-Unis, précise le sportsman Joseph A. Smith, maintenant financier au Guaranty Trust Company. Voici la lettre que m'a adressée le député Beverly Baxter du Parlement anglais."

* * *

APRES AVOIR LU l'allusion à Hanlon dans "Maclean's", l'ami Smith a écrit à Baxter. L'ancien Canadien de Londres lui a rappelé qu'une équipe de rameurs anglais s'était rendue en Amérique en 1871 pour voir le "sliding seat".

* * *

DANS "LE ROCKET", journal de la **Canadian Arsenals Limited,** (livraison de septembre), nous voyons Eddie Cadieux et Claude (Tod) Campeau dans une photo des champions de golf, Division des explosifs. La revue est parfaitement bilingue. Belle typographie. Nos félicitations.

* * *

LES "CORNWALL COLTS" aux amis Mario et Miron ont annulé 4-4 hier soir avec les Castors de Sainte-Thérèse dans la Provinciale. Eddie Emberg, ancien favori des Sénateurs, a égalisé 15 secondes avant la fin.

* * *

WALLY GARAND, Pit Payette, Cliff Connelly et Normand Guimond, bien connus à Rouyn et Ottawa, ont compté les points de Cornwall; Gerry Gagnon, Maurice Collins, Don Callaghan et Emberg, ceux de Sainte-Thérèse, qui est en première place de la Provinciale. Saint-Jérôme a défait les Rapides de Lachine 4-2 dans l'autre partie de mercredi soir.

* * *

EDDIE MULLIGAN, ci-devant des Sénateurs et Smiths Falls, a enfilé la moitié des points des Greyhounds qui ont battu Pembroke 4-2 hier soir au Sault-Sainte-Marie. Hal Mayer, de Pembroke, et Carl Smelle, du Sault, ont échangé des coups de poings. Jim Maxwell a réussi les deux buts du club de Butch Stahan.

* * *

TOM WALSH, agent de liaison des Harlem Globetrotters, vient saluer les amis à Ottawa, Montréal et autres villes canadiennes qui auront le plaisir de revoir la fabuleuse équipe de basketball.

* * *

LA MORT DE HARRY CAMERON, 64 ans, ancienne étoile de hockey majeur avec trois équipes torontoises de la coupe Stanley, attriste les vétérans du sport national, notamment Tommy Gorman, Buck et Bill Boucher, Aurèle Joliat, Léo et Roméo Gratton, Rosaire Barrette, Gene Décosse, Gene Goderre, etc.

* * *

LORNE BENSON est le "toast" de Winnipeg depuis qu'il a réussi six touchés en faveur des Blue Bombers qui ont écrasé les Saskatchewan Roughriders 43-5 hier soir. Agé de 22 ans, Benson est originaire de Winnipeg.

* * *

BON VOYAGE A NOS ROUGH RIDERS qui se mettent en route demain à destination de Toronto. Les Argonauts seront formidables samedi au Varsity Stadium. Clem Crowe espère que ses gars joueront bien "pendant soixante minutes".

* * *

LES OTTAWA SECONDS recevront les meneurs de la Q.R.F.U., les puissants bouledogues de Verdun samedi au parc Lansdowne. Fochuk, Wib Séguin et Milks sont nos meilleurs compteurs jusqu'ici.

Billy Vessels ne jouerait plus

WINNIPEG (P.C.) — L'instructeur Darrell Royal des Eskimos d'Edmonton, a dit hier soir, que Billy Vessels ne reviendrait pas au jeu cette année.

Il a dit que le joueur importé d'Oklahoma souffre beaucoup et qu'il est encore à l'hôpital.

Vessels fut blessé dans la joute finale de la saison contre Winnipeg quand il fut mis en échec par Buck Rogers des Bombers.

Le pur sang Tom Fool ne course plus parce qu'il est trop bon

(par Gayle Talbot)

NEW-YORK (P.A.) — La nouvelle à l'effet que le cheval Tom Fool, le pur-sang populaire, est sur le point de cesser toutes ses activités sur la piste, a causé beaucoup de conjectures dans le monde adonné à ce sport des rois.

Tom Fool a gagné 10 courses de suite cette année et il ne se trouve pas de cheval autour capable de le battre depuis que Native Dancer ne course plus. Ce pur-sang extraordinaire est le plus grand champion actuel et les chiffres qui suivent serviront à le prouver.

Actuellement il est en tête de toutes les montures et quelque part sur une piste ou une autre il y a des bourses à gagner variant entre $75,000 et $100,000 chaque fin de semaine. Il peut en gagner comme il veut sans beaucoup d'efforts et nous nous demandons pourquoi il ne continue pas afin d'atteindre le million.

En somme, Tom Fool est devenu trop bon pour se classer avec des chevaux dans une course. S'il demeure plus longtemps à s'emparer de toutes les bourses, il est possible que le handicapper John Campbell augmente le dipos qu'il doit porter.

Campnell a déjà placé 148 livres sur le dos de Tom Fool dans une course, mais on a refusé de le faire courir avec un tel poids.

N'étant pas un fou des courses, nous n'avons jamais compris pourquoi il fallait punir un cheval parce qu'il était trop bon, le battre en un mot, en l'écrasant sous poids qui lui briserait le dos.

Le Buffalo augmente toujours son avance

Par la Presse canadienne

Les Bisons de Buffalo, qui désirent à tout prix conserver la première position de la Ligue américaine de hockey, ont augmenté leur avance en tête de cette ligue, hier soir, en remportant une victoire de 8-2 sur les Barons de Cleveland.

Dans les autres parties à l'affiche dans la Ligue américaine, les Bears de Hershey ont quitté la dernière position en remportant un gain de 6-3 sur les Reds de Providence, pendant que les Hornets de Pittsburgh demeurèrent au deuxième rang en triomphant des Warriors de Syracuse par 7-2.

A Buffalo, Eddie Slowinski enregistra trois buts et Don Marshall en réussit deux pour conduire les attaques des Bisons. C'était la deuxième victoire consécutive des Bisons sur les champions de la Ligue américaine. Joe Lund, Johnny McCormack et Steve Woochy réussirent les autres buts des Bisons.

Dunc Fisher, Skip Teal, Arnie Kullman, Murray Henderson, Lorne Ferguson et Jack McIntyre comptèrent chacun un but pour les Bears de Hershey. Pat Egan, Paul Larivée et Jean-Paul Denis réussirent chacun un but pour les Reds de Providence.

A Pittsburgh, Danny Lewicki conduisit les Hornets à la victoire en comptant à quatre reprises. Bob Sabourin, Ray Timgren et Willie Marshall comptèrent également pour les Hornets. Ed Leier et Buzz Gagnon réussirent chacun un but pour les Warriors.

Lorne Benson enregistre 6 touchés pour les gagnants et établit un record canadien

Les Roughriders n'ont eu aucune chance contre la puissante machine de George Trafton et les Blue Bombers sont maintenant favoris de remporter la série de deux joutes pour le total des points — La deuxième joute sera disputée samedi à Regina

WINNIPER (P.C.) — Le joueur de champ arrière Lorne Benson, la recrue de l'année dernière dans la Ligue interprovinciale de l'Ouest, a compté un nombre record de touchés, soit six en tout, quand les Blue Bombers ont déclassé les Roughriders de Saskatchewan au compte de 43-5 dans la première joute de la semi-finale de deux joutes, total des points. La deuxième joute sera disputée à Régina samedi après-midi.

Le joueur âgé de 22 ans, venant de Winnipeg même, a électrifié la foule de près de 17,000 spectateurs par ses courses vertigineuses pour compter trois touchés dans chacune des deux demies de la partie, établissant un record de Ligue et probablement un record canadien.

L'instructeur George Trafton s'est servi de Joe Zaleski au poste de arrière-quart, poste qu'il occupe depuis déjà deux ans avec les Bombers après avoir été recruté de l'Université de Dayton, Ohio. Zaleski a joué une partie presque parfaite, permettant aux Bombers d'effectuer un gain de 289 verges sur le terrain en compagnie du joueur de champ arrière Benson, et des demis Andy Sokol et Len Meltzer.

L'instructeur-joueur Frankie Filchock a débuté à l'arrière-quart du clan des Roughriders pour céder sa place durant le troisième quart, à Glenn Dobbs blessé au genou. Dobbs a lancé le ballon plusieurs fois, mais il n'a réussi qu'un seul touché.

Meltzer en compte un

Meltzer a compté l'autre touché des vainqueurs et le joueur canadien Bud Korchak, le meilleur compteur de la Ligue, a réussi les sept convertis et botta un simple sur le premier botté de la joute.

Le demi-arrière Bobby Marlow a plongé pour compter le seul touché des Roughriders et Del Wardien a raté son converti quand le ballon s'est arrêté sur le poteau des buts.

Les Bombers ont maintenu une avance de 18-0 à la fin du premier quart et avait un total de 24-0 à la fin de la demie. Au début du dernier quart, les Bombers menaient par 30-5.

Les autres joueurs qui se sont signalés sur la ligne des Bombers sont Buddy Grant qui a intercepté cinq passes, et Jack Jacobs, Tom Casey et Neil Armstrong qui ont tous trois intercepté trois passes.

Les Riders n'ont réussi qu'un gain de 59 verges, mais ils ont eu 15 premiers essais contre 11 des Bombers. La piètre tenue de l'équipe de Saskatchewan a été embellie par les bottés spectaculaires de Nellie Green, un joueur transplanté de Montréal.

Un gain de 163 verges

Benson qui a réussi un gain de 163 verges, a compté son premier touché au tout début du premier quart sur un plongeon de la 1ère verge des Riders. Korchak a converti.

Un échappé de Green sur le botté initial a forcé les Riders à demeurer dans leur propre territoire et Dobbs dut botter pour se défaire du ballon au troisième essai. Les Bombers ont saisi le ballon sur la 34e des Riders et gagnèrent du terrain jusqu'à ce que Benson roule derrière la ligne pour son deuxième touchés converti par Korchak. Le compte était 12-0.

A la suite d'une interception réussie par Grant, les Bombers ont avancé de la 35e des Riders jusqu'à la sixième en deux essais. Meltzer a plongé au deuxième essai pour compter le 3e touché des gagnants. Korchak réussit encore une fois le converti.

Filchock a gâté son coup en voulant passer le ballon à Bill Todd au 3e essai et les Bombers ont hérité du ballon sur la 22e des Riders. Après quatre jeux différents, le Winnipeg se rendit à la 2e des Riders, en position de compter. Benson a réussi son troisième touché qui fut converti par Korchak.

Bob McMillan a échappé le ballon botté par Korchak au début du 3e quart et Steve Patrick l'a recouvert sur la 40e des Riders. Benson fit une course vers la gauche pour enregistrer son quatrième touché et Korchak porta le compte à 30-0.

Dobbs remplace Filchock

Dobbs a remplacé Filchock au quart et remplit l'air de passes, la plupart à MacSpeedie, l'ancienne étoile des Browns de Cleveland. Dobbs a conduit les Riders à la 2e verge de Winnipeg et Marlow a labouré son chemin pour compter le premier et le seul touché des perdants. Wardien a botté le ballon qui s'est arrêté sur le poteau des buts.

Une autre interception de Grant sur une passe Dobbs à Harry Lampman a permis aux Bombers de se trouver en territoire adversaire de nouveau.

Grant saisit le ballon sur la 46e Winnipeg et fit une course de 52 verges pour s'arrêter à la 12e de Saskatchewan. Sokol fit un plongeon de sept verges pour s'approcher d'avantage de la ligne du touché et Benson croisa la droite pour compter et Korchak réussit le converti. Le compte marquait 36-5.

Meltzer saisit une passe de Zaleski et se rendit à la 42e des Riders avant de passer le ballon à Benson qui a parcouru la distance en déjouant deux joueurs pour traverser la ligne en comptant son 6e touché. Korchak réussit son 7e converti.

Quand la joute termina, les Bombers étaient en possession du ballon quand Grant intercepta une passe sur le dernier essai de la joute.

Saskatchewan—Voltigeurs, Harper, Hamilton; demis, McMillan, Charlton, Glasser, Todd, Wardien, Martin, Marlow, Timmins, Johnson, Hilzinger et Green; arrière-quarts, Filchock et Dobbs; centre, Wozniak; intérieur, Whitehouse, Scoccia, Cassidy et Chokalis; milieux, Clarke, Ruby, Atchison, Collins, Munn, extérieur, Anderson, Lampman, Sturtridge, Speedie et Killoh.

Winnipeg — Voltigeur, Korchak; demis, Casey, Skrien, Meltzer, Becker, McAllister, Sokol, James et Benson; arrière-quarts, Jacobs, Crain et Zaleski; centre, Baxter; intérieurs, Vidruk, McPherson, Patrick, Bandiera, Wiley et Rogers; milieux, Huffman, Young, Tinsley et McCallum; intérieurs, Vaccher, Harpley, Armstrong, Lumsden, Hill, Grant et Pearce.

ALIGNEMENTS

Sommaire:

Premier quart

1—Winnipeg, touché (Benson)
2—Winnipeg, converti (Korchak)
3—Winnipeg, touché (Benson)
4—Winnipeg, converti (Korchak)
5—Winnipeg, touché (Meltzer)
6—Winnipeg, converti (Kodchak)

Deuxième quart

7—Winnipeg, touché (Benson)
8—Winnipeg, converti (Korchak)

Troisième quart

9—Winnipeg, touché (Benson)
10—Winnipeg, converti (Korchak)
11—Saskatchewan, touché (Marlowe)

Quatrième quart

12—Winnipeg, touché (Benson)
13—Winnipeg, converti (Korchak)
14—Winnipeg, simple (Korchak)
15—Winnipeg, touché (Benson)
16—Winnipeg, converti (Korchak)

Cornwall et le Sainte-Thérèse font joute nulle 4-4

SAINTE-THERESE (Spécial) — Grâce à Eddie Enberg, de l'équipe Sainte-Thérèse de la Ligue provinciale, qui compta un point à 19.45 minutes de la dernière période, l'équipe de Cornwall et le Sainte-Thérèse ont fait joute nulle au compte de 4-4.

Au tout début de la première période, Gagnon enregistra le premier point de Sainte-Thérèse sur une passe de McReady et Gallahan. Garand du Cornwall égalisa les chances quelque huit minutes plus tard, mais Gallahan porta le pointage 2-1 à la fin de la première strophe.

Guimond compta l'unique point de la deuxième période pour Cornwall et le jeu s'est poursuivi en troisième période. Durant cette dernière période, Collins et Emberg comptèrent pour Sainte-Thérèse et P. Payette et Connolly pour Cornwall. C'était la première fois que les sportifs de Sainte-Thérèse étaient témoins de jeu supplémentaire durast une joute régulière.

SOMMAIRE

Première période

1—Ste-Thérèse, Gagnon (McCready, Callahan) — 1.04
2—Cornwall, Garand (P. Payette) — 8.28
3—Ste-Thérèse, Callahan — 14.35
Punition: aucune.

Deuxième période

4—Cornwall, Guimond (P. Payette) — 10.08
Punition: aucune.

Troisième période

5—Ste-Thérèse, Collins (Gravel) — 1.02
6—Cornwall, P. Payette (Bellemarre) — 11.55
7—Cornwall, Connolly (Long, M. Savard) — 13.20
8—Ste-Thérèse, Emberg (Gravel, Collins) — 19.45
Punition: Bellemarre.

Statistiques

WINNIPEG (P.C.) — Voici les statistiques de la première partie de la semi-finale pour le championnat de la Ligue de football interprovinciale de l'Ouest entre les Roughriders de Saskatchewan et les Blue Bombers de Winnipeg.

	Sask.	Win.
Premiers essais	15	11
Verges sur terre	59	289
Verges sur passes	171	38
Passes tentées	33	6
Passes réussies	17	4
Passes inter. par	1	8
Bottés	5	7
Moyenne des bottés	39	34
Echappés	2	2
Echappés perdus	0	1
Punitions	2	5
Punitions en verges	20	39

68 pugilistes sont classifiés par la Fédération canadienne de boxe

MONCTON, N.-B. (P.C.) — 68 pugilistes ont été mentionnés dans le dernier classement de la Fédération canadienne de boxe. Ce classement a tout dernièrement été dévoilé par Robert H. Chandler, de Moncton, vice-président de la Fédération canadienne de boxe.

Earl Walls, de Toronto, domine la liste comme champion poids-lour canadien. Walls enregistra deux importantes victoires sur Rex Layne tout dernièrement. On sait que Layne est un sérieux aspirant au titre de champion mondial poids-lourd.

Yvon Durelle, de Baie Sainte-Anne, N.-B., est reconnu comme champion poids mi-lourd. Il détient aussi le titre poids-moyen, mais la Fédération canadienne de boxe déclare que Durelle peut être champion que d'une seule catégorie en même temps. Le titre poids-moyen est donc vacant. Les championnats poids-plume et poids-mouche sont également vacants.

Les classements

Poids-lourds — champion, Earl Walls, Toronto. Aspirants: Jimmy Parker, Toronto; Vern Escoe, Toronto; Billy Wallace, Vancouver; Baby Face Saunders, Winnipeg; Sonny Nathiasson, Edmonton; Ed Smith, Calgary; Doug Harper, Edmonton; Billy Carter, Vancouver.

Poids mi-lourds — champion: Yvon Durelle, Baie Sainte-Anne, N.-B. Aspirants: Billy Fifield, Toronto; Gordie Wallace, Brantford, Ont.; Kenny Lovegrove, Hamilton; Jaris Jamel, Vancouver; Guss Bruno, Red Deer, Alta; Archie Hannigan, New Waterford, N.-E.; Al Hogan, Toronto; Luigi Cimonneli, Toronto.

Poids-moyens — Titre vacant aspirants: Cobey McCluskey, Dartmouth, N.-E.; Louis Lawrence, Vancouver; Roger Whynott, Mahone Bay, N.-E.; Billy McLean, Bathurst, N.-B.; Jimmy Nolan, Calgary; Tommy Spencer, New Waterford, N.-E.; Gary Simon, New Glasgow; Harry Poulton, Charlottetown; George Ross, Halifax; Elmer Haskell, Toronto; Bill Brenner, Calgary; Rody McDonald, Calgary.

Poids mi-moyens — Champion Rocky Brisebois, Montréal. Aspirants: Fritzie Pruden, St. Catharines, Ont.; Brian Kelley, Niagara Falls; Earl McDonald, Vancouver; Reggie Chartrand, Montréal, Howard Leslie, Toronto; Roland Lemoyne, Québec; Bennie Garry, Edmonton; Gerry Drouin, Québec; Blackie Loel, Québec; Tony Percy, Drummondville, Qué.

Poids-léger — champion: Arthur King, Toronto. Aspirants: Armand Savoie, Montréal; Kid Howard, Halifax; Til Leblanc, Moncton; George Dunn, Edmonton; Solly Cantor, Toronto; Ernie Kermick, Calgary; Alan McFater, Toronto; Ken McFee, Vancouver; Buddy McDonald, Edmonton; Aimé Gauthier, Montréal, Noël Paquet, Montréal; Johnny Salked, Calgary.

Poids-plume — Titre vacant. Aspirants — George Sinclair, Toronto; Emile Lamarche, Montréal; Tommy Corrick, Toronto; Dave Mitchell, Toronto; Maxie Males, Toronto.

Poids-coq — Champion: Fernando Gagnon, Québec. Aspirants: Jackie Turner, Vancouver; Stan Almond, Vancouver; Sugar Ray Edwards, Calgary; Davé Pearl, Edmundston, N.-B.; Bobby Beacon, Edmundston, N.-B.; Young Langlois, Trois-Rivières, Qué.

Poids-mouche — Titre vacant. Aspirants: Hugues Riley et Ray Edwards, Calgary.

Boxeurs de Gatineau à la télévision

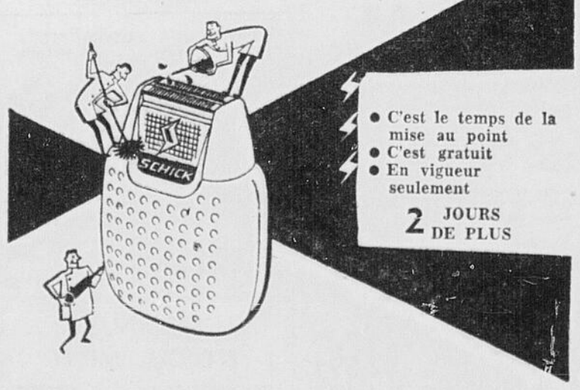
Deux jeunes boxeurs de Gatineau participeront, ce soir, au programme régulier de boxe à la télévision au poste CBOT. Ce programme débute tous les mercredis soirs à neuf heures.

Les jeunes athlètes, qui seront alors à l'oeuvre sont Roger Thibeault et Ray Collins. Thibeault, qui participe à des matches dans la catégorie des 170 livres, a connu beaucoup de succès dans la région. Collins participera à un combat de la catégorie des 135 livres.

Souper annuel
AUX
HUITRES
DU CLUB RICHELIEU EASTVIEW
CENTRE RECREATIF
CHEMIN MARIER, EASTVIEW
DEMAIN SOIR, 30 OCTOBRE
BILLET: $1.50

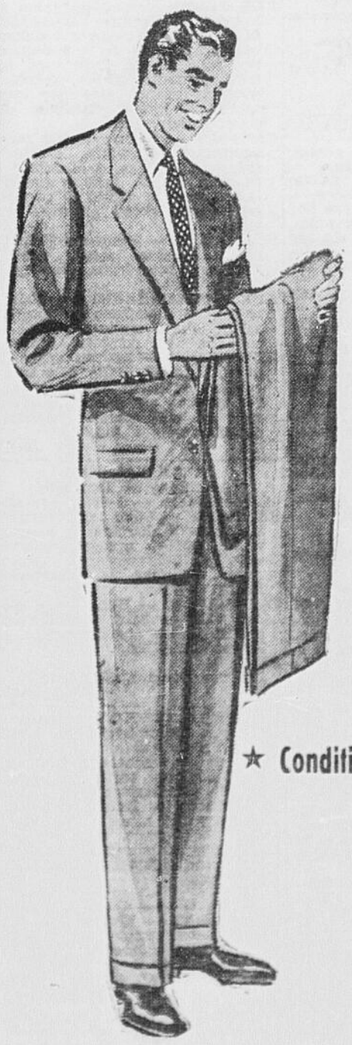
WHITE OWL *10¢

Invincible
LE CIGARE FAVORI EN *TOUTE* CIRCONSTANCE
*PRIX PROPOSÉ

APPEL A TOUS LES
PROPRIETAIRES DE RASOIRS ELECTRIQUES
SCHICK à Ottawa


• C'est le temps de la mise au point
• C'est gratuit
• En vigueur seulement
2 JOURS DE PLUS
Demain et samedi sont vos derniers jours pour confier à des experts entraînés à l'usine la mise au point de votre Schick. Par conséquent vous ferez bien de vous empresser si vous désirez que votre Schick soit de nouveau en bon ordre de fonctionnement . . . si vous désirez le faire bien nettoyer, huiler et ajuster — absolument gratuitement! Les experts Schick installeront aussi de nouvelles pièces si c'est nécessaire . . . aux bas prix de l'usine. Ne manquez pas de profiter de cette mise au point gratuite . . . seulement deux jours de plus.
SPECIAL! Généreuse allocation pour vous
ECHANGEZ VOTRE VIEUX RASOIR ELECTRIQUE . . . TOUTE MARQUE . . . TOUT ETAT . . . CONTRE UN NOUVEAU SCHICK!
Schick "20" . . . . $29.95 — Moins l'échange de $7.00 VOUS PAYEZ $22.95
Nouveau "Colonel" $22.95 — Moins l'échange de $5.00 VOUS PAYEZ $17.95
BIRKS
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours.

HOCKEY
Samedi
à 8 h. 30 p.m.
VALLEYFIELD
BRAVES
VS
OTTAWA
(Sénateurs)
PARTIE No 5
Sièges réservés: 1.60-1.35-1.10
Bout d'affluence: 80c
Etudiants: 50c
AUDITORIUM

Le TEMPS du PERE NOEL chez Scott Woollens
C'EST LA COUPE QUI DONNE LE "CHIC"

EST LIMITÉ!
Pantalon supplémentaire GRATUIT!
avec chaque commande de complet fait sur mesures un cadeau d'un pantalon fait sur vos mesures individuelles et du genre de votre préférence . . .
Complets 2 pièces, plus un cadeau d'un pantalon, faits sur vos mesures 47.50
Autres tissus de 52.50 à 97.50
PLUS un pantalon supplémentaire GRATUIT
★ Conditions budgétaires consenties — Pas de frais de crédit ★
Deux magasins pour vous servir.
Scott Woollens
C'EST LA COUPE QUI DONNE LE "CHIC"
109, rue SPARKS (porte voisine de Birks) 2-6510
82, rue PRINCIPALE, HULL, PR 7-2386

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

LEDUC — M. et Mme Gérald Leduc (née Marie-Claire Goudreau) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, à l'hôpital Saint-Louis de Montfort d'Eastview, le lundi 26 octobre 1953. La mère et l'enfant se portent bien. 1-252

Perdu-Trouvé (4)

BROUETTE "C.C.M." perdue au bain Champagne, rue King Edward. La personne qui l'a prise a été vue. Prière de la rapporter immédiatement à 116 Cathcart. 5-0357. 4-248

BROUETTE "Roadmaster", initialée "A.S.", laissée près édifice Le Droit, rue George. Récompense. 4-1901. 4-252

CHAPEAU de femme, perdu vendredi soir, aux environs Hôpital général. 2-0910. Récompense. 4-253

LUNETTES de dame, dans étui vert, perdues à Hull la semaine dernière. Mme Bradwin, 4-8461. 4-252

MONTRE-BRACELET "Berkley", en or, perdue rue Sparks ou tramways Hull-Saint-Patrice. — PR 7-1766. 4-252

TROUVEE il y a un mois environ, montre "Bulova" avec délicat bracelet de cuir; initiales au revers. S'adresser: Steinberg's Ltd., chez A. J. Freiman. 4-252

On demande (agents) (5)

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Ottawa et Hull. Relations permanentes avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's Dépt. J-314-131, Montréal. 5-8, 15, 22, 29 oct.

On demande (hommes) (6)

AGENTS vendeurs, lignes supplémentaires: commissions libérales; vallée d'Ottawa, Gatineau, Pontiac, Lièvre. PR 7-9850 après 6 p.m. 6-254

COMMIS, CHAUSSURES, CHANCE D'AVENIR

AVONS besoin de bons vendeurs avec expérience dans la vente de chaussures au détail. Base de salaire et commission, avec moyenne de $70 par semaine et chance de devenir gérant. Correspondance strictement confidentielle. Donnez les noms de trois employeurs et nombre d'années à chaque endroit. Case 112, Le Droit. 6-255

CHEF, cuisine française, pour hôtel. Ecrire Case 130, Le Droit, mentionnant références et salaire demandé. 6-254

HOMME demandé: typographe-compositeur compétent pour imprimerie commerciale et journal hebdomadaire. Ecrire en mentionnant salaire demandé et expérience, ou s'adresser en personne à L'Etoile de Cornwall, 606, chemin de Montréal, Cornwall, Ont. 6-254

HOMME désireux d'apprendre le métier dans boutique de radiateurs. Emploi régulier. S'adresser 382, rue Queen. 6-253

JEUNE homme ayant complété 2e année immatriculation. Salaire initial $1,700 plus $240 boni. — 2-7347 entre 9 et 5 h. 6-252

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) 15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens. Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (75)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (72)
Inventions (66A)
Imprimeurs (42)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (62)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (63)
Radios et accessoires (31)
Remorquements (74)
Réparations (63)
Serruriers (38)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (20A)

On demande (hommes) (6)

MESSIEURS

Les trois hommes choisis à la suite de notre annonce il y a 2 semaines sont maintenant sur la route du succès. Ils acceptèrent notre invitation de venir voir d'eux-mêmes, y pensèrent bien et ils en sont maintenant heureux car ils font plus d'argent que jamais auparavant.

Il n'y a pas d'engagement de votre part. Vous n'avez pas besoin d'auto ou d'expérience préalable. Nous vous entraînons gratuitement et vous gagnez en apprenant. Nos produits annoncés par tout le pays, plusieurs en exclusivité avec notre compagnie dans cette région se vendent à première vue. Notre publicité quotidienne fait que nos vendeurs sont bien connus et bienvenus partout.

Si vous cherchez à améliorer votre position et êtes déterminé à réussir, nous aimerions vous rencontrer. Nous avons actuellement besoin de 4 hommes à temps régulier et de 6 à temps partiel. Le temps régulier vous donne $125 par semaine et de $40 à $55 à temps partiel.

Faire demande de 9 à 6;
8 à 9 h. le soir
104, rue Sparks,
chambre 203

6

L'ASSOCIATION des propriétaires demande un propriétaire à sa retraite, bilingue, pour solliciter des membres dans Basse-Ville. Bonne commission. 63 Sparks. 6-254

JEUNES HOMMES

ALERTES et AGRESSIFS

pour position permanente de vente. Entraînement complet offert par une organisation d'appareils électriques se vendant dans tout le pays. Ages de 21 à 35 ans. Auto nécessaire. Salaire et commission.

S'adresser

1196, rue Bank
OTTAWA 6

ORGANISATEURS et agents d'assurance de région demandés. — Québec et Ontario. Salaire ou commissions. Confidentiel. C.P. 117, Ottawa. 6-253

VENDEURS, plein temps ou temps partiel, pour vendre nos produits spéciaux d'introduction. Commission élevée. S'adresser: New Paramount Studio Ltd., 104 Sparks. 6-257

VENDEUR pour maison de gros, 25 à 35 ans, bilingue. Camion fourni. Salaire et commission. 155 Caron, PR 7-8458 après 7 h. p.m. 6-252

Positions vacantes (6c)

OCCASIONS D'EMPLOI

(Service fédéral)

Médecins, Ottawa, traitements jusqu'à $7,200 et $8,500
Surveillant de la formation professionnelle, Ottawa, traitement jusqu'à $6,240
Spécialiste des usines de chauffage et spécialiste en énergie électrique, Ottawa, $4,920-$5,560
Inspecteurs de navires, divers centres, $4,800-$5,520
Comptables de ministère, Ottawa, $4,600-$5,240 et $3,460-$3,810
Mécaniciens de machines fixes (chauffage ou électricité), province d'Ontario, $3,900-$4,200; $3,360-$3,810; $3,120-$3,420 et $2,670-$3,120
Techniciens, Ottawa, $3,830-$4,180 et $2,990-$3,480
Psychologues, Toronto, $2,780-$4,180
Techniciens en calibrage électronique, Trenton, $3,480-$3,830
Bibliothécaires, Ottawa et divers centres, $2,640-$3,130
Préposé de serre, Ottawa, $2,640-$2,990
Infirmière dentaire, bureau régional d'Ottawa, $1,800-$2,160
Commis, Ottawa, $1,690-$2,240 et $1,380-$1,780

Détails et formules de demande au plus proche bureau de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes.

On demande (femmes) (7)

BONNE position offerte à une dame ou demoiselle avec un degré B.Sc. ou B.A., pour étudier 3 mois et devenir assistante-technicienne dans le département "Electro-Encephalograph". Références exigées. Soeur Econome, Hôpital général, 60 Cathcart, 2-0625. 7-252

Ouverture du
ROYAUME DES JOUETS
EQUIPE de VENDEURS
PLEIN TEMPS
ou TEMPS PARTIEL
requise immédiatement.
S'adresser à
T. TALBOTT
C. CAPLAN LTD.
SOUS-SOL
7

CAISSIERE avec expérience pour épicerie. 166 Saint-Rédempteur, Hull. 7-252

JEUNE FILLE

BILINGUE

Connaissant la dactylographie pour travail de réceptioniste.

- Bonnes conditions de travail.
- Semaine de 39 heures.
- Bon salaire

Ecrire, mentionnant qualifications, âge, références à

Case 128 — Le Droit
7

On demande (femmes) (7)

COIFFEUSE d'expérience, bilingue, bon salaire et commission. 4-2318. 7-256

FILLE ou femme d'expérience comme finisseuse dans la fourrure. Bon salaire. PR 7-3193. 7-254

JEUNE fille ayant complété 2e année immatriculation. Salaire initial $1,700 plus $240 boni. 2-7347 entre 9 et 5 h. 77-252

MENAGERE-CUISINIERE pour 3 semaines; références de ville requises; 3 adultes. 31, rue McKay, New Edinbourg. 4-0711. 7-256

VENDEUSES

bilingues, avec expérience pour

Rayons des manteaux pour dames, des robes, de la porcelaine et d'autres rayons.
PLEIN TEMPS ou PARTIEL
Nos employés permanents profitent de:

- la semaine de 5 jours
- l'assurance collective sur vie et pour maladie
- l'assurance d'indemnisation

S'adresser à
T. TALBOTT
SOUS-SOL
C. CAPLAN LTD.
7

SERVEUSE expérimentée. S'adresser en personne à 42 Montcalm, Hull. Pas d'appel téléphonique s.v.p. 7-255

On demande (servantes) (8)

BONNE, pour ouvrage général. 449 Echo Drive. 4-4656. 8-257

CUISINIERE générale, deux adultes; références requises. S'adresser Mme McKee, R.R. no 1, chemin d'Aylmer, Qué. PR 7-2042. 8-253

JEUNE fille fiable pouvant aider maman à l'ouvrage général, pour un mois environ. 3-1718. 8-253

SERVANTE pour prendre charge 2 enfants, appartement; mère travaille; coucher préférable. 89 Genest, Eastview. SH 9-1848. 8-256

SERVANTE demandée, bon salaire, couchera ici ou en dehors. 5-4121 8-253

SERVANTE pour ouvrage général, soirées et dimanches libres. Signaler 3-8152 après 6 heures. 8-254

On demande (logements) (10)

LOGIS 3 pièces, chauffé, couple sans enfant, à Orléans de préférence. Ecrire Case 131, Le Droit. 10-254

On demande (emplois) (11)

BOULANGER possédant 25 années d'expérience dans boulangerie de campagne, demande emploi. S'adresser à Omer Brunet, 229 St. George, Sudbury, Ont. 11-254

DAME fiable, d'âge moyen, garderait enfants l'après-midi et le soir, dans Basse-Ville. 5-8765. 11-253

TENEUR de livre, le soir et le samedi. S'adresser 18 Sainte-Hélène, app. 2, Hull. 11-255

On demande (divers) (13A)

COMPTANT pour dactylotypes et machines à additionner. Signaler 4-1400. 13A-300

DAME prendrait enfants en pension, à la journée ou à la semaine. SH 6-0936. 13A-254

MEUBLES, poêles ou tous genres peu importe le prix. 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PIANO, petit ou moyen, pour famille privée. 8-4890. 13A-253

PIANO demandé; acheteur privé; urgent. Signaler 8-6215. 13A-254

PRENDRAIS enfants en pension. PR 7-8578. 13A-254

PRENDRAIS en pension, fillette 4 ou 5 ans. 2-7840. 13A-254

PRENDRAIS enfants en pension. Tél: 5-9641. 13A-254

A vendre (propriétés) (14)

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal SH 6-8101

RUE SAINT-JACQUES, Eastview — Joli bungalow-duplex, 5 pièces, salle de bain moderne. Logis au soubassement, 4 pièces et salle de bain moderne. Chauffage air climatisé à l'huile. $14,500.

RUE BISSON, Wrightville — Joli duplex en brique; un logis 4 pièces et salle de bain; l'autre logis 3 pièces et salle de bain. Terrain spacieux 100 x 100. $11,000; $3,500 à compte.

RUE SAINTE-CECILE, Eastview — Joli bungalow, imitation pierre; 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain moderne. $8,500; $2,800 à compte.

WRIGHTVILLE — Joli semi-bungalow en stuc, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, cuisine et salle de bain modernes; chauffage air climatisé à l'huile. $11,900; $3,600 à compte. 14-300

CYRVILLE: Maison neuve, $6,000; $2,000 à compte. SH 6-4325. 14-256

TRIPLEX, poêles électriques; cinq pièces, salles de bain complètes. Chauffage à l'huile. 27 Heney, Ottawa. 5-8014. 14-252

DUPLEX neuf; possession immédiate. PR 7-4474. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

LOGIS 3 pièces. Prix $600. Possession immédiate; à Ironside. PR 7-5415. 14-256

MAISON neuve, 5 pièces. 14, rue Thomas, Pointe-Gatineau. 14-252

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux, 4-0338.
Mme Lamarche, 5-2008.
J. Pageau, 4-4465.

COTE-DE-SABLE — Maison en brique de 2 étages, chauffage à l'eau chaude, au charbon; salon 12x15; salle à manger 12x14; cuisine 11x15; 3 chambres à coucher. Occupation immédiate. — $9,500; termes faciles.

RUE SAINT-LOUIS, Pointe-Gatineau — Bungalow 32 x 37, avec magasin en avant 15 x 24. Résidence comprend grande cuisine, salon 15 x 15, deux très grandes chambres à coucher et salle de bain moderne. Terrain 75 pi. de façade sur rue commerciale. Aubaine extraordinaire à $5,300 — $1,800 à compte.

BASSE-VILLE — Maison en brique, à deux côtés, 3 étages, avec salon, salle à manger, cuisine au rez-de-chaussée; 5 chambres à coucher, boudoir, salle de bain en haut. Un côté loué $100 par mois, l'autre avec bail mensuel. $15,000; termes.

COTE-DE-SABLE: — Excellente maison en brique solide, de quatre logis, remportant $340 par mois. Un logis de 6 pièces vacant pour l'acheteur. $30,000; — $15,000 à compte.

WRIGHTVILLE — Maison finie papier brique, contenant 5 logis dont 4 de 4 pièces et salle de toilette, et un de 2 pièces. Chauffage individuel. Revenu $2,256 par année; dépenses environ $500 Aubaine à $10,500; $2,500 à compte. M. Potvin, 4-3426.

WRIGHTVILLE — Bungalow en stuc; chauffage à l'huile, air climatisé; salon 12x15; cuisine 12x12; 3 chambres à coucher. Possession 30 jours. Prix: $13,800; $4,500 à compte. 14-300

EASTVIEW — Maison de brique contenant 4 logis; revenu annuel $1,920. Chaque logis contient 3 pièces et salle de bain. Chauffage individuel; planchers bois franc. $10,000; termes. 14-300

WRIGHTVILLE: Maison neuve, 2 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Possibilité pour duplex ou 5 autres pièces. $9,500; termes. 43 Joffre. 14-257

MAISON 5 pièces sur terrain 50x100; électricité. 3e Avenue, Les Cèdres, Aylmer. $3,000. Signaler MU 4-5682. 14-254

POUR VOTRE SATISFACTION
ACHETEZ CE BUNGALOW
6 PIECES
Coop No 3262

CE BUNGALOW construit il y a 6 ans environ, est de construction solide et de peu d'entretien. Les principaux item sont: chauffage "York Unit" à l'huile, planchers de chêne et salle de bain moderne, en tuile. Situé sur beau lot paysagé, avec clôture de fantaisie; un bloc de Riverside Drive, à Overbrook. Nouveau prix de liste, $16,000. Possession 1er décembre. Propriétaire transféré à Montréal. Venez le voir. Téléphonez à C. W. Ross, courtier, 2-5357 ou à votre propre courtier de la Coop. 14-254

S.-EDGAR DUSCAULT
Assurances — immeubles
191 Principale
PR 7-3835. Soir: PR 7-0013
ou PR 7-8850

RUE LAURIER, Hull — Maison 4 côtés; 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à manger; très bien située; nouvellement décorée. Revenu annuel $1,300. Prix: $7,500; $3,000 à compte.

RUE DUMAS — Maison appartements, 5 logis; 3 de 3 pièces, un de 4 pièces; un de 5 pièces. Cave. Lot 50x110. Revenu annuel, $2,160. Prix: $12,500; $6,000 à compte.

POINTE-GATINEAU — Maison - appartements, 4 logis; 3 pièces chacun. Revenu annuel $1,560. Prix: $7,500; $3,000 à compte, balance $600 par année.

RUE DUMAS — Semi-bungalow en brique, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, boudoir, 2 salles de bain complètes; salle de jeu 20x24 avec toilette attenante. $23,000; $11,000 à compte, balance $100 par mois, capital et intérêt. Excellent site pour professionnel.

CANTLEY — Ferme de 100 acres, équipement, bestiaux, tracteur; maison 1½ étage, 4 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon. $10,000; $5,000 à compte; échangerais pour propriété en ville.

RUE DUMAS — Bungalow 2 chambres à coucher, salon, cuisine; planchers bois franc, cave de 7 pieds. $5,000.

RUE ARCHAMBAULT — Maison neuve, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine et salle de bain complète. $10,000.

RUE CARON — Maison neuve en brique, salon, salle à manger, cuisine; intérieur plâtre peinturé; système air chaud à l'huile; salle de bain complète. Aubaine exceptionnelle à $13,500. 14-300

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

EASTVIEW — Libre 1er novembre: Bungalow 2 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, cuisine, salle de bain moderne, grande cave; chauffage air climatisé à l'huile. $9,500.

OVERBROOK — Bungalow 4 pièces, salle de bain, bonne cave; chauffage air chaud; garage. — Possession. $7,000.

LE SOIR:
Maurice Soulard, SH 6-4512. 14-300

VALERY CHENIER, courtier
154B, rue Champlain, Hull. 4-2600

AVIS à ceux qui veulent vendre: J'ai de bons acheteurs pour duplex, doubles, triplex. Appelez-moi immédiatement.

RUE EDDY — Beau grand logis moderne de 7 pièces, plâtré; planchers bois franc. Grand magasin, cave et entrepôt. Chauffage huile, eau chaude. $14,000; $4,500 à compte. 14-300

RUE McGEE — Maison en bon état, nouvellement décorée; cinq chambres à coucher, salon, salle, grande cuisine, bonne cave; deux garages, atelier. Prix: $8,000. — 4-2600. 14-300

GRANDE maison, 7 chambres à coucher, paroisse Sainte-Anne. Prix: $12,500; $4,000 à compte. Pas d'agent. Tél: 6-3891. 14-253

MAISON à Limoges, Ont. Bas prix. S'adresser: J. Patenaude, 200 Durocher, Eastview. 4-2714 après 7 heures. 14-252

A vendre (propriétés) (14)

WRIGHTVILLE

SEMI-BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, 77 Jeanne d'Arc. $10,500; $3,500 à compte. PR 7-4474. 14-254

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, rue George. 2-7384

NOTRE bureau est ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h. 30 p.m. du lundi au vendredi.

Nos agents (le soir)

Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, SH 9-2802. — J.-A. Hudon, 3-6620. — Eugène Picard, 2-5863. — Adélard Génier, 3-7831.

RUE LINDSAY, Ottawa — Vous aimerez l'apparence et les commodités de cette maison neuve, en stuc, dans quartier Alta Vista. Grand salon, salle à manger, cuisine et 3 chambres à coucher; salle de bain avec douche au premier étage. Système air climatisé à l'huile. $11,500; $5,300 à compte. Agent, A. Génier.

RUE AMHERST, Wrightville — Maison familiale moderne idéale. Située près écoles, église, autobus et magasins. Garde-robes et armoires à profusion. Cuisine et salle de bain à la page. Comprend 5 pièces en bas et deux spacieuses chambres à coucher en haut. Système à l'eau chaude à l'huile. Réfrigérateur 8 pi. cubes et poêle électrique 4 éléments compris. Occasion à $14,000; — $8,000 à compte. Agent: H. Montpetit.

OCCASION A SAISIR — Ferme de 97 acres à Pendelton, Ont., près de la gare. Maison de 6 pièces avec cave. Eau et toilettes dans la maison. Remises. 35 milles d'Ottawa. $3,500; $400 à compte.

BOUL. SAINT-JOSEPH — Sur lot 50x100, près rue Caron, bonne maison de 5 pièces et salle de bain. Cave complète. Réservoir eau chaude avec thermostat. — $8,300; $4,300 à compte. Agent: H. Montpetit.

AUBAINE INCONTESTABLE: — Bungalow moderne de 3 chambres à coucher sur terrain de 2 acres, en bordure du chemin d'Aylmer. Salon avec foyer, cuisine 11x11, salle de bain avec douche. Système air climatisé Gurney. Prix total $13,500. Pour conditions, appeler Eugène Picard.

RUE COBOURG — Coop 3145 — Bonne maison en brique de trois chambres à coucher, salle à manger, salon et cuisine. Chauffage central à l'huile. En très bon état. $13,000; $4,000 à compte. — Agent: Jos LeBlanc. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

400 LOTS de 50x100, dont 100 avec eau et égout. Conditions de paiement faciles. Bureau ouvert tous les soirs. Cie d'habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél: PR 7-5857. 14B-276

5 LOTS 50x100 à Wrightville. — PR 7-2007 le soir. 14B-264

TERRAIN 57½x100, situé route no 8, Hull-Montréal, entre Gatineau et East Templeton. MO 3-5539. 14B-254

TERRAINS à Pointe-Gatineau — avec ou sans eau et égout; $225 en montant; termes. — Antonio Patry, PR 7-8557. 14B-255

A vendre (commerces) (15)

BON MAGASIN général établi depuis 50 ans. Prendrais maison à la ville ou banlieue à compte. Ecrire Case 129, Le Droit. 15-254

COMMERCE, restaurant, salon de barbier, salle de billards, propriété neuve, grand logis propriétaire, logis loué, salle de bain complète, eau courante, centre village, service autobus, grande route Ottawa-Montréal. S'adresser Edgar Rollin, Wendover, Ont. 15-254

POUR régler une succession, le stock d'un revendeur d'articles divers et fournitures de fumeurs doit être vendu. Valeur approximative de $8,000. La liste des clients sera donnée à l'acheteur. Case 126, Le Droit. 15-252

RESTAURANT avec logis, situé rue Champlain, Hull. Coin des plus commerciaux; possession immédiate. Cause de santé. PR 7-0091. 15-252

A vendre (automobiles) (17)

CABELDU

VEND TOUJOURS
POUR MOINS

Oui...

Vous vous attendriez de payer beaucoup plus pour ces autos usagées de qualité.

Notre immense volume nous permet de coter nos autos aux plus bas prix vus depuis des années.

CELA SIGNIFIE
UNE EPARGNE DIRECTE!

N'achetez pas d'autos usagées avant d'avoir vu celles-ci:

1951 BUICK, modèle Roadmaster Riviera à toit dur. Très bon état. Prix du marché $2,795. Notre prix **$2,595**
1952 PONTIAC, sedan, air climatisé, roulée seulement 13,000 milles. Prix du marché $1,850. Notre prix **$1,695**
1950 PONTIAC, sedan à 4 portes. Chaufferette et radio. Prix du marché $1,350. Notre prix **$1,095**
1952 PREFECT, sedan avec chaufferette. Prix du marché $795. Notre prix **$695**
1947 DODGE, sedan de commande avec chaufferette. Prix du marché $895. Notre prix **$645**

Plusieurs autres en montre chez

CABELDU

Rue Sparks angle Lyon

5-3321 après 6 h.: 6-2722

17

CAMION Chevrolet ½ tonne, à panneaux, 1953; chaufferette, radio. $1,950; $500 à compte, balance, termes. Servait pour commerce de livraison, disponible pour $150. 5-8466. 17-254

A vendre (automobiles) (17)

Quelque chose d'extraordinaire vient de se produire chez BLONDIN MOTORS

NON!!
Nous ignorons ce qui est arrivé mais nous sommes certains que vous pouvez le découvrir si vous venez chez

BLONDIN MOTORS

Vendeur autorisé de
Mercury — Lincoln
— Meteor

Tél. PR. 7-5251

192-198 rue Montcalm
HULL

OUVERT LE SOIR

JUSQU'A 9 H.

LAROCQUE AUTOMOBILE
293 Dalhousie Ottawa
Tél: 4-6888

1948 STUDEBAKER sedan, $885.
1947 PONTIAC Fleetline, $695.
1942 INTERNATIONAL ½ tonne, à pnaneaux, $125.
1942 DODGE pick-up, $295.
1941 PLYMOUTH sedan, $350.
1941 MERCURY décapotable, $165.
1940 DODGE coach, $125.
1939 BUICK sedan, $195.
1936 DODGE sedan, $95. 17-300

1935 DODGE sedan, en bon état. PR 7-2628 après 5 h. 17-252

SPECIAUX
D'ECOULEMENT

1941 MERCURY, décapotable **$575**
1941 PLYMOUTH, sedan **$475**
1941 CHEVROLET, coach, radio, chaufferette **$375**
1939 DODGE, coach **$125**

SAMSON USED CARS

303, rue RIDEAU

5-7736

17

ACHETEURS D'AUTO

AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.

MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

1951 MORRIS coach, radio, chaufferette; en bon état. $650 comptant ou termes. 3-5915 entre 7 et 9 heures. 17-252

1936 PONTIAC, bon état, termes. 6-3722. 17-253

A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau. — Tél: 5-2055
Informez-vous de notre garantie.

1953 BUICK décapotable flambant neuve, entièrement équipée. $900 en bas du prix de liste.
1953 CHEVROLET coach, entièrement équipée; prix de liste au delà de $2,300; notre prix, $1,795.
1952 DODGE toit dur, transformable, entièrement équipée, deux teintes; prix de liste au delà de $3,200; notre prix, $1,695.
1951 CHEVROLET coach de luxe; plus de $400 d'accessoires; notre prix, $1,495.
1951 DODGE sedan; une des plus propres en ville; tout équipée. $1,395.
1950 CHEVROLET sedan de luxe, radio et chaufferette; état de voiture neuve. $1,275.
1949 CHEVROLET de luxe, 4 portes, radio, chaufferette, pneus à parois blanches. Elles peuvent être achetées à moins, mais pas de l'état de celle-ci. $1,195.
1949 FORD Custom sedan; aussi propre qu'une '53. $1,095.
1947 CHEVROLET coupé, 6 places; pneus neufs; très propre. $795
1947 BUICK sedan, immaculée. Ne nous téléphonez pas au sujet de cette voiture, il faut la voir.
1941 CHEVROLET 6 places, radio, chaufferette, peinture métallique, très propre.
OUVERT le soir jusqu'à 10 h. p.m. 17-300

VENEZ — VOYEZ COMPAREZ

Nous ne réparons nos autos usagées qu'après les avoir vendues, elles sont vendues avec notre garantie 50-50. Nous faisons la remise au point avant de les vendre, et nous vous donnons notre garantie 50-50 de 30 jours.

1950 CHEVROLET, sedan, mécaniquement parfaite, radio. Chaufferette **$1,275**
1949 PONTIAC, sedan, radio. Chaufferette **$1,195**
1949 PLMOUTH, sedan. Attrayant fini marron. Seulement **$1,095**
1947 DODGE, coupé opéra. Nouvellement peinte et remise au point **$795**
1946 CHEVROLET, coach. Nouvellement peinte, radio. Chaufferette **$845**
1949 MERCURY, coach, nouvellement peinte. Mécaniquement parfaite **$1,195**
1947 MONARCH, sedan, excellent état, nouvellement peinte, radio. Chaufferette **$845**

RAPPELEZ-VOUS QUE TOUTES LES AUTOS NEUVES SONT BONNES, MAIS UNE AUTO USAGEE N'EST BONNE QU'EN TANT QUE LA FIRME DE QUI VOUS L'ACHETEE EST BONNE.

PERCY
CARRIERE

Votre vendeur autorisé de
HILLMAN.

565, rue Rideau 3-3609
(près Charlotte)
44, ch. de Montréal 6-2314

17

PONTIAC 1953 neuve, roulée 3 semaines, particulier. $800 à compte, balance à termes. Signaler PR 7-7002. 17-254

AUBAINE d'automne: 1949 Austin sedan, à prix réduit. — 187, rue Champlain, Hull. (en arrière). Après 6 h., PR 7-2446. 17-252

GUERRE DECLAREE

SUR LES PRIX DES

AUTOS NEUVES ET USAGEES

60 automobiles à choisir et . . . à des prix convenant à tous les budgets.

ANTIGEL GRATUIT
GARANTIE DE 2,000
MILLES ou 30 JOURS

Achetez avec confiance chez

JACKSON MOTORS

125, rue Hôtel-de-Ville Hull
(angle Maisonneuve)
5-2816

17

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
476, rue Rideau 4-1834
Garantie de 90 jours avec chaque auto vendue.

1953 CHEVROLET sedan de luxe, flambant neuve. $1,895.
1951 PONTIAC sedan, entièrement équipée; bas millage. $1,375.
1951 CHEVROLET sedan, 4 portes, entièrement équipée; propriété privée. $1,375.
1950 CHEVROLET sedan, très propre. $1,250.
1949 CHEVROLET 6 places; aucune différence d'une neuve. — $1,095.
1949 METEOR 4 portes, radio et chaufferette. $895.
1948 CHEVROLET Fleetline Torpedo; très belle voiture. $950.
1948 FORD sedan, très propre. — $795.
1948 HILLMAN décapotable, grise; pneus à parois blanches. $695.
1947 BUICK Super décapotable; spécial d'automne. $1,195.
1947 BUICK Super sedan; véritable voiture familiale.
1948 NASH 2 teintes, petit modèle, 14,000 milles; il faut la voir.
1947 CHEVROLET sedan 4 portes, très propre. $795.
1947 PONTIAC 5 places, 2 teintes. $775.
1947 PLYMOUTH 5 places, club coupé, radio et chaufferette; idéale pour enfants.
1946 CHEVROLET coach et sedan. $695 en montant.
1938 PLYMOUTH coach, comme neuve. $350.
1937 CHEVROLET coach, bon état. $150. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg. 3-6642
Ouvert le soir.

1950 CHEVROLET sedan de luxe, pneus neufs à parois blanches, tout à fait comme neuve. C'est la meilleure 1950 que nous ayons eue cette année.
1949 CHEVROLET club coupé, très propre.
1951 PONTIAC, comme une voiture neuve, seulement 18,000 milles.
1950 METEOR, prix spécial $1,150.
1951 PONTIAC, très bas millage, $1,395.
1951 CHEVROLET complètement équipée; très belle voiture à $1,395.
1946-1947 CHEVROLET et Pontiac, le plus beau choix en ville, aux plus bas prix.
SPECIAL pour aujourd'hui:
1947 MERCURY, une aubaine $495. 17-300

1932 BUICK sedan. 291 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, après 6 heures. 17-254

1941 CHEVROLET sedan. 494 Cumberland. Tél: 2-5944. 17-254

CAMION Mercury 1951 State, une tonne, avec boîte; bon état; peinture neuve. $1,000; $300 à compte, balance à termes. Signaler PR 7-7002. 17-254

1931 CHEVROLET, bon état. Tél: PR 7-1162. 17-254

FORD 1949 sedan, chaufferette, radio. S'adresser: 30 Saint-Jacques, Hull. 17-254

1949 FORD coach, en bon état. — 132, boul. Saint-Joseph. 17-254

A vendre (divers) (18)

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés; plomberie. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

ATTELAGES de chevaux. S'gnaler 8-6009. M. W. Vachon, 50 Carruthers. 18-252

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr. A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. 192 Principale, Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous, de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A. L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montc



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

La vente
DE
21e anniversaire
DE
COLONIAL
BAT SON PLEIN
GRATUIT
TABOURET CHROME
avec chaque achat d'un ensemble de cuisine chromé de 5 pièces.

Colonial Furniture

"Le plus vaste magasin de meubles à Ottawa"

403, rue Bank Tél.: 6-2371
18

AUBAINE: Plusieurs bonnes robes de jersey de laine, crêpe de laine ou crêpe de soie, 18 ans, très propres, à très bas prix. Le soir seulement signaler PR 7-9229. 18-254

BARILS 45 gallons; réservoirs à l'huile 100 gallons. 56, rue Ottawa. 5-8606. 18-256

BASSINETTE à vendre. 30 Chauveau ou PR 7-6456. 18-253

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées. — Service "Ready Mix". Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

BOIS de chauffage de démolition. $10 le gros voyage. A. Thibeault, PR 7-9120. 18-262

CARROSSE "Gendron", gris, en bon état. PR 7-7349. 18-253

COMPTOIR-FRIGIDAIRE 6 pieds, balance dernier modèle, de magasin. S'adresser Louis Fournier, chemin Chelsea, rue Beauchamp. PR 7-5704. 18-254

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél. PR 7-7534. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407 18-300

ENFIN nous avons une plus grande provision de briquets "Champ" le meilleur vendeur et meilleur briquet jamais fabriqué à seulement un dollar. — Irvine's, angle Sussex et Rideau. 18-300

FOURNAISE sans tuyau (pipeless), poêle à charbon et bois, émaillé blanc. PR 7-9365. 18-252

FOURNAISE "Coleman" à l'huile, $50; poêle bois et charbon, $40. M. O. Cayer, 83, rue Delorimier, Wrightville. PR 7-9520. 18-254

FOURNAISES "Beach", air chaud, et installées. S'adresser J.-A. Desjardins. PR 7-4023. 18-263

FOURNAISE "Quaker" automatique; chaleur confortable dans toute la maison; neuve; à moitié prix. 148 Nicolet, Wrightville. 18-252

FOURNAISES huile, poêles bois-charbon, neufs et usagés. — 109 Osgoode. 4-6314. 18-254

FOURNAISE à sections, pour chauffage central. Tél: 5-7085. 18-251

FUSILS, carabines, munition, jumelles, etc. Visitez notre salle de montre avant d'acheter. Gros assortiment. Scope Sales Co., 250, rue Bank. 2-9697. 18-256

HABIT pour homme; poêle charbon et bois, et briques. 55 Laval, Hull. PR 7-1357. 18-252

IREZ-VOUS A LA CHASSE BIENTOT?

SPECIAUX d'octobre: Gros fusils de chasse 303 à répétition, rég. $45, pour $27.50; carabines à répétition, 3 coups, rég. $38, pour $29.50. Aussi fusils et carabines loués à la journée ou à la semaine. Beau choix. La plupart des marques de fusils, carabines et munitions à prix d'aubaines. Conditions faciles de paiements. Ouvert le samedi. Target Sales, 270 Durocher, Eastview, tout près du théâtre d'Eastview. 18-300

3 LESSIVEUSES à gazoline toutes neuves, au prix du gros. S'adresser: J.-A. Desjardins, PR 7-4023. 18-263

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale. Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS

Meilleure qualité, $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MAISON pouvant être déménagée. S'adresser 63 Saint-Florent, Hull. 18-253

MANTEAU d'hiver de drap noir, pour dame; taille 40; excellent état, $5. Le matin, 281 York. 18-254

MANTEAU chat sauvage; taille 14 ans; idéal pour étudiante. $20. PR 7-5676. 18-254

MANTEAU mouton Perse, 38; aussi manteau court mouton rasé, 16, $50. S'adresser 88 Saint-Denis, Gatineau Mills. 18-256

MOBILIER de cuisine chromé. 291 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau après 6 heures. 18-254

MOBILIERS de cuisine chromés, couleurs assorties, $49; chaises de cuisine, $1; berceuses, $4.95. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MOBILIER de salle à manger, bon marché. PR 7-7312. 18-252

PIANO, bon état, 52 pouces de hauteur, $95. 8-4990. 18-253

(A vendre (divers) (18)

PIANO "Lindsay" avec banc, très bon état; prix raisonnable. Tél: 3-6633. 18-253

PIANO automatique moyen, bon état, 85 rouleaux. 8-4890. 18-253

POELE avec brûleurs. 43 Archambault, Hull. 18-252

POELE à l'huile en bon état, $49; poêle à bois et charbon, boîte à feu neuve, $39. — H. R. Paquin, rue Eddy. 18-300

POELE "Bélanger" dernier modèle; moins que moitié prix. PR 7-2398. 18-254

MOBILIER de salle à manger, en chêne véritable, semi-credenza, tablettes réfectoires, état de neuf, prix régulier $550, pour $249. — Buffet antique, plaqué acajou pour assortir, gros format, excellent état, $225. Machines à coudre, têtes basculantes, entièrement remises à neuf et garanties, $1 à compte et $1 par semaine. Bureau à tiroirs, noyer tourné antique, Victorian, petit format à lignes gracieuses, en bon état, $65. Mobilier chesterfield, 3 morceaux, velour, 2 rouge vin et un bleu, bon état, $99. Réfrigérateur Frigidaire, capacité de 4 réfrigérateurs séparés, pour $39.50. Poêles à bois et charbon avec fourneaux, différentes grandeurs, $19.50 chacun et plus. Réfrigérateurs électriques, tous garantis, $79 chacun en montant. Tables pliantes, 6 pieds, idéales pour salles paroissiales, pourvoyeurs, salles de jeu de sous-sol, bancs de travail, etc., $7.95 chacune par lots de 2 ou plus. G. H. Johnsons Furniture Limited, département d'échanges, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. Tél: 5-5147. Bas loyer, bas prix. 18-256

RANGETTE avec fourneau automatique; calorifère électrique "Mark Hot", presque neuf. S'adresser: 274 Saint-Rédempteur, (en haut), Hull. 18-253

REMORQUE à vendre, $30. Tél: PR 7-5415. 18-256

TOITURE en aluminium

Truxquin 26 et 24, dans toutes les dimensions de feuilles à côtes et frontées.

Aussi, une vaste réserve de galvanisés.

ESTIMES LIBRES

Agents invités pour renseignements.

"La maison du service"

Télégraphiez — Ecrivez Téléphonez

M. ZAGERMAN
ET CIE LTEE
100 CHEMIN BAYVIEW, OTTAWA

Lundi à vendredi, 7 h. 45 à 5 h.
Samedi, 7 h. 45 à 12 h.
Tél.: 8-5204 — 8-5205
18

SERIN à vendre. PR 7-1963. 18-253

TERRE noire, 50 cents le sac de 100 livres; gravier, sable, terre jaune. PR 7-9961. 18-262

VENTE DE BRIC-A-BRAC
SALLE paroissiale St. Luke, angle Bell et Somerset, le samedi 31 octobre à 9 h. 30 a.m. 18-253

VENTE DE BRIC-A-BRAC
SOUS-SOL église unie Parkdale, le samedi 31 octobre, à 9 h. a.m. Entrée ave Gladstone. 18-253

TAPIS 7½x8 à vendre. Signaler: PR 7-6169. 18-253

VENTE DE BRIC-A-BRAC
LUNDI 2 novembre, édifice du Marché, à 9 h. a.m. 18-254

VENTE DE BRIC-A-BRAC
SALLE église Knox, le vendredi 30 octobre à 1 h. p.m. 18-252

VENTE DE BRIC-A-BRAC
EGLISE St. John, angle Somerset et Elgin, vendredi 30 octobre, à 2 h. p.m. 18-252

VENTE DE BRIC-A-BRAC
EGLISE St. James, 63, rue Principale, Hull, le vendredi 30 octobre à 2 h. p.m. 18-252

Stores vénitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum, galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 5 pièces et salle de bain; chauffé, éclairé; poêle électrique fourni. $80. PR 7-4016. 22-254

APPARTEMENT 2 pièces, privé, pour adultes. 102 Dollard, Hull. 22-252

APPARTEMENT 4 pièces. 133, rue Kent, Hull. 22-252

APPARTEMENT 4 pièces et salle de toilette commune. Chauffé, éclairé. Gros filage, eau chaude. $80 par mois. Possession immédiate. PR 7-6567 après 5 h. 22-254

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bain privée, balcon; chauffé. $50 par mois. 56 Notre-Dame, Gatineau Mills. SH 6-4498. 22-252

APPARTEMENT moderne, d'une chambre à coucher, équipements électriques, $90. Occupation 15 novembre. 2-0631 après 6 h. 22-252

APPARTEMENT 4 pièces, à Connaught Gardens. $40 par mois. PR 7-7282. 22-254

APPARTEMENT 3 chambres à coucher. S'adresser: 155 Caron, Hull. 22-253

APPARTEMENT 2 grandes chambres; privé, 130 Cousineau, Pointe-Gatineau. 22-254

APPARTEMENT neuf, 6 pièces, à Gatineau Mills. PR 7-3405. 22-253

A louer (logements) (22)

BEL appartement 7 pièces, chauffé, éclairé, 2 salles de bain, poêle et réfrigérateur. 77, rue Stewart, app. 2, près pont Mackenzie King. 6-4650. 22-253

PETIT bungalow 3 pièces, Parc Lamontagne. Possession immédiate. 2-8840. 22-254

DUPLEX 5 pièces; chauffé, éclairé. SH 6-4410. 22-253

BOUL. GAMELIN, dans maison neuve, petit appartement 3 pièces, boudoir meublé; poêle et réfrigérateur fournis; salle de bain complète; chauffé; occupation 1er novembre. PR 7-3123. 22-253

LOGIS meublé, chauffé, couple sans enfant, gratuit en retour de soin du propriétaire. 314 Saint-André, Gatineau Mills, MO 3-4862. 22-257

LOGIS 3 pièces, eau courante, entrée privée, balcon. Jeune couple ou personnes âgées. 149 Archambault, Wrightville. 22-254

LOGIS 3 pièces et salle de bain complète; libre 1er novembre. 31 Marengère, Pointe-Gatineau. — PR 7-4158. 22-254

LOGIS neuf, chauffé, 3 pièces et salle de bain. Entre 5 et 7 h. p.m., PR 7-5961. 22-253

LOGIS à louer à Gatineau Mills. MO 3-4934. 22-252

LOGIS chauffé, éclairé, non meublé, 2 pièces, $25 par mois. Pointe-Gatineau. 6-2615. 22-256

LOGIS chauffé, 4 pièces. Libre 1er novembre. 40 Jogues. 22-252

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète, pour couple sans enfant. S'adresser 242 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-5729. 22-252

LOGIS 3 pièces (bas), 2 entrées privées; un enfant accepté. S'adresser: 101 Saint-Laurent, Hull, de 5 à 7 h. soir. 22-252

LOGIS 2 pièces, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR 7-1191. 22-255

LOGIS 2 pièces privées. 61 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-4148. 22-254

LOGIS 2 pièces, eau chaude, entrée privée; 1er novembre; adultes seulement. PR 7-3369. 22-252

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. Sainte-Rose-de-Lima. MO 3-4467. 22-254

2 LOGIS neufs, 5 pièces chacun, salles de bain complètes, poêles électriques. Prix modéré. Pour 1er novembre. 375 Hétu, Gatineau. MO 3-4396. 22-254

MAISON à louer, Orléans, $40. — S'adresser: 241, chemin de Montréal, Eastview. 22-257

MAISON 3 pièces, bien finie pour l'hiver, totalement meublée; bas prix; située East Templeton. 423 Clarence, 2-0783. 22-254

PLANTAGENET SPRINGS: Logis 7 pièces, eau courante, électricité; $15 par mois; garage si désiré. S'adresser: Mme Georgina Lalonde, même endroit. 22-253

A louer (chambres) (23)

CHAMBRES, eau chaude, site central. PR 7-2354. 23-256

CHAMBRE meublée, pour 1 ou 2 messieurs; hommes âgés de préférence. PR 7-2931. 23-254

CHAMBRE meublée pour fille; site central; privilèges. PR 7-5306. 23-254

CHAMBRE avec pension si désirée. Signaler PR 7-6181 entre 6 et 8 h. p.m. 23-254

CHAMBRE, cuisinette, fraîchement décorées; 2 personnes. Wrightville, près autobus. PR 7-7495. 23-252

CHAMBRE meublée pour homme. 143 Bruyère. 2-6118. 23-254

CHAMBRE meublée, pour 2 personnes. Basse-Ville. 6-4440. 23-252

CHAMBRE meublée, dame ou jeune fille de préférence. Privilèges. 161 Bolton. 23-252

CHAMBRE pour monsieur, près autobus et imprimerie, Hull. — 5-1115. 23-253

CHAMBRE meublée, à louer. 130 Bruyère, Ottawa. 5-8497. 23-255

CHAMBRE meublée ou non, pour jeune couple ou fille. PR 7-6475. 23-252

CHAMBRE, avec pension si désirée, dans Wrightville. PR 7-6456. 23-253

CHAMBRE près autobus, site résidentiel Wrightville. PR 7-2044 après 6 h. soir. 23-254

CHAMBRE confortable pour homme, près Université. 110 Daly. 23-253

CHAMBRE éclairée, privilège de gril; une personne. PR 7-7908. 23-252

CHAMBRE et pension, $12 par semaine; pour 3 hommes. Tél: PR 7-4009. 26-252

CHAMBRE pour fille ou femme, $20. — 111, rue Bruyère. 23-253

CHAMBRE-VIVOIR à louer, rez-de-chaussée; entrée privée. PR 7-3369. 23-252

CHAMBRE pour personne qui travaille. 322 Champlain, Hull. — PR 7-1312. 23-254

CHAMBRE double, privilèges; pension si désirée PR 7-9568. 23-252

HULL: Chambre double pour 1 ou 2 filles ou dames. Autobus à la porte. Bon marché. Télévision au salon. Déjeuner si désiré. Tél: PR 7-4238 ou PR 7-5170. 23-254

BELLE grande chambre propre, meublée ou non, pour 1 ou 2 dames; privilèges. — 68 Principale, Hull. PR 7-0083. 23-253

GRANDE chambre meublée, Glebe, privilèges. 5-7675. 23-253

GRANDE chambre non meublée, Eastview, libre 1er novembre. — SH 9-2128 après 6 h. 23-254

PETITE chambre, pension si désirée. 32 Champlain, Hull. PR 7-4118. 23-253

A louer (chambres) (23)

GRANDE chambre meublée, pour 2 personnes; hommes de préférence. 35 Stewart. 3-1800. 23-252

GRANDE chambre moderne, près autobus; télévision; téléphone; 4-1094. 292, ave McArthur, Eastview. 23-254

PETITE chambre meublée. 206½ Dalhousie. 5-9996. 23-254

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. PR 7-7865. 23-254

2 CHAMBRES meublées; usage du téléphone. 4-5639. 23-254

2 GRANDES chambres avec balcon, adultes seulement. PR 7-1735 23-254

2 CHAMBRES non meublées, mais chauffées, éclairées, permis de cuisson, pour couple. 47 Fontaine, Wrightville. 23-254

2 GRANDES chambres à louer; chauffées, éclairées, usage du téléphone; libres 1er novembre. — 4-3391. 23-254

A louer (divers) (24)

COSTUME de mascarade pour Halloween. Mme Joanisse, 130 McLaren. 2-8844. 24-252

MACHINE à vapeur, enlève facilement la tapisserie. Consulter F. Godin, 319 Champlain, Hull. Tél: PR 7-2681. 24-258

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980 24-300

LIT d'hôpital à louer. PR 7-2761. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension. 160 Leduc. PR 7-2861. 26-256

CHAMBRE et pension gratuites pour fille ou femme libre, en échange de légers travaux domestiques. Tél: PR 7-1988. 26-252

CHAMBRE et pension pour deux copains sobres; maison moderne dans Wrightville. PR 7-1758. 26-253

CHAMBRE et pension pour homme. 31, boulevard Saint-Joseph. PR 7-4774. 26-254

CHAMBRE pour messieurs; pension si désirée. PR 7-7496. 26-256

CHAMBRE et pension pour homme, Eastview. SH 6-8568. 26-254

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 3-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

REMORQUAGE: — ouvert jour et nuit. Automobile Electric 101, rue Kent. 2-0892 29-mar jeu

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944 30-300

POUR transfert, signaler PR 7-6258 30-254

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $25. Service jour et nuit. 4-3840 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271 rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible (32)

ARVISAIS, Wilfrid — Slabs bois mou et slabs bois franc, sec. — 258 Maisonneuve, Hull. PR 7-4887 32-253

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou $10 la corde. Gros voyage. $3.50. PR 7-9972. 32-300

BOIS FRANC, $18 la corde; voyage $6. Slabs bois franc, $16 la corde; voyage $5; slabs bois mou $10 la corde, voyage $3.50. — Capital Fuel, 4-7692. 32-269

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLES

HUILE A POELE
(Distillée)
21 3c le gallon
Aussi
HUILE A FOURNAISE
(Brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "La SALLE"

D. GRANDMAITRE
131, Ch. de Montréal, Eastview
2-3505 et 2-3506
32

HUILE A POELE
(Distillée)
21 3¢ le gallon
Prompte livraison
Parfields Oils Ltd.
— 3-6246 —
32

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

LAMBERT — Slabs bien secs. — Voyages 3½, 6, 12. Bois franc, sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Prompte livraison
OTTAWA FUEL OIL
LIMITED
3-8861
32

A.B.C. WOODYARD: Slabs bois franc, ½ corde coupée, $9. Gros voyage $5. — PR 7-9972. 32-300

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée 21.3; slabs mous, secs, corde coupée, $11; slabs francs, corde coupée, $18. — 347 Laramée. PR 7-4652. 32-270

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée, 21.3; slabs de bois mou sec, $11 la corde coupée; slabs de bois franc sec, $17 la corde coupée. — 1, rue Walker. PR 7-7386 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John, Eastview. 6-2773 33-300

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull 33-300

NETTOYAGE de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-2028. 33-264

Demenagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement le samedi. — W. Sparks & ment local et entreposage. Person. Tél: 8-0301.

Argent à prêter (37)

PRETS POUR TOUT BESOIN

Voyez-nous pour tous vos problèmes d'argent. Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels.

TRANS CANADA CREDIT
CORP'N LIMITED
Chambre 101 Edifice Plaza
45, rue Rideau — Ottawa
Tél.: 2-5738
No. 8
37

Personnel (39)

COURS privés: français, arithmétique, élèves de 4e, 5e, 6e années. Signaler PR 7-2338. 39-252

MASSAGE, BAIN TURC, traitement par gymnastique mécanique. House of Glamour, 396, rue Albert. 2-8941. 39-256

POUR VIEILLARDS A LEUR PENSION ET VETERANS SEULEMENT

NOUS avons un grand assortiment d'appareils auditifs de haute qualité, variant en prix de $50 à $85. Expert en charge. L. Lachance, 113 Clarence, 2-5309. 39-255

Cours privé (40)

MLLE GERMAINE QUIROUET, 12 Carillon, Hull, annonce l'ouverture des cours de piano pour élèves de 1ère et 2e années. Inscriptions maintenant en cours. PR 7-3081. 40-254

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner, Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington; pièces exclusives, fonctionnement sensationnel. $6.4b par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Electriciens (55)

COMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Léon Dompierre, propriétaire, résidence. 5, rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.3. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J. O. Gervais PR 7-8473. 62-300

Ouvrage en feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables pièces Connor; les machines J. H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

E. ROY & FILS — Réparations de machines à laver. 19 Guertin, Hull. PR 7-5980. 63-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-300

Monuments (69)

20% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822 69-300

J. P. LAURIN Ltee., manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York angle King Edward. 4-0417 69-300

Décès (70)

BERGERON, Maurice — Décédé accidentellement le mercredi 28 octobre 1953, Maurice Bergeron, époux de Darquise Sparrow, à l'âge de 34 ans. Funérailles le samedi 31 octobre, à 7 h. 45 a.m. des salons mortuaires Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-253

BRAZEAU, Mme Vitaline — Décédée à sa demeure, Cyrville, Ont., le mardi 27 octobre 1953, Vitaline Cleroux, épouse d'Antoine Brazeau, à l'âge de 63 ans. Funérailles le vendredi 30 octobre à 9 h. a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame de Lourdes, Cyrville, à 9 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-252

BRISSON, Philias — Décédé à Détroit, Mich., le lundi 26 octobre 1953, Philias Brisson, époux de Mélida Bigras, à l'âge de 79 ans. La dépouille mortelle sera exposée aux salons funéraires Gauthier, 259 Saint-Patrice, mercredi, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 15 a.m., le vendredi 30 octobre, pour service en l'église Sainte-Anne à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-252

LAFLAMME, Roland — A la résidence de sa mère, Mme Jules Laflamme, 123, avenue Hinchey, Ottawa, le mardi 27 octobre 1953, est décédé après une courte maladie, Roland Laflamme, célibataire, à l'âge de 27 ans. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Landreville, 578 Somerset-ouest. Départ du cortège le vendredi 30 octobre à 8 h. 45 a.m., pour l'église Notre-Dame des Anges d'Ottawa, où le service sera chant à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-252

PELLETIER, Joseph-Stanislas — A sa demeure, 144, avenue Henderson, Ottawa, le mardi 27 octobre 1953, est décédé à l'âge de 67 ans, Joseph-Stanislas Pelletier, époux bien-aimé de Mathilde Rochon. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée., 260, rue Besserer, le vendredi 30 octobre à 7 h. 40 a.m., pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-252

ROBERT, Gédéon — Dans un hôpital local, le mercredi 28 octobre 1953, est décédé Gédéon Robert, époux de feu Virginie Archambault, à l'âge de 84 ans et 6 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent. Funérailles le samedi 31 octobre à 8 h. 30 a.m., en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-253

SAINT-LOUIS, Adélard — A la résidence de sa nièce, Mme Thomas Lalonde, 168, rue Brodeur, Hull, le jeudi 29 octobre 1953, est décédé Adélard Saint-Louis, célibataire, fils de feu Moïse Saint-Louis et Alphonsine Raymond, à l'âge de 50 ans. Funérailles des salons mortuaires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, le samedi 31 octobre à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-253

SEGUIN, Mme Blanche — Décédée à la demeure de son gendre, M. Alcide Régimbald, à Hammond, Ont., le jeudi 29 octobre 1953, Blanche Goyette, épouse d'Emile Séguin, à l'âge de 59 ans. Funérailles le samedi 31 octobre à 9 h. a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Laurent de Carlsbad Springs, Ont., à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-253

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

Dossier No 122-20-P1-2

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant au contenu et adressées au secrétaire de la Defence Construction (1951) Limited, a/s Département de la Production de Défense, chambre numéro 1268, Edifice no 2, Ottawa, Ontario, seront reçues jusqu'à 4h. p.m. (H.N.E.) le 18 novembre 1953, pour l'exécution du travail suivant: Réfection de toiture, salles d'exercices Nos 1 & 2, camp militaire de Petawawa, Ont.

Les plans, devis et documents de contrat peuvent être obtenus par les principaux entrepreneurs du soussigné, à l'adresse ci-dessous. Un dépôt de $25.00 sous forme de chèque visé, fait payable à Defence Construction (1951) Limited, est requis pour chaque série complète de plans, devis et documents. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont retournés en bon état en dedans de deux semaines, après l'adjudication du contrat.

Les séries de documents seront disponibles pour être examinés par les sous-entrepreneurs et les fournisseurs de matériaux aux endroits suivants: Chambre 237, édifice temporaire No 4, Ottawa, Ontario, et à l'Ottawa Builders Exchange, Ottawa, Ont., ou General Post Office, Petawawa, Ont.

Toute soumission doit être soumise sur les formules fournies à cette fin et accompagnée d'un dépôt de sécurité tel que prescrit dans la formule de soumissions. Ce dépôt sera confisqué dans le cas où l'heureux soumissionnaire refuserait de remplir son contrat tel que prévu, lorsqu'il sera prié de ce faire.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse soumission.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
J. D. Jennison,
Secrétaire,
56, rue Lyon,
Ottawa, Ontario.

Un musée de l'Air proposé

Le premier ministre Louis Saint-Laurent espère que le Canada sera bientôt doté d'un musée de l'Air. Au banquet de clôture du congrès annuel de l'A.I.T.A., hier soir, il a félicité le président sortant de charge, M. C. H. Dickins, de Toronto, d'avoir proposé la création d'un tel musée, "afin de conserver une documentation concrète des réalisations de notre pays dans le domaine de l'aviation."

M. Saint-Laurent ajoutait: "Ces réalisations ayant été considérables, j'estime qu'il serait tout à fait approprié d'en saisir ainsi le public. Je prie donc votre Association d'agréer mes meilleurs voeux de succès, en ce qui concerne la réalisation de ce louable projet."

In Memoriam (73)

GRENIER — Parents et amis qui l'avez connu et aimé, souvenez-vous devant le Seigneur de Siméon Grenier, décédé à pareille date il y a deux ans, et accordez-lui le secours de vos prières. — Son épouse et ses enfants. 73-252

Remerciements (74)

TIMMINS — Mme Simone Robidoux, de Hull, désire demercier toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de sa mère, Mme Edouard Timmins (née Donalda Chartrand), soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux à la R. Mère Provinciale des Soeurs Grises de la Croix, à la directrice du couvent de Rockland, S.G.C., et à toutes les religieuses de cette congrégation qui ont offert des prières à cette occasion. 74-252

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

JOSEPHINE



"Les roues ne sont pas ajustées!"

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
270	Abitibi	15⅝	15⅛	15⅛
25	Acadia	6½	6½	6½
200	Alum	46½	46½	46½
80	Alum 5¼P	104	104	104
25	Asbestos	25½	25½	25½
237	Bell	38⅝	38⅝	38⅝
1150	Brazil	10½	10⅜	10⅜
600	Ba Oil	18⅜	18¼	18¼
30	Be Tel	36	36	36
100	Buloio	6.00	6.00	6.00
8218	Do Rts	1.40	1.37	1.40
330	Can Cem	83¼	82½	83
460	C Brew	19⅝	19¼	19⅜
100	C Cel	26½	26½	26⅝
50	C Loco	15½	15½	15½
845	C Vick	17	17	17
380	C Smelt	25⅛	25	25
650	Corby A	10⅛	10	10
230	Do B	10¼	10	10¼
725	Seagrams	27⅝	27⅝	27⅝
100	D Steel	11⅞	11⅞	11⅞
100	D Stores	18¾	18¾	18¾
40	D Tar	7¾	7¾	7¾
50	D Textiles	27¾	27¾	27¾
25	Donohue	15	15	15
5	Dow	17¼	17¼	17¼
80	Eddy A	22	22	22
230	Gatineau	20⅜	20⅜	20⅜
25	Gypsum	35	35	35
150	H Smith	19⅝	19⅝	19⅝
80	Hudson Bay	39¾	39¾	39¾
610	Imp Oil	28⅞	28¾	28¾
250	Ind Accp	31⅞	31⅞	31¾
380	Int Nickel	38⅛	38⅛	38⅛
850	Int Paper	54⅜	54⅜	54⅜
5	Int Pow	82	82	82
200	Inter Pl	21⅜	21⅜	21⅜
25	L of Woods	29	29	29
1200	Mailman Pr	19¾	19¾	19¾
325	Massey	8	8	8
150	McColl	26	26	26
100	N Stl Car	26¼	26¼	26¼
650	Noranda	64¼	64	64
10	Ogilvie	150	150	150
100	Placer	27¼	27¼	27¼
800	Powell Riv	23⅞	23⅞	23⅞
50	Price	31½	31½	31½
50	Price Trans	13½	13½	13½
160	Rolland	21	21	21
50	Royalite	12⅜	12⅜	12⅜
75	Shawinigan	38	38	38
50	Do 4P	44	44	44
505	Steel	29	29	29
50	Walker	48	48	48
4500	Towle	4.50	4.50	4.50
200	Triad	2.60	2.60	2.60

BANQUES

785	Commerce	50	50	50
45	Royale	35	35	35

CANADIAN STOCK EXCHANBE

30	Ang C Pulp	22	22	22
1740	Ang Nfld	7Z	7½	7½
200	Brown	7⅞	7⅞	7⅞
50	C Pack	32	32	32
100	C Marconi	3.95	3.95	3.95
100	Cw Lumb	10⅜	10⅜	10⅜
30	Casmont	102	102	102
285	Con Pap	39	39	39
25	Cr Zeller	30⅝	330⅝	30⅝
1000	Fed Grain	25	25	25
65	Ford	64	64	64
10	Lowney	15	15	15
50	Minn Ont	27⅝	27⅝	27⅝
100	Reitmans	12¾	12¾	12¾
25	T Fin A	28⅝	28⅝	28⅝
25	Trans Mt	21⅝	21⅝	21⅝
150	Nfld Rts	1.00	1.00	1.00

MINES

3000	Arnora	.09½	.09	.09
500	Atlas Sul	.24	.24	.24
2000	Cartiegle	.56½	.56	.56½
900	Cournor	.08	.08	.08
10350	Dom Ashes	.73	.69	.69
500	Fenimore	.62	.62	.62
25	Hollinger	.13	.13	.13
3000	Jardun	.20	.20	.20
500	Kerr Add	.18½	.18½	.18½
4500	Keyboyon	.11	.11	.11
500	Landover	.20	.20	.20
4500	Merrill	.22	.22	.22
600	Min Corp	.10⅝	.10⅝	.10⅝
1500	Nocana	.16	.16	.16
1500	Orchan	.28½	.28	.28
1000	Que Smelt	.21	.21	.21
500	Standard	.08	.08	.08
200	Sturgeon Nickel	.99	.96	.96
25	Quemont	16½	16½	16½
500	Rio Prado	.62	.62	.62
500	Rix Athab	1.50	1.50	1.50
57000	Rupununi	.04⅞	.04½	.04⅝
10	St. Law. Cor.	33½	33½	33½
500	Scurry	1.35	1.35	1.35
1000	Securities Free	1.58	1.58	1.58
2400	Shawkey	12	11¾	12
404	Sherritt	4.55	4.50	4.55
1000	Silanco	.20	.20	.20
1000	Sil. Miller	.74	.74	.74
95	Silverwood B	9	9	9
100	Simpsons	18	18	18
500	Souris	.51	.51	.51
1500	Steeloy	.13	.12½	.12½
310	Steep Rock	6.45	6.40	6.40
500	Sud. Cont.	.21	.21	.21
750	Sullivan	2.10	2.10	2.10
500	Surf. Inlet	.18	.18	.18
8500	Sweet Grass	.36	.35	.35
530	Tombill	.26	.26	.26
2700	Torbrit	1.10	1.09	1.10
189	T. Fin. A	28⅞	28⅞	28⅞
1500	Trans Emp.	2.15	2.15	2.15
1000	Trans Era	.52	.52	.52
50	Trans Mt.	21⅜	21⅜	21⅜
200	Triad	2.59	2.59	2.59
16100	Tungsten	.31	.28	.30½
100	Un. Gas	30½	30½	30½
4550	U. Asbestos	3.15	3.05	3.15
500	Un. Oils	.67	.67	.67
600	Ventures	15⅝	15½	15½
500	Viceamac	2.25	2.25	2.25
550	Waite Am.	9.95	9.95	9.95
130	Walker	48	48	48
1500	West Ashley	13½	13½	13½
1000	W. Homestd.	.13	.13	.13
1000	West T. Oils	.15	.15	.15
600	W. Tungst.	1.05	1.02	1.02
13	Weston	32½	31½	31½
50	Weston P.	96½	96½	96½
2700	Wilrchi	.45	.44	.45
5000	Winchester	.12	.12	.12
10	Wpg. El. P.	96	96	96
25	Wpg. Cent. G.	7	7	7
1800	Yk. Bear	1.32	1.27	1.30
3500	Zenmac	.25	.24½	.24⅝

CURB

500	Anglo Nfld	7⅞	7½	7⅞
1206	Bulolo	6.05	6.00	6.05
100	C. Marconi	4.00	4.00	4.00
20	C. Westinghouse	61	61	61
35	C. Paper	38⅞	38½	38⅝
1000	Dalhousei	.20	.20	.20
40	Int. Pap.	54½	54½	54½
100	Pato	3.85	3.85	3.85
500	Yukon Con.	.51½	.51½	.41½

Total des ventes: 988,000.

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a. m.
431	Abitibi	15⅛	15	15⅛
205	Abitbi P.	25⅞	25⅝	25⅝
75	Acadia	6⅛	6	6⅛
500	Ajax	.98	.98	.98
4600	Alhermont	46⅞	46¼	46⅞
200	Anacon	3.35	3.35	3.35
100	Anglo Cdn.	5.35	5.35	5.35
4000	Ankeno	.11¾	11¼	11¾
29400	Ascot	.66	.63	.65
25	Ashdown B	15½	15½	15½
3000	Athona	.08⅝	.08¼	.08¼
52300	Atlin	.20½	.18	.19¾
500	Aunacho	.22	.22	.22
4000	Avillabona	.13	.12	.12
100	Bailey	3.25	3.25	3.25
100	Banff	1.94	1.94	1.94
225	Bank Mtl.	35	35	35
5	Bank N.S.	39½	39¼	39¼
25	Bank Tor.	41½	41½	41¾
1500	Base Metals	.18	.18	.18
2100	Basin	.44	.43	.44
1500	Bata	.19	.19	.19
6800	B. Duq.	.21	.19	.20
781	Bell	38½	38⅝	38⅝
4572	Bell Rts.	1.40	1.36	1.38
4000	Bonville	.18¼	.17¾	.18¼
125	Bruiorne	5.50	5.50	5.50
365	Brazil	10⅜	10⅜	10⅜
1500	Brewis	.99	.99	.99
2400	Bruland	2.00	1.91	1.95
870	B-A Oil	18⅝	18⅝	18⅝
25	B. C. Elec. 4P.	79½	79½	79½
5	B. C. Pack. A	12½	12½	12½
500	Brit. Empire	.42	.42	.42
1000	Brunhurst	.16	.16	.16
1000	Brunston	.17	.16	.16
25	Burrard A	7	7	7
1500	Calde	.23	.23	.23
75	Cal. Erm.	8.85	8.85	8.85
500	Callinan	18½	18¼	18½
200	Calmont	1.11	1.11	1.11
500	Calvan	4.00	4.00	4.00
100	Camp R. L.	7.75	7.75	7.75
100	Can. Cem.	82½	82½	82½
10	Can. Cem. P.	28	28	28
5	C. Per. Mor.	57	57	57
2640	Can. S. Oil	8.40	7.75	8.25
4	C. Steam. P.	49½	49½	49½
25	Cdn. Brew.	20	20	20
10	C. Celan. $1.75P.	32	32	32
800	C. Decalta Wts.	.20	.20	.20
100	C. Dev. Pete	.50	.50	.50
50	C. P. R.	23⅛	23⅛	23⅛
100	Caesar	7.05	7.05	7.05
100	Castle	2.59	2.59	2.59
1000	Cent. Expl.	4.30	4.25	4.25
700	Cent. Leduc	1.85	1.85	1.85
1950	Chem. Res.	1.19	1.17	1.17
15000	Cheskirk	.08½	.08	.08
2500	Chesterville	.38	.36¼	.38
1500	Chimo	1.21	1.20	1.20
1000	Cit. Lar.	.08	.08	.08
738	Cobalt	1.45	1.44	1.44
200	Cocn. Will.	.91	.91	.91
100	Cockshutt	11⅞	11⅞	11⅞
2200	Coldstream	.28	.27	.28
2500	Com. Pete	4.25	4.25	4.25
13	Conger	15	15	15
1500	C. Allenbee	.30	.30	.30
1250	C. Discovery	2.15	2.12	2.12
8820	Con. Howey	.94	.90	.94
1500	Con. Matarrow	.18	.18	.18
475	Con. Smelt.	25¼	25¼	25⅛
1000	C. Rochette	.08¼	.08¼	.08¼
1920	Corby 10	10¼	10	10¼
105	Corby B	10¼	10¼	10⅜
141	Crown Zeller	30⅝	30⅜	30⅝
200	Del Rio	1.64	1.60	1.64
505	Dist. Seag.	27⅞	27⅜	27⅜
6800	Dom. Asbestos	.73	.71	.72
825	Dom. Bank	30	30	30
200	Dom. Indry.	14	14	14
115	D. Steel	11⅞	11⅞	11⅞
350	Dom. Tar.	7¾	7¾	7¾
20	Dom. Tar. P.	20	20	20
50	Dom. Tex.	74½	74½	74½
2500	Donalda	.53	.51	.51
500	Duvex	.30	.30	.30
3000	Dyno	.78	.75	.75
1600	East Malart	1.66	1.65	1.65
100	East Rim	1.05	1.05	1.05
200	East Sull.	4.35	4.35	4.35
9100	East Metals	1.53	1.51	1.51
150	East Steel	53¼	53¼	53¼
225	Econ. Inv.	24	24	24
1000	Estella	.30	.30	.30
25	Falconbridge	15⅜	15⅜	15⅜
100	Fam. Play.	19¾	19¾	19¾
300	Fargo	1.80	1.79	1.80
600	Fed. Pete	4.10	4.00	4.10
14300	Fenimore	.64	.62	.63
150	Fleet	.64	.64	.64
200	Frobisher	4.90	4.90	4.90
30	Gatineau	21	21	21
70	Gen. Motors	58	58	58
1000	Geneva	.08¾	.08¾	.08¾
1305	Giant	8.85	8.80	8.80
500	Gods L.	.97	.96	.97
1000	Goldcrest	.20	.19	.19
5000	Gold Eagle	.08¾	.08¼	.08¼
3000	Grah. Bousq.	.43	.42	.42
25	G. L. Paper	19	19	19
5	G. L. Paper P.	49½	49½	49½
200	Gridoil	5.50	5.50	5.50
500	Gunnar	8.90	8.80	8.90
25	Gurney P.	21	21	21
2000	Gwillim	.08½	.08½	.08½
1000	Halliwell	.03¾	.03¾	.03¾
11000	Hez. Hin.	.11¾	.11	.11½
1500	Hasaga	23½	23	23½
500	Headway	.34	.34	.34
2500	Heva	.06	.05¾	.06
500	High Crest	.24	.24	.24
110	Hollinger	13	13	13
10	Home Oil	7.25	7.25	7.25
1500	Homer	24½	24½	24½
60	Hud. Bay	39⅜	39¼	39⅜
110	Imp. Oil	28½	28⅝	28⅝
75	Imp. Tob.	10⅝	10⅝	10⅝
65	Ind. Accp.	31¾	31¾	31¾
100	Inspiration	2.15	2.15	2.15
792	Int. Nickel	38½	38⅜	38½
792	Int. Nickel P.	38½	38⅜	38½
110	Int. Pete	20⅜	20⅜	20⅜
240	Interprov. P. L.	21½	21⅜	21½
700	Jasper	3.45	3.45	3.45
500	Jet Oil	.25	.25	.25
2300	Joliet	.33	.33	.33
500	Jupiter	1.44	1.42	1.44
15	Kelvinator	22	22	22
80	Kerr-Add.	18½	18½	18½
1000	Kirk Hud.	.10¼	.10¼	10¼
5500	Lakedover	.20	.20	.20
50	Laura Sec.	14	14	14
50	L. & Jones B	25¼	25¼	25¼
835	Loblaw A	41½	41½	41½
500	Louviet	15⅞	15⅞	15⅝
950	Madsen	1.65	1.65	1.65
6000	Magnet	.09	.08¾	.09
2000	Maralog	.11¾	11¾	11¾
16300	Marbenor	.29½	28½	29½
2500	Marigold	.51	.46	.47
1325	Massey	8	8	8
445	McColl	26	25⅝	25⅞
200	Mexic. L. & P.	4.75	4.75	4.75
2009	Mill City	.29	.28½	.28½
17	Mon. oKit	8	8	8
1000	Montoco	.35	.35	.35
2300	Meshitt	1.98	1.94	1.94
26925	New Bld.	.42	.41	.42
2500	New Bristol	1.9	1.58	1.60
100	New B. Dom.	1.82	1.82	1.82
1100	New Cal.	.60	.60	.60
500	N. Concord	1.61	1.60	1.60
44200	New Delhi	1.39	1.35	1.39
900	N. Devon	.23	.23	.23
800	New Dicken	3.00	2.95	2.95
300	N. High Ridge	.28	.28	.28
2500	N. Hugh Mal.	.11½	.11	.11½
500	New Jason	.06½	.06½	.06½
7400	New Lard D.	1.75	1.71	1.72
33000	N Mylamaque	.45	.43	.43
42500	New Nora	.09½	.09	.09
500	N. Ryan	.12½	.13½	.13½
1000	Nisto	.10	.10	.10
1500	Noranda	64¾	64	64
5500	Nor. Inca	.21	.20	.21
500	North Trin.	.25	.25	.25
2000	Nubar	.16½	.15	.16½
3200	Nudulama	.64	.62	.62
2500	Ogama	.12½	.11	.11
1200	Ont. Pyrites	1.10	1.07	1.07
600	Opemiska	1.14	1.10	1.14
100	Pac. Coyle	.65	.65	.65
300	Pac. Pete	8.90	8.90	8.90
1500	Pan West	.41	.40¾	.41
1000	Paramaq.	.07½	.07½	.07½
46100	Parbec	.23½	.22½	.23
10	Paymaster	.39	.39	.39
2100	Pitch Ore	.21	.21	.21
15	Placer	27⅞	27⅞	27⅞
200	Ponder	1.40	1.38	1.40
150	Pow. River	.24	.24	.24
10	Pow. Corp.	35½	35½	35½
100	Prairie Oil	2.05	2.05	2.05
3000	Prem. Bord.	.05¾	.05¾	.05½
100	Preston	2.50	2.50	2.50
2100	Pros. Air	4.00	4.00	4.00
1000	Que. Lab.	11½	11½	11½
100	Q. Metallur.	4.00	4.00	4.00
1000	Que. Nickel	.99	.96	.96
25	Quemont	16½	16½	16½
500	Rio Prado	.62	.62	.62
500	Rix Athab.	1.50	1.50	1.50
57000	Rupununi	.04⅞	.04½	.04⅝
10	St. Law. Cor.	33½	33½	33½
500	Scurry	1.35	1.35	1.35
1000	Securities Free	1.58	1.58	1.58
2400	Shawkey	12	11¾	12
404	Sherritt	4.55	4.50	4.55
1000	Silanco	.20	.20	.20
1000	Sil. Miller	.74	.74	.74
95	Silverwood B	9	9	9
100	Simpsons	18	18	18
500	Souris	.51	.51	.51
1500	Steeloy	.13	.12½	.12½
310	Steep Rock	6.45	6.40	6.40
500	Sud. Cont.	.21	.21	.21
750	Sullivan	2.10	2.10	2.10
500	Surf. Inlet	.18	.18	.18
8500	Sweet Grass	.36	.35	.35
530	Tombill	.26	.26	.26
2700	Torbrit	1.10	1.09	1.10
189	T. Fin. A	28⅞	28⅞	28⅞
1500	Trans Emp.	2.15	2.15	2.15
1000	Trans Era	.52	.52	.52
50	Trans Mt.	21⅜	21⅜	21⅜
200	Triad	2.59	2.59	2.59
16100	Tungsten	.31	.28	.30½
100	Un. Gas	30½	30½	30½
4550	U. Asbestos	3.15	3.05	3.15
500	Un. Oils	.67	.67	.67
600	Ventures	15⅝	15½	15½
500	Viceamac	2.25	2.25	2.25
550	Waite Am.	9.95	9.95	9.95
130	Walker	48	48	48
1500	West Ashley	13½	13½	13½
1000	W. Homestd.	.13	.13	.13
1000	West T. Oils	.15	.15	.15
600	W. Tungst.	1.05	1.02	1.02
13	Weston	32½	31½	31½
50	Weston P.	96½	96½	96½
2700	Wilrchi	.45	.44	.45
5000	Winchester	.12	.12	.12
10	Wpg. El. P.	96	96	96
25	Wpg. Cent. G.	7	7	7
1800	Yk. Bear	1.32	1.27	1.30
3500	Zenmac	.25	.24½	.24⅝

CURB

500	Anglo Nfld	7⅞	7½	7⅞
1206	Bulolo	6.05	6.00	6.05
100	C. Marconi	4.00	4.00	4.00
20	C. Westinghouse	61	61	61
35	C. Paper	38⅞	38½	38⅝
1000	Dalhousei	.20	.20	.20
40	Int. Pap.	54½	54½	54½
100	Pato	3.85	3.85	3.85
500	Yukon Con.	.51½	.51½	.41½

Total des ventes: 988,000.

Le dollar

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien était à la hausse de 1/32 de cent et primait par 2 1/16 p. 100 la devise américaine, aujourd'hui. La livre sterling était stationnaire à $2.81 1/16.

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain s'escomptait aujourd'hui par deux pour cent par rapport à la devise canadienne, une perte de 3/32. Il fallait $0.98 canadiens pour acheter un dollar américain. La livre sterling valait $2.75⅜, une perte de 7/16.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Sur les marchés aux bestiaux de Montréal, les arrivages étaient moins nombreux cette semaine, et presque toutes les catégories de bovins se vendaient de 50 cents à $1 plus cher que la semaine dernière. Les bouvillons de bonne qualité et de choix rapportaient de $17.50 à $19.50, les moyens de $15.50 à $17, les communs de $8 à $15. Quelques bonne taures furent vendues à $15, les moyennes de $12 à $14, les communes de $7 à $12. Les bonnes vaches valaient de $11 à $11.50, quelques-unes $12, les moyennes de $10 à $11, les communes de $8 à $10, les très communes de $4 à $8. Les taureaux de bonne qualité s'échangeaient de $11.50 à $12.50, quelques-uns $13, les communs et les moyens de $8 à $11.

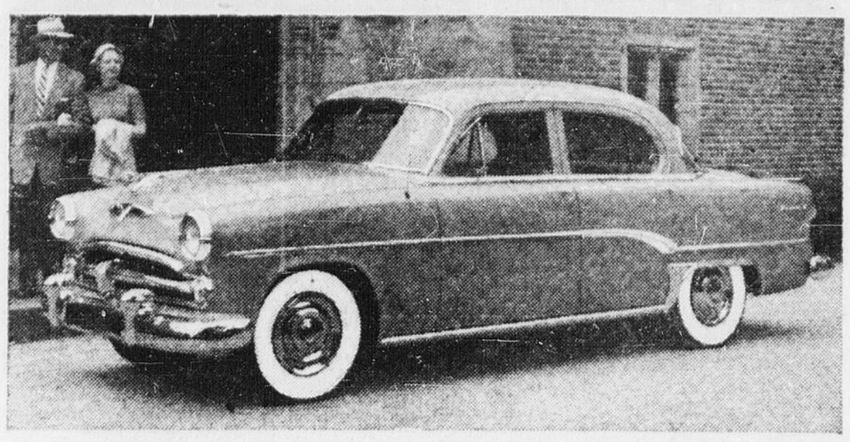
Les veaux se sont bien vendus, à de bons prix. Quelques veaux de choix ont rapport $25; en général les veaux de lait de choix et bons se sont vendus de $28 à $24; les communs et moyens, $12 à $22. Les veaux d'herbe et les veaux d'un an ont commandé $8 à $11. Le prix des agneaux a fléchi de $1. Ceux de bonne qualité et classés ont rapporté $21 et les non-classés, $20. Les communs, $10. Les moutons ont varié de $3 à $8.

Les porcs de la catégorie A ont baissé de $2.50 à $34, et les truies ont baissé de $1 à $23.

Arrivages de la semaine: 2,190 bovins, 2,420 veaux., 2,825 agneaux et moutons et 3,550 porcs.

Le monde financier

LE MODÈLE DODGE "ROYAL" POUR 1954, UN NOUVEAU SEDAN V-8 À 4 PORTES



Une nouvelle vedette — la Dodge "Royal" — a été ajoutée à la famille des voitures Dodge dignes de confiance. La série "Royal" offre comme équipement standard, le moteur Red Ram V-8 perfectionné qui développe maintenant 150 CV et la nouvelle transmission Chrysler entièrement automatique, appelée PowerFlite. PowerFlite est une combinaison d'un convertisseur de couple et d'une unité planétaire automatique à deux régimes qui assure une accélération rapide et un fonctionnement silencieux à toutes les vitesses. Le moteur Red Ram dont le taux de compression élevé est de 7.5 à 1 donne un rendement optimum avec de l'essence de qualité normale. La série Dodge "Royal" comprend un cabriolet spécial à toit rigide, un modèle suburban, un coupé club et un sedan 4 portes luxueux, comme le modèle qui est illustré ci-dessus.

Physionomie de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — La Bourse de New-York a effectué un ralliement de dernière heure, aujourd'hui, comme hier d'ailleurs, mais, cette fois, elle a réussi à transformer le ralliement en gain net pour la journée.

Presque tous les compartiments de la Bourse ont pris part à la poussée de dernière heure. Parmi les titres qui ont battu la marche, on remarquait les chemins de fer, les aciéries, les avionneries, les pétroles, les produits chimiques, les caoutchoucs et les services publics.

Les véhicules-moteurs sont demeurés seuls, en trainant de l'arrière, et ont fermé légèrement en baisse.

La plupart des gains ont été réalisés par une marge de deux points. Les pertes ont à peine atteint un point. Il y eut naturellement certaines exceptions.

TORONTO (P.C.) — Les prix ont été mixtes au cours d'un marché modéré, à la Bourse de Toronto, aujourd'hui.

Les titres industriels et les valeurs-or ont enregistré des gains; les métaux non-ferreux et les pétroles de l'Ouest, des pertes. Les uraniums ont monté, alors que les titres à bon marché, actifs et fermes au cours des dernières séances, ont continué à gagner du terrain.

Le volume a été de 2,962,000 actions.

Les indices de fermeture plaçaient les titres industriels en hausse de 1.46 à 309.73, les valeurs-or en hausse de .69 à 70.06, les métaux non-ferreux en baisse de .27 à 145.71, et les pétroles de l'Ouest en baisse de .74 à 89.04.

Six titres ont atteint de nouveaux sommets pour l'année, et trois autres ont connu de nouvelles baisses.

LONDRES (Reuter) — Les industrielles ont rompu aujourd'hui le calme qui régnait depuis quelque temps à la Bourse de Londres.

Hudson Bay a connu de bons gains. Chez les amiantes, Turner et Newall ont acquis de la valeur. On a aussi appuyé les tabacs, les textiles et les entreprises de génie lourd. L'outillage électrique a été morne.

Les valeurs du gouvernement britannique n'ont guère fluctué, mais les obligations étrangères ont affiché plus de fermeté.

Les pétroles se sont bien comportés et la navigation a fait quelques gains, mais les valeurs minières ont fléchi.

Les gains de Wall Street, depuis hier soir, n'ont pas influencé les titres du dollar et ils sont en général demeurés calmes.

MONTREAL (P.C.) — Le marché était calme à l'ouverture à la Bourse de Montréal, aujourd'hui.

Le gros de la liste était stationnaire. Les quelques fluctuations étaient minimes et également divisées entre les gains et les pertes.

Asbestos Corporation, Walker, B.C. Telephone, National Steel Car, Seagrams et Canadian Celanese étaient stationnaires.

Powell River, Imperial Oil et Canada Cement étaient à la hausse, tandis que Massey-Harris, Shawinigan et Placer Development étaient à la baisse.

PHYSIONOMIE DE LA BOURSE DE PARIS — Excellente séance. Alors que la demande était confinée, hier, à quelques titres bien déterminés, elle s'étend aujourd'hui à la presque totalité des valeurs françaises. Certes, certaines catégories sont plus favorisées que d'autres, mais très rares sont les valeurs qui n'accusent pas de progrès plus ou moins marqués. La nouvelle et vive baisse de l'or n'affecte guère que le groupe aurifère, et ne gêne aucunement les initiatives de la clientèle qui considère surtout la situation de place, en fonction des dégagements qui se sont produits depuis le dernier règlement mensuel. L'horizon international apparaît, pour le moment, à peu près dégagé et, dans le domaine intérieur, les déclarations, que vient de faire le ministre des finances, sont de nature à réconforter les milieux financiers.

Au groupe des rentes, les 3½ 1952 accentue son fléchissement devant l'affaissement de l'or. Les banques sont très bien disposées, de même que les constructions électriques. Fermeté, également, des valeurs du groupe métallurgique et surtout des automobiles; des vendeurs attardés se rachètent avec précipitation sur Citroen, notamment, qui accentue très fortement sa progression. Reprise sensible des mines métallifiques, et importante avance de divers produits chimiques, dont Saint-Gobain.

Les valeurs internationales sont beaucoup plus calmes que les françaises, et manifestent un peu d'irrégularité. Aux Cuprifères, c'est au tour de Rhokana de perdre pied, Rio et Cie du Katanga, par contre, font preuve de fermeté. Pétroles calmes, soutenus, mais mines d'or toujours réalisées. Transatlantiques et Nordiques peu modifiées.

Le rythme s'accélère encore sur le marché de l'or, où les principales pièces perdent encore de 40 à 60 francs.



M. Roy H. Thompson, président du bureau de direction de Scotsman Publications Limited, Edimbourg, Ecosse, et propriétaire des Journaux Thomson, au Canada, vient d'annoncer la nomination de James Muir, de Montréal, comme directeur de Scotsman Publications Limited. M. Muir est natif de Peebles, Ecosse, et il émigra au Canada en 1912. Il est président de la Banque Royale du Canada; vice-président de la Montreal Trust; un directeur des chemins de fer Pacifique-Canadien; Standard Brands Inc., New-York; Capital Investment Corp., Montréal; et autres compagnies. Il est Freeman du Royal and Ancient Burg de Peebles, Ecosse, et docteur en droit civil, de l'Université Bishop, Canada. ★★

La ville de Hull au "Quart de siècle"

M. Horace Lévesque, de Hull, assistera à l'assemblée du Chapitre Est du Club Quart de Siècle de Standard Brands Limited.

La sixième assemblée annuelle, réception et banquet qui auront lieu jeudi le 29 octobre à l'hôtel Sheraton-Mount Royal de Montréal, honoreront les employés qui ont travaillé depuis vingt-cinq ans et plus au service de la Compagnie.

Marché de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées, tels que donnés à Montréal, aujourd'hui, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: Caisses gratuites; catégorie A-gros 55-57, moyen 47; poulette 43-45; B 45; C 40. Caisses reçues: 1,034.

Beurre: Prix du gros, admissible 61; arrivages courants, beurre du Québec 50¾; non-admissible 61; beurre de crémerie, enveloppé, de première qualité 62.

Fromage: Blanc de l'Ontario 30¼; coloré 30½; blanc du Québec 29; coloré 29¼; prix du gros pour le blanc de l'Ontario 31½; pour le blanc du Québec 30; pour le coloré 30¼.

Pommes de terre numero 1: Québec, les 75 livres, 90-1.00; Nouveau-Brunswick, les 10 livres, .18-.20; les 50 livres, .75; les 75 livres, 1.10; Iles du Prince-Edouard, les 75 livres, 1.10-1.20; les 10 livres, .18-.20.

Marché de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées, tels que donnés à Montréal, aujourd'hui, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: Caisses gratuites; catégorie A-gros 55-57, moyen 47

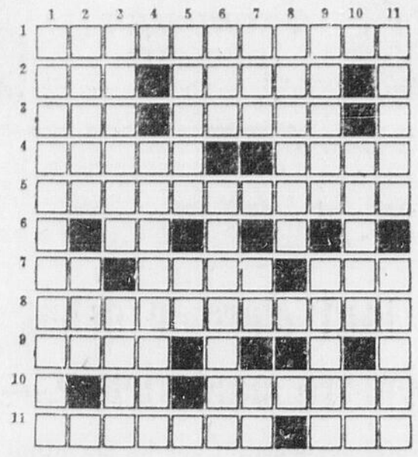
FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Ensemble des travaux faits sur les époques qui ont précédé les temps historiques.
2 — Ancienne forme de oui — Genre de mammifères rongeurs, renfermant de petits écureuils répandus en Afrique et en Asie.
3 — Fleuve de Suède — Ville du territoire de Dantzig.
4 — Songer — Bord d'une rivière.
5 — Hommes qui ne sont bons à rien.
6 — Ile de l'Atlantique.
7 — Numéro — Papa — La plus vile populace.
8 — Réunion de deux sons entendus distinctement, mais d'une seule émission de voix (pl.).
9 — Soutira.
10 — Dans — Ville du Chili central.
11 — Demeurées — Manche, au tennis.

VERTICALEMENT

1 — Se dit souvent, par ironie, pour fanfaron.
2 — Faire des vers — Ancienne forme de oui.
3 — Rendre plus haut — Personnes bavardes.
4 — Le plus gros des quadrupèdes, à trompe et à peau rugueuse.
5 — Genre de plante, de la famille des rubiacées — Conjonction.
6 — Condiment — Espèce de sceptre, attribut de la Folie.
7 — Tringe — Préposition — En les.
8 — Faire que ce qui était fermé ne le soit plus.
9 — Conseiller du roi d'Israël Ezéchias — Affection cutanée de nature tuberculeuse.
10 — Conforme à la vérité — Démonstratif.
11 — Les différentes parties d'une habitation — Etoffe croisée de laine.

Solution du problème d'hier

S	O	U	F	F	L	E	T	A	D	E
A	R	S	■	A	I	R	■	S	O	T
N	A	I	S	S	A	I	N	■	I	R
G	I	T	■	T	I	N	E	T	T	E
U	S	E	■	I	S	E	R	E	■	■
I	O	■	E	G	O	S	I	L	L	E
S	N	■	T	I	N	■	N	A	I	N
O	■	I	R	E	■	S	E	M	E	■
R	A	■	O	■	T	H	E	O	N	■
B	■	T	I	B	I	A	■	N	■	R
E	T	A	T	■	C	H	A	S	S	E

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

29 OCTOBRE 1665

Les succès de nos pères

Dans plusieurs de ses lettres, Mère Marie de l'Incarnation avait sonné le tocsin de la colonie. Lorsque la situation s'améliora elle fut la première à le faire savoir à la population de France. Ecrivant à son fils, elle disait: "Ici les blés, les légumes, et toute sortes de grains croissent en abondance. La terre est une terre à froment laquelle plus on la découvre de bois, plus elle est fertile et abondante. Sa fertilité a bien paru cette année parce que les farines de l'armée s'étant gâtées sur la mer, il s'est trouvé ici des blés pour fournir à sa subsistance sans faire tort à la provision des habitants". Dans les débuts, ajoute-t-elle en substance, la vie est dure, "mais ces premières difficultés passées, ils commencent à être à leur aise, et s'ils ont de la conduite ils deviennent riches avec le temps, autant qu'on peut l'être dans un pays nouveau comme celui-ci". N'est-ce pas là un portrait fidèle de la colonisation de nos jours? La colonisation a d'ailleurs toujours été la même. C'est une source de richesse pour celui qui veut en profiter.

A la section Saint-Jean-Bosco, Warren

Vous arrivez en chantant. Trois fois bienvenue.

VIVE LA GAIETE!

Elle convient à votre âge, qui n'a pas encore passé par les épreuves. Profitez du beau temps, en remerciant le bon Dieu qui vous le donne.

Avec de la gaieté, on prie bien, on travaille bien, on a du courage pour se corriger de ses défauts.

Il faut donc GARDER LA GAIETE, comme on garde un diamant de prix.

Comment?

EN VIVANT DANS L'ETAT DE GRACE.

Je ne connais pas d'autre moyen.

Une école en état de grâce, ce serait un petit paradis.

Faites votre paradis sur la terre, gardez votre gaieté en gardant vos COEURS UNIS AU BON DIEU.

C'est comme cela que vous serez heureux comme des anges.

ONCLE JEAN

A la section Sainte-Jeanne-d'Arc, Espanola

Selon votre devise, vous voulez sourire . . .

Ne vous gênez pas, le SOURIRE est la marque ordinaire des coeurs en paix avec le bon Dieu. Les anges et la Vierge sourient. Les âmes pures et les mamans sourient. Les petits enfants sourient. Le sourire embellit toujours. (Je connais un archevêque qui a le plus beau sourire au monde . . .)

SOURIEZ au matin, au bon Dieu qui vous a donné une nuit reposante et vous prépare une journée de bonheur.

SOURIEZ à votre maman, qui recommence une longue journée pour vous faire plaisir.

SOURIEZ à votre institutrice qui joue à l'école le rôle de la maman à la maison.

SOURIEZ à vos compagnes, surtout à celles qui donnent le bon exemple; à vos compagnons, lorsqu'ils se montrent exemplaires.

La section du sourire en l'école Sainte-Jeanne d'Arc, je la salue avec un bonheur particulier.

ONCLE JEAN

Aux trois sections de Vankleek Hill

Jean Canada, section de la Fierté.

Sainte-Marie, section de la Piété.

Pie XI, section de l'Apostolat.

C'est ainsi que je vous appelle, afin de vous inviter à pratiquer, chacune, des vertus de première grandeur.

FIERTE, cela veut dire conscience droite, qui rejette toute les tentations.

PIETE, cela veut dire foi en Dieu, dignité de vie, état de grâce.

APOSTOLAT, cela veut dire Bon exemple pour tous et à tous moments.

Est-ce assez beau? Oui, n'est-ce pas?

Alors, que vos trois sections vous gardent dans ces sentiments et il n'y aura nulle part sur la terre d'aussi belle section que les sections Jean Canada, Sainte-Marie et Pie XI.

Récemment, j'ai eu le bonheur de rencontrer plusieurs de vos papas Ligueurs; j'en demeure profondément heureux et édifié.

ONCLE JEAN

Section dédiée au Coeur Immaculée de Marie

En honorant le Coeur Immaculé de Marie, vous répondez à l'attente de la Dame de Fatima. Et vous vous montrez les vrais élèves des SS. de l'Assomption. Vous serez à Timmins une autre section mariale, toute dévouée à la gloire de la Maman du ciel et de la terre. J'en éprouve une joie indicible. Je vous en félicite et vous en remercie.

Félicitations doubles à vos officiers, qui promettent de bien remplir leurs tâches. Qu'ils se montrent de véritables CHEFS, des lumières et des entraineurs dans le bien, des APOTRES.

Je souffre avec vous de la situation de Timmins. Priez fort pour que la paix reviennent, avec le travail et la justice de la part et d'autre. Le Coeur Immaculée de Marie, bien prié, apportera la réconciliation nécessaire. Je demande à tous mes petits amis du Royaume de s'unir à vos prières et aux miennes.

Timmins me cause de grandes joies, cette année. Que le Sacré-Coeur, protecteur des sections, en soit béni!

ONCLE JEAN

A la section Notre-Dame de l'Assomption, Chiswick

Savez-vous que comme organisations, vous êtes sans égaux?

Savez-vous que si vous êtes fidèles à tenir bien vivants tous ces comités, vous passerez une année merveilleuse?

Oui, ce sera une année où la conduite et le bon langage feront de chacun de vous de petits gentilshommes et de petites grandes dames.

Le BON LANGAGE n'est pas toujours facile; il faut s'observer à toute minute. Mais cet examen promet d'éclatantes victoires.

La TENUE, c'est comme le bon langage; il faut s'examiner à tout instant, afin de se respecter et de respecter ses confrères. C'est de la charité envers le prochain.

Le COMITE D'ORDRE, s'inspirant de la Fierté et de l'Obéissance, est aussi un comité qui doit être soutenu par l'esprit de Charité.

La BIBLIOTHEQUE, oui, voyez-y pour l'enrichir ou la maintenir très propre, pour prendre le goût de la lecture.

Aux JEUX, donnez-vous tous et toutes avec le plus vif enthousiasme, quand c'est le temps de la récréation. Mais jouez avec loyauté et charité. En membres des sections. Proprement, gaiement, charitablement.

De nouveau, relisez ces compliments; vous les méritez.

ONCLE JEAN

Félicitations

Témiscamingue,
19 octobre 1953.

Les élèves de la section Pierre d'Iberville sont heureux de vous offrir leurs plus sincères félicitations à l'occasion de votre décoration du Mérite scolaire.

Vive l'Oncle Jean!

Vive le meilleur des Oncles!

Vos neveux et nièces qui vous aiment tant.

Jacqueline Pigeau, prés.
Raymond Chénier, sec.

La jeunesse franco-ontarienne et le Congrès de la langue française

Visite du président, M. l'abbé Adrien Verrette, à nos écoles (1951-1952)

(suite)

Dans "Réflexions à l'occasion du Congrès", Madeleine Plouffe, dans **Le Droit**, s'adressant à la jeunesse franco-ontarienne, écrivait: **Ce qui importera peut-être le plus pour nous, espoir de l'Eglise et de la Patrie, ce sera de prendre nettement conscience que le flambeau, illuminant les jours sombres de presque deux siècles de ses rayons catholiques et français, est à la veille de nous être transmis. Qu'en ferons-nous? Le porterons-nous bien haut dans nos conscience de continuateurs, ou le laisserons-nous s'éteindre dans une âme nationale flétrie!..."**

A l'approche du congrès, une nouvelle rubrique parait dans la page des enfants: **"Pour le voyage à Québec"**. L'Oncle Jean répond à des douzaines de lettres qui demandent des détails et des précisions. Tout est bien clairement indiqué, mais on veut toujours être certain. Et combien de recommandations salutaires et d'information afin que les jeunes fassent un voyage profitable avec la visite des sanctuaires, etc.

Toute la province est en ébullition. Ce sera sûrement le plus grand pèlerinage des jeunes, inscrit dans les annales franco-ontariennes. Enfin, le 21 juin, en la fête de St-Louis-de-Gonzague, patron de toute la jeunesse, sur le terrain de l'Université à Ottawa, plus de 600 écoliers des cours 8e au 12e se réunissaient pour le départ. Ils étaient accompagnés de leurs surveillants. Quelle scène émouvante! Ils rempliront 13 autobus. Un programme intéressant leur a été préparé. Les coeurs sont à la joie et quelle belle rencontre pour ces jeunes. Ils étaient accompagnés de leurs surveillants. Ils sont de tous les coins: Ottawa, Lafontaine, Penetang, Pembroke (42), Sturgeon Falls, Val Gagné, Cochrane, Field, Earlton, Kapuskasing, Hearst, Espanola, Sault Ste-Marie, North Bay, Sudbury (105), Pain-Court (43), St-Joachim, Windsor, Pointe-aux-Roches, Strickland, Eastview, Rockland, Cornwall, Sarsfield, Marionville, Timmins, Chelmsford, Desaulniers, St-Charles, Mattice, Val Rita, Haileybury, etc.

Participation

La participation franco-ontarienne fut donc admirable. Quoiqu'impossible à établir, le nombre dut dépasser plusieurs milliers. Au programme officiel plusieurs se distinguèrent. A l'hôtel-de-ville, jeudi, le 19, M. Ernest Desormeaux présentait les hommages des congressistes à S. H. le maire Lucien Borne et à toute la population de Québec. Il disait: **"Nous le sentons bien, la vieille capitale, berceau de notre race, est dans l'allégresse, elle a revêtu ses plus belles toilettes... c'est que pour la troisième fois en quarante ans, la fierté et la noblesse des Champlain et des Laval empoignent les coeurs généreux de la Survivance pour que dans une action commune et à la source même de toutes nos gloires historiques et des plus généreux apostolats se retrempent les convictions, se multiplient les courages et s'embrasent du feu sacré les descendants de cette providentielle survivance."**

(A suivre)

Section Saint-Jean-Bosco

Ecole Saint-Thomas,
Warren, le 18 octobre 1953

Cher Oncle Jean,

Vendredi le 16 octobre eut lieu notre première réunion de section juvénile. Voici notre programme:

Prière récitée par le président.

Serment au drapeau dit avec enthousiasme par la vice-présidente.

Lecture du rapport des élections par Anita Violette, secrétaire.

Chants: "Notre-Dame du Canada" et "Reine du Rosaire", par tous les élèves.

Composition: "L'origine du Rosaire", par Anita Violette.

Combat de vocabulaire. Les filles ont remporté la victoire.

Chant mimé: "Au fond des bois", par un groupe d'élèves.

Devinettes par Jean-Marc Chayer.

Jeux dirigés par Anita Violette.

Chant: "La jardinière du Roi", par Paulette Gaudette.

Il fut proposé premièrement par Raymond Raymond que le comité "Bon Langage" envoie au Droit un compte rendu de ses activités; deuxièmement, un ban de remerciement à Soeur Supérieure qui était présente à notre réunion. Elle nous dit d'encourageantes paroles et nous demanda d'être bien fidèles à nos réunions.

Le chant national "O Canada" mit fin à notre séance.

Anita Violette, sec.

Bonne fête

LE JEUDI 29 OCTOBRE 1953
Audette, Cécile, 13 ans, Pembroke.
Boisclair, Gérard, 14 ans, Glen Robertson.
Boucher, Roland, 7 ans, Hull.
Bourgeois, Liette, 1 4ans, Saint-Albert.
Carrie, Jean, 15 ans, Cyrville.
Cayer, Jean, 6 ans, Rouyn.
Louise Chartrand, 5 ans.
Champagne, Raymond, 15 ans, Ramore.
Dupéré, Lise, 13 ans, Deschênes.
Guénette, Clémence, 13 ans, Témiscamingue.
Hénault, Aline, 2 ans, Ottawa.
Joly, Marguerite, 7 ans, Ottawa.
Lavallée, Simon, 7 ans, Cornwall.
Lebrun, Aurèle, 9 ans, Saint-Charles.
Leduc, Guy, 11 ans, Saint-Isidore.
L'Ecuyer, Marie-Jeanne, 6 ans, Mzniwaki.
Renaud, Charles, 5 ans, Ottawa.
Routhier, Serge, 5 ans, Cornwall.
Roberts, Alix, 10 ans, Hornepayne.
Tourigny, Léo, 13 ans, Espanola.
Vachon, Alberte, 9 ans, Eastview.

LE VENDREDI 30 OCTOBRE 1953
Cloutier, Rhéa, 14 ans, Saint-Charles.
Daoust, Emile, 12 ans, Hull.
Dugas, Denise, 7 ans, Caledonia Springs.
Cadieux, Cécile, 14 ans, Caledonia Sp.
Gauthier, Claude, 9 ans, Hull.
Granger, Irène, 9 ans, Ottawa.
Joanisse, Jean-Guy, 11 ans, Wrightville.
Lajoie, Micheline, 11 ans, Wrightville.
Lefebvre, Suzanne, 12 ans, Ansonville.
Leury, Jean-Marc, 9 ans, Ottawa.
Lelong, Pierre, 11 ans, Eastview.
Louthood, Arleen, 15 ans, Ottawa.
Malo, Louise, 4 ans, Ottawa.
Nolin, Lucie, 10 ans, Hull.
Poulin, Henri-P., 12 ans, Vaudreuil.
Robert, Louis, 14 ans, Dorion.
Steben, Paul, 4 ans, Aylmer.

LE SAMEDI 31 OCTOBRE 1953
Alarie, Odette, 13 ans, Luskville.
Bériault, André, 11 ans, Hull.
Brazeau, Luc, 6 ans, Papineauville.
Cadieux, Cécile, 14 ans, Caledonia Springs.
Cardinal, Joseph, 13 ans, Cornwall.
Charbonneau, Le-J., 10 ans, Orléans.
Corneau, Jean, 7 ans, Ottawa.
Gauthier, André, 11 ans, Ottawa.
Hotte, Rolande, 11 ans, Rockland.
Houle, Daniel, 13 ans, Mattawa.
Leduc, Suzanne, 15 ans, Ottawa.
Lemieux, Paul, 11 ans, Saint-Charles.
Lepage, Florian, 15 ans, Caledonia.
Malouin, Viateur, 11 ans, Rouyn.
Ménard, Hélène, 15 ans, Hawkesbury.
Nadon, Roland, 15 ans, Sainte-Rose-de-L.
Renaud, Donald, 13 ans, Sudbury.
Sauvé, Yvonne, 12 ans, Témiscamingue.
Tessier, Claudette, 15 ans, Ottawa.
Trudel, Maurice, 5 ans, Eastview.
Vanier, Claude, 4 ans, Eastview.

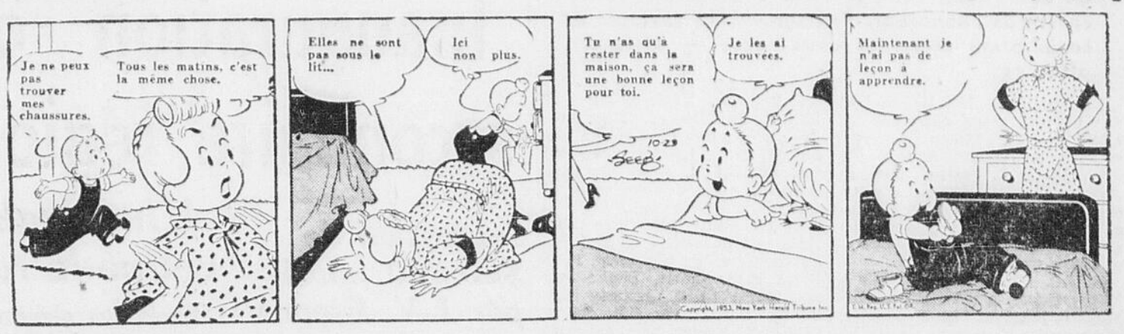
PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



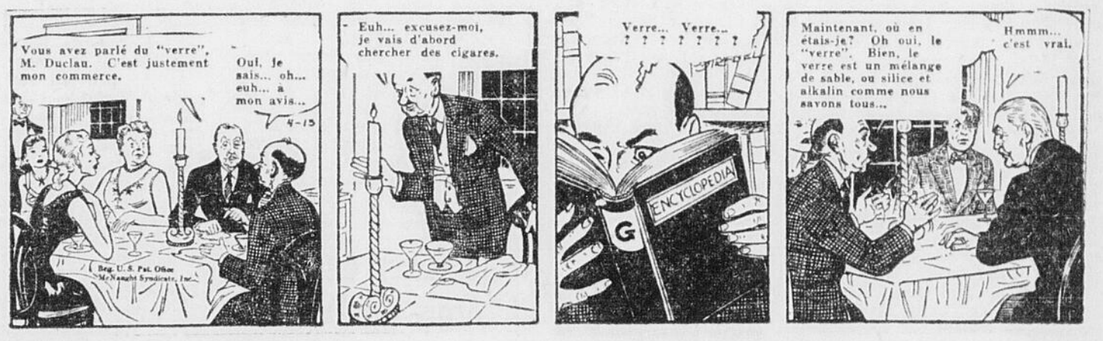
LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS — par Seeg



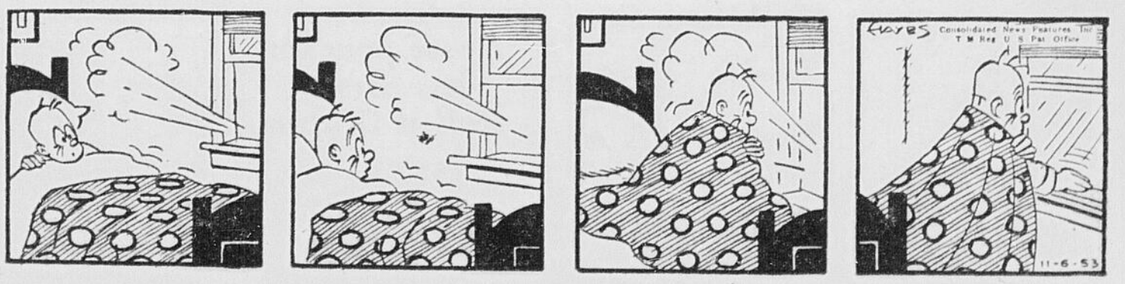
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



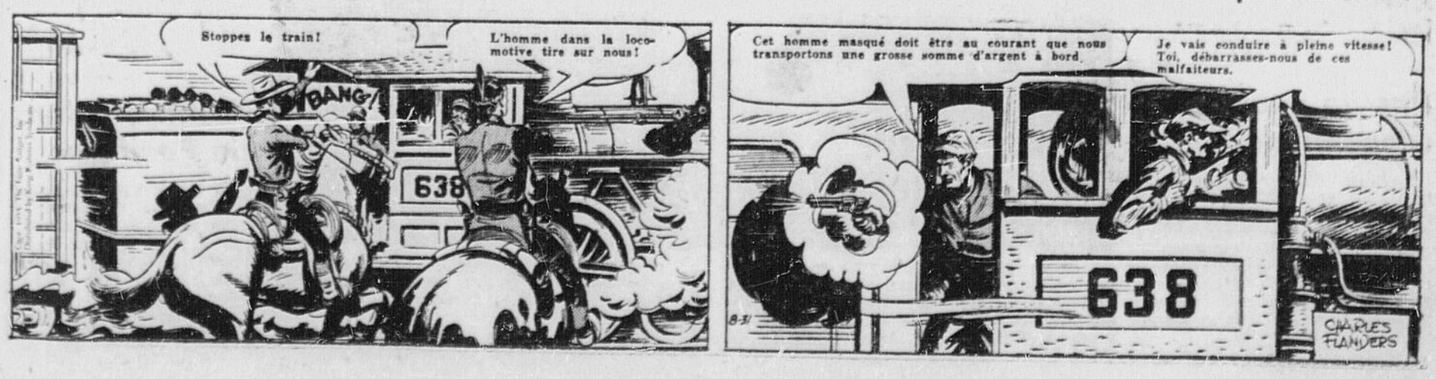
Les aventures de Timothée — MATI NFRAIS! — par Jeff Hayes



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



Film réalisé par le Dr Paul Côté montré au Richelieu Ottawa-Hull

Ce film, "Life on the Farm", a mérité un trophée cinématographique amateur au Dr Côté

Les membres du club Richelieu Ottawa-Hull ont assisté à la projection d'un film en couleur, qui a mérité à son auteur un trophée de cinématographie amateur, hier midi, lors du déjeuner hebdomadaire du club, au Château Laurier. Il s'agit du film "Life on the Farm", entièrement réalisé par le Dr Paul Côté, d'Ottawa.

Le film a été primé à Winnipeg, il y a quelques années. Son auteur, le Dr Paul Côté, a ajouté d'autres scènes au film original qui lui a mérité le trophée et qui avait pris deux ans de travail.

Le Dr Côté a commenté lui-même son film, hier midi. Il a expliqué combien il avait fallu de patience pour filmer certaines scènes pittoresques de la ferme.

Le déjeuner était sous la présidence du Dr Albert Gauthier, vice-président du club. Il était entouré à la table d'honneur de MM. Elzéar Labelle, William Reny, Jacques Paquette, Horace Choquette, Jacques Lapointe, le Dr Paul Côté et M. Alcide Paquette, président du Conseil français du Film d'Ottawa, qui avait été invité pour la circonstance.

Au cours du déjeuner, le Dr Gauthier a invité les membres à collaborer à la campagne de radiographie des poumons, entreprise en collaboration avec le club Kinsmen, d'Ottawa.

Le Dr Gauthier a aussi exprimé des voeux de prompt rétablissement à l'adresse de M. Arthur Desjardins, ancien gouverneur de la Société Richelieu, qui est actuellement hospitalisé.

M. Georges Pelletier, de la maison Dolan, a présenté la causerie-éclair de la semaine. Il a offert un prix de présence qui a été mérité par M. Louis-Philippe Saint-Cyr.

M. Pelletier a également dirigé le chant en choeur, accompagné au piano par M. Louis-J. Chatelain.

J. C. Allen est élu président des libéraux de l'est de l'Ontario

au cours d'un congrès tenu à Ottawa — Allocution de l'honorable Pearson — Un exemple de coopération entre les deux races — Liste des officiers

La Fédération libérale de l'est de l'Ontario, à son assemblée annuelle hier au Château Laurier, a entendu un vibrant message de l'hon. Lester B. Pearson, ministre des Affaires extérieures, a salué deux autres ministres, les députés régionaux, le chef libéral provincial et a élu ses officiers pour le prochain exercice.

M. J.C. Allen d'Ottawa, réélu à la présidence, a remercié les honorables Pearson, Lionel Chevrier, ministre des Transports, le Dr James McCann, ministre du Revenu national, et John Connolly, C.R., sénateur, MM. Duncan MacTavish, C.R., président de la Fédération nationale, George McIlraith, député d'Ottawa-Ouest, Jean Richard (fédéral) et Aurèle Chartrand (provincial) d'Ottawa-Est, Omer Gour, député fédéral de Russell, Raymond Bruneau, député fédéral de Prescott-Glengarry et autres.

M. Pearson a tiré des leçons pratiques des élections nationales de 1953. Les Canadiens approuvent un gouvernement du juste milieu qui va de l'avant, en notre âge critique. Le premier ministre Saint-Laurent personnifie l'idéal patriotique du service loyal et désintéressé à la nation.

Deux races unies

Champions de l'unité nationale, les libéraux veulent que les deux races principales, anglaise et française, se respectent et s'aident sans pour cela ignorer les autres groupes ethniques qui forment la mosaïque canadienne. Avec tolérance et sans dogmatisme, le gouvernement libéral, conscient de l'influence du Canada dans le concert de nations, s'efforce de conserver la paix en restant loyal aux Nations Unies mais, de façon réaliste en appuyant l'O.T.A.N. L'affaire de Corée prouve notre attachement à l'O.N.U. Forts et unis au pays, les Canadiens veulent collaborer à la paix internationale.

Mme Cécile Gauthier O'Regan d'Ottawa, vice-présidente provinciale, a remercié M. Pearson dans les deux langues.

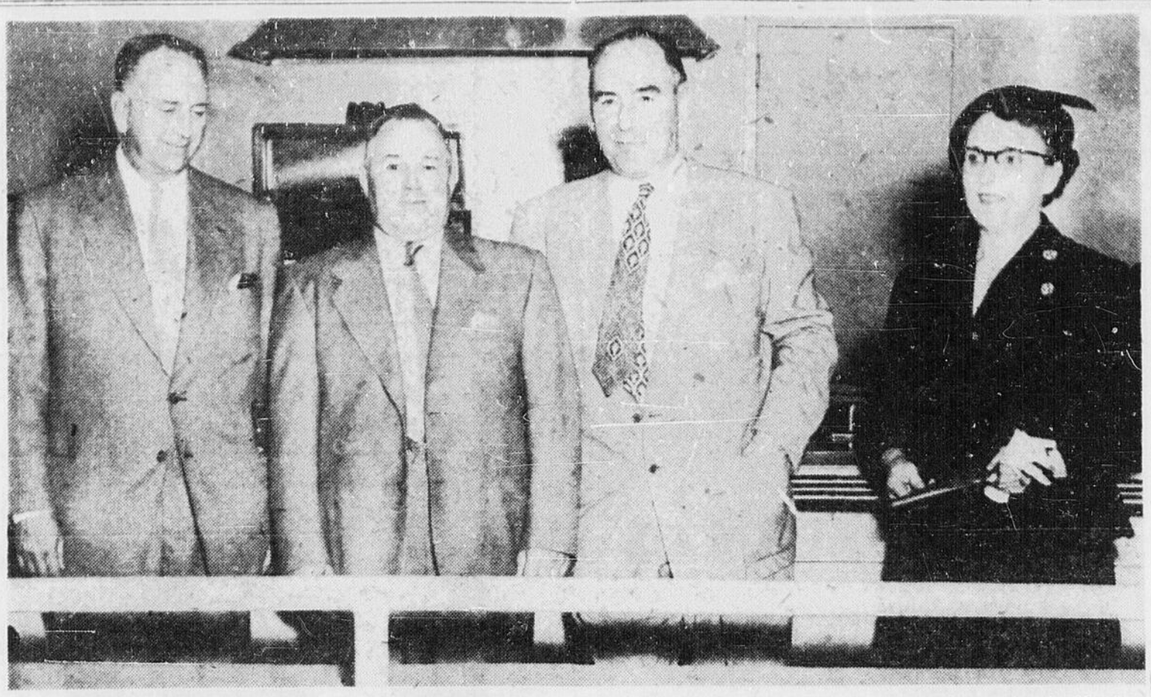
A la table d'honneur, on remarquait aussi Me James McLaren, C.R., de Brockville, vice-président provincial; Mme Douglas Blair, directrice nationale des femmes libérales; M. W.G. Hay, secrétaire provincial, Thomas Cossitt, de Brockville, secrétaire régional, Mlle Claire Mack, échevin de Cornwall et présidente des femmes libérales de l'est de l'Ontario; M. Farquhar Oliver, leader ontarien des libéraux, M. R.I. Miller, de Mallorytown, premier vice-président, le préfet A.A. McNab, de Renfrew, troisième vice-président régional.

Les dignitaires élus

En plus de MM. Allen, M. Miller, McNab et Cossitt, les autres dignitaires élus sont: M. Noël Berthiaume, de Hawkesbury, deuxième-vice-président; Mme Raymond Bruneau, Hawkesbury, secrétaire-française; directeurs: Mme Elsie Hebert, Britannia-Heights, Mme J. Giles, Woodroffe et Hilton Dillon, Carleton; MM. H.J. Marjerrison, Apple-Hill, Roland Pilon, Sainte-Anne-de-Prescott et l'avocat Gabriel G. Aubry, d'Alexandria, Glengarry; O'Donnell O'Higgins, Prescott, Mme J.F. Casselman, Chesterville, et M. Purvis Weir, Prescott, comté Grenville-Dundas; M. Raoul Landriault, Eastview; Mlle Phyllis Hutton, Smiths-Falls, MM. Earl Darou et Peter W. Burchill, Perth, Lanark; Mme A.J. Fitzgerald, Mme Gordon Surplis, Lansdown, et M. John E. Matheson, Brockville, Leeds; M. Sidney A. Gillies, Mme Abe Lieff et M. Matthew McGrath, Ottawa-Sud; l'avocat Marcel Joyal, M. Horace Racine et Mme O'Regan, Ottawa-Est; M. Eléodore Larivière, Caledonia-Springs, René Séguin, Hawkesbury et Alfred Sloan, Fournier, Pescrott; MM. J.S. Craig et Michael Mulvihill de Pembroke et Mme Wellington Mulligan, même endroit, Renfrew-Nord; MM. Garfield Richardson, Brownstown, J.J. Greene, Arnprior et G.B. Cooke, Renfrew, Renfrew-Sud; M. Wilfrid Beauchamp, Hurdman's Bridge, et Mmes Omer Gour, Casselman, et G. Lalonde, Rockland-Est, Russell; M. Berle McIntosh, Berwick, Mme A. Chamois et M. J.A. Dixon, de Cornwall.

On remarquait aussi Mme Loyd McRea de Banesville, M. W.J. Major, ex-député de Glengarry, le Dr Dolan d'Alexandria, Daniel Brunet, Saint-Eugène, Anthony MacIntosh, Martintown, C.P. Butler, Caledonia, Hector Doré de Saint-Albert, Victor Rochon, de Russell, René Boileau, préfet des comtés-unis Prescott-Russell, J. Lionel Carrière d'Eastview, R. Séguin de Saint-Isidore, A. Lacroix de Hammond, Viateur Ethier de Dalkeith, Gilbert Gauthier et Raoul Clevert d'Alexandria, Roger Provost, Plantagenet, Zénophile Pitre, Hawkesbury, Aimé Groulx et Percy Lalonde de Plantagenet.

Le congrès libéral d'Ontario aura lieu le 8 avril au Royal-York de Toronto pour le choix du successeur de M. Walter Thomson comme chef provincial.



L'inauguration de l'école secondaire régionale de Hawkesbury a eu lieu le 27 octobre dernier. Sur la photo on remarque des représentants du gouvernement, un employé de l'école et sa femme. De gauche à droite, l'honorable P. T. Kelly, représentant du premier ministre Frost, M. Sauvé, cuisinier de l'institution, l'honorable L.-P. Cécile, ministre du Tourisme et de la Publicité, et Mme Sauvé. Les officiels qui ont assisté à l'inauguration de cette nouvelle école ont procédé à une visite de l'institution. (Cliché "Le Droit")

Inauguration officielle de l'École secondaire régionale de Hawkesbury

Succession de $60,660 laissée par J.-V. Grenon

Feu Joseph-V. Grenon, ancien entrepreneur en construction dans Russell et marchand de bois à Britannia, laisse une succession de $60,660 à son épouse. Le procureur de la succession, Me Joachim Sauvé, C.R., nous apprend que la succession comprend $23,770 à la banque. Le reste représente surtout des biens immobiliers: propriétés sur l'avenue Carling, dans le canton de Goulburn, comté de Carleton, et le canton de Cambridge dans le comté de Russell.

L'honorable P. T. Kelly a coupé le ruban traditionnel

Nombreux dignitaires présents à la cérémonie, dont l'honorable L.-P. Cécile

HAWKESBURY, Ont. — (D.N.C.) — Mardi soir, le 27 octobre, avait lieu l'ouverture officielle de l'Ecole secondaire régionale de Hawkesbury.

La fanfare de l'école débutait avec l'hymne O Canada.

Le ministre des Mines, l'honorable P. T. Kelly, coupa le ruban symbolique et annonça l'ouverture de cette belle école qui fait l'orgueil de notre ville.

La bienvenue fut souhaitée par M. Frank Charles, vice-président.

M. Wilfrid Lafrenière, président du comité d'inauguration, fit la présentation des personnages officiels.

L'honorable Louis-P. Cécile, ministre du Tourisme et de la Publicité, présenta l'honorable P. T. Kelly, représentant du premier ministre Frost. L'honorable Kelly fit le discours d'inauguration.

Après ce discours, l'honorable L.-P. Cécile prit la parole et donna un congé d'une journée aux élèves, et remercia l'honorable Kelly pour son beau discours.

Après une brève intermission, la fanfare de l'école, sous la direction de M. J. Lussenburg, exécuta quelques morceaux de son répertoire dont:

1—Graduation March.
2—Military Escort.
3—Twilight Serenade.
4—Mutual March.

L'inspecteur des écoles supérieures d'Ottawa, M. Henri Lemieux, offrit ses hommages et félicita les fondateurs de cette belle école.

M. Jean-Louis Cloutier, M.A., principal de l'école supérieure, prononça un discours.

Pour clôturer cette belle fête, l'hymne "Dieu protège la Reine", fut chantée.

Après la cérémonie, les classes furent ouvertes aux visiteurs.

Les invités furent ensuite conduits au Casa Inn pour une réception officielle.

Le Dr Loaeza au comité du transport aérien

Le Dr Enrique M. Loaeza, représentant du Mexique au Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale, a été nommé président du comité de transport aérien. On relève parmi les membres du comité le nom de M. Henri Bouché, représentant de la France.

Mgr Lemieux à St-François à 7h. 30 ce soir

Le ralliement des Ligues du Sacré-Coeur, en hommage à Son Exc. Mgr Lemieux, aura lieu ce soir, au sous-sol de l'église Saint-François d'Assise, à 7 h. 30.

Au programme: 7 h. 45, salut du T. S. Sacrement avec prières dialoguées, 8 h. 15, à la salle voisine, bienvenue à Son Excellence par le R. P. curé, et présentation de Son Excellence par M. Aurèle Paquette, conseiller diocésain et président du vicariat forain d'Ottawa. Allocution de Monseigneur et remerciement par le président diocésain, M. Victor Barrette, rédacteur au "Droit".

Suivra un forum sous la direction de M. Louis Charbonneau, 2e vice-président diocésain. Allocution de Mgr J.-H. Chartrand, P.D., directeur diocésain des Ligues et du R. P. Guilbault, O.M.I., curé du Sacré-Coeur et aumônier régional.

On se quitte au chant de la Ligue: "En avant, marchons", mais auparavant tous les prêtres dans l'assistance viendront sur la scène pour y bénir l'assistance.

Invitation à tous les ligueurs.

Douze Grecs en visite en Russie

ATHENES (P.A.)—Douze hommes de lettres, politiciens et journalistes grecs partent dimanche pour une visite de trois semaines en Russie, comme invités de l'Union soviétique. L'invitation transmise par l'ambassadeur soviétique, M. Michel Sergheyev, fait suite au désir qu'il a récemment exprimé en vue de promouvoir les relations culturelles et une meilleure entente entre les deux nations.

Un dîner des "Amis du Devoir" tenu à Eastview

Les "Amis du Devoir" de la région d'Ottawa ont organisé, pour le 18 novembre prochain, un dîner au cours duquel M. Gérard Filion, directeur du journal montréalais, sera le conférencier.

Le dîner aura lieu au Centre Récréatif d'Eastview et sera sous la présidence de M. Jean-Paul Poirier, président de la Société Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame de Lourdes d'Eastview. Il s'agira d'une réunion à la fois typiquement canadienne-française et d'un geste de reconnaissance à l'endroit d'un journal qui a toujours eu à coeur de défendre la cause des Franco-Ontariens.

Le conférencier, M. Filion, sera présenté par M. Clément Brown, adjoint du rédacteur en chef du "Droit" et directeur de l'Information à notre journal, et remercié par M. Poirier.

Messe pour les chasseurs de Hull et Ottawa

Afin d'honorer saint Hubert, le patron des chasseurs et faire revivre une belle tradition de la vénerie française, les Compagnons de Saint-Hubert font chanter chaque année une grand-messe en l'honneur du glorieux apôtre des Ardennes. Cette année, la messe sera célébrée à la paroisse Sainte-Famille d'Ottawa-Est, demain, vendredi 30 octobre, à 7 h. 30 du matin. Tous les chasseurs de la région sont cordialement invités à y assister, afin d'honorer leur patron et d'obtenir sa protection durant leurs excursions de chasse.

On propose la construction d'un "Canada House" à N.-York

Le consul général du Canada, M. Ray Lawson, s'en fait le propagandiste devant le Canadian Club

NEW-YORK (P.C.) — Le consul général du Canada, M. Ray Lawson, a recommandé hier soir la construction d'un immeuble surnommé Canada House à New-York au coût de $5,000,000 et comprenant 18 étages où les entreprises canadiennes installées dans la Métropole américaine pourraient toutes se loger sous le même toit.

Ce n'est pas un rêve, a-t-il dit, dans un discours prononcé au Canadian Club de New-York. Avec l'appui de l'organisme qu'est le Canadian Club et les autres entreprises canadiennes à New-York ce projet pourrait devenir une réalité en deçà de deux ans et le contribuable canadien n'aurait pas à y contribuer.

Cette idée est personnelle, mais si les Canadiens réagissent favorablement, a dit le consul général, il s'occupera de stimuler à brève échéance l'intérêt du gouvernement canadien à ce projet.

M. Lawson a parlé à l'occasion du 50e anniversaire du Canadian Club de New-York, fondé en 1903 alors que M. W.R. Robson a été le premier président. Le président actuel, M. W.J. Donald, présidait le dîner anniversaire offert ce soir.

Le consul général a dit que sa conception de Canada House serait un immeuble moderne, climatisé et adapté à toutes les occasions. Il pourrait servir de quartier général aux Canadiens et aux amis du Canada en visite à New-York ou qui y vivent.

Ce nouvel immeuble pourrait loger tous les bureaux du gouvernement canadien, ceux des compagnies canadiennes de transport, ainsi que les entreprises canadiennes qui désireraient participer au projet, de même que tous les organismes canadiens tel le Canadian Club. Il est d'avis que 80 p. 100 du coût qui attendrait environ $5,000,000 pour un immeuble de 18 étages pourrait être amorti en 40 ans.

Une telle entreprise contribuerait à rogner les dépenses et mettre fin à la "confusion administrative" et à "l'atteinte au prestige" qu'il dit exister actuellement parce que les diverses agences du gouvernement canadien et privées sont dispersées dans le grand New-York dans des quartiers loués.

"Si nous nous décidons rapidement et nous nous mettons à la tâche avec enthousiasme et détermination, l'entreprise peut être réalisée en deçà de deux ans," a-t-il dit.

Un immeuble de ce genre contribuerait sensiblement "à stimuler l'intérêt à l'égard de notre pays et à mettre en lumière la grandeur du Canada".

Il est plus que temps de cesser d'espérer et de se mettre à la tâche.

"Construisons un symbole permanent du Canada pour mettre son importance en évidence," a-t-il recommandé en ajoutant, "un immeuble qui sera un monument connu de chaque New-Yorkais et de toute personne qui visitera la Métropole américaine."

Collision dans le Pacifique

VANCOUVER (P.C.)—Un remorqueur a été coupé en deux, hier soir, par une brume épaisse. On a sauvé ses sept hommes d'équipage. C'est la troisième collision en mer près de Vancouver depuis une semaine, et le deuxième accident du genre en 24 heures.



La photo ci-dessus fut prise au cours de la première soirée à l'occasion de l'élection du nouveau comité exécutif de l'Association du 43e Régiment du Duc de Cornwall. Nous voyons de gauche à droite: M. J. F. Askwith, membre de l'exécutif; le colonel C. M. Edwards, D.S.O., président honoraire; M. J. T. Laceïle, président; M. John Stevens, O.B.E., trésorier; le major W. R. Latimer, directeur.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Pas de guerre économique

VANCOUVER (P.C.) — M. Rhuys M. Sale, président de la compagnie Ford du Canada, a déclaré hier qu'il n'entrevoyait rien qui puisse susciter un genre quelconque de dépression économique. Il a dit que même si les affaires fléchissaient de cinq pour cent en 1954, elles seraient encore meilleures qu'en 1950 et 1951.

Architectes invités à dresser les plans d'une maison canadienne modèle

Un concours international est lancé par la Calvert Distilleries — Sous la direction de MM. Samuel Bronfman, John Bland et P. Morency

Le lancement d'un concours international pour la conception d'une Maison canadienne de Demain a été annoncé aujourd'hui par le professeur John Bland, directeur de l'Ecole d'architecture de l'Université McGill et M. Samuel Bronfman, président de Calvert Distillers Limited, qui finance le concours et a institué trois prix et des récompenses en argent s'élevant à $12,000 pour les lauréats.

Dans ce concours, il s'agit d'établir un plan qui soit pratique pour la construction d'une maison canadienne destinée à loger une jeune famille canadienne de cinq. Cette famille comprend les parents et trois enfants de moins de 15 ans et possède une automobile.

La maison d'habitation doit être de bon goût, de conception simple et de couleurs agréables sans demander trop d'entretien ni entraîner des frais de construction trop onéreux. Elle sera pourvue d'un système de chauffage central.

Placé sous les auspices de l'Ecole d'architecture de l'Université McGill et approuvé par l'Institut royal d'architecture du Canada, le concours offre le prix international Calvert House et $5,000 pour le plan jugé le meilleur de tous; le prix Canadian Calvert House et $2,500 pour le meilleur plan soumis par un Canadien, à l'exclusion du prix international; le prix européen Calvert House et $2,500 pour le meilleur plan soumis par un Européen; dix mentions honorables comportant chacune $200.

On formera un jury international comprenant deux Canadiens et un Européen. Le conseiller professionnel pour les fins du concours est le professeur Bland. Il est assisté de M. Pierre Morency, directeur de la section d'architecture de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal. Diplômé de la section, M. Morency a gagné le concours d'architecture interuniversitaire canadien en 1935, la médaille de l'Institut royal d'architecture du Canada en 1936, et la bourse d'études Edward Langley de l'American Institute of Architecture en 1936. Il suivit les cours de l'Ecole post-universitaire d'architecture de l'Université Harvard, où il obtint sa maîtrise en architecture en 1938.

Le concours vise à susciter l'intérêt des architectes canadiens et étrangers et à stimuler l'intérêt du public au Canada afin qu'on en vienne à réclamer une meilleure architecture domiciliaire dans les localités à travers le pays.

Pour le placement des enfants dans les foyers adoptifs

La Société de l'Aide à l'Enfance collaborera avec six sociétés locales dans le but de faciliter le placement des enfants dans des foyers adoptifs. Le projet, cherchant à apporter des améliorations dans le service d'adoption des sept sociétés, fut présenté au Bureau des directeurs de la Société d'Ottawa et Carleton, à une assemblée mardi soir.

A Brockville, le 17 octobre, les problèmes communs aux Sociétés de l'est de l'Ontario furent étudiés dans une conférence tenue à cet effet, et à laquelle assistaient des représentants du Bureau de direction et du personnel des sept sociétés qui desservent Renfrew, Lanark, Prescott et Russell, Stormont, Dundas et Glengarry, Leeds et Grenville, Kingston et Frontenac, Ottawa et Carleton.

La discussion des problèmes d'adoption a démontré que de temps à autre une Société de l'Aide à l'Enfance a entre les mains un enfant pour adoption mais pour qui on ne peut trouver une famille convenable. Selon le projet approuvé par la conférence, ladite société devra aviser les autres sociétés et fournir de nombreux détails sur l'enfant en question. La société qui a un foyer convenable doit à son tour donner les détails nécessaires de ce foyer et de là le placement peut être effectué.

Les sociétés concernées préparent actuellement une formule standardisée qui facilitera l'échange de détails sur les enfants et les foyers. On est d'accord aussi sur les procédures professionnelles qui résultent de l'adoption. Il est à espérer que le projet se réalisera d'ici le 1er décembre.

CKCH OTTAWA HULL 910 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 32
MAXIMUM (demain) 55

Sommaire: Ensoleillé aujourd'hui et demain. Intervalles nuageux. Peu de changement dans la température.

Dawson —15, —5; Victoria 46, 48; Edmonton 29, 71; Régina 36, 68; Winnipeg 42, 60; Port-Arthur 26, 51; White River 17, 39; Kapuskasing 38, 38; North Bay 26, 38; Sault-Sainte-Marie 29, 44; Sudbury 26, 36; Muskoka Airport 33, 54; Windsor 40, 46; London 40, 56; Toronto 44, 61; OTTAWA 42, 50; Montréal 44, 46; Saint-Jean 53, 55; Halifax 54, 55.

Il faut clore le débat sur la guerre bactérienne — Côté

Le délégué canadien dit que les Etats-Unis auraient pu demander la condamnation des auteurs de cette campagne mensongère

NATIONS UNIES, N.-Y. (A.F.P.)—M. Alcide Côté, intervenant au nom du Canada, mercredi après-midi, dans le débat de la Commission politique sur les accusations de guerre bactérienne en Corée, a exprimé l'espoir que "l'on en avait terminé avec cette sordide histoire et tiré les conclusions qui s'imposent".

Ces conclusions, pour le délégué canadien, sont que:

1—Les mouches, les puces et les plumes infectées, nées de l'imagination des propagandistes communistes sont retournées dans les limbes d'où elles étaient issues".

2—Un épisode plus récemment connu et plus véridique de cette triste affaire est celui des "aveux" extorqués par les communistes aux aviateurs américains faits prisonniers. Les témoignages de ces aviateurs à leur retour de captivité montrent qu'ils ont été soumis par les communistes aux techniques les plus perfectionnées de "lavage de cerveaux".

"C'est un procédé, dit M. Côté, dont quiconque met les objectifs politiques d'un état totalitaire tout puissant au-dessus des valeurs humaines, peut être fier".

3—S'il y avait eu la moindre vérité dans les allégations des communistes de recours aux armes bactériennes, ceux-ci auraient accepté une enquête impartiale par des pays désintéressés — le Brésil, l'Egypte, le Pakistan, la Suède et l'Uruguay — comme le proposait l'O.N.U.

4—L'alibi donné par l'U.R.S.S. et les Sino-Coréens que cette proposition était illégale et inacceptable, parce que les Sino-Coréens, les représentants de Pékin et Pyoeng-yang n'avaient pas été invités à participer aux débats de l'O.N.U. sur ce sujet, est une excuse transparente", a affirmé le délégué canadien, parce que ni le Conseil de sécurité, ni l'Assemblée qui traitaient cette affaire ne se proposaient de s'ériger en tribunal, mais simplement d'envoyer sur place une commission d'enquête qui aurait coopéré avec toutes les parties en cause.

Le délégué canadien estime que les Etats-Unis ont fait preuve d'une grande modération en s'abstenant de demander que l'O.N.U. condamne les auteurs de "cette campagne mensongère".

Il a déploré que l'Union soviétique n'ait pas montré un désir de modération semblable et qu'elle ait jugé bon d'essayer de détourner à nouveau l'attention de la Commission en déposant une résolution qui demande la ratification du protocole de Genève sur les armes bactériennes, document vieux de 28 ans, et qui, a déclaré le délégué canadien, n'a pas de valeur.

La délégation du Canada, de concert avec plusieurs autres délégations, dont celles du Royaume-Uni et de la France, demande que le projet russe soit référé à la Commission de désarmement.

L'IMPOT ET TRUMAN

WASHINGTON (P.A.) — L'ex-président Truman, qui vendra ses mémoires pour le montant de $600,000 au magazine Life, pourra vraisemblablement soustraire une bonne partie de cette somme à l'impôt. Le service du revenu aurait décidé de répartir ce montant sur cinq ans.

Charbon "Vikingized"
"Plus de 86 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél. 3-7769

CERCLE AMICAL et RECREATIF INC. D'OTTAWA
Grande soirée récréative et musicale
SAMEDI, LE 31 OCTOBRE PROCHAIN
A LA GRANDE SALLE DE L'ECOLE NORMALE D'OTTAWA
(Ottawa Normal School)
ANGLE ELGIN ET LISGAR — ENTREE, RUE LISGAR
Venez vous amuser sainement et amenez-y vos amis
Pour renseignements, appelez 4-0813 — 2-8663 — PR. 7-7173

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067